

LA VOZ

DE EUSKADI

SAN SEBASTIAN, LUNES 9 DE DICIEMBRE DE 1983 / DIRECTOR: JOSE REY

Teléfono 522400 / Depósito legal: 285/83 / Año I. Número 195 / Precio: 40 ptas.

Por primera vez desde la guerra de Vietnam

Siria derriba dos bombarderos de EE.UU.

Washington.—El ataque aéreo realizado ayer por aviones de combate contra posiciones sirias y las declaraciones oficiales posteriores, dejaron claro que Estados Unidos está dispuesto a recurrir a la fuerza en El Líbano.

El presidente Ronald Reagan, a su llegada precipitada a Washington procedente de Camp David, aseguró que Estados Unidos responderá de nuevo ante un "acto no provocado" como los disparos efectuados sobre aviones de reconocimiento norteamericanos en Líbano, según Efe.

"No queremos hospitalidades allí, pero vamos a defender a nuestras fuerzas" en la zona, afirmó el mandatario, quien de inmediato se reunió con su Consejo de Seguridad Nacional para debatir los próximos pasos a tomar en su política sobre Oriente Medio.

Fuentes oficiales indicaron a Efe que es "prematura" aún especular con las posibles acciones estadounidenses a partir de ahora, pero medios informados de Washington señalaron que el Gobierno Reagan parece estar encami-



El piloto norteamericano derribado en El Líbano, en el momento en que es socorrido.

nándose hacia una mayor actitud militar.

Preguntado si el ataque de la aviación —durante el que fueron derribados dos aparatos— suponía una complicación de la situación, Reagan respondió que "espero que la reacción sea lo contrario".

Este punto fue interpretado como una directa advertencia a Siria para que se abstenga de volver a "coordinar" —como dijo Reagan— o fomentar ataques contra las tropas estadounidenses en la zona.

El hecho de que esta fuese la primera vez desde la guerra de Vietnam en que aviones norteamericanos son abatidos, apunta a una probable mayor actividad militar en la zona.

Tras los sucesos, algunos observadores piensan que las palabras de Reagan "nuestra misión sigue siendo la misma, estabilizar la situación" no reflejarán la realidad de la situación en el dividido Líbano.

Respecto a la suerte de los pilotos de los aviones derribados, Reagan confirmó que uno de ellos se encuentra a salvo, con heridas de carácter leve, y que la liberación de los otros dos, al parecer bajo custodia siria, "se está negociando".

Por otra parte, ocho soldados de Estados Unidos resultaron muertos ayer en Líbano.

Página 8



La defensa sevillista no pudo contener el ímpetu de los donostiarras.

La Real Sociedad superó con autoridad al Sevilla

La Real Sociedad, con un serio planteamiento táctico a cargo de Alberto Ormaetxea, superó con autoridad al Sevilla en el Sánchez Pizjuán, resultado que hay que considerar justo y merecido por los donostiarras.

La primera mitad, conservadora por parte de los ayer rojillos, sirvió para cansar al cuadro de la ciudad

del Guadalquivir, para en la continuación demostrar un juego de contraataque bien ideado y llevado a la práctica. Sólo jugó un tiempo el equipo donostiarras, el segundo, pero en los 45 minutos iniciales el Sevilla agotaba sus fuerzas frente a una zaga realista sin fisuras.

Páginas 20 y 21

Problemas el primer día de la "Cumbre de Atenas"

La primera jornada de los "Diez" en Atenas comenzó con dificultades, al no poderse resolver durante la sesión del día ninguno de los problemas agrícolas y, por la actuación de varios de los jefes de Estado o Gobierno que asisten a la cumbre, que prioritaron sus propios problemas a los generales de la comunidad. Margaret Thatcher, a juicio de los observadores, vino resuelta a disminuir su contribución a la CEE.

Página 7



El candidato socialdemócrata obtuvo el triunfo en las elecciones generales de ayer en Venezuela. Jaime Lusinchi, según se supo extraoficialmente, ha reunido más del 50% de los votos emitidos. Uno de los fundadores de Acción Democrática, es médico pediatra y tiene 40 años de edad.

Última página

Barrionuevo y Retolaza se entrevistarán en los próximos días

Página 3

Los tribunales españoles pedirán a la Interpol la captura de 400 supuestos miembros de ETA

Página 3

El Sanse reencontró el camino de la victoria

Página 17

Triunfo de Zweifel en el ciclo cross de Ordizia

Página 26

Severiano Ballesteros se embolsó más de 46 millones al ganar el "supermillonario"

Página 28



AFEK Muga pasa eta Nafarroaren barnea pasa denean, jende ugari txaloka ezanaz, "euskara bai", "ikurriña ere bai". Jendeak jarri dun ilusio eta indara euskararen alde, pixkanaka badijoa aurrera Korrika 83 pasatzen den biatarlean.

9, orria

El Tribunal Constitucional falla en contra del recurso

La expropiación de Rumasa, constitucional

La sentencia sobre el decreto-ley expropiador de Rumasa es constitucional, según publicó ayer el diario madrileño *El País*. La información, que cita fuentes de "absoluta solvencia" afirma que la sentencia fue firmada el pasado viernes, y que fue votada favorablemente por seis de los doce miembros del Tribunal Constitucional.

El voto de calidad del presidente del alto Tribunal decidió la destitución del recurso de inconstitucionalidad presentado en su día por el Grupo Popular del Congreso de los Diputados contra el decreto-ley por el que el Gobierno socialista expropió los bienes de Rumasa el pasado 23 de febrero.

El empate en la votación de la sentencia, según *El País*, sobre el recurso, fue decidido en favor de su destitución, por el voto de calidad del presidente del tribunal, Manuel García Pelayo, de acuerdo con lo establecido en el artículo 90.1 de la Ley Orgánica del Tribunal Constitucional.

El expresidente del grupo expropiado, José María Ruiz-Mateos, considera la publicación de esta noticia como una maniobra intencionada. La mayor responsabilidad de la expropiación es, a juicio de Ruiz-Mateos, del presidente del Gobierno por haber ratificado la decisión del ministro Boyer.

Página 35

Los funcionarios de Nanclares se encerrarán tres días

Vitoria.—Los funcionarios de la prisión de Nanclares de la Oca han decidido encerrarse los días 5, 6 y 7, en que está convocada una huelga de celo en todas las prisiones españolas.

Tres son los motivos por los que los funcionarios de instituciones penitenciarias han decidido realizar esta huelga de celo:

Exigir la continuidad del horario de 24 horas ininterrumpidas de trabajo, acoplándolas al cómputo semanal, frente a la pretensión de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias que, de forma unilateral, quiere instaurar un "intrigante" horario de ocho horas rotativas.

La reforma urgente de las condiciones de trabajo, tanto personales como materiales y una profundización efectiva en la reforma penitenciaria.

Alegan los funcionarios que el horario de 24 horas continuadas es el ideal y específico para el tratamiento penitenciario. Se llega a conocer la personalidad del interno, alegan, y es más fácil la tarea específica de procurarle la reinserción social y su educación.

Señalan también que con el horario de 24 horas seguidas se pueden resolver mejor, con mayor efectividad, las necesidades que continuamente plantean los internos y se está en una constante convivencia con ellos.

Con un horario de ocho horas, muchos de estos problemas y necesidades de los reclusos quedarían a medio hacer y no sería efectivo ni conveniente, para los funcionarios.

Para justificar el segundo motivo, los funcionarios señalan que es necesario que la sociedad se conciente de "que estamos a su servicio y para poder llevar a cabo las labores de reinserción de los internos que se nos encomienda, tenemos que contar con los medios humanos y materiales adecuados de los que ahora carecemos".

En cuanto a la profundización de la reforma penitenciaria, señalan que ha de realizarse gradualmente de forma efectiva.

"No se puede esperar —dicen— que por sí misma se ejecute una ley, sin la intervención decidida del Gobierno en esta tarea."

La huelga de celo que llevarán a cabo supondrá la aplicación estricta de la normativa legal vigente, de la ley, el reglamento de las instituciones, las ordenes y circulares de la Dirección General y la propia dirección de cada establecimiento.



Los comunistas vascos, reunidos este fin de semana en Bilbo, apoyaron mayoritariamente las posiciones de Carrillo.

El V congreso del EPK apoyó las tesis carrillistas

"Superar el enfrentamiento entre nacionalistas y no nacionalistas"

El V congreso del Partido Comunista de Euzkadi, EPK, clausurado ayer en Bilbo, rechazó mayoritariamente las tesis oficiales del comité central del PCE que fueron debatidos como preparación del XI congreso que los comunistas celebrarán a mediados de este mes. El secretario general del EPK, Ignacio Latierra, definió la política de los comunistas vascos como tendente a

superar los enfrentamientos entre nacionalistas y no nacionalistas que hoy por hoy polarizan la sociedad vasca. El apoyo al movimiento obrero y en concreto a Comisiones Obreras, es otro de los acuerdos alcanzados por EPK, que aspira a equipar este sindicato en Euzkadi a la implantación que posee en el resto del Estado. La estructura organizativa no ha sufrido cambios.

Bilbo.—El Partido Comunista de Euzkadi rechazó de forma mayoritaria, en la última jornada del V congreso que se clausuró ayer en Bilbo, las tesis oficiales que el comité central del Partido Comunista de España presenta en el inminente XI congreso.

Tras la escisión de más de un tercio de su militancia con el que entonces fuera subsecretario general Roberto Lertxundi al frente y que culminó en su unificación con EE, el Partido Comunista de Euzkadi ha mantenido una fiel trayectoria política en base a las tesis carrillistas. En ese sentido, Santiago Carrillo cuenta sin lugar a dudas con un importante apoyo

del País Vasco de cara al enfrentamiento que se suscitara en el congreso de los comunistas de España frente a la línea política marcada por Gerardo Iglesias, secretario general del Partido Comunista de España.

Las resoluciones adoptadas en este V congreso de los comunistas vascos no ha hecho sino consolidar a su dirección, con Ignacio Latierra como responsable general, ya que todas las resoluciones han sido aprobadas por amplia mayoría cuando no por unanimidad.

A falta de la elección de los cargos directivos en la que no se espera ninguna novedad destacable al no haber una tendencia al-

ternativa a la actual dirección, las conclusiones de este congreso se resumen en la tentativa de los comunistas vascos a presentar, de cara a las próximas elecciones autonómicas, una oferta política que se sitúe entre el nacionalismo y el antinacionalismo, y resucitar por otra parte el movimiento obrero del País Vasco "para que adquiera el protagonismo que en este país necesita esta clase social", según palabras del secretario general. En este sentido, los comunistas vascos promoverán una fuerte campaña de apoyo al sindicato Comisiones Obreras, a quien tratarán de equiparar en la lucha sindical a la actual incidencia que tiene Comisiones Obreras de España.

El congreso de ANV ratifica su apoyo a HB

Bilbao.—El partido ANV, Acción Nacionalista Vasca, ha clausurado ayer su congreso en el que, en definitiva, ha venido a ratificar su apoyo y permanencia en la coalición electoral tzale Herri Batasuna.

ANV, con más de cincuenta años de existencia en la vida política vasca, es un partido netamente nacionalista y que surgió como alternativa de izquierda al PNV, mayoritario dentro del campo ideológico que el que ambos se desvirtuaron.

Su participación en la fundación de la coalición HB, hace ya cinco años, provocó una escisión en la que gran parte de sus dirigentes históricos abandonaron la coalición tzale aunque no el partido, llamándose a sí mismos ANV históricos, manteniéndose políticamente cerca de ANV.

Por su parte, la ANV, que sigue HB y que se quedó con el aparato organizativo del partido, continúa su apoyo a la coalición abierta marcando su estrategia política de acuerdo a las tesis de HB.

La ikurriña ondeará en de Estella

La ikurriña ha vuelto a ser ondeada en el balcón del Ayuntamiento de Estella por un decreto del teniente de alcalde Miguel Arbeloa (HB) en la ausencia del alcalde Ricardo de la deana y de los tenientes de alcalde que le preceden.

El Ayuntamiento de Estella aprobó el pasado día uno, una moción socialista por la que se decidiría ondear la ikurriña en el balcón de la casa Consistorial, dando cumplimiento al acuerdo del Parlamento de Navarra que establece que las banderas oficiales de Navarra son la de España, la de la Comunidad Foral y la de las respectivas localidades.

Este acuerdo municipal contó con 9 votos a favor (PSOE y Agrupación Independiente de Estella AIE); 5 en contra (PNV, HB y Partido Carlista) y 3 abstenciones, (el alcalde y concejales del PSOE y de AIE, respectivamente). Finalizado el plenario, produjeron algunos incidentes en la sala y una manifestación en favor de la ikurriña.

La decisión tomada por Miguel Arbeloa la razón en que en la moción se decía que el acuerdo tomado en Estella menzará a cumplirse a partir de mañana, aniversario de la Constitución por lo que la ikurriña debe ondear hasta entonces.

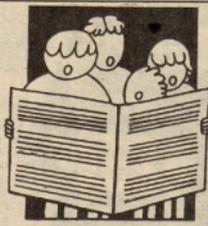
Dos jóvenes retenidos 9 horas en Dantzarinea

Dos jóvenes que se dirigían a Baiona fueron retenidos durante nueve horas en el puesto fronterizo navarro de Dantzarinea, a causa de una requisitoria que pesaba sobre uno de ellos que no había sido anulada a pesar de haber prescrito su anterioridad. La retención se produjo el sábado, desde las diez de la mañana hasta las siete de la tarde, cuando ambos jóvenes se despidieron de Baiona para asistir a la fiesta de la "Korrika 3".

El incidente tuvo lugar al compararse la documentación de los jóvenes por la policía. Posteriormente, se desplazaron desde Pamplona efectivos de la Policía para proceder al interrogatorio de los detenidos, que finalmente otros policías de este departamento aclararon el entendido y se responsabilizaron de la puesta en libertad de los afectados.

EGUBERRI EGUNA

abesbatzen Foru Aldundiaren eskolarteko jaialdia



DIA NAVIDEÑO

festival interescolar de coros

Gipuzkoako Foru Aldundiak, bere Kultur Departamentuaren bidez, Gipuzkoako ikastetxetako abesbatzak gonbidatzen ditu Abenduaren 17an ospatuko den "Eguberri Eguna 1983" Eskolarteko abesbatz Jaialdian parte hartzera, ondoko baldintzen araueru:

- Egun horretako kontzertuak herrialdeko ospatuko dira; Antolatzaileek izandatatuko lekutara inguruko herrietako abesbatzak bilduko direlarik.
- Abesbatzak bost mailatan izango dira banatuak, osakideen ikasmailaren araueru.
- Abesbatz bakoitzak berak aukeratu behar du eguberri abesti aurkezten behar du, beren jatorriko bertsioan. Jaialdian amaitzen "Oi Betlehem" abesti herrikola abestuko dute talde gutxiak.
- Izen emateko epea 1983ko Abenduaren 7an amaitzen da. Izen emateko txartelak Gipuzkoako Foru Aldundiaren Kultur Departamentuan banatzen dira. Informazioarako: Tf. 42 36 70 huz. 428

Gipuzkoako Foru Aldundia

La Diputación Foral de Guipúzcoa, por medio de su Departamento de Cultura, invita a todos los coros de centros de enseñanza guipuzcoanos a participar en el Festival Interescolar de Coros "Día Navideño 1.983" que se celebrará el día 17 de Diciembre con arreglo a las siguientes condiciones:

- Los conciertos de este día tendrán carácter comarcal, participando en cada lugar designado por la organización, los coros de las localidades próximas a él.
- Los coros participantes se agruparán en cinco categorías diferentes atendiendo al nivel escolar que cursan sus componentes.
- Cada coro interpretará dos villancicos del repertorio vasco, de libre elección y en su versión original. Como final del Festival todos los grupos interpretarán el villancico popular "Oi Betlehem".
- El plazo de inscripción finaliza el día 7 de Diciembre de 1.983. Los boletines de inscripción serán facilitados por el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Guipúzcoa. Información: Tf. 42 36 70 ext. 428

Diputación Foral de Guipúzcoa

Competencias y número de efectivos de las FSE y de la Ertzantza, temas claves

Barrionuevo y Retolaza se entrevistarán en breve

El ministro del Interior del Gobierno del Estado, José Barrionuevo, y su homónimo vasco, Luis María Retolaza, se reunirán en breve para decidir algo tan decisivo como las funciones que desempeñarán tanto las Fuerzas de Seguridad del Estado como la Ertzantza, en el País Vasco. El número de efectivos que ambas tendrán en los próximos años, y el marco de competencias que detentarán ambas policías, son los dos puntos clave que debatirán ambos

responsables de Interior. El silencio con que el Gobierno central ha respondido a la solicitud del Ejecutivo autónomo sobre el despliegue de la Ertzantza, es el punto de referencia más inmediato que enfrenta a ambas representaciones. La indeterminación del Gobierno central sobre el futuro de la Ertzantza y la voluntad férrea por parte vasca de cumplir el Estatuto, son los dos factores que condicionan a priori el desarrollo de la reunión.

CATO GONZALEZ, agencia Efe Vitoria.—José Barrionuevo y Luis María Retolaza mantendrán en los próximos días una reunión decisiva para el futuro y las funciones que tanto las Fuerzas de Seguridad del Estado como la Policía Autónoma Vasca deberán desarrollar en Euzkadi.

El encuentro entre los máximos responsables de Interior de ambas administraciones se presenta en estos momentos como necesario, pero no exento de dificultades.

La delimitación del marco competencial de ambas policías y el número de efectivos que ambas tendrán en los próximos años, son los dos puntos claves en los que las posturas de ambos gobiernos están ahora mismo muy distantes. De ahí, la necesidad de que Barrionuevo y Retolaza—dos hombres dialogantes y negociadores—se sienten a charlar de estos, y quizás de otros temas.

Estas diferentes posturas del Gobierno central y vasco ha sido la causa principal de que después de cuatro meses de presentar el Ejecutivo autónomo al Gobierno del Estado—en el seno de la Junta de Seguridad—lo que ellos denominan el "plan de despliegue global" de la Ertzantza, hayan recibido en la última reunión de la junta, celebrada el pasado jueves, "la llamada por respuesta".

6.500 policías autónomos

Y esto es así, porque en el Ministerio del Interior no se sabe, o si lo saben no se atreven a comunicarlo al Gobierno vasco, lo que quieren que sea la Ertzantza.

El "plan de despliegue" elaborado por el Ejecutivo vasco, estipula la existencia de unos 6.500 policías autónomos en 1987 que son los que el Gobierno que preside Carlos Garaikoetxea, ha previsto que se necesitan para poder asumir en toda la Comunidad Autónoma, las competencias que les atribuye el artículo 17 del Estatuto de Autonomía.

Con este contingente de Policía vasca, el Gobierno socialista se plantea una serie de interrogantes de muy difícil respuesta. Uno de ellos se refiere al futuro de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado en el País Vasco.

Aparte de que el Estatuto les atribuye unas competencias—las citadas en el Estatuto como extra y su-



José Barrionuevo, ministro del Interior, se entrevistará con Luis María Retolaza, consejero del Gobierno vasco.

pracomunitarias—hay que añadir el "fenómeno terrorista" que existe en Euzkadi y que, evidentemente supera la calificación de problema de orden público.

"Problema de Estado"

Parece claro que el Gobierno central no está dispuesto a dejar toda la responsabilidad de la "lucha contra-terrorista" a la Policía Autónoma. Es un problema de Estado, se argumenta, y en este sentido, no se puede hacer dejación de derechos y sobre todo de responsabilidades, que en el caso del "terrorismo" competen a todos.

La desconfianza, los recelos, existen y además no son fáciles de superar. Quizás sea necesario hacer un esfuerzo de diálogo y de comprensión por ambas partes, y en este sentido, los intentos protagonizados hasta la fecha por Barrionuevo y Retolaza han sido escasos. El consejero del Interior confiesa en privado, que se entendía a las mil maravillas con el ex ministro Rosón—dos caracteres muy similares, por cierto—, y aún no hay razones para descartar que el nivel de comunicación con el ministro Barrionuevo no pueda alcanzar las colas que tuvo con el ex ministro de UCD.

A este clima de diálogo y entendimiento puede contribuir Sáenz de Santamaría, no solamente por su perfecto conocimiento del País Vasco y del "problema terrorista", sino por la amistad personal que mantiene tanto con el consejero, Re-

tolza, como con el viceseñero y pieza importante en el engranaje de la Policía vasca, Eli Galdós.

"No existe capacidad de decisión en la junta"

El Gobierno vasco tiene prisa por conocer la opinión de Madrid sobre el "plan de despliegue" global de la Ertzantza. Argumentan que ponerlo en marcha no es cosa que se improvise, pues hay muchos detalles de tipo técnico y de infraestructura que necesitan tiempo.

Mientras tanto, la Junta de Seguridad del País Vasco—organismo previsto en el Estatuto y que en un futuro próximo tendrá como principal misión la coordinación de las dos policías—se limita a dar el visto bueno—ya estaba consensuado de antes—al "plan de despliegue" de la segunda promoción, convoca 600 nuevas plazas, habla de los "Berrocis", y en definitiva se reúne y decide poco.

Y esto es así, porque no existe capacidad de decisión en el seno de la junta—esta es una queja de la representación vasca—, y por eso se hace cada vez más necesario el encuentro Barrionuevo-Retolaza.

Por cierto, que después de las elecciones autonómicas, y si Retolaza sigue en el Gobierno vasco, al menos habrá un cambio en la junta: el consejero del Interior no formará parte de ella. Razones de estrategia, de reservarse para otro tipo de "encuentros" así lo aconsejan.

Reunión de cargos electos en el País Vasco

Coalición Popular se opondrá a cualquier moción política en los Ayuntamientos

Bilbao.—La Coalición Popular en el País Vasco rechazará cualquier moción política que se plantee en los ayuntamientos de la Comunidad Autónoma según han acordado ayer más de setenta cargos electos de esta coalición en una jornada municipal que fue presidida por el secretario general de esta coalición en el País Vasco Javier Zarzalejos y por el parlamentario y secretario general del PDP en la Comunidad Autónoma Julen Guimón.

En esta reunión los setenta cargos electos, que se reunieron desde las diez de la mañana hasta el mediodía, hicieron un balance de la actual situación en las corporaciones locales vascas, se estudió la nueva configuración de las Juntas Generales, la problemática suscitada a raíz de los nombramientos de secretarios en los ayuntamientos, las bases de la nueva Ley de Régimen Local propuesto por el Gobierno socialista así como los Presupuestos Generales del Estado y su incidencia en las haciendas locales.

Javier Zarzalejos dirigió la palabra a los electos de su coalición destacando "la importancia de la pieza importante en el engranaje de la gestión municipal como un pilar más en el proceso de consolidación que la coalición popular lleva en el País Vasco".

Respecto a las mociones políticas que con cierta frecuencia se plantean en los plenos corporativos vascos la coalición decidió solicitar cuando se produzcan estas

mociones el rechazo de las mismas y, en caso que se diesen, abstenirse, votar no, e incluso, marcharse de los plenos si es preciso.

Robles Piquer planifica la campaña

Carlos Robles Piquer, coordinador general de Alianza Popular y del País Vasco, ha visitado este fin de semana diferentes localidades vizcainas con el fin de planificar una estrategia política para las próximas elecciones autonómicas.

Robles Piquer ha visitado diferentes sedes comarcales del partido donde se han constituido recientemente Juntas Gestoras, especialmente en las zonas del duranguesado, encartaciones, Arratia, Uribe y margen izquierda del Nervión donde se reunió con los responsables y militantes ante los que manifestó "la necesidad de mantener el programa, ideario y personalidad de Alianza Popular, frente a las opciones nacionalistas y socialistas".

Al dirigente nacional de Alianza Popular le acompañaron Florencio Aróstegui, secretario general de AP en el País Vasco; Antonio Merino, presidente provincial, y los presidentes de los partidos coaligados en esta Comunidad Autónoma, Julen Guimón (PDP), Juan Luis Barandiarán (UL) y Javier Zarzalejos, secretario general ejecutivo de Coalición Popular.

Los tribunales españoles pedirán a la Interpol la captura de 400 supuestos miembros de ETA

El diario madrileño *El País* informaba en su edición de ayer que por primera vez, desde la existencia de ETA, la Interpol ha aceptado una petición judicial española para la busca y captura de cinco supuestos miembros de ETA entre los que, al parecer, se encuentran Domingo Iturbe, Miguel Angel Apalategui, Miguel Angel Goikoetxea y María Belén González.

Según dicha información, la policía española tiene pleno conocimiento de que en territorio francés residen 744 miembros de ETA, cinco de los cuales estarían ya siendo busca-

dos por la Interpol, y los tribunales españoles van a solicitar en breve la búsqueda y captura, a efectos de extradición, de "400 terroristas pertenecientes a las distintas ramas de ETA y de los Comandos Autónomos Anticapitalistas".

El diario madrileño cita como fuente de esta información "un alto funcionario de la seguridad del Estado" y anuncia que actualmente la Audiencia Nacional está preparando peticiones similares a las cinco cursadas, que ascienden a 400 casos con acusaciones clasificadas dentro del apartado de "delincuencia general contra personas y bienes".



Euzkaren Alternatiba Herritarra

korrika



Baionatik-Bilbora

1983go abenduak 3tik 11ra

Apuntes de aquí



En la puerta, una mujer enlutada, viuda y con seis hijos, pide una limosnita. En el interior, tertulias alrededor de una caja de vainas, suelos mojados, delantales con restos de solomillo, y voces entremezcladas con olor a almeja. Puestos de carnicería, bancos repletos de flores, y un mostrador lleno de pescados. Es el mercado. Tan real que parece ficción: en cualquier momento puede servir de escenario para que salgan cantando Rafaela Carrá y su ballet en un programa hortera de Lazarov.

En el mercado

MITKEL EZQUIAGA

En una de las puertas del mercado de San Martín, una pescatera desdentada, con delantal blanco y botas de agua verdes, trata de vender su mercancía desde detrás de un rudimentario puesto de madera. Lo intenta con las señoras —"mire, mire, qué sardinas más ricas para freír"— y con los jóvenes —"sardinitas para el bocata"—, cuando la vendedora se toma un respiro que le proporciona de nuevas fuerzas con las que seguir con sus métodos de marketing —gritos en a oreja del vendedor—, el periodista se identifica. La respuesta de la pescatera es rápida: "No quiero hablar, no quiero hablar" repite insistentemente. "Si empiezo a contar cosas —explica con una sonrisa que muestra la ausencia de dientes— voy a decir barbaridades, y luego se enfadan los colegas." "Pregúntale a aquél, a ver que te comenta" finaliza con malicia, mientras vuelve a llenar con su voz la calle Urbietta. "Sardiniitas, recién pescadas".

Medio kilo de tomates...

El mercado de San Martín fue construido en 1882. Por sus puertas de la calle Urbietta o Loyola ha entrado un siglo de historia donostiarra, con un mismo objetivo: medio kilo de tomates, y cien gramos de queso. Este mercado, lógicamente, ha sufrido sucesivas reformas, y aún hoy se ve en un rincón una hormigonera y otros utensilios de albañilería, testigos de mudos de unas reformas que nunca acaban.

El semisótano y la semiprimera planta —la distribución de plantas en San Martín es tan irregular que no se puede hablar con propiedad de pisos— albergan 116 puestos y 147 bancos corridos. En la planta superior —destinada a pescadería— hay 44 puestos y 53 bancos. No obstante, todas las esquinas tienen algo en común: unos venden, otros compran, y ninguno escapa de los ritos del

mercado. La ceremonia de la confusión, exige la participación de todos los que respiran bajo el techo y cristaleras de este templo del kilo de vainas.

La tradición y ciertas formas innovadoras conviven, mal que bien, entre las cuatro paredes comunes. Viejos puestos, viejos dependientes, una bombilla tenue, un mostrador rayado, y una recién llegada que pregunta "quién es la última". Al lado, modernas carnicerías, de nuevas cámaras frigoríficas, pesos de número digital, y aparatos con ticket para pedir turno, y letreros luminosos informando del santo y seña del propietario.

Los productos de siempre, traídos del caserío de donde sea, conciben ahora como compañeros de puesto a frutos secos, caramelos, e incluso platos preparados. Y el característico murmullo de voces, gritos y ruido de hacha sobre solomillo, es arrullado ahora por los ritmos monótonos de *Los cuarenta principales*.

...Un par de acelgas...

Pero lo realmente sublime, lo que convierte al mercado en un maravilloso y decadentista sacramento profano, es su gente variopinta y charlatana. Una mujer de edad, inclinada hacia un lado por el peso de una gran bolsa en la que asoman un par de acelgas, se acerca hasta el puesto de frutas de Iñaxia.

—Oye, dame medio kilo de naranjas, y un kilo de manzanas.

—Ahora te doy. ¿Qué tal tu sobrino? ¿Sacó las oposiciones?

—Qué va chica. Ahí sigue, en su casa, sin hacer nada. Su padre se va a hartar.

—Es que como está todo... Estos socialistas lo hacen todavía peor que los de antes.

Un jubilado desocupado emplea su ocio en pasear, debajo de una boina, entre tomates y lechugas. Se detiene al llegar a un banco de venta de flores.

—Vaya rosas más bonitas.

—¿Le gustan?

—Y qué bien huelen.

—Pues a mil la docena.

—Jo.

Una pareja de policías municipales recorre el mercado, cobrando recibos. Un ciego que se abre paso con un bastón blanco vende cupones. Una señora vestida de negro inunda el ambiente con sus gritos comerciales. "¡Compro colchones de lana! ¡A buen precio! ¡Compro colchones de lana!"

Un viejo vende periódicos. Un matrimonio joven y moderno hace la compra conjuntamente: él lleva la bolsa; ella *El País* debajo del brazo. Un niño llora porque no le compran los caramelos. Las amas de casa recorren los puestos a la velocidad del rayo, antes de coger el Amara-Anoeta y tener preparada la comida a la 1.30, para cuando vengan los niños del colegio. La ley de la oferta y la demanda está envuelta en el abrigo gris de una clientela de toda la vida, o en una bata blanca manchada de verduras. La economía social de mercado huele aquí a pescadillas, o a gladiolo mezclado con la conservación medianañera del puesto número 37. Y es que el mercado es un templo para la tertulia, un lugar de encuentros insospechados.

...Y una docena de langostinos

San Martín es, sin duda, el rey de los mercados donostiarra. Pero los otros también palpitán, y son escenarios de la misma ceremonia. Así, el mercado de la Bretxa, que es el más antiguo —construido en 1870— y que contiene el mayor número de puestos, 180 y de bancos, 187. La Bretxa abre por detrás sus puertas a la Parte Vieja, y en la pequeña plazuela posterior se montan los puestos de productos traídos de caserío —eso dicen— y

que buscan el sol cuando pueden, o se esconden de la lluvia cuando hace falta.

La pescadería de la Bretxa, que fue puesta en pie entre 1919 y 1928, presenta un aspecto casi fantasmal, con unas bombillas amarillas que quiebran en cada puesto el difuminado y predominante color blanco de suelos, paredes y delantales. Sus 82 puestos y 24 bancos están inmersos en un ambiente de foto de Hamilton, con langostinos y medianas haciendo de apetecibles modelos.

Los otros dos mercados de San Sebastián son el del Antiguo, que data de 1922, y es el más pequeño, con sólo once puestos, y el de Gros, construido en el 36. Todos estos establecimientos son municipales, y el Ayuntamiento, después de una subasta, arrienda los puestos y bancos a los particulares. En la Casa Consistorial hay voluntad de crear nuevos mercados en los barrios.

"En la cuestión de la higiene y control de los alimentos estamos poniendo toda la energía, pero no cabe duda de que lo ideal sería hacer un seguimiento de los productos desde los lugares de origen." Juanjo Martínez, encargado en el Ayuntamiento donostiarra de los mercados, facilita todos desde estos datos su pequeña mesa de trabajo rodeado de otras mesas de empleados municipales. "Queremos crear también un mercado central que sea responsable del abastecimiento del resto de los mercados, es decir, un centro para mayoristas. Algo similar al Mercabillao. De todos modos, estas cuestiones están aún en estudio, y aunque hay unanimidad de criterios en cuanto a su necesidad, todavía no hay nada de firme."

Y luego dicen que el pescado es caro... El mercado es un rito para cada mañana, un diálogo entorno a una lechuga, una boina, un delantal, y un suelo mojado. Un kilo no siempre son 1,000 gramos, y el mercado es mucho más que una compra o una venta.

Bajo la organización de la Delegación Territorial de Deportes del Gobierno vasco

Nueva edición de las Jornadas Informativas sobre Municipio y Deporte

Principalmente dirigidas a los responsables del tema en los ayuntamientos y las diputaciones, las segundas Jornadas Informativas en torno al tema Municipio y Deporte se desarrollarán en Donostia durante mañana y pasado, días 6 y 7 de diciembre. La Delegación Territorial de Deportes del Gobierno vasco ha presenta-

N. RODRIGUEZ ROJO Donostia.—La segunda edición de las Jornadas Informativas en torno al tema Municipio y Deporte tendrá lugar en Donostia durante mañana y pasado, organizadas nuevamente por la Delegación Territorial de Deportes del Gobierno vasco y con el patrocinio de la Diputación Foral y la colaboración de la Caja de Ahorros Provincial de Gipuzkoa.

El enfoque prioritario que pretende darse es el de tratar con profundidad la problemática del deporte en el ámbito municipal, motivo por el que estas jornadas van principalmente dirigidas a los responsables del tema en los ayuntamientos y las diputaciones, así como a los directivos de instalaciones deportivas y a los profesionales de la educación física.

“Las primeras Jornadas Informativas sobre Municipio y Deporte se llevaron a cabo hace dos años, pero estuvieran destinadas a otro equipo municipal. A partir de entonces ha habido nuevas elecciones y ahora ocupan los cargos de responsabilidad otras personas. Lógicamente, pensamos que en estas entidades puede haber gente que tiene dificultades en el momento de empezar a organizar el deporte en su municipio.

De dos años a esta parte se han inaugurado instalaciones deportivas que presentan problemas a la hora de ponerlas en marcha, y de rentabilizarlas, no sólo económica sino también deportivamente. Por ello, y al observar la problemática de la provincia en esta cuestión, hemos puesto en marcha una nueva edición de las jornadas informativas con objeto de sensibilizar o mentalizar a los ayuntamientos de la necesidad de dar cabida a nuevos planes deportivos, a la vez que aportamos soluciones para hacerlo”, explicó el director de Actividades Deportivas de la Delegación Territorial de Deportes de Gipuzkoa, Francisco José Julián López.

A la pregunta de la problemática deportiva que atraviesa Donostia en la actualidad, Francisco José Julián López afirmó que “esta localidad tiene numerosas instalaciones pero muy desatendidas. Por poner algunos ejemplos, la Ciudad Deportiva de Anoeta está, en mi opinión, totalmente abandonada. Otro caso es el del Club de Tenis, que en estos momentos presenta cantidad

de problemas. Se han aprobado presupuestos para realizar obras de mejora en estos dos lugares, incluso para construir una piscina cubierta en Anoeta, y de todo lo dicho, prácticamente no se ha hecho nada. Creo que hay que hacer un gran esfuerzo por conseguir que todas estas instalaciones deportivas se actualicen y se pongan en las debidas condiciones, porque, francamente, están muy mal”.

Interesante participación extranjera

Entre los conferenciantes que participarán en estas segundas Jornadas Informativas en torno al tema Municipio y Deporte, destaca la intervención de Chris H. Dier, director del Walnuts Sports Centre de Inglaterra, y la de Melho de Carvalho, director técnico del concejo municipal de Oeiras de Portugal, centros que poseen la distinción del Premio Nacional al mejor centro deportivo en sus países respectivos. Es también importante la presencia de José Antonio Rodríguez Ruiz, director técnico del Patronato de Deportes de Leganés (Madrid), y la de Francesc Xabier Lasunción, director técnico de la Escuela Deportiva Brafa de Barcelona. Leganés es uno de los centros punteros en el Estado español, en opinión de José Francisco Julián López, “el que mejor está trabajando en estos momentos, con numerosas publicaciones en revistas y una interesante actividad en todos los campos, desde la tercera edad hasta los más chavales”.

“La Escuela Deportiva Brafa destaca por su gran experiencia en charlas y conferencias en torno al tema del municipio y el deporte, sobre todo en el ámbito catalán”, añadió. El ponente que clausurará este ciclo de conferencias será Alfredo Echevarría, director de Deportes del Gobierno vasco, con una interesante actuación acerca de los planes de la Dirección de Deportes de esta entidad sobre la actividad deportiva.

Todas las charlas pronunciadas estarán acompañadas de un coloquio, acto que Julián López considera que “suele ser lo más destacable del programa porque el conferenciante con frecuencia prepara su tema de actuación de acuerdo con lo que su propia experiencia le presenta como más relevante, pero

do un atractivo programa en el que cabe destacar la interesante participación extranjera en el ciclo de conferencias previsto, importante oportunidad para los interesados porque lo corriente es que otras entidades deportivas nacionales recurran, para actos similares, únicamente a expertos del país.



La Ciudad Deportiva de Anoeta es un tema polémico que el Ayuntamiento donostiarra deberá resolver en breve.

es corriente que la problemática de San Sebastián sea diferente a la que atraviesa la ciudad de donde él viene, con lo que es en el coloquio donde mejor se centran las dificultades locales, y pienso también que donde se obtienen las mejores soluciones”.

Visita al polideportivo de Bidebieta

Para cerrar la jornada del 6 de diciembre está prevista una visita al polideportivo de Bidebieta, que para el director de Actividades Deportivas de la Delegación Territorial de Deportes de Gipuzkoa no va a tratarse de un simple recorrido por las instalaciones, sino de una charla más. “Después de las últimas reformas realizadas puede decirse que el polideportivo de Bidebieta es el centro más moderno de toda Gipuzkoa en cuanto a instalaciones deportivas, y creemos que además tiene una óptima utilización porque está prácticamente lleno durante todo el día.

La visita no va a consistir en un mero repaso de la instalación, ya que a lo largo de ella va a explicarse el porqué de todas las mejoras llevadas a cabo, etc. Incluso se hará entrega a los participantes de una documentación en la que se detallan todos los datos correspondientes a su funcionamiento, de manera que puede considerarse la visita como otra charla más del programa.”

Proyección de la película “Deporte para todos”

Asimismo, la jornada del 7 de diciembre finalizará con la proyección de la película *Deporte para todos*, que al igual que todas las conferencias estará seguida de un

coloquio. “Esta cinta la rodamos en tres años con la finalidad de mentalizar a la gente de la necesidad de hacer deporte, no como una actividad competitiva o federada, sino como una gimnasia de mantenimiento. Aunque se trate de una película que ya se ha visto, pensamos que todavía tiene validez, especialmente movidos por la idea de que en la provincia hay aún un elevado número de gente que no practica una actividad deportiva con asiduidad. Con la proyección de esta cinta tratamos de colaborar con aquellos ayuntamientos que no saben como empezar a animar a su población a que desarrolle una actividad física.”

En las primeras Jornadas Informativas sobre Municipio y Deporte participaron 63 ayuntamientos, en su mayoría pertenecientes al País Vasco, pero también acudieron algunos de otras provincias. Para esta nueva edición se calcula una asistencia similar o mayor, aunque todavía no ha sido cerrado el plazo de inscripción.

La Delegación Territorial de Deportes de Gipuzkoa ha ofrecido a los participantes interesantes descuentos, de manera que sus tarifas pueden considerarse las más baratas de todo el Estado, siendo especialmente interesantes para los profesionales de la educación física que se inscriban de manera individual, que pagarán una cuota de 5.000 pesetas. La organización presenta además en este congreso la oportunidad de poder conocer las experiencias de centros extranjeros de la mano de sus responsables técnicos, hecho destacable porque es corriente que otras entidades deportivas nacionales recurran, para actos similares, únicamente a expertos del país.

Sucesos

Tres heridos por arma blanca en una reyerta familiar

Donostia.—Tres personas resultaron heridas en una reyerta entre feriantes, familiares entre sí, ocurrida hacia las cuatro de la tarde de ayer, en la plaza de Orio. La discusión se inició por causas desconocidas y en el curso de la misma se usaron varias navajas.

Los tres heridos por arma blanca son: Alicia Dosantos, de 46 años, con navajazos en el estómago, cabeza y manos; Luis Manuel, de 50 años, cortes en diversas zonas del cuerpo, y Carmen Dosantos, de 21 años, con heridas en la cabeza.

Tres heridos en colisión múltiple

Un choque en el que se vieron involucrados tres automóviles, sucedido a media tarde de ayer en el cruce de Lasarte, ocasionó heridas a tres personas. Así, sufrieron diversos daños, Arantxa Hernández Eceiza, de 24 años de edad, y vecina de Herrera; Miren Martínez Mendaró, de 33 años, y José Ramón Zapiariain.

Herida en Andoain

La joven de 23 años María Elena Arrieta Eguiguren, vizcaína, sufrió contusiones múltiples y diversas heridas incisocontusas, como consecuencia de una colisión producida en la carretera Nacional 1, a su paso por Andoain, entre los turismos R-18, BI-9955-Z, conducido por Daniel Elizalde, y a bordo del cual viajaba la herida, y un R-12 matrícula NA-4058-H, que conducía Félix Gómez Pérez. Todos los demás viajeros de los dos vehículos resultaron ileso.

Detenido por escándalo

Angel Aróstegui Eguari, de 29 años, natural de Pamplona, fue detenido en la tarde del sábado por la Policía Municipal, acusado de escándalo. Los vecinos habían denunciado que el mencionado individuo se encontraba en el portal número 3 del paseo de Errendo, en compañía de una niña de cinco años, R.P.E., “provocando escándalo”, según informó la Policía Municipal. Angel Aróstegui fue detenido y trasladado a la comisaría, donde se comprobó que estaba reclamado por un delito de sangre por un juzgado de Pamplona.

Atropello en Lizarza

Carlos Erro Erro, de 50 años, resultó herido de consideración al ser atropellado sobre las seis y cuarto de la tarde de ayer en Lizarza. El accidentado, vecino de Lecumberri, sufrió contusiones múltiples y heridas incisocontusas en cuero cabelludo, donde hubo que aplicárselo quince puntos de sutura.

CAMBIAMOS
caja de galletas por caja con galletas.

MERKATU TXIKIA

BAJOS DEL AYUNTAMIENTO.

DEL 3 AL 9 DE DICIEMBRE.

CAMBIAMOS
un jarrón de porcelana por diez jerseys de lana.

MERKATU TXIKIA

BAJOS DEL AYUNTAMIENTO.

DEL 3 AL 9 DE DICIEMBRE.

CAMBIAMOS
juego de café por juegos para niños.

MERKATU TXIKIA

BAJOS DEL AYUNTAMIENTO.

DEL 3 AL 9 DE DICIEMBRE.

Foro

El drama palestino

IOSU PERALES ARRETXE

La lucha fratricida que se desarrolla en el seno de la resistencia palestina, me llena de inquietud y de tristeza. ¿No ha sido posible evitar que los combatientes palestinos se maten entre sí, en medio del regocijo de los sionistas? ¿Qué razones internas y qué presiones externas han hecho posible esta trágica guerra? Hagamos un repaso de lo sucedido hasta ahora.

El 13 de mayo de este año, las agencias informativas recogían la noticia de que se habían producido algunos incidentes en el seno de las fuerzas de Al Fatah (organización mayoritaria dentro de la OLP) desplegadas en el valle libanés de la Bekaa. La causa inmediata fue la decisión adoptada por Yasir Arafat de trasladar a Tunicia a cincuenta cuadros de la organización opuestos a su política. Los cuadros afectados por esta medida la rechazaron, crearon una dirección disidente y tomaron las armas contra las unidades y los cuadros fieles a Arafat. Entre los disidentes destacan, Abu Musa, jefe de operaciones militares de la OLP y Abu Saleh excluido del Comité Central de Al Fatah.

La situación tomó un cariz mucho más grave a partir del 18 de junio, cuando el enfrentamiento armado entre ambas partes se generalizó, provocando numerosas muertes y heridos en los combates. Algunas organizaciones minoritarias palestinas, principalmente de orientación pro-siria, se sumaron a los disidentes. Y para acabar de complicar las cosas, el 24 de junio Arafat era expulsado de Siria, acusado de haber "insistido en mentiras y calumnias contra el Gobierno sirio". ¿Dónde está la raíz del problema? ¿Por qué Arafat quiso desterrar de los campos de combate a decenas de sus mejores cuadros militares?

El descontento se fue gestando en las filas de Al Fatah, desde la salida de Beirut en setiembre de 1982. El hecho de que se dispersara a los combatientes palestinos, estacionando a muchos de ellos lejos de toda posibilidad de proseguir la lucha contra el ejército sionista, sin duda representó un primer disgusto para los sectores más combativos. La prueba está en que muchos jóvenes abandonaron clandestinamente los campos de refugiados en que fueron ubicados para incorporarse a las primeras trincheras de la lucha.

Pero la raíz principal del descontento, hoy más acentuada que nunca, con Yasir Arafat cercado en la ciudad de Trípoli, hay que encontrarlo en el incumplimiento por

parte del líder palestino de los acuerdos tomados por el Consejo Nacional Palestino reunido en febrero en la ciudad de Argel. Al menos esa es la acusación que hacen los jefes militares disidentes.

En aquella ocasión el Parlamento palestino consideró el plan de Fez como algo a tener en cuenta de cara a abrir negociaciones multilaterales con los Estados Unidos y los regímenes árabes. Dicho plan comprende la creación de una federación jordano-palestina, en la que el pueblo palestino encontraría ubicación territorial, con un Gobierno autónomo, pero sin Estado propio.

Al parecer, Arafat corrió demasiado. Se fue a Amman a tratar con el rey Hussein las condiciones de una futura federación. Más todavía, en marzo y en abril viajó a Washington en busca de apoyo para su plan. Fue el comienzo del fin. Los sectores más radicales vieron en Arafat a un traidor. Llegó entonces la rebelión de mayo.

Tras esta rebelión que dura hasta hoy y que representa una dura lucha de líneas dentro de Al Fatah y de la OLP, se alineó rápidamente Siria. El Gobierno de Assad no estaba dispuesto a que Jordania aumentara su influencia sobre la resistencia palestina, más aún cuando Hussein es visto como un aliado incondicional de los Estados Unidos. Con Siria, Libia hizo lo propio. ¿Y la URSS? Habilmente, desde un primer momento la posición de la Unión Soviética fue doble. De un lado apoyando a la disidencia a través de sus aliados árabes y de otro abogando por una negociación dentro de la OLP que desplazara al hasta ahora líder indiscutido —Yasir Arafat no ha sido nunca prosoviético— a una presidencia simbólica sin poder ejecutivo.

En la postura de abrir negociaciones y de celebrar una nueva sesión del Consejo Nacional, se encuentran las organizaciones marxistas, el Frente Popular para la Liberación de Palestina de Georges Habache y el Frente Democrático para la Liberación de Palestina de Nayef Hawatme, que intentan jugar un papel conciliador entre las partes más enfrentadas con el fin de salvar a toda costa la unidad del pueblo palestino. Una unidad maltrecha y que puede derivar en un cisma civil y militar de incalculables consecuencias. De hecho, el asedio a que están siendo sometidos los partidarios de Arafat en Trípoli parece tener el objetivo claro de destruir al líder histórico de la OLP, despreciando una posible negociación de paz.

Lo cierto es, por otra parte, que las declaraciones de Arafat hechas desde sus actuales trincheras, reafirmando su voluntad de negociar con Jordania la constitución de una federación, no contribuyen en nada a un posible acuerdo.

A esta situación extrema creo que han contribuido los pocos éxitos militares de la OLP en los últimos tiempos y el distanciamiento progresivo entre los frentes político y militar de la resistencia palestina. Sólo el tiempo dará la razón a unos u otros contendientes, o simplemente se la dará a aquellos que exigen el fin de las hostilidades. Entre tanto, miles de civiles palestinos se encuentran en el centro de la tenaza, sufriendo en sus propias carnes los horrores de una guerra que debería ser sustituida por una discusión democrática.

Por mi parte me niego a aceptar la imagen de víctima que los medios de información occidentales adjudican a Yasir Arafat, si bien, no me gustan en absoluto las hipotecas prosirias de buena parte de los disidentes. Creo que, una vez más, siguiendo la historia que se inició en 1948 con el abandono de Jerusalén por las tropas colonialistas inglesas, la resistencia palestina se encuentra presionada por los intereses expansionistas de algunos países árabes que no sirven, sino que se sirven de la causa del pueblo palestino. Ya Jordania traicionó una vez a la OLP y mató a cientos de fedayines. Luego fue Egipto. Siria profundiza ahora en la división de un pueblo que necesita de la unidad para supervivir y luchar.

A nosotros sólo nos queda mantener la esperanza de que, a pesar de las penalidades, el pueblo palestino sabrá salir adelante para hacer realidad un día los sueños del poeta palestino Tawfiq Zayyad: "Hemos llegado a la cumbre del drama/ nuestra tragedia nos ha roído? pero hemos llegado a la cumbre. Plantaré un olivo en el patio de mi casa."



"La situación tomó un cariz mucho más grave." AP

Su guerra favorita

CARLOS PEREZ URALDE

La infinita paciencia de Ernesto Cardenal debió verse seriamente perturbada el otro día en el aeropuerto Kennedy cuando una funcionaria, tal vez estúpida, retuvo e interrogó al poeta con un celo digno del debido a un traficante de heroína. La dama pasó por alto con toda la arrogancia del mundo el respeto a la inmunidad diplomática y otros respetos menos solemnes pero igualmente preciosos. Después de arrojar por el sumidero de la Casa Blanca casi todos los tomos de Derecho Internacional con la invasión de Granada, la ocupación del Líbano, la asimilación de Israel, la ayuda múltiple a todas las dictaduras del planeta y algunas otras obras de beneficencia, el Gobierno de los Estados Unidos se ocupa obsesivamente de que ministros de países soberanos sean vejados en sus aeropuertos por funcionarios de bajo rango y desmedido sentido de la eficacia. Al parecer, Ernesto Cardenal no era para las autoridades norteamericanas el gran poeta de modales lánguidos que intenta evitar la enésima invasión de su país por los herederos oficiales de William Walker, sino un peligroso fanático que podía esconder bajo sus ropas alguna bomba fatal. No es difícil imaginar a la celosa funcionaria intentando pronunciar correctamente el apellido del indio de la película bajo la luz de neón de la terminal del aeropuerto.

La noticia ha venido acompañada por otra paralela: la negativa del Gobierno americano a conceder el visado de entrada al comandante Tomás Borge, que intentaba visitar el país invitado por varias instituciones privadas deseosas de conocer de primera mano lo que sus medios de información deforman cotidianamente de tercera o de cuarta. Mientras tanto, aviones de bombardeo de los Estados Unidos sobrevuelan territorio nicaraguense en misiones de amedrentamiento que están logrando una cohesión nacional frente al invasor absolutamente insólita. Es verdad que el presidente Reagan no ha brillado nunca por su lucidez, pero parece imposible que un equipo encaramado en las escalas más altas del poder mundial pueda ser tan torpe. Los asesores menos imbecilizados de la Administración norteamericana ya han advertido con toda claridad que una invasión del territorio de Nicaragua se saldaría con un fracaso rotundo y con una estela de cadáveres. Se podría añadir que a los cadáveres físicos del disparate habría que sumar el inmenso cadáver moral de un país de doscientos millones de habitantes derrotado do-

biamente por las armas y por la razón. Pero quizás lo más triste de todo esto radique en la asunción de lo que ocurre como un fruto de la fatalidad. Nunca se insistirá demasiado en el hecho de que estamos asistiendo a los preparativos clamorosos de la invasión de un país soberano y de que esa parálisis que detiene la imaginación para evitarla proviene de la sumisión, del reconocimiento de la impotencia por parte de quienes deberían ofrecer su ayuda. Cuando, después de su impresionante intervención en un programa de televisión, Julio Córtazar pidió la ayuda y la solidaridad hacia el pueblo de Nicaragua estaba llamando a la puerta entornada de una decencia primordial, la misma que obvian políticos de varios colores que al final en la paleta son siempre el mismo color.

El poeta Ernesto Cardenal anunció para finales de diciembre la invasión de su país por los Estados Unidos. Nunca algo así había sucedido: se está anunciando la entrada por la fuerza en un país libre ante las cámaras mudas de la televisión, incluidas las fechas y las probables potencias interpuestas. Como triste parodia de la gran novela de Leonard Cohen, alguien ha revelado que para el presidente Reagan, la invasión de Nicaragua representa "his favourite war". Cómo no entender la humilde pero enérgica respuesta de Cardenal a la pregunta de la entrevistadora sobre la muerte del dictador Somoza. Hasta un gran poeta de modales lánguidos puede reconocer sin vacilación que celebró con su pueblo la muerte de un tirano.

A un filósofo despistado

(Poema satírico, no agresivo)

T. GARCIA NOMBELA

No sé qué tienen, qué tienen las barbas de intelectual. Llegan unos, luego otros y te quieren enlorar: Que si la campaña antibélica, que si marcha por la paz. Hasta que alguien se alarma "¿pero por qué en Euskadi?, ¿plataforma no será?" Esto enoja al profesor, filósofo y humanista, Quijote en el batallar: "Esos tales son bien necios y actúan con mezquindad, aireando suspicacias con su Hoja Parroquial..." Y se remanga el manto, para sortear los escollos dando la mano a los unos, sin desdén a los otros, que todos son buenos "txikis" a la hora de triunfar. (Dios le ayude al de Samaria y la virgen de Arrabal). No se ofenda porque nombre a esa acracia singular, antaño existencialista, de siempre antiericleral, que después de tanta tinta, de tantos sermones laicos, de tantas cartas a Paco, de milagros quiere hablar.

P.D.—Un momento, profesor, otra duda que aclarar: ¿A qué viene tanta tinta, tanta explicación del caso, por qué murmuran los "cazuros", si usted dice *no ha lugar*? Desapasionadamente pienso y no sé por qué será: Vaya en paz y en buen hora, por la senda de su afán, tire lastre en el camino, que para ese vieje alforjas le han de sobrar...

Presidente del Consejo de Administración: Juan José Latierro. Publicidad: Sabino Orrantia.

Teléfonos: Redacción 522400. Publicidad: 429616-429617. Télex: 38056. Redacción, Talleres y Administración: Polígono Ind. 108, Parcela 3-C. Lezo (Gipuzkoa). Apartado de Correos: 448 (Donostia) y 300 (Errenteria). Depósito Legal: 285/83. Imprime: IMPOSA. Edita: ASKOREN.

LA VOZ
DE EUSKADI

Director: José Rey. Subdirector: Antonio González (responsable Euskadi Política). Estado: Félix Heredia. Internacional: Héctor Anabitarte. Deportes: Mikel Telletxea. Sociedad: Francisco Javier López. Cultura: Ricardo Lorenzo. Maquetación: José María Frau y Koldo Tejada.

Identificados 143 cadáveres del accidente del "Jumbo"

Madrid.—Hasta el día de ayer se han identificado 143 cadáveres del accidente del *Jumbo* de Avianca ocurrido en la madrugada del pasado domingo en Mejorada del Campo, según informó Protección Civil de Madrid.

De ellos, 24 han sido enterrados. 14 cadáveres se encuentran todavía en los hangares de la zona industrial del aeropuerto de Barajas, mientras continúan los trabajos de la policía para su identificación.

Como se recordará, en el accidente aéreo se registraron 11 supervivientes.

El Senado modificará los presupuestos de 1984

Madrid.—El proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1984, recientemente aprobado por el Congreso de los Diputados, será modificado a su paso por el Senado, según informó a Europa Press un portavoz autorizado del grupo parlamentario socialista de la Cámara Alta.

La introducción de enmiendas en los presupuestos supondrá un cierto retraso en la aprobación definitiva de la ley, y su publicación en el *Boletín Oficial del Estado*. Según fuentes parlamentarias, la ley estará de nuevo en el Congreso a finales de mes. Las enmiendas de la Cámara Alta serán debatidas en el pleno del Congreso del próximo día 27 de diciembre.

La próxima semana se reunirán, en el Senado, los ponentes socialistas de la ley, para elaborar las enmiendas que piensan introducir en los presupuestos. También analizarán las iniciativas de los distintos grupos de la oposición.

Según fuentes socialistas del Senado consultadas por Europa Press, es probable que se admitan varias enmiendas del grupo popular a los presupuestos del Estado. "Las enmiendas socialistas son pocas pero importantes —precisaron las mismas fuentes—, y no de carácter técnico, como se puede pensar en un principio."

5 muertos y 18 heridos en un accidente de tráfico

Madrid.—Cinco muertos y unos 18 heridos es el balance provisional de un grave accidente automovilístico ocurrido en la madrugada del sábado al domingo en la carretera de La Coruña, en el término municipal de Las Rozas.

El accidente se produjo a las 2.15 de la madrugada, cuando el camión Pegaso matrícula MU-3713-R1, conducido por Antonio Giles Sánchez, de 45 años, se salió de la calzada y alcanzó a tres turismos, un Seat 127, M-0034-EP, un R-18, M-0437-AX y un Ford Granada, M-3221-EB. A causa del choque, se incendiaron los tres vehículos y el camión.

El conductor del camión resultó ileso, pero de los turismos R-18 y Seat 127 fueron recuperados cinco cadáveres que se encontraban calcinados.

Por otra parte, la Dirección General de Tráfico ha informado a OTR que se han rescatado a unas 18 personas heridas de diversa gravedad, por lo que se deduce que puede haber más vehículos implicados en el accidente.

Los temas agrícolas ocupan la primera jornada de la "Cumbre de Atenas"

Francia retrasará al máximo la adhesión de España

Los jefes de Estado y Gobierno reunidos en Atenas en la cumbre comunitaria dedicaron la jornada de ayer a los temas agrícolas, aunque no pudieron llegar a ningún acuerdo. Los problemas que afectan a la CEE han sido abordados durante el primer día desde posiciones dispares. Así, Margaret Thatcher se ha mostrado decidida a que no se trate ningún problema antes que el

sujo, y Mitterrand insiste en retrasar al máximo la ampliación comunitaria. Mientras, tanto Alemania Federal ha amenazado con que no aumentará su contribución económica a la comunidad de no resolverse la adhesión de España y Portugal. El primer ministro griego, Andreas Papan-dreu, hizo anoche un llamamiento a la responsabilidad de los "diez".

Atenas.—Francia no desbloqueará la ampliación comunitaria con España y Portugal hasta que el resto de los países de la CEE no den una respuesta global al conjunto de los problemas que afectan a la Europa de los "diez".

En conferencia de prensa efectuada ayer en Atenas por el portavoz de la delegación francesa que participa en la "cumbre" comunitaria, quedó asimismo claro que el bloqueo francés a la posibilidad de que se acepten nuevos miembros comunitarios se supedita, entre otros aspectos, a la reforma previa de la política agrícola.

En una fuerte réplica a Gran Bretaña, el portavoz francés declaró por la tarde a los periodistas que el Reino Unido ha demostrado una rigidez impresionante en la reclamación de que aporta más contribuciones comunitarias de los beneficios que recibe.

Los comentaristas políticos subrayaron ayer que la primera ministra británica, Margaret Thatcher, ha llegado a Atenas dispuesta a pedir que su problema sea debatido por el resto de sus colegas antes que cualquier otro punto negociador.

Además de mencionar que había que limitar los excedentes agrícolas, el representante francés señaló que otra dificultad comunitaria radica en la soja y otros productos de sustitución que debían ser reducidos en su importación.

Diez jefes de Estado y Gobierno que libraron ayer en Atenas su primer "round" en busca de soluciones para los problemas del Mercado Común Europeo mantuvieron opiniones distintas al respecto.

Todos ellos admitieron la gravedad de la crisis y que la falta de soluciones puede conducir a la Europa de los "diez" a una dinámica de consecuencias incalculables que podría comprometer incluso su existencia.



El primer ministro alemán, Genscher, a la derecha, junto al canciller Helmut Kohl. Enfrente, Mitterrand.

Asimismo fueron unánimes al estimar que se precisa un aporte de nuevos recursos económicos para que la comunidad siga funcionando y para acometer los cambios requeridos por la política agrícola común y la puesta a punto de nuevas tecnologías industriales para competir en plano de igualdad con Estados Unidos y Japón.

Pero aunque el presidente francés, François Mitterrand parece haber sido uno de los asistentes menos locuaces en el primero de los tres días de la "cumbre", sus intenciones son conocidas para intentar retrasar cuanto pueda el ingreso en la comunidad de España y Portugal.

El canciller germano-occidental Helmut Kohl parece haber sugerido ya a los otros estados miembros del Mercado Común que su país, el que más contribuye al gasto de todos, no aportará nuevos fondos mientras no exista intención de incorporar a España y Portugal al club económico europeo.

En otro caso, Alemania no aportará nuevos fondos como precisan algunos estados miembros —entre

ellos Francia— para reformar su agricultura mediterránea.

Ello, recordaron los expertos, aunque Mitterrand tenga dificultades para atender las peticiones de los agricultores del "Midi" y no sólo retrasar, sino impedir la adhesión española.

Aunque los campesinos del sur de Francia no lo recuerden, señaló una fuente comunitaria, el Tratado de Roma que dio vida al Mercado Común, señala el derecho de cualquier estado democrático europeo para sumarse a la comunidad tras las oportunas negociaciones y adaptación económica.

De esa forma, opinaron los expertos, Mitterrand no puede aspirar más que a retrasar por algún tiempo la ampliación y, a lo mejor, es el primer interesado en capitalizar a fines de junio próximo, en plena presidencia gala, la adhesión.

El presidente Mitterrand no puede ignorar, según los expertos, que las soluciones no pueden demorarse más allá de unos días después de las elecciones al Parlamento europeo de junio de 1984, en las que los socialistas galos arriesgan un descalabro.

Relaciones privilegiadas de Argentina con España

Palma de Mallorca.—Hipólito Solari, embajador itinerante adscrito a la presidencia del Gobierno argentino, ha afirmado que las relaciones del nuevo Gobierno de su país con España "serán privilegiadas".

En declaraciones al programa radiofónico *V Centenario* Hipólito Solari ha señalado que "estamos seguros de que tendremos muy buenas relaciones con el Gobierno que preside Felipe González".

La política internacional del Gobierno Alfonsín —dijo— será "una política internacional independiente, de repudio a todos los imperialismos, hegemonismos, basada en la defensa de nuestra soberanía e integridad territorial y en la no intervención".

Se ha referido, por otra parte, al problema de las Malvinas que ha calificado de "prioritario para Argentina", refiriéndose más adelante a que "ni ese ni ningún otro problema internacional se resuelve mediante el empleo de la fuerza. "Insistiremos —añadió— en los foros internacionales para que las islas sean devueltas a sus legítimos dueños, que somos los argentinos".

Se ha referido también al problema con Chile sobre el canal de Beagle, sobre lo que ha afirmado que "esperamos poder solucionarlo a la mayor brevedad", en el marco de la mediación papal, ya que queremos tener estrechas y fraternales relaciones con todos los países hermanos".

Nuevo sindicato de policía local

Madrid.—Silvestre Domínguez Carpintero, ex presidente de la Asociación Profesional de Policía de Madrid, ha sido elegido presidente del Sindicato Profesional de Policía Local, en el transcurso de la jornada de clausura del I Congreso Nacional, que ha sido constituyente de este sindicato, celebrado este fin de semana en Madrid.

Al congreso han asistido 75 delegados que representan a unos 16.000 afiliados, un 59% de los policías municipales censados en el territorio español.

El nuevo sindicato policial surge a raíz de las distintas asociaciones profesionales de policía que venían funcionando en setenta municipios españoles, que el pasado mes de mayo se autodisolvieron creando una comisión gestora que ha sido la encargada de redactar los estatutos del sindicato que se han aprobado en este congreso constituyente.

Asturias, con Iglesias

El sector de Carrillo se impone en Madrid, provocando la indignación de los renovadores

Madrid.—Los carrillistas han barrido a los gerardistas en las elecciones al nuevo comité regional del Partido Comunista en Madrid.

Los resultados de esta elección no han sido proclamados oficialmente, pero Juan Pla, miembro del secretariado del PCE y destacado seguidor de Gerardo Iglesias, dijo a Efe que sólo cuatro de los 65 miembros que componen el nuevo comité regional son gerardistas: Juan Francisco Moreno, José Luis Martínez Cestao, Pedro Díez y Francisco Horte.

Ninguno de los gerardistas más destacados ha sido elegido miembro del nuevo comité regional, entre otros, Francisco Herrera, Manuel Corvo, Carmen Roney y Julio Setién.

El secretario general de CC.OO., Marcelino Camacho, dijo a Efe que en la conferencia "no se ha hecho ningún esfuerzo por integrar a la minoría", aunque mostró su esperanza de que en el undécimo congreso del PCE haya dicha integración.

La sesión en la que se eligieron los nuevos miembros del comité regional, que fue a puerta cerrada, se celebró en un ambiente de gran tensión y hubo gritos, descalificaciones y enfrentamientos.

Tras un descanso para comer, el plenario de la conferencia se reunió, también a puerta cerrada, para elegir a los 103 delegados que asistirán por Madrid al undécimo congreso.

Se prevé que los carrillistas no cambien de actitud y barran

también a los gerardistas en esta lista.

En Valencia, las tesis carrillistas, alternativas a la línea del actual secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, triunfaron ampliamente en el congreso regional del Partido Comunista del País Valenciano (PCPV-PCE) celebrado este fin de semana.

El comité central del PCPV, elegido en el congreso y compuesto por 60 miembros, eligió como secretario general del partido en la comunidad valenciana a Juan Vialba, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Sagunto, perteneciente al sector carrillista.

Asistieron a este congreso 389 delegados en representación de los diversos comités de las tres provincias valencianas, de los que única-

mente un 10% aproximadamente pertenecían al sector renovador de Gerardo Iglesias.

El congreso eligió igualmente a los 33 delegados que asistirán al undécimo congreso del PCE por la comunidad valenciana, que es la tercera región con mayor número de delegados, después de Andalucía y Madrid, y que defenderán mayoritariamente las tesis de Santiago Carrillo.

Comunistas asturianos, con Iglesias

Al contrario que en Madrid y en Valencia, en Mieres, Gerardo Iglesias fue recibido con grandes aplausos por los delegados del PCA, que votaron a favor del documento que suscribe la línea renovadora del partido, dirigida por el secretario general.

Detenciones en Polonia en el día del minero

Varsovia.—La policía detuvo ayer, día de los mineros, en Silesia, a varias decenas de personas que intentaban poner una placa conmemorativa en la mina Wujek en honor de los mineros que allí murieron en 1981 tras la imposición de ley marcial, según Efe.

Unas quinientas personas, entre las que se encontraba una delegación de ex sindicalistas de Solidaridad del astillero Lenin de Gdansk, en la costa Báltica, intentaron rendir el homenaje pero la policía lo impidió bloqueando la zona.

Fueron detenidos, además de algunos periodistas extranjeros, puestos en libertad tras cuatro horas de retención, Anna Walentinowicz, la obrera símbolo de Solidaridad, por quien comenzó la huelga del astillero Lenin en agosto de 1980, y el activista de la Silesia, Kazymiersz Switon.

La mina Wujek, de triste memoria por la muerte de 9 mineros por las fuerzas de seguridad en una huelga contra la imposición de ley marcial, está situada en Katowice, en la Silesia Baja, la cuenca carbonífera de Polonia.

En Varsovia, el sacerdote Jerzy Popieluszko celebró una misa por el día de ayer y en memoria de los mineros muertos en 1981.

Destacado miembro de Propaganda-2

Con la detención del general Santovito, los 'años de plomo' otra vez son actualidad en Italia

Con la detención del general Giuseppe Santovito, ex jefe de los servicios secretos (SISMI), vinculado a la logia masónica Propaganda-2 (P2), al "hombre de negocios" Francesco Pazienza y al jefe indiscutido de la "mafia" napolitana, Raffaele Cutolo, toda la trama de estrechas vinculaciones entre terrorismo, mafia, servicios secretos y P2 que tuvo al país sometido entre 1978 y 1982 ha vuelto a salir a la luz, a ocupar la primera página de los diarios. Acusado de haber proporcionado a Francesco Pazienza un documento secreto sobre el terrorismo en Italia en la década de los "años de plomo" (la del setenta), Santovito fue arrestado por orden del juez romano Domenico Sica en la madrugada del viernes.

VICTORIA PALANT. Corresponsal Roma.—Este "dossier" secreto fue entregado por Pazienza a un redactor del semanario *Panorama*, y publicado. Pero si este es el episodio que ha hecho estallar el "Caso Santovito", la suya es una figura tan protagonista de los últimos años que resulta difícil encuadrarla en pocas líneas.

Fue el quien facilitó a la Democrazia Cristiana, el partido mayoritario del país. Los contactos con Raffaele Cutolo para que éste negociara con las Brigadas Rojas la liberación del asesor regional Ciro Cirillo, en 1980. Un episodio, éste, que permite ir deshilvanando, a

medida que avanzan las investigaciones, de qué manera entre 1978 y 1982 hubo conexiones entre la organización Brigadas Rojas, la mafia de Sicilia y la de Nápoles (localmente llamada "camorra"), la DC, la cúpula de todos los servicios secretos del país pertenecientes a la logia masónica, la estafa supermillonaria contra el Estado con el contrabando del petróleo: todos hechos tendentes a la desestabilización política y económica del país, cargada en la cuenta, hasta ahora, del llamado "terrorismo rojo".

Oficialmente enfermo de cirrosis, Santovito, que había sido

nombrado jefe del SISMI por Giulio Andreotti, actual ministro de Asuntos Exteriores, deberá ser sometido a una intervención quirúrgica antes de que el juez Sica pueda interrogarlo. Son tantos los secretos que conoce (desde los de Licio Gelli, a cuyo clan pertenecía, hasta los políticos que desde entonces —y tal vez desde la fundación de la república— han ocupado los cargos más importantes del país), que hay quienes temen que Santovito no supere exitosamente la operación.

El "caso Santovito" ha estallado mientras continúa el "caso Barbone", el brigadista "arrepentido" excarcelado por su "colaboración con la justicia" a pesar de ser quien mató al periodista Walter Tobagi.

Ambos casos —amén de otros puntos comunes, seguramente—, se unen un momento: el reflujó de los "años de plomo", traída de la mano de una memoria colectiva que exige culpables concretos reales.

En un tiroteo con la policía mueren dos personas en Irlanda del Norte

Belfast.—Dos personas murieron ayer durante un tiroteo policial en la localidad de Clonoe, condado de Tyrone, en Irlanda del Norte, según Efe.

La policía no facilitó detalles pero confirmó que hubo ayer un enfrentamiento que costó la vida a dos personas armadas, al parecer, civiles.

Durante todo el día de ayer, fuerzas de seguridad británicas e irlandesas están colaborando en una enorme movilización tras la búsqueda del grupo que secuestró el pasado 24 de noviembre en Dublín al empresario Don Tidey.

Los policías, que montaron un enorme dispositivo de seguridad a ambos lados de la frontera que separa Irlanda del Norte de la República, también persiguen a Dominic McGlichey, uno de los jefes del llamado Ejército Irlandés de Liberación Nacional (INLA).

No se sabe hasta ahora si el tiroteo policial que costó la vida a dos personas tiene que ver con alguna de las dos persecuciones.

Peligro de guerra en Líbano

Beirut.—El ataque aéreo norteamericano sobre las posiciones sirias en la montaña al nordeste de Beirut, que concluyó con el derribo de dos F-14 norteamericanos, pone en serio peligro de enfrentamiento directo a Siria y Estados Unidos, según Efe.

En la mañana de ayer, 24 aviones norteamericanos lanzaron una operación de castigo sobre las zonas de Hamana y Sofar, en el nordeste de Beirut, controladas por las tropas sirias. La operación, según todos los indicios, respondió al atentado sufrido por el contingente norteamericano de la Fuerza Multinacional en Beirut el pasado 23 de octubre, en el que perdieron la vida más de 200 marines.

El Departamento de Estado norteamericano acusó entonces a Siria de estar detrás del atentado, también sufrido por el contingente francés en Beirut y, poco después, por las tropas israelíes que ocupan el sur del Líbano.

Los aviones sobrevolaron la montaña al este de Beirut, y las localidades de Hamana y Sofar se convirtieron en escenario de un fuerte tiroteo de las baterías sirias contra los aviones norteamericanos. El espectáculo fue estremecedor y todos los ciudadanos de las poblaciones afectadas salieron a las calles sin poder dar crédito a sus ojos.

Los aviones norteamericanos alcanzaron cuatro baterías sirias en la zona, pero las demás respondieron al unísono. Sobre el cielo de Hamana, un avión lanzaba cuatro bengalas y hacía señales a su compañero con la cola. Poco después se perdía en el horizonte envuelto en humo negro.

Los soldados sirios en la zona, que han abandonado los puestos de control instalados en la carretera hacia el Chuf, declararon a Efe que "esperábamos un ataque norteamericano, aunque no sabíamos cuando se iba a realizar".

A resultados del ataque, dos aviones norteamericanos fueron derribados. El piloto de uno de ellos, que saltó en paracaídas, fue hecho prisionero por las tropas sirias. El otro perdió la vida al estrellarse con su aparato en

la localidad costera de Junieh, al noroeste de Beirut.

Por parte siria dos soldados perdieron la vida y otros diez resultaron heridos, y las instalaciones militares sufrieron daños materiales.

Los aviones norteamericanos utilizados en el ataque eran de los tipos *Corsair* e *Intruder*, además de numerosos F-14 que actuaban de escolta, y partieron de las unidades de la sexta flota norteamericana estacionada en las costas de Beirut.

Los observadores y analistas se preguntan ahora cuál será la contrarreacción norteamericana a este evidente fracaso de sus tropas ante el Ejército sirio, que en 50 minutos consiguió derribar, con sus misiles *Sam-7*, según todos los indicios, dos bombarderos norteamericanos.

Misión "defensiva"

Dos altos funcionarios del Gobierno de Estados Unidos afirmaron ayer, al unísono, que los ataques aéreos realizados por aviones norteamericanos sobre posiciones sirias en Líbano, fueron exclusivamente "defensivos".

El secretario de defensa de Estados Unidos, Caspar Weinberger, afirmó que "fue una medida defensiva, por parte de las operaciones de la Fuerza de Pacificación, que establecen que de ser ésta atacada se podrán realizar ataques de respuesta, y uno de ellos fue hecho ayer".

Weinberger, que visita actualmente la capital de Francia, agregó que los dos tripulantes —de uno de los aviones derribados en el ataque—, se encuentran bajo custodia de Siria.

Por su parte, Lawrence Eagleburger, secretario de Estado adjunto para Asuntos Políticos, coincidió con Weinberger en que la acción fue "defensiva" y agregó que "ya les habíamos indicado a los sirios que si disparaban contra nosotros responderíamos".

Eagleburger puntualizó, no obstante, que estos sucesos "no forman parte de un plan de sacar a Siria fuera del Líbano (por la fuerza), ni de cualquier acuerdo con los israelíes".

HADE



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

EUSKARAZKO IKASTAROA HONDARRIBIKO HABE EUSKALTEGIAN

1984.eko urtarilaren 9tik otsailaren 24era euskarazko ikastaroa emango da Hondarribiko HABE euskaltegian barnetegi-gisa, 3, 4, 5, urratzetarako. Ikastaro honetan parte hartu nahi duten guztiak abenduaren 15a baino lehen eman beharko dute izena euskaltegiko idazkaritzan.

CURSO DE EUSKALDUNIZACION DE ADULTOS

Entre el 9 de enero y el 24 de febrero de 1984 se va a celebrar un curso de euskaldunización de adultos en el euskaltegi de Hondarribia, en régimen de internado para los niveles 3, 4, y 5. Los interesados pueden dirigirse a formalizar su matrícula antes del 15 de diciembre de 1983, a la Secretaría del centro.

HABE EUSKALTEGIA
Juan Sebastian Eikano gazte-egoitza
HONDARRIBIA
Teléfono-zenbakia: (943) 641135



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

OSASUNKETA ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA ERIZAIANTZAN DIPLOMATUNTZAKO BEKAK

1983.eko Azaroaren 30eko datatz, E.H.A.A.n, 177gn, alean, Osasunketa eta Gizarte Segurantzza Sailaren Agindua bat argitaratu da Erizaintzan Diplomatuntzako bekatarako deia eginez, Diplomatuo beren asistentzi-heziketa gara dezaten Amarako Torax-eko eritasun Ospitalean, Donostian, eta Santa Marinaoan, Bilbon.

Dei hau arazapetzen duten oinarriak eta bete behar diren agiriaperak, Osasun-Sailburuordetzan eskura daitezke. Osasunketa eta Gizarte Segurantzza Sailer. Wellingtono Duke Hiribidea, 2.ean, GASTEIZ.

Eskabideak aurkezteko epea, Agindua E.H.A.A.n argitaratu dadineko eguneko biharamonetik hasi eta 15 egunetako ia zango da.

DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

BECAS PARA FORMACION POST-GRADUADA DE DIPLOMADOS EN ENFERMERIA

En el B.O.P.V. n.º 177, de fecha 30 de noviembre, se publica una Orden del Departamento de Sanidad y Seguridad Social por la que se convocan becas destinadas a Diplomados en Enfermería para desarrollar su formación asistencial en los Hospitales de Enfermedades del Torax de Amara en San Sebastián y de Santa Marina en Bilbao.

Las bases que rigen esta convocatoria, junto con la documentación a cumplimentar, estarán a disposición de los interesados en: Viceconsejería de la Salud, Departamento de Sanidad y Seguridad Social, Avda. Duque de Wellington, 2. VITORIA-GASTEIZ. El plazo de presentación de solicitudes será de 15 días hábiles a partir del siguiente al de su publicación de esta convocatoria en el B.O.P.V.

AEK

Kortezubi.—En Kortezubi, junto a Gernika, se encuentra ubicado el centro piloto de AEK, que lleva a cabo la experiencia más avanzada en el aprendizaje del euskara. En este centro es posible llegar a dominar el euskara a un nivel básico tras la realización de un curso en régimen de internado durante cuatro meses.

La experiencia de Kortezubi cuenta ya con resultados probados, toda vez que se han realizado ya tres cursos de estas características habiendo obtenido en los mismos excelentes frutos.

Para dar a conocer esta experiencia, hemos considerado interesante entrevistar a Josu Naberan y Alberto Gabika, del Grupo Pedagógico de AEK, así como desplazarnos al centro de Kortezubi, donde acaba de iniciarse un nuevo curso y tomar contacto directo con los protagonistas de esta experiencia.

Preguntamos a Naberan y Gabika sobre el porqué del internado de Kortezubi. "En primer lugar porque entendemos que el euskara no se puede enseñar en Euskal Herria de la misma forma que se enseñan el inglés o el francés, de forma académica. Es necesario integrar al alumno dentro de un contexto vasco-parlante, de modo que oiga euskara y sienta la necesidad de expresarse en este idioma."

Objetivo ambicioso y alcanzable

El objetivo del curso de cuatro meses es ambicioso: "En el plazo más breve posible, cuatro meses, conseguir que una persona sea capaz de comunicarse en euskara con cualquier vasco-parlante."

Preguntamos sobre el alumnado que acude a Kortezubi: "Es muy variado, acude todo tipo de gente. Hemos tenido un fontanero, un electricista, maestros, licenciados, paradistas, etc."

La edad media de los que acuden a los cursos se sitúa entre los veinte y veintiocho años, pero hay algunos que incluso sobrepasan los cuarenta."

Sobre las dificultades que el seguimiento del curso encierra nos responden: "El seguimiento es muy alto, las únicas personas que han dejado el curso lo han hecho obligadas por motivos de trabajo, incluso se ha dado el caso de que aquellos que lo han tenido que abandonar obligados por su trabajo han vuelto a incorporarse en el curso siguiente."

Los costes del cursillo

Los cuatro meses en Kortezubi vienen a costar a cada alumno 100.000 pts., a razón de 25.000 pts. por mes, que incluyen todo tipo de gastos: enseñanza y material, comida y habitación en régimen de pensión completa, gastos de desplazamiento de las visitas y salidas que realizará durante el curso.

Hemos constatado la abundancia de maestros en los cursos de Kortezubi. La búsqueda del primer empleo es una de las motivaciones a la hora de aprender euskara. "Según los datos que tenemos hasta la fecha podemos afirmar la rentabilidad de este curso para la persona que lo realiza. Finalizado el curso resulta fácil encontrar trabajo al tener un conocimiento básico del euskara. Cerca de una docena de alumnos han obtenido porteriormente el título EGA del Gobierno vasco y hoy imparten clases de euskara en diversos centros. Otros veinte maestros que estuvieron en Kortezubi trabajan hoy en ikastolas y escuelas."

Dispuestos a ampliar la experiencia

Naberan y Gabika se muestran partidarios de extender la experiencia de Kortezubi con la apertura de otros centros similares. "La valoración es totalmente positiva. La podemos distinguir en cuatro puntos: 1.º Hemos demostrado que se puede



Centro piloto de AEK en Kortezubi.

Centro piloto de AEK en la enseñanza del euskara

Aprender euskara en cuatro meses

aprender euskara en breve plazo y adquiriendo una capacidad comunicativa en esta lengua. 2.º Gracias a esta experiencia piloto, en Euskal Herria hemos analizado métodos nuevos y material avanzado pedagógicamente que le sirve a AEK para progresar en su labor. 3.º Se ha profundizado en la filosofía del pueblo como profesor, animándonos a seguir por esta vía. 4.º Es un ánimo para los vasco-parlantes que a menudo tienden a expresarse en castellano fuera de su ámbito familiar, y a los cuales ver a estas personas que se esfuerzan en aprender euskara les sirve de estímulo y acicate."

Una visita a Kortezubi

El pasado 17 de octubre dio comienzo un nuevo curso, en esta ocasión con 28 alumnos, repartidos en dos grupos. Al mes de haber comenzado el curso hemos visitado Kortezubi. Encontramos al grupo de alumnos y profesores en la sobremesa, tomando el café previo a las clases de la tarde y nos hemos enzarzado en animada charla con ellos. Es un grupo heterogéneo donde predominan los jóvenes. Quince de ellos maestros, con el título recién sacado; un mecánico que ha pedido excedencia en su taller, un periodista en paro, una geóloga y un grupo de alumnos becados por AEK de Navarra. Las motivaciones que les llevan a Kortezubi son también di-

versas. "Soy vasco y me siento impulsado a aprender euskara, para mí es importante", nos declara el mecánico. A esta razón añaden los maestros la necesidad de impartir euskara en los centros de enseñanza. "Lo mío con el euskara es puro vicio", añade expresivamente un espontáneo.

A ninguno le pesan las 100.000 pts. del cursillo, a pesar de que las pagan de su bolsillo, con excepción de los becados por AEK de Navarra, que se reintegrarán luego como profesores en su provincia, y algunos maestros subvencionados por la Delegación de Educación en Vizcaya.

A un mes de iniciado el cursillo hablan con nosotros en euskara, tropezando a menudo, eso sí, pero siempre amigables. Nos comentan que además de las clases realizan salidas semanales a Gernika o a caseríos de alrededor, donde tienen establecidos contactos, para practicar euskara con los vecinos. "La acogida que nos dispensan aquí es muy buena, y esto nos anima mucho. Aquí, en Kortezubi, incluso nos abren a diario el txoko para que podamos pasar un rato en él después de las clases. No nos va a pesar comer el turrón este año en Kortezubi."

Una sombra de preocupación se dibuja, sin embargo, en los rostros de alumnos y profesores cuando hacen referencia a un reciente problema planteado por el alcalde de Gernika.

Interviene aquí una de las profesoras: "Este curso comenzó el 17 de octubre, y el día 20 del mismo mes, cuando algunos profesores fuimos al Ayuntamiento de Gernika a realizar algunas cuestiones de trámite, nos sorprendieron con el aviso de que debíamos abandonar el local de Kortezubi en el plazo de 15 días, porque iban a realizar unas obras. Cuando alumnos y profesores volvimos al Ayuntamiento a que nos aclarasen el tema, el alcalde no nos respondió con claridad. Después de unos días se presentó en Kortezubi un camión con andamios y tablas. Después de varias visitas al Ayuntamiento y al arquitecto municipal conseguimos de este último que paralizara las obras mientras nuestros curso continuaba. Pero la amenaza sobre el centro piloto de Kortezubi se mantiene en el horizonte."

AEK realizó hace cuatro años un contacto con el Ayuntamiento de Gernika, en virtud del cual se le adjudicaba el local de Kortezubi para esta importante experiencia de euskaldunización por un plazo de diez años.

Hasiera indartsua izan duen "Korrika-83"

Euskararen eta ikurriñaren alde erreindikazioak, bat egin ziren millaka pertsonak Korrika hirurean lekukoan. Nafarroako hiriburuaren kaleetan zehar pasaiatuz Iparraldean hasiera indartsua izan duen "Korrika" —goraka joan da. Muga pasa eta Nafarroaren barnera pasa denean iruinan atzoko eguerdian kalea eta jai bihurtu arte. Lehenago goizaldeko bostetan iritxi zen Korrika mugara. Iparraldeko azken kilometroan, AEKko arduradunekin egin eta Errazuko alkateari lekukoa eman zionean. Errazuko herriak gaua pasa egin ondoren jo zuen Korrika alkateren atzetik. Zazpiak laurden gutxiagotan, Elizondoren zen. 213 kilometroan Mario Izeta, euskaltzain eta idazleren eskuokan lekukoa. Beteleko portuan eguraldi iluntzu eta hotza zela gelditu ondoren eguerdiko 12.30etan iritxi iruina ondoko Berriozarera. Ikurriña haundi bat izan zuen orduetik aurrera lekukoak alboan hirian zehar. Eskaloietan jende ugaria txaloka, karralen ere gero eta gehiago, eukara bai, ikurriña ere bai. Aldarikatuz "Cuatro Vientos" etik plaza edo mirar popularekoa, kilometroa iruinakopenak batera egin zuten, pankarta haundi baten azpian, hortik Monasterioko plazara. Anaitasuna eta San Antonio saskibaloitza aldeak. Irainako hurrek korritu zuten hirugarren kilometroa, ondoren dantzariak, "Arturo Campión" eko irakasle-ikasleak, Patxi Zabaleta lekuko eramalea zelarrik, antzerki eta rok taldeak. Korrika "Castillo" plazara iristen, amnistiaren oloa zen millaka korrikalarien estarrietan. Udai Ikastolako ikasle-irakasleak eta komunikabide-tako langileak izan dira iruinan kilometroen egileak, oineko korrikalari, txirindulariak, lagundu du Korrika txarangaren musika ere han zen. Hiri buruko zirkuitoan jende ugaldun zen neurrian, atzerapean akumulatu zuen Korrika alai beharrez. Irutuak 12.30etan ordu erdiko atzerapean. Burladako hartu zuen, jendeak pankarta haundi bat erakutsi zuen. PSOEK eta UPNK Udalen Korrikari ukatu dioten laguntza salatuz.

Goizaldean Isaba aldean bitatu ondoren, Erribera aldera jokatu du gaur Korrikak Zangotza, Kaseda, arrapatu ikuitu eta arratsaldeko sei-retan jaigiroan agurtuko dute. Ostopoz guztien gaindik bidea zabaldu du euskara aldeko lurralde hauetan ere. Korteseko herrian Nafarroako mugaldeko azken herri honetan, ogei ta hamar euskarzako ikasle berri daude AEK-n.

SALAS DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA GIPUZKOAKO AURREZKI KUTXA PROBINTZIALAREN ERAKUSKETA ARETOAK

- **Azpeitia.** Casa de Anchieta (Plazuela de San Sebastián, 3).—Carlos Zabala. Pintura.

IBERDUERO

Proyecta realizar las siguientes SUSPENSIONES DE SERVICIO, con el fin de efectuar diversos trabajos de mejora en el suministro de energía eléctrica a sus abonados, lamentando las molestias que, por este motivo, pueda ocasionar.

MARTES, día 6 de diciembre

- **EZKIO-ITSASO**
De 12 a 14 horas, afectará a todo el término municipal de Ezkio-Itsaso.
- **GABARRA**
De 12 a 14 horas, afectará a: Barrio Alegi.
- **ORDIZIA**
De 12 a 13 horas, afectará a: calles Etxezarreta; Mayor; Urdaneta; Filipinas; Goiberri; Ordizia; Mariabarza; Euskalerria; Elkano; Polígono La Paz.
- **BEASAIN**
De 13 a 13.30 horas, afectará a: Baños Altamira, Oteguinea y San Juan.
- **DE 12.30 a 13 horas**, afectará a: calles Mayor; Oriamendi, San Ignacio; Zaldiburreta; Iturrios; Mariaratz; Aránzazu; Juan XXIII; Mateo Múgica y Avda. Ezkiaga.
- **ITSASONDO, ARAMA, ALZAGA, LEGORRETA, IZATEGUITA, ANEZKETA, ORENDAIN, ARALTZISETA, BELIARRAIN, GAINZA Y ZALDIBA.**
De 13 a 13.30 horas, afectará a todos los términos municipales citados.
- **EIBAR**
De 13 a 17 horas, afectará a: calle Toribio Echevarría núms. 1 al 29 y núm. 16 y Ambulatorio.
- **URNIETA**
De 12 a 14 horas, afectará a: Lasa y Lecumberri; Carpintería Egur; Chatarrea Pereda; Prefabricados Ondó; Saletxeberri; y viviendas próximas; Finca Ezkimen-di; Bar Venta y caseríos próximos; Caserío Barkaitzei y los de su entorno; Restaurantes Xoxoca y Adarra y caseríos próximos; Caseríos Mazulo y los de su entorno; Estación de Servicios de Urnieta.
- **ANDOAÍN**
De 12 a 14 horas, afectará a: Obras Antolin, San Juan y viviendas Polígono Cementerio Viejo.

MIL MAQUINAS NO PUEDEN FABRICAR UNA GOTA: TODAVIA

SIEMPRE FALTA SANGRE. HAZTE DONANTE DE SANGRE. TE ESPERAMOS EN EL BANCO DE SANGRE DE LARRAMENDI, 1, BAJO.

El regreso del "Columbia", pendiente de las condiciones meteorológicas

Los oficiales de la NASA responsables del "Columbia" pueden decidir prolongar la permanencia de la nave en el espacio, a causa de las malas condiciones meteorológicas en la pista de aterrizaje de la base Edwards. Los astronautas han recibido la noticia con un lácnico "de acuerdo", interpretado como poco favorable a este atraso. A pesar

de algunos problemas técnicos surgidos el sábado, los responsables de la NASA y de la Agencia Espacial Europea, se muestran cada vez más optimistas en relación a los resultados de la investigación. El alargamiento del vuelo será posible gracias a las reservas de combustible que aún lleva el transbordador.

Houston.—La decisión de los oficiales de la NASA de prolongar un día más la permanencia en el espacio del *Columbia* depende ya únicamente de las condiciones meteorológicas que se registren sobre la pista de aterrizaje de la base Edwards (California).

El propio director de vuelo, John Cox, dijo ayer que era todavía muy pronto para determinar cual será el estado del tiempo para el día del aterrizaje, pero informó de que las pistas de Edwards que normalmente están secas, las mejores hasta ahora para el aterrizaje del *Columbia*, son azotadas por un temporal inesperado de lluvias.

Otro sistema de tormentas se ha formado fuera de las costas de California, pero podría afectar la pista de aterrizaje del *Columbia* si este regresa a las 16.01 hora GMT del próximo jueves.

El alargamiento del vuelo será posible gracias a las reservas de combustible que lleva todavía el transbordador espacial, y permitirá completar algunos experimentos científicos y enviar a la tierra una mayor cantidad de información acumulada en las grabadoras de la nave.

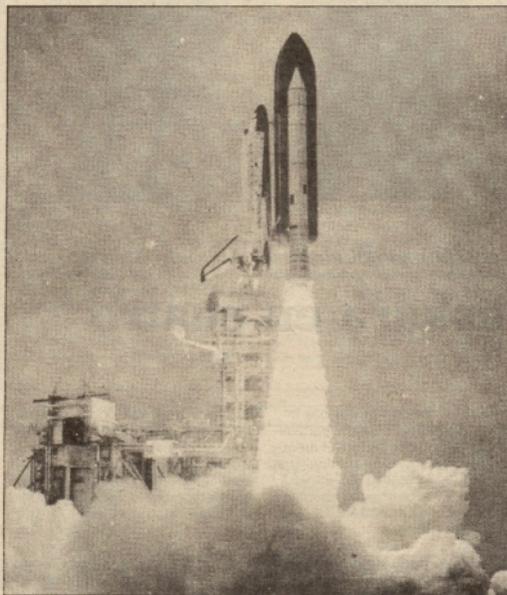
Entre los experimentos que se van a desarrollar durante el día extra de esta novena misión del transbordador, sexta del *Columbia*, se encuentran los de tema médico y ciencias naturales.

Mientras tanto, los seis astronautas que viajan a bordo del *Columbia* recibieron la noticia con un lácnico "de acuerdo", dado por el piloto de vuelo Brewster Shaw, que ha sido interpretado en el centro espacial Johnson como que la tripulación no se muestra muy favorable a permanecer un día más en el espacio.

Sin embargo, el próximo lunes tendrán la compensación de poder hablar personalmente con el presidente Reagan y con el canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, ambos desde sus respectivos países, según confirmaron portavoces de la NASA.

El especialista del laboratorio espacial *Spacelab* Ulf Merbold es el primer ciudadano de Alemania Federal que viaja al espacio y el primer extranjero que participa en una misión norteamericana al espacio.

Por su parte, los responsables de la NASA y de la agencia espacial europea (ESA), responsables del *Spacelab*, son cada vez más optimistas acerca del desarrollo de la misión, en



La vuelta del "Columbia" se atrasará un día sobre lo previsto. ARCHIVO

su séptimo día, a pesar de los problemas técnicos que surgieron el sábado.

Todos coinciden en señalar que el *Spacelab*, valorado en mil millones, con 72 experimentos a bordo y la participación de catorce países, en la bodega de carga del *Columbia* ha batido grandes marcas dentro de la investigación espacial.

El director de vuelo Chuck Lewis dijo que era sorprendente ver cómo funciona en su primer viaje al espacio un vehículo con las características del laboratorio espacial.

Harry Craft, coordinador de la misión, se mostró muy optimista cuando recordó que "hemos pasado la mitad de la misión y el resultado final no puede ser ya otro que el del éxito total".

Craft dijo también que el fallo registrado en la super-grabadora para recoger datos supuso una reducción en la información que se envió a la Tierra sobre tres experimentos, pero

que el total de información perdida en lo que va de vuelo no llega ni a un 5%.

El hecho de que la mayoría de los científicos estuvieran a favor de alargar un día más la misión se debió, según Craft, al deseo de recuperar la información perdida sobre algunos experimentos, aunque "todos somos conscientes de lo que ya hemos logrado", añadió.

Sin embargo, de los nueve vuelos que lleva efectuados al espacio, sólo una vez, durante su tercer viaje, en marzo de 1982, permaneció el *Columbia* un día más en el espacio por estar las pistas de la base de Edwards inundadas y registrarse en las de White Sands (Nuevo México), lugar alternativo, fuertes vientos.

Tampoco ha tenido mayores consecuencias para el histórico vuelo el fallo registrado en uno de los sistemas eléctricos del control de misión en la Tierra, que generó un cierto nerviosismo en el centro espacial Johnson.

El País Vasco, hacia un clima tropical

San Sebastián.—El País Vasco camina hacia un clima tropical, o por lo menos esa es la idea que, conforme a los datos que se poseen, asalta desde hace algún tiempo a los meteorólogos.

Si las previsiones no fallan y las tendencias climatológicas no se desvían del cauce en el que se encuentran, tendremos que acomodarnos a que nuestros termómetros marquen, en la década de los noventa, 6 ó 7 grados más.

Este cambio de clima general que ahora únicamente se vislumbra, puede convertirse en realidad, cuando, sin menosprecio de otros factores, se duplique la cantidad de anhídrido carbónico en nuestra atmósfera.

Y ahí vamos. De hecho, en lo que va de siglo, la cantidad de carbónico ha aumentado ya en un 25%.

La tendencia al cambio es, por lo tanto, evidente, aunque según el jefe del centro meteorológico de San Sebastián, Alvarez Usabiaga, no hay que olvidar que la naturaleza puede tener un sistema de compensación fuerte.

Esta afirmación conlleva el enigma de averiguar si el aumento de temperatura previsto va a ser un cambio geológico o únicamente un proceso cíclico en el que, a un calentamiento más o menos largo de la atmósfera, siga un enfriamiento.

Ahí está la esencia de la meteorología, en la que, al no existir muchos datos y si tener la exigencia de las predicciones, la equivocación puede surgir.

Si vamos hacia un clima más subtropical, el riesgo de que apa-

rezcan precipitaciones cuantiosas es mayor. De hecho, ahí están las recientes inundaciones sufridas en agosto en el País Vasco y en otras zonas colindantes.

En la actualidad, según Alvarez Usabiaga, parece que las inundaciones se producen cada 20 ó 30 años.

Si bien en el País Vasco no son cíclicas, como en Valencia, donde se producen en la misma época del año aproximadamente, y a pesar de que no responde a la misma tipología, podría producirse un incremento de lluvias torrenciales si la temperatura subiese.

Además del aumento en el riesgo de inundaciones, se está produciendo otro fenómeno climatológico en el País Vasco. Estamos pasando del régimen de lluvia mansa al régimen de chubascos, lo que significa el principio de la desaparición de algo tan característico en Euskadi como el "sirimiri".

O sea que, por el momento, de la lluvia no nos libra nadie. Ni tampoco de las "precipitaciones regulares" que caracterizan a Vizcaya y Guipúzcoa como provincias litorales que son. Menos problema tiene Álava, ya que su clima de interior, más continental, lleva consigo menos precipitaciones abundantes.

No se puede dejar de hacer referencia en esta crónica al clima que, desde hace bastantes meses, nos sorprende por lo inusitado.

Parece, no obstante, que el hecho no está relacionado con el cambio climatológico mencionado y no pasa de ser, según los expertos, un fenómeno aislado.

Añoberos quiere morir en Bilbao

Bilbao.—Monseñor Añoberos, el obispo de Bilbao que desató una crisis en 1974 entre el Estado y la Iglesia españoles por una homilía suya, vive jubilado en la capital vizcaína, en donde ha expresado sus deseos de morir y ser enterrado.

Antonio Añoberos, navarro de nacimiento, estuvo a punto de ser despedido por el Gobierno de Arias Navarro que consideró un intento de ingerencia en los asuntos internos del Estado la homilía pronunciada por el entonces obispo de Bilbao el 3 de febrero de 1974.

Hoy, el entonces polémico obispo, descansa apaciblemente en la residencia sacerdotal de la basílica de Begoña, de Bilbao, en donde se levanta a las 7.30 de la mañana, reza, celebra misa y sale diariamente a visitar a sus compañeros enfermos o jubilados.

En una evocación de su vida, realizada para el diario bilbaíno *El Correo Español-El Pueblo Vasco* con motivo del cumplimiento de sus bodas de oro sacerdotales, prefirió guardar silencio sobre el asunto de la homilía, que le costó un arresto domiciliario.

A los 17 años ingresó en el seminario de Pamplona; se ordenó sacerdote en 1933 y en la guerra civil fue capellán voluntario en el frente y los hospitales de campaña, según le puso de manifiesto el cardenal Tarancón al ministro de Información del Gobierno Arias, en 1974.

"Muy joven me nombraron coadjutor en la parroquia de San Nicolás de Bilbao —recuerda Añoberos— allí ejercí durante cinco años y, posteriormente, quisieron que aceptara la parroquia de Santa María de Talla, en la que estuve ocho largos años."

STEE-EILAS convoca a una concentración a los profesores

Donostia.—El Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Euskadi, STEE-EILAS, ha convocado a todos los profesores de los centros públicos dependientes del Gobierno vasco a una concentración —consulta de nóminas, el próximo martes, ante la delegación correspondiente. La convocatoria responde a las quejas que viene manteniendo este colectivo por no haber cobrado los atrasos que esperan desde enero.

Según un comunicado remitido a los medios de comunicación por este sindicato, el Gobierno vasco viene

prometiéndolo desde esta fecha la subida de sueldos prevista y, concretamente, desde setiembre, afirman que todos los meses se les dice que cobrarán, sin haber visto hasta el momento los resultados de estas promesas.

Los trabajadores protestan asimismo, por la falta de información por parte de este organismo, que no ha aclarado las razones del atraso en el cobro.

Se da la circunstancia de que los profesores no numerarios aún no han cobrado la subida salarial y que los numerarios la han recibido sólo



El señor

D. ISIDORO VADILLO DIAZ

Falleció en el día de ayer, a los 42 años
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
R. I. P.

La Dirección y compañeros de Ricard, S. A.

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral que tendrá lugar HOY, LUNES, día 5, a las SIETE de la tarde, en la parroquia del Santo Cristo de Artia, de Irún, por lo que anticipan su agradecimiento.

Domicilio: Calle Pio Baroja, 10, 6.º D.

Irún, 5 de diciembre de 1983

NOTAS: La conducción se efectuará en la intimidad. El santo rosario se rezará a las 6.45 de la tarde, en la misma parroquia.



DEPORTES



¡0-3!

La Real Sociedad se quitó la espina que tenía clavada en el corazón desde aquel año en el que la derrota en Sevilla le supuso la pérdida de la liga. Y no pudo ser mejor. De principio a fin. Comenzó amarrando en defensa y procurando lograr el cansancio de los andaluces, que pagaron en el segundo periodo el esfuerzo realizado al comenzar. Después del descanso, los realistas fueron adueñándose de la situación y, en un alarde de fuerza y juego, cansaron al hombre del marcador. ¡0-3! La Real goleadora. Y ¡nada menos que en el Sánchez Pizjuan! La enhorabuena para Alberto Ormaetxea. ¿Qué dirán ahora los que en Atotxa increpan al técnico blanqui azul?

Mientras los mayores como queda ya dicho, imponían su ley sobre el campo del Sánchez Pizjuan, el Sanse se reencontraba con la victoria después de permanecer durante cinco jornadas sin saber lo que significa vencer. Para ello hubo de trasladarse hasta el bien cuidado campo del Michelin, en Lasarte, donde una vez allí logró superar al Andorra. Los del principado no dieron demasiadas facilidades y la victoria fue por la mínima pero suficiente para hacerse con los dos puntos. Esta victoria habrá servido a los jugadores de Rafael Mendiluce para hacerse con un poquito más de moral y así afrontar los compromisos que resten de aquí al final de temporada con ilusión.

En la jornada matinal de ayer el pedal fue nuevamente protagonista. En Ordizia se disputó una prueba de ciclo cross y el suizo Zweifel impuso su dominio sobre su compatriota Frischknecht y el guipuzcoano Yurrebaso. Había cierta expectación por saber si el corredor del Teko podría superar al dúo helvético. Tampoco pudo ser en esta ocasión a pesar de que Yurrebaso corría en una zona que conocía perfectamente y ante sus paisanos. Sin embargo, dio en todo momento batalla y el tercer puesto da una imagen del gran momento actual por el que atraviesa. Prácticamente hubo de luchar en solitario contra sus dos directos rivales quienes le hicieron trabajar duro.



RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Resultados
 Salamanca, 2; Español, 2.
 Barcelona, 0; Zaragoza, 0.
 At. Madrid, 1; Cádiz, 0.
 Sevilla, 0; Real Sociedad, 3.
 Osasuna, 2; Valencia, 0.
 Mallorca, 0; Málaga, 0.
 Ath. Bilbao, 2; Betis, 0.
 Murcia, 0; Real Madrid, 1.
 Gijón, 5; Valladolid, 1.

Próxima jornada

Salamanca-Barcelona.
 Zaragoza-At. Madrid.
 Cádiz-Sevilla.
 Real Sociedad-Osasuna.
 Valencia-Mallorca.
 Málaga-Ath. Bilbao.
 Betis-Murcia.
 Real Madrid-Sporting.
 Español-Valladolid.

	Totales			Casa			Fuera								
	Ptos.	Goles		G.	E.	P.	F.	C.	G.	E.	P.	F.	C.		
		J.	G.											F.	G.
1. Real Madrid	19+	5	14	30	18	5	1	1	18	3	4	0	3	12	15
2. Barcelona	17+	3	14	22	11	4	2	1	11	2	2	3	2	11	9
3. Zaragoza	17+	3	14	24	17	5	0	2	16	9	2	3	2	8	8
4. Ath. Bilbao	17+	5	13	21	17	5	1	0	16	6	1	4	2	5	11
5. Málaga	16+	2	14	23	15	5	1	1	19	9	1	3	3	4	6
6. At. Madrid	16+	2	14	24	26	5	1	1	14	7	2	1	4	10	19
7. Betis	15+	1	14	19	15	5	2	0	12	2	1	1	5	7	13
8. Valencia	15+	1	14	22	20	5	0	2	17	11	2	1	4	5	9
9. Español	15+	1	14	20	22	4	2	1	10	7	1	3	3	10	15
10. Murcia	14	1	14	19	17	3	3	1	10	5	1	3	3	9	12
11. Gijón	14	1	14	20	24	4	3	0	15	7	1	1	5	5	17
12. Sevilla	13-	1	14	21	18	4	2	1	15	7	0	3	4	6	11
13. Real Sociedad	13-	1	14	20	18	4	1	2	13	7	1	2	4	7	11
14. Osasuna	13-	1	14	14	13	5	1	1	12	2	1	0	6	3	12
15. Valladolid	13-	1	14	24	31	5	2	0	17	9	0	1	6	7	22
16. Salamanca	10-	4	14	15	29	2	4	1	10	10	0	2	5	5	19
17. Cádiz	8-	6	13	15	20	2	3	2	11	7	0	1	5	4	12
18. Mallorca	5-	9	14	8	30	0	4	3	5	11	0	1	6	3	19

Goleadores

Primera División

Con 11: Da Silva (Valladolid).
 Con 9: Santillana (R. Madrid) y González (Cádiz).
 Con 8: Juanito (R. Madrid).
 Con 7: Figueroa (Murcia) y López Ufarte (Real Sociedad).
 Con 6: Canillas y Martín (Málaga).
 Carrasco (Barcelona), Hugo Sánchez y Pedraza (At. Madrid), Orejuela (Salamanca) y Uralde (Real Sociedad).
 Con 5: Bakero (Real Sociedad), Irigui-bel y Martín (Osasuna), López (Sevilla), Márquez (Español), Parra y Rincón (Betis), Kempes (Valencia) y Totó (Málaga).
 Total jornada: 19 goles.

Segunda división

Con 18: Butragueño (Castilla).
 Con 16: Julio Salinas (Bilbao Ath.) y González (At. Madrileño).
 Con 7: Mestre (Castellón) y Víctor (Linares).
 Con 6: Benito (Las Palmas), Lasoasa y Rubén Cano (Tenerife) y Rebollo (Cartagena).

Adur Oneko, tres de 12

Tres columnas de doce aciertos consiguió la Peña Adur Oneko en esta jornada que puede hacer de este segundo ciclo, si los aciertos se siguen por progresión geométrica, el negocio del año. ¡Qué pena los que no se decidieron a formar parte en esta Peña!



ARCHIVO
 Traemos hoy una expresiva foto de Da Silva, del Valladolid, que añade un nuevo tanto a su cuenta y se reafirma, con 11, a la cabeza de los goleadores de Primera División. Sin embargo, la noticia, la agradable y esperanzadora noticia para este rincón viene de la mano de los txuri-urdiak Orbegozo, López Ufarte y Bakero, los tres goleadores de la Real ayer. Nunca es tarde si la dicha es buena: la Real se sacó la espina en la tierra del Josú ante el Sevilla con ese espléndido 0-3. Para la historia.

SEGUNDA DIVISION A

Resultados
 Oviedo, 2; Tenerife, 1.
 Palencia, 1; R. Vallecano, 0.
 Las Palmas, 0; Hércules, 2.
 Castilla, 1; Bilbao Ath., 0.
 Huelva, 1; Cartagena, 0.
 Celta, 0; Coruña, 0.
 Castellón, 1; Santander, 1.
 Algeciras, 4; At. Madrileño, 2.
 Elche, 2; Barcelona At., 0.
 Linares, 0; Granada, 0.

Próxima jornada

Oviedo-Palencia.
 Rayo-Las Palmas.
 Hércules-Castilla.
 Bilbao Ath.-Huelva.
 Cartagena-Celta.
 Coruña-Castellón.
 Santander-Algeciras.
 At. Madrileño-Elche.
 Barcelona At.-Linares.
 Tenerife-Granada.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Castilla	14	8	4	2	31	14	20+6
2. Bilbao Ath.	14	7	4	3	21	16	18+4
3. Elche	14	7	3	4	25	13	17+3
4. Oviedo	14	7	3	4	18	13	17+3
5. Granada	14	6	4	4	15	10	16+2
6. Celta	14	6	4	4	17	15	16+2
7. Santander	14	4	7	3	21	20	15+1
8. At. Madrileño	14	5	4	5	27	27	14
9. Las Palmas	14	5	4	5	20	22	14
10. Hércules	14	5	4	5	13	17	14
11. Tenerife	14	4	5	5	17	17	13-1
12. Linares	14	4	5	5	14	19	13-1
13. Castellón	14	5	3	6	17	24	13-1
14. Algeciras	14	5	3	6	10	13	13-1
15. Coruña	14	4	4	6	10	13	12-2
16. Huelva	14	2	8	4	11	17	12-2
17. Cartagena	14	3	5	6	18	23	11-3
18. Palencia	14	4	3	7	16	21	11-3
19. R. Vallecano	14	3	5	6	11	16	11-3
20. Barcelona At.	14	4	2	8	15	20	10-4

Grupo Primero

Resultados
 Avilés, 0; Tarragona, 1.
 Lérica, 0; Sportin At., 0.
 Huesca, 2; Sestao, 2.
 Endesa, 1; Baracaldo, 1.
 Compostela, 1; Arosa, 1.
 Ferrol, 1; Osasuna P., 1.
 Figueras, 2; Sabadell, 1.
 S. Sebastián, 1; Andorra, 0.
 Alavés, 1; Binéfar, 0.
 Erandio, 1; Logroñés, 7.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Logroñés	14	8	4	2	31	13	20+6
2. Sestao	14	8	3	3	22	10	19+5
3. Sabadell	14	7	4	3	30	12	18+4
4. Tarragona	14	7	3	4	19	14	17+3
5. Binéfar	14	8	1	5	16	12	17+3
6. Sporting At.	14	6	4	4	18	13	16+2
7. Figueras	14	7	2	5	24	22	16+2
8. Alavés	14	7	1	6	20	16	15+1
9. San Sebastián	14	6	3	5	13	12	15+1
10. Arosa	14	5	5	4	20	20	15+1
11. Compostela	14	5	5	4	14	17	15+1
12. Endesa	14	4	5	5	19	19	13-1
13. Osasuna P.	14	5	3	6	15	19	13-1
14. Andorra	14	3	6	5	19	18	12-2
15. Lérica	14	5	2	7	19	20	12-2
16. Erandio	14	4	3	7	18	27	11-3
17. Huesca	14	4	2	8	16	22	10-4
18. Avilés	14	3	4	7	15	26	10-4
19. Baracaldo	14	3	4	7	13	28	10-4
20. Ferrol	14	1	4	9	9	30	6-8

SEGUNDA DIVISION B

Resultados
 Lorca, 2; Ibiza, 0.
 C. Sotelo-Jaén (suspendido).
 Alcalá, 1; Albacete, 0.
 Hospitalet, 0; Linense, 0.
 Alcoyano, 1; Poblense, 0.
 Antequerano, 2; Badajoz, 0.
 Ceuta, 2; Talavera, 0.
 Jerez, 1; Córdoba, 0.
 Portuense, 1; Zamora, 0.
 Aragón, 1; Parla, 0.

Grupo Segundo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Alcoyano	14	9	3	2	23	10	21+
2. Atequero	14	9	1	4	17	11	19+
3. Lorca	14	8	3	3	20	13	19+
4. Albacete	14	8	2	4	19	10	18+
5. Aragón	14	8	2	4	21	16	18+
6. Portuense	14	7	3	4	15	16	17+
7. Jaén	13	7	2	4	26	16	16+
8. Jerez	14	6	3	5	17	17	15+
9. C. Sotelo	13	7	0	6	21	12	14+
10. Badajoz	14	6	2	6	12	12	14
11. Ceuta	14	5	3	6	13	17	13-
12. Poblense	14	5	2	7	13	13	13-
13. Alcalá	14	5	2	7	14	15	12-
14. Parla	14	4	4	6	15	19	12-
15. Hospitalet	14	3	6	5	9	14	12-
16. Linense	14	5	2	7	17	27	12-
17. Talavera	14	3	5	6	12	20	11-
18. Zamora	14	4	1	9	10	16	9-
19. Córdoba	14	2	3	9	10	18	7-
20. Ibiza	14	2	3	9	9	21	7-

TERCERA DIVISION

Resultados
 Eibar, 1; Arenas, 0.
 Arechabaleta, 1; Aurrera, 2.
 Getxo, 1; Gernika, 1.
 Santutxu, 1; Durango, 0.
 Anaitasuna, 1; Amorebieta, 0.

Grupo III

Santurtzi, 1; Basconia, 0.
 Lemona, 3; Bergara, 2.
 R. Unión, 2; Deusto, 0.
 Touring, 3; Mondragón, 1.
 Tolosa, 2; Iliintxa, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Santurtzi	14	8	6	0	25	8	22+8
2. Eibar	14	9	3	2	19	4	21+7
3. Durango	14	6	6	2	22	9	18+4
4. Amorebieta	14	6	6	2	20	15	18+4
5. Aurrera	14	6	5	3	18	12	17+3
6. Getxo	14	5	7	2	16	9	17+3
7. Santutxu	14	7	3	4	14	12	17+3
8. Lemona	14	6	4	4	18	16	16+2
9. Basconia	14	6	4	4	20	15	15+2
10. Real Unión	14	7	1	6	15	13	15+1
11. Anaitasuna	14	5	4	5	17	16	14
12. Tolosa	14	4	6	4	14	16	14
13. Bergara	14	3	5	6	10	15	11-3
14. Deusto	14	5	1	8	13	19	11-3
15. Arenas	14	4	2	8	12	19	10-4
16. Touring	14	3	3	8	14	19	9-5
17. Iliintxa	14	3	3	8	12	23	9-5
18. Arechabaleta	14	2	5	7	12	25	9-5
19. Mondragón	14	3	2	9	20	29	8-6
20. Gernika	14	2	4	8	6	22	8-6

Grupo I

Tyde, 2; Riveira, 1.
 Vivero, 0; Lalin, 0.
 Noya, 0; Orreaga, 0.
 Lugo, 0; Pontevedra, 0.
 Celta, 1; Turista, 1.
 Fabril, 1; G. Peña, 0.
 S. Martín, 1; V. Alegre, 0.
 Eume, 1; Alondras, 3.
 Arenteiro, 1; Lemos, 0.
 Barco, 0; Flavia, 0.

Grupo II

Naval, 0; Mosconia, 0.
 Cayon, 2; Europa, 1.
 Astillero, 2; Turon, 0.
 Titánico, 4; Buena, 0.
 R. Cantabria, 0; Castro, 0.
 Santoña, 0; Laredo, 0.
 Langreo, 5; Barquerío, 0.
 Torrelavega, 0; San Martín.
 Caudal, 2; Piloñesa, 1.
 Siero, 1; Oviedo A., 0.

Grupo IV

Mirandés, 4; Arnedo, 0.
 Monzón, 1; Utrillas, 0.
 Calahorra, 3; Sabiñánigo, 1.
 Corellana,

PRIMERA DIVISION

Murcia, 0; Real Madrid, 1

Dominio absoluto merengue

Real Murcia: Cervantes; Nuñez, Herrero, Vidaña, Sebas; López, Santi José, min. 85). Angel, Sanchís, Martín Vázquez; Juanito y Santillana.

Real Madrid: Miguel Angel; Chendo, Metgod, Bonet, Camacho, Gallego (San José, min. 85). Angel, Sanchís, Martín Vázquez; Juanito y Santillana.

Arbitro: Sánchez Arminio (Cántabro).

Gol: 0-1, min. 83: Sanchís hace inútil la estridada de Cervantes.

Murcia.—Aunque la victoria cristalizó en los últimos minutos de partido, el Real Madrid dominó casi siempre a un desdibujado Murcia y tuvo más ocasiones de marcar.

El partido, sin embargo, se jugó de tu a tu, aunque en los primeros minutos de partido la defensa madrileña estuvo firme, con lo que desbarató las mejores oportunidades de marcar que tuvo el equipo grana.

Mediado este período, el Real Madrid se adueñó de la situación, y creó peligro. Juanito y Santillana dispusieron de inmejorables ocasiones para abrir el tanteo, pero Cervantes atajó bien. A poco del descanso de nuevo Juanito y Martín Vázquez tuvieron posibilidades de conseguir gol.

En la segunda mitad, el Real Madrid salió arrollador en los primeros minutos y casi en la jugada inicial Martín Vázquez se plantó en el área, disparó con fuerza y Cervantes, con muchos apuros, detuvo el cuero.

Después, el dominio fue alterno y a pesar de que el Murcia se esforzó por sacar adelante el partido, fue incapaz de romper la sólida defensa madridista. Ni Moyano ni Del Barrio, en sus mejores oportunidades, lograron batir a Miguel Angel.

Presenció el encuentro Vicente Miera, ayudante de Miguel Muñoz

Dos goles tempraneros dieron el triunfo a "los leones"

Athletic de Bilbao, 2; Betis, 0

Athletic de Bilbao: Zubizarreta; Urkiaga, Liceranzu, Goikoetxea, Nuñez, De Andrés, Gallego, Urbubi, Noriega, Sarabia y Argote. En el minuto setenta Endika substituyó a Noriega, y poco tiempo después De la Fuente hizo lo propio por Sarabia. **R. Betis:** Esnaola; Diego, Canito, Alex, Gordillo, Ortega, Parra, Cardoñas, Rincón, Paco y Calderón. Pepe Alzate, al comenzar el segundo tiempo, hacia el minuto dieciséis substituyó a Ortega por Suárez.

Arbitro: El tinerfeño Socorro González, que en líneas generales estuvo bien, si exceptuamos los últimos minutos del partido. Durante el encuentro amonestó a Canito en el minuto seis por una entrada a Sarabia y en el 77 a Diego por juego peligroso a Argote. Sorprendentemente cuando faltaban segundos para la finalización del partido, expulsó a Canito como consecuencia de una intencionalidad agresiva para Goikoetxea con quien chocó en el área frontal de la meta bilbaína. **Goles:** El primer gol lo consiguieron los bilbaínos en el primer minuto de juego. Fue como consecuencia de una jugada por la zona izquierda en la que avanzó Noriega centrando sobre Sarabia, quien con su maestría proverbial controló la pelota, esperó a que saliera Esnaola y con habilidad y por bajo batió al meta bético. Seis minutos después el Athletic consigue su segundo y definitivo gol al rematar Liceranzu de cabeza un centro desde la izquierda muy bien lanzado por Argote.



Sarabia

Bilbao.—El Real Betis se vio sorprendido al encajar tan rápidamente los dos goles que supusieron una enorme ventaja para el Athletic de Bilbao. Los bilbaínos a sabiendas de que los béticos tienen un buen sistema de cobertura, se replegaron en su propio campo y así la mayor parte de las veces en las que los jugadores rojiblancos tenían la posición de la pelota, se recreaban en pases horizontales e incluso haciendo llegar el balón hasta Zubizarreta para ver si los béticos se abrían en su estrategia inicial.

El Athletic decayó en su juego y el Betis aspiró temerosamente a cubrir más campo que en la actividad ofensiva. Pero la realidad es que no tuvieron la suficiente confianza como para irse definitivamente al ataque.

Noriega, para despistar más a la cobertura verdiblanca se ocupó de trabajar en la zona central del ataque mientras Sarabia iba a ayudar al juego de contención en la zona de Nuñez y Goikoetxea. Rincón, que en principio parecía que iba a ser una de las piezas más importantes del Betis, sufrió un choque en el minuto catorce que le mermó sus facultades. Intervino el masajista y aún mareado continuó el juego.

Otro momento delicado para el Athletic se anotó en el minuto dieciséis cuando Calderón rápido como una flecha, trataba de plan-

tarse ante Zubizarreta, y este con grandes reflejos salió en su busca hacia la mitad del propio campo despejando la pelota. Dos minutos después Rincón en un barrullo ante la portería de Zubizarreta estuvo a punto de marcar, pero a pesar de su ratonería no pudo marcar el tanto. Canito, en el 25 produjo una falta dura contra Sarabia que tirada por Argote fue rechazada a córner, sin consecuencias.

En el segundo tiempo, las características del juego se desarrollaron similarmente a las indicadas en los primeros 45 minutos. El Betis no obstante, salió más decidido al ataque y el minuto cinco ya aviso Rincón con un disparo seco que paro Zubizarreta. En cualquier caso en esta segunda mitad las mejores oportunidades fueron para el Athletic en los minutos diez, trece y catorce fallando Argote y Noriega. Esnaola rechazó a córner un disparo tremendo de Argote cuando ya se colaba la pelota.

Paco, en el minuto 25 en uno de los numerosos contraataques poco ligados y poco efectivos estuvo a punto de marcar cuando remató al poste derecho de Zubizarreta. Gallego, pudo haber ampliado el marcador a tres goles si cuando avanzó solo no cometiera el error de fallar después de haber driblado a Canito.

Clemente: "Sin problemas"

Javier Clemente dijo que habían ganado sin problemas y que el Betis tuvo dos oportunidades que no aprovechó.

—¿Cómo puede comentar la expulsión de Canito?

—Goiko me ha dicho que a él no le ha pegado, que solamente ha sido la consecuencia de un ligero empujón y después lo demás depende del árbitro.

—¿Cree que fue falta lo que en los últimos segundos señaló el árbitro a su portero Zubizarreta por retención de pelota?

—Creo yo que Zubizarreta ni hizo pasos ni cogió el balón y, por otra parte, pensaba que la falta la

había cometido el jugador contrario por no dejar despejar la pelota, estando a menos de un metro del portero bilbaíno.

—¿Qué puede decir del Betis?

—El Betis juega muy bien, salió a defender, cedió con dos goles en contra y nosotros aprovechamos esa oportunidad, que incluso pudimos haber marcado más goles en la segunda parte, pues hubo ocasiones para ello.

—¿Qué le ha parecido la victoria del Real Madrid en Murcia?

—Pues hubiera preferido que hubiera perdido el Madrid. Y como se sabe, el equipo madrileño es uno de los que optará al título.

Barcelona, 0; Zaragoza, 0

Tres partidos consecutivos sin gol local en el Nou Camp

Barcelona: Urruti; Sánchez, Miguell, Alexanko, Julio Alberto; Alonso, Urbano (Quini, min. 45). Víctor; Marcos, Carrasco y Rojo.

Zaragoza: Vitaller (Ruiz, min. 45); Caruso, Juan Carlos, Salva, García Cortés; Señor, Guerrí, Barbas, Herrera; Amarilla y Valdano.

Arbitro: Uría Velázquez (guipuzcoano). Mostró tarjetas a Juan Carlos y Herrera y al banquillo del Zaragoza.

Barcelona.—El Barcelona y el Zaragoza empataron 0-0, en partido disputado en el Camp Nou, ante 90.000 espectadores.

Por segundo partido consecutivo, tercero si se cuenta el partido de vuelta de la Supercopa frente al Athletic de Bilbao, el Barcelona se mostró incapaz de marcar un gol al

adversario de turno, en esta ocasión el Zaragoza.

Sin embargo, el equipo azulgrana tuvo algunas oportunidades al comienzo de la segunda parte, tras un primer tiempo en el que fue el Zaragoza quien llevó la iniciativa del juego, aunque sin profundizar tampoco sobre el marco defendido por Urruti.



Carrasco no pudo en ningún momento con la zaga maña.

PRIMERA DIVISION

Sporting, 5; Valladolid, 1

Goleada asturiana

Sporting: Rivero; Jiménez, Espinosa, Maceda, Cundi; Joaquín, Mesa (Tino, min. 86), Esteban; Eloy, Cunningham y Villa (Nacho, min. 46).

Valladolid: Fenoy; Richard (Minguela, min. 36), Moré, Javi, Sánchez Vallés; Gall, Pepín, Duque; Díaz (Fortes, min. 36), Da Silva y Yáñez.

Árbitro: Andujar Oliver (andaluz). Tarjetas amarillas a Joaquín y Minguela. 1-0, min. 3: Sánchez Vallés en propia puerta.

2-0, min. 35: Cundi a pase de Mesa. 2-1, min. 55: Da Silva, a puerta vacía. 3-1, min. 61: Eloy, de penalty. 4-1, min. 66: Nacho, de un gran cabezazo.

5-1, min. 85: Nacho, a media altura.

Gijón.—El partido tuvo un justo vencedor y éste fue el Sporting de Gijón, que a lo largo de los noventa minutos de partido se mostró más equipo, mejor conjuntado, pero sobre todo con más fuerza y capacidad rematadora que el Valladolid.

Tuvo suerte el Sporting, con el primer gol marcado por una defensa en su puerta, pero no supo sacar provecho de ello, porque se perdió luego en quince minutos de clara mediocridad de la que tampoco salía el Valladolid, con contragolpes bien iniciados, pero sin capacidad resolutiva alguna.

Después, el Sporting volvió a entonarse y hasta quince minutos después del descanso el Valladolid jugó a su aire, aunque sin crear ninguna jugada de peligro ante el marco local.

Decepcionó por completo el equipo visitante y los locales se dedicaron a jugar a placer, cayendo los goles uno tras otro, en período de gran juego de los centrocampistas locales, entre los que destacó Nacho, autor de los goles.

Salamanca, 2; Español, 2

Ambos muy conservadores

Salamanca: Lozano; Pedraza, Luis, Bezares, Choya; Enrique (Pérez Agüerri, min. 63), Pepe (Urrechu, min. 63), Orejuela; Abajo, Micanovic y Angel.

Español: N'Kono; Job, Miguel Angel, Maldonado, Arabi; Zúñiga, Márquez (Solier, min. 84), Lauridsen; Orejuela II, Giménez y Orejuela I.

Árbitro: Alvarez Margüenda (andaluz). No mostró ninguna tarjeta.

Goles: 1-0, min. 33. Falta que transforma Orejuela I, min. 41. Miguel Angel, también en lanzamiento de falta, 1-2, min. 55. Giménez, en fallo defensivo local, 2-2, min. 64. Micanovic, en vaselina.

Salamanca.—Flojo encuentro el disputado tanto por parte del Salamanca como del Español, conjuntos ambos que de antemano se temían, puesto que las formaciones de ambos entrenadores fueron establecidas, a priori con claros sistemas defensivos.

Sin embargo el conjunto españolista, con un marcaje férreo sobre los hombres del centro del campo salmantino, poco ha poco fue adueñándose de la situación, no permitiendo al conjunto local ordenar el juego y lanzar a sus hombres en punta hacia la portería españolista.

Muchos nervios y muchos fallos por parte del Salamanca hicieron que durante la primera parte el dominio correspondiera a los españolistas, variando la decoración en la segunda parte en la que, sin duda por la "bronca" del entrenador local, el Salamanca puso mucho más ímpetu y se lanzó con decisión sobre la meta de un N'Kono que ayer tuvo una soberbia actuación, aborreciendo cualquier peligro que llegase a su área.

Osasuna no se enfrió ante el Valencia

Osasuna, 2; Valencia, 0

Osasuna: Vicuña; Tirapu, Mina, Castañeda, Purroy; Lumberras, Rípodas, Cándido; Echeverría, Irigüibel, Martín.

Valencia: Bermell; Rebert, Botubot, Tendillo, Serrat; Roberto, Subirats, Castellanos, Ribes; Urrutí y Saura.

Goles: El primer gol de la tarde llegó en el minuto 44, tras una jugada del defensa osasunista Purroy que toca Irigüibel y tras unos momentos de confusión en la meta valencianista, el extremo osasunista Echeverría dispara a puerta batiendo a Bermell. El segundo llegaría nuevamente de la bota de Echeverría, en el minuto 77 tras un centro desde el lado izquierdo de Martín, que Echeve, anticipándose al meta del Valencia, empalma de un cabezazo consiguiendo el segundo y último gol de la tarde.

MIKEL DONAZAR

Iruña.—Aunque Osasuna supo ayer dar la talla en El Sadar ante un Valencia humilde y replegado, el partido brilló por la ausencia de buen juego, el aburrimiento estuvo presente en la mayor parte de los noventa minutos. Sólo algunas jugadas de interés durante la primera mitad realizadas principalmente por el centrocampista Cándido. Las

tácticas del Valencia centradas en el 4-4-2 y en el 4-5-1 no dieron ánimo al equipo de Paquito, que se mostró ingenuo y miedoso ante el tradicional ímpetu osasunista.

La buena actuación del guardameta Bermell impidió que el resultado se disparara a favor de los locales. Sin embargo, en el otro lado del campo, Vicuña se aburríó, y su único enemigo fue el frío que azotó

intensamente ayer en el estadio rojillo.

La primera parte, dió comienzo con ataques del Valencia que enseguida decayeron ante un Osasuna que no se deja comer terreno. Los contraataques de Osasuna fueron protagonizados, los primeros minutos del encuentro, por Cándido, culminados con fuertes trallazos a los postes y jugadas interesantes, que lo único que faltaba era que el balón entrara en la puerta. Además de la mala suerte de Cándido, la defensa impenetrable valencianista, capitaneada por Tendillo, cortaba la buena voluntad osasunista. De los primeros quince minutos, donde parecía que la tarde iba a ir animándose e "increciendo", paradójicamente la cosa no fue a más. La Txaranga de Marquilla, perpetuo foco de alegría musical en El Sadar

se apagó y el aburrimiento iba cubriendo el campo acompañado de una niebla que conforme avanzaba el partido entumecía hasta los ánimos más encendidos.

El público no despertaría hasta el minuto 44 cuando Purroy, que había dejado su puesto de defensa, se adentró en la férrea línea valencianista y logró crear una maraña de jugadores, donde el hábil Irigüibel y el no menos espabilado Echeverría consiguieron el primero de la tarde. Once minutos antes, el colegiado canario sobresaltó el terreno de juego tras sacar de su temido bolsillo una tarjeta amarilla que se convirtió en roja para el centrocampista valenciano Ribes, después de que este propinara un fuerte codazo al extremo rojillo osasunista Martín. Y como decíamos, la amarilla se convirtió en roja, porque tras el codazo, el jugador levantino arremetió con "un rosario de insultos" contra Martín y el árbitro, como luego explicaría en los vestuarios el propio entrenador valencianista, Paquito.

En la segunda mitad continuó la misma tónica. El Valencia replegado y los locales —ahora un poco nerviosos por aumentar diferencias— buscaban el hueco y el momento adecuado. Y ese momento llegó, en el minuto 77. Otra vez, gracias a Echeverría, tras un centro de Martín, que se adelantó a la salida de Bermell y propinó un fuerte cabezazo consiguiendo el segundo y definitivo gol rojillo.

Luego con un Osasuna más despierto y con menos nervios, las jugadas en el área contraria fueron repitiéndose y gracias a las magníficas intervenciones del meta valencianista, el resultado no volvió a alterarse.

Los dos puntos de esta jornada, colocan al Osasuna en un buen momento liguero, imprescindible sobre todo para afrontar su próximo partido contra la Real Sociedad en Atoxta.



Nueva victoria en El Sadar.

EFE

Atlético Madrid, 1; Cádiz, 0

Del entusiasmo al "fuera, fuera"

Atlético de Madrid: Pereira; Marcelino, Julio Prieto, Ruiz, Clemente; Votava, Mínguez, Quique; Pedraza (Landaburu, min. 59), Hugo Sánchez y Rubio.

Cádiz: Claudio; Chano, Vojinovic, Dos Santos López, min. 46), Amarillo; Padilla, Manolito, Benito, Mejías I; Mejías II (Manolo, min. 64) y González.

Árbitro: Bayarri Ribelles (Valenciano), mostró tarjetas amarillas a Benito y Hugo Sánchez, a este último en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 77, anuló un gol a Mejías I a dos minutos del final por fuera de juego.

Gol:

1-0, min. 04: Hugo Sánchez, al recoger un centro de Julio Prieto.



No convencieron los rojiblanco.

EFE

Madrid.—El Atlético de Madrid, que comenzó entusiasmando a sus seguidores, acabó el partido ante el modesto Cádiz con gritos de "fuera", "fuera".

El primer cuarto de hora del Atlético fue fulgurante, pues los hombres de Luis Aragonés salieron en tromba, dispuestos a dar una satisfacción a su parroquia. Así, a los cuatro minutos, Hugo ponía el 1-0 en el marcador y tres más tarde este mismo jugador se plantó sólo ante Claudio y mandó alto. Al final del primer tiempo, en el lance más espectacular del partido, Hugo Sánchez centró en chilena para que Votava, de cabeza y en plancha, mandara al larguero. El juego de ataque del mexicano, desplegado especialmente en este período, fue lo mejor del Atlético de Madrid.

En la segunda parte, Milosevic dejó en el banquillo a Dos Santos, que no podía con Hugo, y lo emparejó con Manolito, mientras que sacaba al campo a López, un hombre de ataque. Con Hugo sujetó, el Cádiz, a base de voluntad y de lucha, le puso las cosas difíciles a un Atlético de Madrid perdido por la falta de un director de juego: Votava y Mínguez no dieron la talla y Landaburu no fue el revulsivo que buscaba Luis Aragonés.

Mallorca, 0; Málaga, 0

Defendieron bien los isleños

Mallorca: Malo; Zubiria, Gallardo. Sábido, izquierdo; Delgado, Estella (Higuera, min. 73), Riado, Martínez; Verón (Juani, min. 83) y Armstrong.

Málaga: Fernando; Castro, Muñoz Pérez, Regenhart, Hierro II; Canillas, Juan Carlos, Martín; Rodríguez (Moro, min. 73), Toto y José.

Árbitro: Gutiérrez Fernández (colé, Asturiano). Mostró tarjetas amarillas a Estella, José y Hierro II.

Palma de Mallorca.—Intentó el Mallorca en esta oportunidad tejer una malla en el centro del campo en la que Martínez actuaba casi como hombre libre, mientras que Riado se emparejaba con Canillas. Delgado con Martín y Estella con Juan Carlos.

Pero si en defensa, esta táctica le dio excelente resultado, ya que el Málaga apenas inquietó el portal local, en ataque se veían totalmente desasistidos Verón y Armstrong, a los que se sometía a un duro marcaje del que en muy contadas ocasiones, pudieron escapar.

La segunda mitad fue de absoluto dominio mallorquinista y en ella el equipo local contó con algunas claras ocasiones, que no subieron el marcador, más por fallos atacantes locales, que por a ciertos defensores del cuadro andaluz.

SEGUNDA DIVISION A

Celta, 0; Deportivo, 0

El "derby" gallego quedó en tablas

Celta: Maté; Lemos, Atilano, Gelo, Javi; Alvelo, Cortés (Lucas, min. 17), Mercader (Bautista, min. 79); Andrés, Miguel Ángel y Amorós.

Deportivo: Jorge; Carreras, Ballesta, Joaquín, Pardo; Moreno, Cano, Agulló; Muñoz (José Luis, min. 66), Vicente (Huapaya, min. 75) y Traba.

Árbitro: Pascual Segura (balear). Tarjeta amarilla a Carreras.

Partido clásico de rivalidad, jugado de poder a poder en el primer tiempo, con un ritmo muy vivo en los primeros 20 minutos que, lógicamente, fue decayendo más tarde. El Deportivo fue quien tuvo las ocasiones más claras en esta mitad, a cargo de su delantero Traba, que, casi al borde del descanso, falló un par de goles que se cantaban en las gradas.

La cosa cambió en la segunda parte, con un Deportivo más defensivo y un dominio territorial del Celta, facilitado por el repliegue blanquiazul, que los celestes no supieron nunca aprovechar, aunque hay que señalar que las líneas de cobertura herculinas no tuvieron ni un solo fallo. Así, el Celta, que iba lanzado hacia los puestos altos, no supo sacar provecho de su dominio intenso en la segunda parte, ante un Deportivo con más orden en el campo y con ideas, aunque fueran destructivas, más claras.

Linares, 0; Granada, 0

Verdejo salvó el partido al Granada

Linares: Nicetic; Diosdado (Luis, min. 66), Preciados, Pulido, Adriano; Alvarez, Marcello, Martínez (Omar, min. 50); Torres, Javi y Víctor.

Granada: Verdejo; Lina, Peruena, Juanito, Macanás; López, Castroverde, Ramón; Kostic (Vitoria, min. 22), Waldo y Merayo (Acosta, min. 15).

Árbitro: Calvo Córdoba (aragonés). Tarjeta amarilla a Peruena y Adriano.

Linares.—El Linares hizo un magnífico partido ante un Granada que solamente se dedicó a defender el resultado y que al final se llevó un punto por la gran actuación de su guardameta Verdejo, que, acompañado también por la suerte, impidió que su portería fuese perforada.

El Granada no tiró con peligro ni una sola vez a la meta de Nicetic, en tanto que el Linares, con un buen juego, dispuso de varias claras ocasiones e incluso malogró un penalty que lanzó Víctor y fue rechazado por el guardameta Verdejo.

El resultado es injusto por los merecimientos que hizo el Linares, que fue quien dominó y creó más juego y ocasiones, ante un Granada sin ilusión en el ataque y con buena defensa.

Palencia, 1; Rayo, 0

Palencia.—Encuentro de poca calidad en el que las defensas se impusieron a las respectivas delanteras. En los primeros momentos, el Palencia se lanzó a un ataque decidido, bien contenido por la defensa madrileña. En última instancia, Gerardo, el portero rayista, hizo tres buenas paradas y neutralizó otros tantos peligrosos tiros.

En la segunda mitad, el juego siguió con la misma tónica: ataques del Palencia y fuerte cobertura vallecana, hasta que los locales consiguieron su gol.

80.000 espectadores en el Bernabéu

El Castilla se afianza al frente de la tabla

—Castilla, 1; Bilbao Athletic, 0—

Castilla: Ochotorea; Juanito, José Manuel, Francis, Martín; Sánchez Candil (Blanco, min. 81), Blanco Vila, Michel; De las Heras (Julían, min. 83), Butragueño y Pardeza.

Bilbao Athletic: Iru; Murua, Andrinua, Bolaños, Rubén Bilbao; Aspiazú, Cortajarena, Gómez, Luis Fernando; Arrien (Eguleor, min. 46) y Julio Salinas. Árbitro: Nicolau Martínez, colegio valenciano. Cometió bastantes errores, siendo su labor bastante protestada. Mostró tarjetas amarillas al madrileño Michel y a los bilbaínos Andrinua y Rubén Bilbao. Expulsó a Bolaños a los 38 minutos de juego, por entrada peligrosa a Pardeza.

Gol: 1-0, minuto 36. Falta sacada por Michel al borde del área grande que cabeceó por bajo Butragueño al fondo de la red.

Madrid.—El encuentro en líneas generales fue entretenido, pero no respondió a la extraordinaria expectación que había despertado. Técnicamente no pasó de discreto, pero resultó altamente emotivo por la incertidumbre del marcador.

Un tiempo para cada equipo. En la primera mitad, el Castilla profundizó más ante el marco contrario, pero sin efectividad. Aunque el cuadro madrileño llegaba con facilidad al área bilbaína, encontraba siempre dificultades para jugar el balón ante la firme y contundente defensa bilbaína. El primer aviso con peligrosidad lo envió el Bilbao en rápido contraataque, a los veinte minutos, que cabeceó Arrien al travesaño. Fue la oportunidad más clara del conjunto de Iribar en todo el encuentro, que pudo adelantar a los bilbaínos en el marcador.

Entre dos equipos que se temían, el juego se desarrolló casi siempre en el centro del

campo, pero sin peligrosidad ante las respectivas porterías. A los 36 minutos el goleador castellano Butragueño aprovechó un balón al saque de una falta al borde del área y sorprendió a Iru, cabeceando por bajo a las mallas y sentenciando el resultado definitivo.

Dos minutos después se produce la expulsión de Bolaños, que deja al conjunto bilbaíno en inferioridad numérica. Se desfondó el filial bilbaíno, que no encontró su sitio en el terreno de juego y fue superado por la mayor movilidad y rapidez de las acciones del equipo de Amancio, que se plantó reiteradamente en el área, pero la defensa bilbaína se impuso siempre, anulando con acierto a los delanteros más peligrosos del ataque castellano, Butragueño y Pardeza.

En la segunda mitad, el Bilbao Athletic recobró la iniciativa y se adecuó claramente de la situación, exhibiendo fútbol de alta escuela, pero con un sólo hombre en la

punta del ataque, Julio Salinas, jugador hábil y escurridizo, que en ningún momento pudo zafarse del férreo marcaje de José Manuel. El equipo bilbaíno optó por reforzar el centro del campo y la defensa, a la espera de cualquier posible contraataque en donde sorprender y tuvo una clara ocasión a los seis minutos en un potente disparo de Gómez desde cerca que Ochotorea desvió in extremis a córner.

El Castilla se mostraba excesivamente conformista y defensiva su precaria ventaja, sin arriesgar en su juego ofensivo, ya que apenas pisó el área en toda la segunda mitad. Otra nueva oportunidad para el Bilbao en el minuto 21 en jugada de Luis Fernando, que culminó con fuerte disparo con marchamo de gol que salió rozando el poste.

El Bilbao insistió en enviar balones sobre Julio Salinas, que lo intentaba con más voluntad que acierto y el Castilla, en pleno conformismo, tampoco descuidaba la ocasión de contraatacar pero no llegó a crear peligro ante el marco de Iru, que durante todo el segundo período, fue un espectador más. Los delanteros madrileños no encontraron nunca el hueco por donde penetrar, a pesar de los buenos deseos de Butragueño y Pardeza, que fueron superados claramente por la defensa bilbaína.

Para Iribar, derrota injusta

Iribar, el entrenador bilbaíno, manifestó que la derrota de su equipo fue totalmente injusta, porque el Bilbao Athletic, "sobre todo en la segunda mitad, fue dueño absoluto del encuentro y creó más situaciones de peligro que el Castilla". Asimismo, Iribar calificó de "injusta" la expulsión de Bolaños. "El partido se desarrolló siempre por los cauces normales. Por eso me parece excesiva la

decisión del colegiado. Con diez jugadores me he visto obligado a reforzar el centro del campo. Eso ha trastocado mis planes, pero el equipo ha respondido y ha jugado de forma inteligente, por eso estoy satisfecho."

Por su parte, Amancio Amaro, el entrenador del Castilla, cree que se ganó porque el equipo jugó bien en la primera parte, y atacó con más decisión el marco contrario.

"El Bilbao Athletic jugó bien y con más precisión en la segunda parte, pero sin oportunidades claras de gol. Lo que cuenta es acertar a materializar los goles, y nosotros hemos acertado en una oportunidad que Butragueño no ha dejado escapar". Amancio valoró positivamente la actuación de los sustitutos de Martín Vázquez y Sanchís. "Han cumplido satisfactoriamente, aunque les falta esa regularidad."

Castellón, 1; Santander, 1

Los montañeses, a cumplir

Castellón.—El Rácing de Santander se llevó un punto del estadio Castalia, después de que el Castellón desperdiciara, claras ocasiones para marcar y estrellara dos balones en la madera.

El Rácing estuvo encerrado en su área en el primer tiempo, sin ninguna disposición para el contraataque, y sólo se estiró en la segunda mitad, después de que el Castellón marcara el gol del empate.

El Castellón planteó el partido con clara visión de ataque, con sus centrocampistas en misiones ofensivas, jugándose el primer período prácticamente dentro de la parcela del equipo montañés.

El Castellón no tuvo orden en sus ataques y se empeñó en penetrar por el centro o en bombardear balones sobre el área y tuvo que replegarse en la segunda mitad, que fue cuando cobró prestanda el ataque del Santander.

Algeciras, 4; At. Madrileño, 2

El Algeciras avanza en el casillero

Cádiz.—El encuentro fue de dominio alterno en el primer tiempo, con contraataques muy peligrosos del At. Madrileño, aunque la defensa algecireña supo contenerlos. En la segunda mitad, la juventud de los madrileños les jugó una mala pasada pues, a partir de fallar un penalty, se echaron hacia atrás, aprovechándose el Algeciras para tomar dominio del centro del campo y crear bastantes oportunidades de gol.

El resultado se puede considerar justo, pese a que los madrileños jugaron muy bien al contraataque. Pero los algecireños ganaron gracias a su mejor disposición sobre el terreno, sobre todo en el segundo tiempo. Lo más justo, sin embargo, hubiera sido una victoria mínima para los locales que tuvieron toda a su favor en los goles.

Las Palmas, 0; Hércules, 2

El Hércules ganó por sorpresa en Las Palmas

Las Palmas.—Mal partido jugado por ambos bandos en el Insular y victoria final algo sorprendente del Hércules, que aprovechó un penalty, primero, y una buena ocasión, después, para llevarse el triunfo y quitarse los dos negativos que le endosó el Palencia la pasada semana.

No jugaron bien los dos equipos, y quizá lo más justo hubiera sido un empate a cero, precisamente el marcador del partido minutos antes de finalizar.

Al final del partido, Héctor Núñez, el entrenador local, fue duramente increpado por la afición y el árbitro del encuentro tuvo que ser protegido por la fuerza pública, ante los ánimos soliviantados de los hinchas locales.

Elche, 2; Barcelona At., 0

Neta victoria del Elche

Elche: Miguel; Lucas, Juanín, Pérez García, López; Leguía, Ruiz (Nando, min. 88), Belanche; Anquela, Boria (Camaño, min. 88) y Nery.

Barcelona At.: Covelo; Comas, Segarra, Pedraza (Albes, min. 65), Frades; Martín, Valor, Gil; Cañizares, López y Calderer.

Árbitro: Jiménez Muñoz (Castellano). Expulsó a Valor (min. 89) y amarillas a Boria, Anquela, Lucas y Cañizares.

Goles:

1-0, minuto 12: Jugada de Anquela y remate de Nery.

2-0, minuto 49: Boria de fuerte chut con la izquierda.

Elche.—Victoria sin paliativos del Elche, que prácticamente arrolló a un Barcelona At., que fue a defender el empate, incapaz de frenar el ímpetu ofensivo de los ilicitanos.

El dominio territorial del Elche fue abrumador, y además de los dos goles que subieron al marcador, marcó otros dos que fueron anulados por fuera de juego, el segundo de ellos en un penalty que remató por segunda vez Lucas después de que el balón fuera rechazado por el poste.

Huelva, 1; Cartagena, 0

Justo triunfo onubense ante un Cartagena que abusó de las marrullerías. Los locales, con mucho corazón y entrega supieron imponerse en todo momento, aunque el dominio no fructificara en el marcador. En la segunda mitad el Huelva siguió mandando y en el minuto 32, Cepeda, al lanzar una falta, envió el cuero al travesaño.

En resumen, justo, aunque corto, triunfo local, con el que se rompe la racha de empates de las últimas jornadas, ante un Cartagena que dejó mucho que desear.

Oviedo, 2; Tenerife, 1

Escaso tanteo para un Oviedo volcado

Oviedo: Viti; Prados (Segundo, min. 47), Lonardi, Quique, Vili; Cardeno, Uría, Merayo; Rivas, Boro (Salamanca, min. 62) y Villareces.

Tenerife: Aguirreos; Manolo (Juan Manuel, min. 87), Camus, Gilberto, Ordoqui; Elzmedi, Alberto, Mini, Paco (Azcarrota, min. 46); Lasaosa y Rubén Cano.

Árbitro: Lage Sánchez (Gallego). Tarjetas amarillas a Alberto, Mini y Lasaosa.

Goles:

0-1, min. 46: Lasaosa, culminando un rápido contraataque.

1-1, min. 67: Merayo, de disparo raso desde fuera del área.

2-1, min. 86: Uría, de gran chut desde lejos.

Oviedo.—Con muchas dificultades, como viene siendo habitual cuando juega en campo propio, el Oviedo logró anotarse una nueva victoria ante un Tenerife que planteó el partido a la defensiva, con sólo Lasaosa y Rubén Cano en punta, aunque a pesar de ello se adelantó en el marcador, con lo que el equipo cobró ánimos para defender ese tanto.

En el primer tiempo los insulares llegaron en pocas oportunidades al área local, y en una de esas contadas veces lograron el tanto. El Oviedo intentó todo en ataque, aunque sus jugadores se estrellaron contra la zaga insular, destacando en ella Camús y Gilberto, en los balones altos.

En la segunda parte, el Oviedo siguió intentándolo, pero continuó negado ante el gol. Los centrocampistas, ante el marcaje a sus delanteros, prodigaron el tiro a puerta, y de ahí llegaron los goles asturianos y la victoria.

SEGUNDA DIVISION B

Rosario de errores por parte del árbitro

El Alavés continúa avanzando

Alavés, 1; Binéfar, 0

Alavés: Cuenca; Gacho (Larrañaga, min. 74), Juanjo Ocenda, López-Recarte; Villanueva, Astarbe, Alonso; Heras, Bengoechea (Ibáñez, min. 84), y Juani.

Binéfar: Nieves; López, Armando (Salvatierra, min. 56), Platas, Brualla; Yus, Barrachina, Davo; Llorente, Jiménez y Larrañaga (Mosqui, min. 56).

Vitoria.—Tarde fría y campo en aceptables condiciones. Alrededor de 7.000 espectadores (de los cuales 2.000 eran niños que tuvieron acceso gratis y una recaudación que se puede cifrar en 700.000 pesetas. Se jugó con luz artificial desde el minuto 36 y antes del encuentro se guardó un minuto de silencio en memoria del joven futbolista Francisco Moles,

que falleció el sábado cuando se disputaba un encuentro del campeonato provincial de fútbol. A destacar igualmente que en los prolegómenos de la confrontación tuvo que ser retirado a vestuarios, en manos de las asistencias, un niño que sufrió una brecha en la región temporal.

El Alavés inició el encuentro atacando con garra la meta del Bi-

néfar y a los tres minutos un claro empujón a Bengoechea dentro del área quedó sin sanción. Dos minutos más tarde, una falta alevosa de Jiménez a López-Recarte fue sancionada por el árbitro sin más, iniciándose aquí el rosario de errores del juez de la contienda, ya que al menos la acción del jugador oscene mereció la cartulina amarilla.

En el minuto once llegaría el 1-0, que al final daría los dos puntos al equipo alavesista. Gacho inicia un ataque por la derecha, cede a Astarbe que centra pasado y Bengoechea conecta un buen testarazo de arriba abaja que bate al ex zaragoista Nieves.

A partir de este momento, el Binéfar estiró sus líneas y puso nervioso al Alavés con su táctica del fuera de juego. En el minuto 29, Juani malograría una buena oportunidad, y en el 38 el extremo visitante Llorente estuvo a punto de lograr el gol del empate a la salida de un córner, pero el meta local Cuenca despejó en el último instante.

Endesa, 1; Baracaldo, 1

Peligroso contraataque de los vascos

Endesa: Guti; Cani (Archi, min. 65), Sanz, Lipe, Aragonés, Armando, Emilio, López, Santolalla, Jordi (Suárez, min. 66) y Baeta.

Baracaldo: Javi, Juan Angel, Calvo, Beraza, Gorca, Hernández (Uribe, min. 80), Barrio (Eguiguren, min. 30), San Pedro, Zamora, Garrido y Grijueque.

Árbitro: Estremo Coscolín (Gipuzkoa). Tarjetas amarillas a Baeta y Armando.

Goles: 0-1, min. 13: Zamora, tras driblar a tres jugadores locales, marca.

1-1, min. 81: Baeta chuta raso y cruzado, marcando.

El Baracaldo, ha logrado un positivo en su desplazamiento a Andorra al haber conseguido un justo empate frente al Endesa en un partido en-

trenido y jugado con gran velocidad, por parte de los dos equipos.

El Endesa ha dominado durante todo el encuentro, primero tratando de lograr un gol que serenara su juego, y después, desde el minuto 13, para establecer la igualdad en el marcador. A pesar de este dominio local, el Baracaldo ha sabido resolver las jugadas de peligro que se le han planteado gracias a una expeditiva defensa y a la poca visión de gol de los jugadores locales.

Además, el Baracaldo ha exhibido un peligroso contraataque, cuyo máximo exponente ha sido el delatante centro Zamora, que ha traído en jaque a la zaga local y ha sido el artífice material del gol vasco.

Lérida, 0; Sporting Atlético, 0

Un punto a la juventud del Sporting

Lérida: Amigo; Ferrero, Oliva, Filgueira, Lecumberri; Teixido, Elcacho, Palau; Morales, Satrústegui y García Juárez (Lozano, 67 min.).

Sporting At.: Ablaneco; Roberto, Mino, Gaspar, Emilio; Coloma, Eraña, Jaime; Elías, Franch y Luis Miguel.

Árbitro: González Lecue (Vizcaíno).

Lérida.—El Lérida y el Sporting Atlético han empatado 0-0, en partido correspondiente al grupo primero de la segunda B, disputado en el municipal, ante 2.000 espectadores.

El Sporting, con una táctica defensiva, ha logrado un importante positivo en el campo del Lérida, en un encuentro de claro dominio local, que no ha creado el suficiente peligro como para perforar la meta bien defendida por Ablaneco.

El Lérida, incluso, ha fallado un penalty, señalado por manos de Gaspar, a los 36 minutos de juego.

Los locales han intentado todo pero sus hombres se han visto sometidos a un estrecho marcaje por todo el campo, que los gijoneses han podido aguantar debido a su juventud y a su excelente condición física.

El fuera de juego lo puso difícil a los de casa

Luis Antonio Sánchez Martín, entrenador alavesista, comenzó hablando de la táctica del fuera de juego impuesta por su colega. Hay que reconocer —dijo— que la misma se nos ha atragantado. El encuentro ha sido difícil para mi equipo, más que por la entidad del rival de esta tarde, por ese aludido sistema puesto en práctica por el Binéfar.

—¿Se han perdido algunas buenas ocasiones?

—Sí, y esa es la pena. Si hubiésemos hecho un segundo gol, el panorama hubiese cambiado bastante. La pena es que hemos creado unas cuantas ocasiones de marcar, tras salvar el fuera de juego que hacía el contrario, pero lo cierto es que no hemos tenido tino, a la hora de la verdad.

—¿El arbitraje?
—No acostumbro a comentar el tema arbitral; pero lo cierto es que estoy preocupado y hasta enfadado porque llevamos una serie de partidos en los que nos cosen a patadas y encima todas las tarjetas son para nosotros.

Sobre la lesión de Gacho, Sánchez Martín dijo que "espero que se le pase con baños de agua caliente y que el martes pueda volver a entrenar".

Manolo Buján, técnico de los del alto Aragón, aludió de principio a lo injusto del resultado y encomió el espíritu de lucha de sus hombres.

—Mi equipo tiene gente con unas cualidades muy definidas para el contragolpe, pero el Alavés se ha encerrado en su área

y nos ha costado llegar hasta el marco defendido por Cuenca.

Sobre el arbitraje opino que "es triste lo que ha sucedido hoy, ya que nos ha llenado de tarjetas, y la expulsión de Barrachina no venía a cuento a mi modo de ver, ya que el partido estaba transcurriendo con deportividad. Pienso que el árbitro debió mostrar dos tarjetas, una por cada bando, al principio del encuentro y así no se hubiera llegado a un final tan deplorable.

—¿Su opinión del Alavés?

—Al equipo vitoriano le vi jugar en Lérida, y en aquellas ocasiones me gustó más que lo que ha hecho hoy. Veníamos con muchas ilusiones a Vitoria, abrigando la ilusión de puntuar, pero al final nos marchamos de vacío.

Compostela, 1; Arosa, 1

Injustificado cierre de filas del equipo local

Compostela: Domingo; Paco, Berto, Marqué, Bravo; Jorge, Villalba (Chesa, 74 min.), Millares; Charles, Moure (Dopico, 62 min.) y Prieto.

Arosa: Berto; Sáez, Lezcano, Carnero, José Luis; Lago, Leandro (Benito, 79 min.), Barciela; Sindo, Barrio (Alvaro, 89 min.) y Guisande.

Árbitro: Delgado Santacruz (Oeste). Tarjeta amarilla a Millares, Sindo y Barciela.

Goles: 1-0, min. 16: Charles a centro de Moura.

1-1, min. 57: José Luis en tiro desde fuera del área.

En el primer tiempo el Arosa salió bastante nervioso, con fallos en la defensa que dieron lugar al primer

tanto local. Posteriormente el Compostela se cerró atrás tratando de defender el resultado y dejó el dominio al Arosa en el centro del terreno, pero en pocas ocasiones creó peligro.

En el segundo tiempo la táctica del Compostela fue idéntica, con fútbol defensivo hasta que el Arosa logró su gol. A partir de ahí el equipo local lo intentó todo pero ya no fue posible. Está claro que el Compostela equivocó su táctica puesto que con un sólo gol de diferencia no es razonable que se juegue solamente para defender un resultado.

El encuentro suscitó buena acogida de público que llenó el estadio de Santa Isabel en esta decimocuarta jornada del grupo primero de la Segunda División B.

Figueras, 2; Sabadell, 1

Los arlequinados no fueron capaces

Figueras: Boix; Fabrego, Serra, Font, Majo (Juncal, min. 66), Molet, Lara, Plans; Luque, Huache y Ramos (Vila, min. 46).

Sabadell: Capó; Gala, Escalza, Roca, Tanco; Romera, Hans, Golobart, Ranzed (Abad, min. 46), Lino y Marañón.

Árbitro: Arcas Navarro (Valenciano). Mostró tarjetas amarillas a Ramos, Roca, Marañón y Plans y roja a Lino por agresión a un contrario.

Goles: 0-1, min. 42: Golobart en tiro desde lejos.
1-1, min. 49: Luque a pase de Plans.
2-1, min. 67: Molet a centro de Huache.

Figueras.—El Figueras venció al Sabadell por 2-1 (0-1) en partido correspondiente a la XIV Jornada de Liga de la Segunda B, grupo primero, disputado ayer en el campo municipal de deportes ante unos 5.000 espectadores.

Corto triunfo para el Figueras que a excepción de los últimos veinte minutos del encuentro, dominó totalmente a su adversario, embotellándole en su área.

El Sabadell, si nembargo, en la

única ocasión en que en la primera mitad sus delanteros se acercaron a puerta, logró adelantarse en el marcador, fallando, por contra, los figuerenses, varios goles.

Tras el deseano llegaron los dos tantos del equipo de casa que incluso pudieron aumentar, pero parece que los locales se conformaban con la victoria por la mínima, y fue entonces cuando los visitantes buscaron desesperadamente el gol del empate.

Avilés, 0; Tarragona, 1

Triunfo a cuatro minutos del final

Avilés: Viñas; Blas (Cueva, min. 67), Barrero, Quico, Tati; Valdés, Rúa, Calvo; Jesús (Juan Carlos, min. 65), Manolo y José Luis.

Tarragona: Palomo; Parejo, Iñaki, Surbirats, Santiago; Chea, Iraola, Bañeras; Domínguez; Serna (Ramos, min. 84) y Marqué (Eloy, min. 90).

Árbitro: Abucide Ferreiro (Gallego). Tarjeta amarilla a Quico.

Goles: 0-1, min. 86: Córner que Marqué remata a la red.

Avilés.—El Tarragona derrotó al domicilio al Avilés por 0-1 (0-0), en partido disputado en Suárez Puerta ante 4.000 espectadores.

Triunfo justo del Tarragona, que si supo defenderse con acierto al principio, con un planteamiento correcto en el centro del campo, en la segunda mitad se hizo dueño y señor del terreno de juego.

C.R.P.A. HO. ELE.



HOTEL R. COSTA VASCA

CATEGORIA ★★★ - Avda. de Pío Baroja, 9 - SAN SEBASTIAN

Teléfono (943) 211011 - Telex 36551 HCV-E - Cables: VASCOTEL

SEGUNDA DIVISION B

Victoria mínima de los blanquiazules

El Sanse pasó apuros con el Andorra

Sanse, 1; Andorra, 0

Alineaciones
Sanse: González, Etxebeste, Rodríguez, Urbieta, Zúñiga, Albistegi, Piñeiro. (Garraga, min. 71), Iturrino, Astiazarán, Sukia, Pardiña.
Andorra: Arevalo; Meiero, Luis, Tomás, Hidalgo; Robi (Costa, min. 75), Vilches, Marín; Miguel (Valverde, min. 66), Del Moral, Molina.
Árbitro: Tresaco García, del Colegio Aragonés. Empezó bien, pero poco a poco fue complicándose el solito. Mostrando gran número de tarjetas, la mayoría de ellas injustas, en un partido jugado deportivamente. Astiazarán las vió por dos veces y debió retirarse al banquillo a falta de 7 minutos. En un encuentro duro y violento, de esos que abundan por ahí, se hubiera quedado solo. Mostró tarjetas a Pardiña, Astiazarán —dos veces y las dos muy rigurosas—, Sukia y Piñeiro, éste último al ser cambiado, por no retirarse por el sitio habitual, desoyendo las indicaciones del árbitro.
Gol: Urbieta saca una falta cerca del vértice derecho del área visitante y la pelota se cuela por abajo, junto al poste, ante la tardía estrada del meta andorrano.
Incidencias: Partido jugado en Lasarte. Mañana fría y terreno en bastantes buenas condiciones, máxime teniendo en cuenta como quedó el campo tras las inundaciones. Pocos aficionados se dieron cita en Mitxelín y estuvieron a tono con la frialdad termométrica.

XABIER UNANUE
 Donostia.—Se alteró la costumbre, y se alteró la racha. Cinco partidos llevaba el Sanse, conociendo la derrota —dos de ellos en Atoxta frente a Alavés y Logroñés— y debió modificarse el horario y el terreno de juego, para que los chavales de Mendiluce, conocieran las mieles de la victoria. Lo que poco cambió, más bien nada, fue la calidad sobre el terreno de juego. El partido fue insulso y aburrido, discutiendo la mayor parte del juego en el centro del campo y muriendo en cuanto se acercaba a una u otra área. Empezarían dominando los blanquiazules, si bien como ya viene siendo habitual, la falta de profundidad y de puntilla a la hora del remate, se hizo patente desde el primer momento. Por otra parte, los andorranos, dirigidos por Robi, ex internacional del At. de Madrid y Marina, tejan una muralla en el centro del campo, pero cuidándose muy mucho, de acercarse al área donostiarra. De todo lo cual se deduce que el juego era monótono y las ocasiones pocas. Sin embargo, en una de estas contadas ocasiones, Urbieta mandó el balón a la red, tras el saque de una falta y a punto estuvo de hacerlo minutos más tarde el mismo jugador, a tiro desde fuera del área, que tras hacer un extraño, pegó en el travesaño del desorientado portero visitante. Este gol, aunque parezca paradójico, animó a los locales, que bajo la batuta de Urbieta y la lucha de Etxebeste, incrustado en el

centro del campo, acosaron la meta visitante, viéndose los mejores momentos del partido. Por contra, los del principado, parecían más empeñados en defender, que en atacar. Sólo algunas salidas, desde su terreno, de Hidalgo, y algunos tímidos ataques de los centrocampistas andorranos, ponían algunas gotas de variedad en el quehacer visitante. Sin más transcurre la primera parte y dió comienzo la segunda con un decorado totalmente desastroso. Los primeros quince minutos fueron totalmente anódinos, desarrollándose el juego en el centro del terreno y sin pisar ni por asomo ni una, ni otra área. Por poco, los visitantes se fueron haciendo con el mando del partido y crearon varias ocasiones peligrosas, que González, meta donostiarra que sustituyó a Elduayen, detuvo muy seguro.

En el minuto 16, a punto estuvieron de marcar los foráneos en jugada personal de Del Moral, que tra driblar a cuatro jugadores blanquiazules, disparó ya sin fuerza a las manos del guardameta local. Veinte minutos tuvieron que transcurrir, antes que el sanse, en lanzamiento de Etxebeste, que Arévalo desvió a córner, gozase de su primera ocasión en esta segunda mitad. En los últimos minutos, dominio total del Andorra ante un Sanse, que se las vió y se las desé, para frenar los ataques visitantes. A falta de un minuto, Zúñiga despegó un balón que había rebasado ya, al portero donostiarra.



A pesar de la presión de los donostiarras, estos solamente consiguieron un gol.

En suma, soso partido el que disputaron ayer ambos equipos. Con un poco más de ahínco y de confianza, el Andorra se hubiera llevado el único positivo con que cuentan los blanquiazules.

A destacar por el Sanse, González, que estuvo muy seguro bajo el marco; Urbieta, que tocó infinidad de balones y Etxebeste, mientras aguantó, anulando a Robi. Por los andorranos, algunas cosa del ex colchonero, Marín, muy batallador

durante todo el partido y la seguridad de Hidalgo en defensa.

Los donostiarras no llegaron a acoplarse sobre el terreno del Mitxelín y demostraron falta de confianza en sus posibilidades. Esta victoria da moral a los donostiarras, moral que necesitarán en el próximo encuentro liguero, a disputar contra el eufórico Sabadell, recientemente verdugo del Zaragoza en el torneo de la Copa y uno de los máximos aspirantes al ascenso de categoría.

Mendiluce: "Nos hicieron sufrir en la segunda parte"

X. U.
 Donostia.—Al fin el Sanse, encontró el camino de la victoria, pero en un partido un tanto gris, donde la calidad brilló por su ausencia, de ahí que Mendiluce no estuviera contento con el juego desarrollado por sus pupilos. Según el entrenador blanquiazul, el partido no había sido bueno técnicamente, con un Andorra muy pegajoso que no dejó jugar a los donostiarras con facilidad.

Preguntado por si esta victoria marcaba el inicio de la recuperación del equipo, el técnico donostiarra indicó que si bien últimamente se había perdido en cuanto a resaca, no así en juego, donde los guipuzcoanos siguen manteniendo la misma tónica de juego. Recalcó como en los anteriores partidos, les hicieron medirse contra serios aspirantes al título, y con más veteranía, como es el Sabadell, donde el Sanse juega la próxima jornada.

Más vale tarde que nunca

Hubo de trasladarse el Sanse hasta el campo del Michelin en Lasarte para conseguir los dos puntos. Tras cinco encuentros en que no había conocido el significado de la victoria, finalmente, ésta llegó. Sin embargo, no todo fueron facilidades para los hombres de Rafael Mendiluce que hubieron de esforzarse lo suyo para derrotar al Andorra.

El alavés, por su parte, sigue de forma paulatina sumando puntos. En esta ocasión fue a costa del Binéfar, a quien consiguió derrotar por la mínima. De esta forma los bazzorros se colocan en el puesto número ocho de la tabla, a cinco puntos del líder.

De los equipos vascos tan solo perdió el Erandio en su propio terreno frente al Logroñés, quien al parecer vino a sacarse la espina que le clavó el Alavés el fin de semana pasado. El resto, Sestao, Baracaldo y Osasuna Promesas obtuvieron importantes positivos fuera de su terreno de juego. Por lo tanto una jornada muy interesante en lo que a los equipos de Euskadi se refiere. La buena racha podría continuar la próxima semana.

Erandio, 1; Logroñés, 7

Los riojanos no dieron tregua en Ategorri

Erandio: Roggero; Palomares, Carrasco, Gorriarán, Julián, Tirado, Aizpurua II, Bilbao; Aizpurua I (Juan, min. 75), Calvo (Alconero, portero suplente, min. 43) y Tolo.
Logroñés: Casado; Pita, Eraso, Rodolfo II, Colas (Lucas, min. 65), Noli, Mendilbar, Echevarría; Chechu, Rus y Lotina (Instia, min. 75).

Árbitro: Colegiado catalán Casas Bascaña. Mostró la cartulina amarilla a Julián, Eraso, Echevarría y Mendilbar. Expulsó a los locales Roggero y Aizpurua II, ambos por doble amonestación.

- Goles:**
 0-1, min. 6: Lotina, de tiro cruzado desde fuera del área.
 0-2, min. 42: Lotina, tras una indecisión del meta local.
 0-3, min. 46: Rus bate a Alconero en su salida.
 0-4, min. 62: Lotina, en un contragolpe riojano.
 0-5, min. 64: Lotina, desde fuera del área.
 1-5, min. 70: Tirado marca de penalty.
 1-6, min. 77: Noli, al rematar un córner.
 1-7, min. 87: Echevarría, de tiro cruzado desde el área.

Erandio.—El Logroñés derrotó a domicilio al Erandio por 7-1 (2-0), en partido de fútbol disputado en el campo de Ategorri, ante numeroso público y correspondiente a la decimocuarta jornada de la Segunda División B.

La victoria del Logroñés en Ategorri fue justa si tenemos en cuenta que los riojanos salieron decididos a llevarse los dos puntos del encuentro. Al poco de comenzar el partido los hombres de Delfín Alvarez acosaron la meta de Roggero y para el minuto 6 ya tenían un gol a su favor.

A raíz del minuto 42, cuando se marcó el gol riojano por medio de Lotina, se sucedieron las expulsiones y las tarjetas a los jugadores locales. El polémico gol, que fue totalmente legal, pese a las protestas de los jugadores locales, sirvió para que el colegiado expulsara al meta Roggero por doble amonestación.

El encuentro, tras la expulsión de Aizpurua II en el minuto 52 por doble amonestación, dejó a los locales en inferioridad de condiciones, lo que propició el que el Logroñés fuese aumentando su casillero particular.

Huesca, 2; Sestao, 2

Importante positivo para los verdinegros

Huesca: Garde; Estallo, Ferrer, Coreo, Oriu; Alejandro, Catón, Pérez (Mundo, min. 72), Ramón (Uco, min. 45); Marín y Chera.

Sestao: Echevarría; Cabareda, Hizcorreta, Bardasco, Pereda; Alava, Marro, Sasaián; Jon García, Juan Carlos (Ondarra, min. 82) y Lamborena.

Árbitro: Teixido (Catalán). Amonestó con tarjetas amarillas a Alejandro, Core, Cabareda, Aizcorreta y Pereda.

- Goles:**
 1-0, min. 41. Penalty por mano de Aizcorreta, que marca Alejandro.
 1-1, min. 45. Penalty que transforma Alava.
 1-2, min. 57. Sasaián, a pase de Pereda.
 2-2, min. 72. Marín, de cabeza, a la salida de un córner.

Huesca.—El Huesca y el Sestao empataron 2-2 (1-1), en partido de la decimocuarta jornada en Segunda División B, grupo primero, disputado en el Alcoraz, ante dos centenares de espectadores.

La primera parte fue de dominio alterno, con ocasiones de peligro en una y otra portería, aunque los delanteros no han acertado a marcar, y los dos goles se consiguieron de penalty.

En la segunda parte los visitantes, a raíz de marcar su segundo gol, se mostraron mucho más conservadores y se limitaron a defenderse ante un Huesca que tampoco tuvo, ni mucho menos, su tarde.

Ferrol, 1; Osasuna Promesas, 1

Dominio navarro en el Manuel Rivera

Ferrol: Yosu; Grandal, Mouriz, Orive, Miguelín (Cayetano, min. 35); Juan Carlos, Botana (Saavedra, min. 59), Rivas, Martínez; Mazón y Rojo.

Osasuna Promesas: Roberto; De Luis, Hualde, Unanua, De Miguel; Arriarán, Glaría I, Azcona (Caní, min. 89), Ibañez; Bustiagorri y Glaría II (Larrraya, min. 89).

Árbitro: Arroyo Zorrilla (Vizcaíno). Mostró la amarilla a Martínez.

- Goles:** 0-1, min. 48: Centro de Ibañez y Arriarán marca.
 1-1, min. 51: Rechace del portero y Rivas remata a la red.

Ferrol.—Ferrol y Osasuna empataron a un gol (0-1) en partido correspondiente a la XIV Jornada de Liga

de Segunda B, grupo segundo, disputado ayer tarde en el campo Manuel Rivera, con floja entrada.

Mal partido el disputado en Ferrol donde los locales pasaron por muchos apuros en la primera parte y al final de la misma, cuando pasaban tres minutos de los 45, el Osasuna se adelantó en el marcador.

El Ferrol, en el segundo período jugó con más ideas en medio campo obligando al repliegue de los osasunistas que sólo se limitaron a defenderse y a contratacar, pero sin peligro.

A partir del minuto 75, el Osasuna se volvió a adueñar del centro de la parcela, pero el partido sólo dio de sí un continuo toma y daca.

TERCERA DIVISION

Dominio de los fronterizos

La insistencia unionista rompió el cerrojo del Deusto

Real Unión, 2; Deusto, 0

Real Unión: Urrosolo, Triku, Iparraguirre, Iriondo, Aranguren, López Polaina, Sagiés, Bakero, Martiarena (segunda parte), Alkain I, Mandiola, Hidalgo (minuto 25, Manterola). En el banquillo, Eceiza y Ortiz.

Deusto: Fidel, Iglesias I, Sepien, Iglesias II, Baleriano, Kepa, Libarona, Palomar, Canal (Maxi, min. 73), Isasi (min. 80, Corrales), Castro. En el banquillo Koldo e Iñaki.

Incidencias: Buena entrada en la fresca tarde del domingo para presenciar el choque entre el Real Unión y el Deusto. El público salió satisfecho del buen juego local, en un encuentro

de guante blanco, que acabó con justa victoria fronteriza.

Arbitro: El colegiado Moraza, auxiliado en las bandas por Cerna y Aranzali, estuvo acertado en sus apreciaciones. Amonestó en el minuto 85 a Treku, por entrada brusca a un contrario.

Goles: 1-0, min. 71: Centro pasado de Treku sobre Mandiola que controla con el pecho y cruza por bajo ante la salida de Fidel. 2-0, minuto 74: contraataque del Real Unión a cargo de Alkain, que mete en profundidad sobre Manterola y éste bate de tiro raso al guardameta del Deusto.



MIKEL FRALDE

La presión de los iruneses terminó por dar sus frutos.

TOÑO PUERTA

Irún.—Con un juego insulso se desarrolló la primera mitad, en la que el dominio correspondió totalmente al Real Unión. El Deusto llegó a Gal con intención de forzar el empate a cero y se cerró con acierto atrás, sin permitir que los locales pudieran elaborar jugadas de auténtico peligro. De hecho, las mejores oportunidades de este período fueron consecuencia de disparos a puerta. Tres tiros de López Polaina en el minuto 5, 15 y 20 pusieron en situación de alerta a los foráneos; el primero fue detenido por Fidel y los otros dos salieron por encima del travesaño.

En el minuto 9, Hidalgo realizó

una genial internada, dribando a dos contrarios dentro del área, y en el momento de chutar, un defensor golpeó simultáneamente el balón, produciéndose la lamentable lesión del extremo irundarra. Hidalgo aguantó durante un cuarto de hora en el terreno, pero hubo de ser sustituido finalmente por Manterola, máximo goleador de la liga 80-81 y que debutaba de esta forma en la actual campaña.

La defensa unionista tuvo dificultades para zafarse de los tímidos contraataques vizcaínos, que en ningún momento buscaron con avidez el gol. En el minuto 39, una escapada en contra golpe de Libarona dio un

buen susto a la parroquia fronteriza. El atacante cruzó el esférico sobre la meta de Urrosolo, que alcanzó a despejar con apuros, en magnífica intervención. Asombrosamente, el colegiado no señaló el córner correspondiente.

Todavía dispusieron los locales de una clara oportunidad a falta de cuatro minutos para el intermedio. Fidel y Manterola disputaron una pelota que entraba sobre el punto de penalty por Bakero; el balón quedó a los pies de Mandiola, que, con la puerta batida, lanzó alto.

En la reanudación, continuó la misma tónica de la primera mitad. Los pupilos de Arriarán presionaban

con insistencia sobre el área del Deusto, pero su férrea defensa cortaba la intencionada unionista para conseguir el gol. En el minuto 60, Mandiola volvió a desaprovechar una excelente oportunidad, al cabecear fuera, con la puerta batida, un córner cerrado y al segundo palo, centrado por Bakero.

La insistencia unionista halló su premio en el minuto 71 con el gol de Mandiola, que controló con serenidad el esférico tras el centro de Treku. Con el resultado adverso, el Deusto abrió sus líneas en busca de la igualdad y eso posibilitó los rápidos contragolpes unionistas, que pusieron en jaque la meta defendida por Fidel en repetidas ocasiones.

Fruto de uno de estos contraataques, llegó el tanto de la tranquilidad en el minuto 74: Alkain es quien lo inicia, cede sobre el debutante Manterola, que haciendo honor a su condición goleadora, no se lo piensa dos veces y bate implacablemente de tiro raso al meta visitante.

El Deusto no llegó con claridad a la portería de Urrosolo, ni siquiera en esta fase del encuentro. Sólo el Unión hizo méritos para ganar y se quedó con justicia con los dos puntos. En los foráneos cabe destacar su orden en las tareas defensivas mientras duró el empate a cero, pero el tesón irundarra en la búsqueda del gol acabó rompiendo su muro de contención.

Tolosa, 2; Iñitxa, 0

Superioridad urdiña en el derby

Tolosa: Llopis; Alvarez, Iraola, Lavado, Lasa I, Arano, Moro, Sánchez, Ramón, Iñigo y Lasa III. En el minuto 39 de la segunda mitad, Txusti sustituyó a Lasa III.

Iñitxa: Muñoz; Cortés, Mediavilla, Agirre, Diego, Asegi, Guerreiro, Julio, Simón, Iñaki y Mikel. En el descanso Julio se quedó en los vestuarios y dejó su lugar a Imaiz y en el minuto 33 de la segunda mitad, Aitor suplió a Simón.

Goles:

1-0, minuto 28: Penalty a Lasa III que él mismo lo transforma.

2-0, minuto 89: Txusti, tras regatear al portero.

Arbitro: Colegiado Irazu, auxiliado en las bandas por Mínguez y Murga. Con pocos fallos pero sin influir en el resultado. Regular.

Incidencias: Suelo mojado, pero todavía no llega a ser óptimo. Entrada normal.

KOLDO IRURZUN

Tolosa.—"Cada día es mas difícil jugar en casa", decía Luciano Murió tras el partido, en los vestuarios. Y no le faltaba razón, porque el Iñitxa dispuso una estrategia como la que todos los equipos practican hoy día fuera de su terreno. Montó un dispositivo de contención, los extremos Mikel y Guerreiro se replegaron siempre que los defensores tolosarras iniciaban la jugada. El delantero centro Simón bregó desde el principio para el equipo, incordiando a la defensa local. En el centro de campo, en los inicios, Iñaki salió a vigilar al cerebro tolosarra, Iñigo, cumpliendo con acierto. Así los laterales tolosarras aprovecharon el repliegue de los extremos para irse hacia el centro del campo, sobre todo Alvarez, que haciendo relevantes con Lavado mantuvo una clara ofensividad. Así y pivotando sobre Arano para no perder el control de la pelota, el Tolosa llevó al principio el mando del partido. El Iñitxa, contraatacó sin mucho peligro, mientras el Tolosa se movía adelante con permutaciones de las posiciones de sus delanteros, y bombeaba balones al punto de penalty sobre Ramón que realizó un primer tiempo muy completo. Sin perder el control de la pelota, el Tolosa fue superior pero no lograba forzar la defensa rival muy ordenada en la que Agirre fue un hombre básico, ni lograr ocasiones claras. Hasta que llegó la jugada del

penalty, antes de la cual, Iñigo hizo un centro medido a la cabeza de Ramón. Transformó Lasa III el penalty, y el Iñitxa se vino más hacia adelante, abrió más sus líneas. El Tolosa, con una defensa consolidada, contuvo el relativo empuje visitante y contraatacó. Aquí vinieron los mejores minutos del equipo local. Bien los interiores, Lavado e Iñigo arrancaron en rápidos avances y los puntas actuaron de manera muy inteligente creando claros huecos para que los que venían en carrera los aprovecharan. En esta tónica de buen juego, vino una gran jugada de Moro, que durante todo el partido alternó grandes aciertos y errores. Moro, por la banda izquierda, llega a la línea de fondo, regatea a su par, también al libero a su salida ya a la altura del área pequeña y centra, demasiado abierto, por encima del portero y ni Ramón, ni Lasa III pudieron rematar. Y sin más terminó el primer tiempo.

En la segunda mitad, el Iñitxa salió a por el empate y por contra el Tolosa, voluntariamente, se cerró más, esperando que los visitantes se abrieron y contraatacar.

Al final, Txusti hombre que en otras ocasiones ha demostrado saber jugar al contraataque, lo hizo nuevamente y antes de lograr el definitivo gol, realizó un par de jugadas de tal carácter.

Touring, 3; Mondragón, 1

Clara victoria de los erreñerriarras

Touring: Trecet, Argimiro, Erkizia, Montes, Sacristán, Larrañaga, Gajate, Olasagasti, Evaristo, Ucin (Osa, min. 67), Peña (Alcides, min. 46).

Mondragón: Fernández, Elorza, González, Sánchez, Elizarán, Arrieta, Sebas (Alejo, min. 46), Bedia (Heriz, min. 46), Arambarri, Urribasalgo, López Rekalde.

Arbitro: Colegiado Osorio que tuvo una actuación discreta, se equivocó en algunas apreciaciones aunque no influyó en absoluto en el resultado. Pito dos penalties que no fueron protestados por el público. Mostró la tarjeta amarilla a Arambarri del Mondragón.

Goles:

1-0, min. 20. Jugada de Olasagasti que pasa a Gajate, este centra a Evaristo que mete un soberbio gol con la cabeza.

2-0, min. 29. Nuevamente Evaristo de cabeza al recibir un pase desde el lado derecho.

2-1, min. 63. Derribo de Erkizia a González dentro del área, el colegiado sanciona al Touring con un penalty que lanza Alejo muy ajustado por la izquierda logrando el único gol de su equipo.

3-1, min. 70. Jugada individual de Gajate que sólo ante el portero, le sortea ante su salida desesperada y culmina la jugada introduciendo el balón en las mallas.

Incidencias:

Buena entrada en Larzábal, terreno en muy buenas condiciones y tarde fría, pero buena para la práctica del fútbol.

LUIS M.ª RODRIGUEZ

Erreñerria.—Por la crítica posición que el Touring y el Mondragón ocupan en la tabla, los dos equipos se jugaban ayer algo más que los dos puntos. El Touring que ya tenía cinco negativos en su casillero no podía ceder un solo punto, mientras que el Mondragón que lleva seis negativos, viajaba a Erreñerria con la intención de eliminar alguno e impedir además, que los erreñerriarras les adelantasen en la clasificación.

Puestas así las cosas los primeros quince minutos no depararon nada reseñable, si exceptuamos una salida en falso de Trecet, que estuvo a punto de ser aprovechada por un jugador mondragonés. En el minuto quince llegó la primera oportunidad para el Touring. Ucin pasó muy bien la pelota a Gajate, pero éste último no acertó a rematar. Desde este momento hasta el minuto 31, el partido fue un continuo acoso del Touring que si consiguió dos goles en estos minutos pudo haber logrado muchos más. En el minuto veinte Evaristo

de cabeza marcaría el primero en el 21 Sacristán dispara muy bien colocado y el balón sale rozando el poste. Un minuto más tarde el nuevo fichaje del Touring, Gajate, dispara a bocajarro y detiene muy bien Fernández, en el 29 Olasagasti pasa a Larrañaga y éste tira muy ajustado al poste derecho. En el 29 como premio al dominio y la presión local llegaría el segundo gol obra nuevamente de Evaristo.

Los rojillos se encontraban en estado de gracia y no cesaban de crear peligro, en el minuto treinta Montes saca una falta directa muy bien colocada, en este mismo minuto hay una jugada de Evaristo que se queda solo ante el portero, pero Fernández detiene bien su tiro, la última oportunidad de esta primera mitad llegaría un minuto más tarde, en el 31, en un tiro de Peña. A partir de este momento el ímpetu local decreció bastante, los rojillos no pudieron seguir un ritmo tan intenso, pero el Mondragón no se acercó ni una sola vez con peligro a la meta defendida por Trecet.

En la segunda parte el Mondragón evidenció un poco más de mordiente, los dos goles en contra le impulsaron a abrir sus líneas y acosar más la meta defendida por Trecet. En el minuto 51 se produciría la primera oportunidad para los cerrajeros en un tiro de Alejo que pega en el poste, la réplica llegaría en el minuto 54, Ucin se queda solo, avanza con el balón controlado, pero es muy lento y una defensa visitante corta el avance, en el minuto 56 un tiro envenenado de Gajate a la derecha no se cuela por muy poco. En el 59 hay una jugada de Erkizia que tira y detiene el portero, su rechace es recogido por Gajate, pero Fernández se luce por segunda vez consecutiva. Un minuto más tarde el balón pega en la mano de Elizarán cuando el defensa cerrajero se encontraba dentro de su área, penalty claro que el arbitro señala, podía haber sido la ocasión para asegurar definitivamente el resultado pero el lanzamiento de Montes pega en el larguero. Y como suele ocurrir en el fútbol de tener la oportunidad de sentenciar el partido el Touring paso a ver como el Mondragón acortaba distancias, en el minuto 63 se produjo, un derribo de Erkizia a González y el penalty lanzado por Alejo se transformó en el 2-1.

A raíz del gol los nervios hicieron mella en los erreñerriarras y el partido paso por una fase emocional, pero el gol de Gajate vino a poner tranquilidad y a encarrilar el encuentro, aún gozarian los rojillos de dos clarísimas oportunidades de marcar, en el minuto ochenta Alcides pasa muy bien el balón de Evaristo, éste, solo ante el portero, dispara y Fernández detiene, frustrando una ocasión de oro, la última oportunidad se produjo en el minuto 85, jugada de Evaristo

TERCERA DIVISION

Eibar y Arenas aburrieron al público

En Ipurua, un gol y poco más

S. D. Eibar 1; C. D. Arenas, 0

Eibar: Garmendia; Altuna, Roberto, Guruceta, Olaizola, Ibarlucea (Campos, min. 46), Jokin, Luluaga, Urreta, Fuentes y Txosa (Etxabe, min. 63).

Arenas: Lasuen I, Goirigolzarri, Caliezes, Julio, Luis Angel, Loizaga, Mili, Llena, Saindino, Gorka Alkiza (Lasuen II, min. 72), F. Gómez (Octavio, min. 55).

Gol: 1-0, minuto 4; Altuna remata a las redes un pase de Urreta desde la derecha. **Árbitro:** El señor Dimas Rodríguez tuvo una buena actuación. Amonestó a F. Gómez y a Lasuen I del Arenas y a Jokin del Eibar.

Incidencias: Buena entrada en Ipurua en la fría tarde del domingo. El terreno de juego se encontraba en excelentes condiciones.

JOSE IGNACIO ARMENTIA

Eibar.—Durante 4 minutos se mantuvo la emoción en el partido de ayer. El tiempo necesario para que el Eibar consiguiese su solitario gol. A partir de aquí, ni los azulgranas se esforzaron demasiado en aumentar su ventaja, ni los getxotarras —tal vez convencidos de la superioridad de los armeros— buscaron con mucho convencimiento el empate.

La verdad es que el gol llegó cuando todavía estaba entrando público a Ipurua y lástima para quienes se lo perdieron porque poco más hubo digno de mención en el partido de ayer. Tras botarse un corner, Urreta centra desde la derecha, el balón se pasea ante la puerta de Lasuen I y Altuna sólo tiene que empujar el balón al fondo de las mallas.

A pesar de este temprano gol, el Arenas no adelantó sus líneas, manteniendo los eibarres un cómodo dominio. Sin embargo este dominio no produjo en esta primera parte apenas agobios para la portería getxotarra. Los mayores sustos para los vizcaínos llegaban en los balones bombeados, ya que Lasuen I rara vez acertaba en el despeje. En una de estas salidas en falso del meta getxotarra se produjo una de las pocas oportunidades de gol de los armeros en este primer período. Lasuen fue a coger uver y el balón llegó a Fuentes, pero este no acertó a rematar a gol ante la oposición de la defensa.

Tras el descanso el Eibar se esforzó más en conseguir algún nuevo gol. Ocasiones no le faltaron, pero el desierto de sus delanteros unas veces y la oportunidad de la zaga visitante en otras, desbarataron todos los intentos de los armeros por conseguir el gol.

En el minuto 60 se produce la primera de estas oportunidades. Txosa aguenta la salida de Lasuen, le regatea y su tiro lo saca bajo los palos Luis Angel. La entrada de Campos y de Etxabe dio más morriente al ataque armero. El irunés salió al campo en el minuto 64, y

un minuto después gozó de una clara ocasión de gol.

Al saque de una falta soltó un tremendo trallazo para que Lasuen se luciera despejando. El rechace lo recoge Urreta y el meta vizcaíno vuelve a parar su tiro.

Poco después era Fuentes el que ponía a prueba a la zaga visitante. El sub-20 bombeó el balón por encima del meta getxotarra, pero Loizaga consiguió despejar en la misma raya de gol.

En el minuto 72 se produjo una jugada curiosa. Se produce un golpe franco indirecto en el área visitante a la altura del punto de penalty. Todo el equipo del Arenas se tiene que poner debajo de su portería. Sin embargo la falta no tendría consecuencias de cara al marcador. A falta de un minuto para que se cumpliera el tiempo reglamentario los locales tuvieron su mejor oportunidad de obtener el segundo gol. Etxabe se interna por la derecha, deja en bandeja para Urreta, pero el de Aretxabaleta no logra batir a Lasuen en su salida.

El conformismo del Arenas convirtió en monótono el encuentro. El mejor potencial físico de los azulgranas hizo que en la segunda mitad gozaran de varias oportunidades de gol, pero la seguridad de Luis Angel y Loizaga, y alguna buena intervención de Lasuen evitaron lo que podría haber sido una goleada. Los getxotarras causaron una pobre impresión en Ipurua, careciendo prácticamente de ataque.

Los azulgranas no tuvieron en esta ocasión ningún problema para superar a su rival. La nota destacada la constituyó la mejoría observada en el sub-20 Fuentes respecto a otros encuentros. Sin embargo los eibarres volvieron a adolecer una vez más su falta de resolutividad de cara a la portería contraria.

Tras esta victoria el Eibar continúa en el segundo puesto de la clasificación con un punto menos que el líder, el imbatido Sauturtzi. Luis Angel y Loizaga fueron los más destacados por los vizcaínos en el encuentro de ayer. Por el Eibar sobresalieron Altuna y Jokin.

Anaitasuna, 1; Amorebieta, 0

Victoria mínima de los azkoitiarras

Anaitasuna: Echániz, Biain, Larragaña II, Arregui, Juan, Ali, Gonzalo, Iturbe, Sagarzu, Fernando y Alberdi. Cambios en el minuto 87 Arrona sustituye a Fernando y en el 89 Odriozola entra por Sagarzu.

Amorebieta: Inoko, Velasco, Javi, Txenitagoia, Bereciartua, Aurrekoetxea, Guisasa, Barrenetxea, Unanue, Pepe y Unzueta. Cambios en el minuto 57 Josu por Unzueta y en el 82 Aguirre a Pepe.

Goles:

1-0, min. 58: Saque de esquina lanzado por Sagarzu que no ataja Inoko dejando el balón a los pies de Fernando que tras un pequeño barullo bate por bajo al guardameta visitante.

Árbitro: Señor Martín. Bien, mostró tarjetas amarillas a Biain por parte rojilla y a Unzueta, Inoko y Barrenetxea por el Amorebieta. Expulsando también por este conjunto a Aurrekoetxea por entrada peligrosa a Alberdi cuando este ya se había despojado de la pelota.

Incidencias: Decimocuarta jornada ligera de la tercera división. Tiempo espléndido y césped en buenas condiciones. Media entrada en Txerriola.

ANDRES GOSTIN

Azkoitia.—Partido competido y disputado con mucha fuerza y tesón, pese a lo cual ha sido monótono y aburrido, el celebrado esta tarde en Txerriola. El Anaitasuna ha demostrado que va mejorando progresivamente pero que todavía le queda mucho para poder acceder a igualar el juego de temporadas precedentes. Por contra el Amorebieta pese a que demostró tener jugadores de cierta calidad, no cuajó en Azcolitia un gran encuentro, y no mostró todo lo esperado por un club ubicado en los puestos punteros de la clasificación. Por lo que respecta al partido hay que mencionar que tuvo dos fases bien diferenciadas, coincidiendo cada una de ellas con las dos mitades del mismo. El encuentro comenzó involucrado en un tono muy aburrido y en el que ambos conjuntos destacaron por lo descaído que se mostraron. Los zormozarras por lo que pudimos apreciar ayer tarde, vinieron a Azkoitia en busca de la igualdad y a conseguir un positivo. Mostró en su bloque dos líneas bien guarnecidas tanto en defensa como en el centro del campo, desbaratando así todo intento azkoitiarra de acercarse a la puerta visitante. Durante esta primera mitad, el Amorebieta a través también de un fornido marcaje al hombre en todas sus líneas, supo contrarrestar a los rojillos, además de contragolpear con cierto peligro hacia la meta defendida por Echániz de las ocasiones más peligrosas en esta primera mitad como el penalty señalado a Iturbe tras bella jugada personal, y que amarró Biain a falta de tan sólo cuatro minutos para la finalización de esta primera mitad.

En resumen estos primeros cuarenta y cinco minutos estuvieron basados en un constante toma y daca por parte de ambos conjuntos con cierto dominio territorial zormozotarra pero con más ocasiones para los locales, pero denotándose pri-

mordialmente un juego soso y de escasa calidad.

La segunda mitad estuvo caracterizada por un juego más vivaz y más bello que el de la primera mitad, pero sin disputarse por ello un juego muy vistoso. Estos cuarenta y cinco minutos fueron los que a la postre marcaron el ritmo de la contienda gracias fundamentalmente a dos jugadas que personalmente creo fueron claves. La primera fue el gol materializado por Fernando, justo antes de cumplirse el primer cuarto de hora tras dudosa jugada, obligando así al Amorebieta a abrir sus líneas, acto que aprovecharon los rojillos gracias a su contragolpe. La segunda jugada fue la expulsión del zormozarra Aurrekoetxea, dejando así a su club en inferioridad numérica y desbaratando totalmente en su juego. A raíz de esa expulsión el Amorebieta perdió totalmente los papeles y los rojillos se hicieron con el dominio del campo y con la victoria de este mal partido en cuanto a calidad técnica, pero que a la postre valió los dos puntos para los azkoitiarras que se estabilizan así en una muy buena posición.

En resumen podemos considerar como justo el resultado dado los méritos de ambos conjuntos en este partido que estuvo caracterizado por esas dos jugadas aunque bien pudo definirse con el penalty fallado por los azkoitiarras en la primera mitad.

Enrique Larrañaga nos comentó al final del encuentro, que pese a haber tenido mala suerte había podido resolver bien el partido. Sobre el rival nos habló a cerca de sus características, comentó que fue un gran bloque y que constan de hombres fuertes y rápidos. En cambio el entrenador zormozarra culpó del resultado al gol encajado en muy dudosa jugada, y a la expulsión de un jugador suyo. Acerca del partido dijo, que fue muy competido y jugado bastante fuerte por ambas partes.

Reanudado el partido, a los dos minutos y medio, el Bergara, acortó distancias en un centro de Abarría que Mateos culminó en gol.

Antes de cumplirse la media hora del segundo tiempo, Pina, tras driblar a Gonzalo, bate por alto al portero Jon García, que había abandonado el marco en un intento esforzado de atajar el balón.

El gol que concedió los puntos al cuadro local vino precedido de una falta a un delantero local. El árbitro dejó seguir el juego, tras una serie de rechaces y rebotes, el balón fue a Ipiña quien, desmarcado, introdujo el esférico en las redes del Bergara. Algunos jugadores guipuzcoanos y el entrenador, que sería expulsado por sus protestas, manifestaron su disconformidad con el tanto.

Aretxabaleta, 1; Aurrera de Ondarroa, 2

Mala suerte e injusta derrota de la UDA

Aretxabaleta: Albistegui, Aitor, Gil, César, Gómez, Díez, Jokin, Pérez (Sanz), Mendibil (Kepa), Mora, Garro, Guisado, Txomin.

Aurrera de Ondarroa: Jokin, Bagate, Anakabe, Carlos, Errasti, Alduzin, Elósegui, Bernar, Badiola, Lekumberrí, Iratzoki, Peña, Sebás, Carrasco, Delias. Peña sustituyó a Badiola. Posteriormente Peña sería suplido por Carlos.

Árbitro: Terán, asistido en las bandas por los linieres Isnal y Sánchez.

Incidencias: Terreno de juego en perfectas condiciones, mucho frío y gran ambiente. Buena entrada. Se le reclamaron al árbitro varios penalties, sin que pitase ninguno a favor del equipo local.

J. M. AZKARATE

Aretxabaleta.—Otro partido perdido en casa por parte de la UDA y estas vez injustamente. El primero de los goles vino mediante un penalty muy protestado. Tal vez le tocara el defensa al delantero pero los dos jugadores entraban al choque, por lo que era difícil apreciar la falta. El árbitro sin dudar, pues no estaba lejos, pitó el penalty, de esta manera llegó el 1-0 a favor del Aurrera de Ondarroa, esto fue en el minuto 25. El segundo gol llegó al minuto siguiente, nada más sacarse desde el centro del campo un ataque del Aurrera de Ondarroa se encontró con un fallo del defensa lateral izquierdo que aprovechó Badiola, llevándose el balón y avanzando unos metros soltó un disparo desde la banda derecha que no pudo parar el portero local. En el minuto 15 de la segunda parte se produjo un primer gol de la UDA, fue un tanto de Kepa que abrió las esperanzas. Kepa había salido pocos minutos antes en sustitución de Mendibil que ya en la primera parte se había resentido de un golpe en el tobillo. Este gol vino desde la parte derecha, y Kepa cruzó el balón para marcar ante la imposibilidad del portero para pararlo. El partido fue de claro dominio de la UDA pero "lo que es el fútbol", de una presión de la UDA con insistente contraataques del Aurrera llegaron los dos goles, uno detrás de otro, que dejaron con la boca abierta al equipo y a la hinchada local.

Todo se ponía muy cuesta arriba y desde ese momento la UDA se empenó en levantar el partido.

La segunda resultó con un dominio local aún más fuerte, aunque eso era lo normal, pues el Aurrera se encerró en su campo y los ataques nunca llevaban gran peligro de gol. La tónica del partido seguía igual en esta segunda parte. Ataques locales pero nada. El Aurrera, en cambio, salía con algún que otro contraataque que ponía en algunos apuros a la defensa. En uno de esos contraataques, Bagate, por parte del Aurrera, chutó cuando estaba solo y se produjo una gran parada del portero de la UDA. La tónica del partido continuó igual, ni el espíritu de lucha de Jokin ni la calidad de Mora pudieron nada contra la organizada defensa del Aurrera. La UDA se entregó, y hasta jugó bien, pero faltó una chispa de ingenio para conseguir traspasar por segunda vez la muralla de los de la costa. Como todos los equipos, la UDA tiende al conservadurismo y a la seguridad, pero no estamos en primera para que esto sea lo único importante. Puede que si siguen jugando así se mantengan en la categoría, pero sería mejor apostar fuerte echarle alegría al equipo y meter gente joven y con ilusión. A medida que avanza la temporada se ve que los fichajes quieren buscar la esperada panacea y a este equipo no le vendría mal un toque de audacia.

Lemona, 3; Bergara, 2

Dudosa derrota guipuzcoana

Lemona: Jon García; Benguria, Zabala, Beitia, Gonzalo; Andoni (José M.ª, min. 57), Mosca, Ipiña; Txabi, Guadix (Larrea, min. 75) y Lekue.

Bergara: Biain; Carlos, Juaristi, Arana II, Arana I; Lacunza (Arregui, min. 62), Olabarria, Madariaga (Mateos, min. 46); Pina, López y Gallastegi.

Árbitro: El colegiado vizcaíno M. González. Sacó tarjetas a Madariaga y Arana I en los minutos 28 y 37 del primer tiempo por duras entradas a Ipiña y Mosca, respectivamente. Conseguido el 3-2, y por protestar la concesión del gol, el árbitro expulsó al entrenador visitante Juan Luis Arregui.

Lemona.—Resultado apurado el éxito de los lemoneses sobre el Bergara en el encuentro disputado en Arlonagusia. Marcó el tanto de la victoria el Lemona cuando se consumía el último minuto y en circunstancias no muy claras.

Una ventaja de 2-0 a la hora del descanso que parecía suficiente

como para alzarse con los puntos, no lo fue tanto, tras el temprano gol bergarés, poco después de reanudado el juego con la incorporación de Mateos, un juvenil que no pudo tener mejor presentación.

A raíz del 2-1, el nerviosismo llegó a las filas locales. Empató el Bergara y sólo el oportunismo de

Ipiña concedió los puntos al conjunto local.

A los 9 minutos de juego escasos, el 1-0. Carrera de Zabala, con jugada personal, pase a Guadix, que, a su vez, lo hizo llegar a Txabi, quien desde muy cerca, batió al meta Biain. El balón no pudo ser controlado por el portero y acabó en las mallas.

Aunque disfrutó de numerosas oportunidades de marcar, hasta el minuto 43 el Lemona no logró su segundo tanto, esta vez por medio de Mosca, después de que el balón lo jugaran Gonzalo y Txabi.

M. TELLETXEA

Sevilla.—Sobre el tapete había confianza a priori. La Real llevaba una buena racha de partidos y por contra, el Sevilla estaba de capa caída. Además, llevaba tres encuentros sin marcar un sólo gol. Era una buena oportunidad para que a los guipuzcoanos les sonriera una suerte que hasta ahora, en sus salidas y exceptuando Barcelona, les había dado la espalda.

Tiempo ha que dijimos que el juego de los hombres de Ormaetxea merecía una mejor posición en la tabla, y que había que tener confianza en el trabajo serio y responsable de los hombres del eibarés.

Desde el comienzo, el planteamiento era evidente. Agantar en la primera mitad para después intentar contragolpear. El once inicial era el mismo que el entrenador utiliza en Atotxa, novedad respecto a partidos anteriores donde fuera de su casa, sacaba un conjunto más conservador.

Al igual que contra el Atlético de Madrid, los Txuri-urdin recogieron sus beneficios en el segundo tiempo. Para ello, la simiente se plantó en el primero, con un trabajo de disciplina que terminó por ablandar el poco juego sevillano.

Con los tres goles, la Real se deshizo de dos negativos le queda la posibilidad de terminar la primera vuelta con positivos. Quién lo diría hace apenas veinte días.

Plantar las mies

En la primera parte, el conjunto blanco salió en tromba —es decir— con la finalidad de conseguir un gol para asegurar y templar el juego después. Estas eran al menos las intenciones de Manolo Cardo, entrenador, según sus declaraciones a la prensa en días anteriores.

Con el pitido inicial de Sánchez Marcos, quien bien recusado estaba por ambos conjuntos hasta esta temporada, el Sevilla se fue derecho hacia la portería de Arconada y en el primer minuto el debutante Ramón, cabeceó al poste, al saque de una falta. Parecía que el partido podía ser vibrante, pero aquello se quedó en una amago y no precisamente, por parte de la Real.

Fue la única oportunidad de la que gozó la afición sevillana que, por aquel entonces, animaba con palmas a su equipo y pitaba a los pocos aficionados guipuzcoanos que allí se encontraban. Ni buscando en las notas con verdadera fe, podemos encontrar auténticas ocasiones de gol y de las pocas que ya hablaremos luego.

Las características del juego favorecían a la Real. Los hombres de Cardo jugaban con una lentitud pasmosa y siempre encontraban a los jugadores blanquiazules bien colocados en sus posiciones.

Ante una defensa ordenada, poco se podía hacer de esta manera. El "pressin" de la Real causaba efecto y era imposible estorbarles por lado alguno.

El equipo del Guadalquivir, se empeñaba en hacer florituras en terrenos de nadie, e incluso, en el suyo propio. Malabarismos, escasos, que eran aplaudidos por sus seguidores confiados del tiempo que aún quedaba por delante. El juego aburrido y carente de ideas se iba desarrollando en ambos bandos. El Sevilla que no podía y la Real que cuanto tenía el balón a sus pies no se lanzaban al ataque con velocidad, si tenían rivales por delante. Amarar y jugar con todas las posibilidades si no nada.

Mientras que la defensa donostiarra era todo virtud con Gajate de auténtico líder, el centro del campo era un desierto en ataque. Falto de velocidad y de ingenio, no daban ocasiones a los delanteros de recibir el balón en condiciones. Eso sí, en el control del contrario llevaban siempre las de ganar.

A pesar de todo, los hombres punta de la Real, Bakero y Uralde trabajaban a destajo, especialmente el último, que luchó en todos los

Sevilla: Buyo; Limo, Rivas (Santi, min. 15), Alvarez; San José, Moisés, Pintinho, Francisco, Juan Carlos, y Ramón.

Real Sociedad: Arconada; Celayeta, Górriz, Gajate, Sagarzazu; Orbeagozo, Larrañaga, Zamora, López Ufarte; Bakero (Beguiristain, min. 85), y Uralde.

Goles

0-1, minuto 54. Orbeagozo en una escapada transforma el primer gol.

0-2, Uralde de cabeza a centro de Larrañaga.

0-3, López Ufarte de penalty.

Árbitro

Ramos Marcos del Colegio Oeste. Mal durante todo el encuentro. No supo apreciar la ley de la ventaja. Detuvo el juego cuantas veces quiso y se equivocó para un balón

Con la fortuna neutral

La Real noqueó y terminó bailando por sevillanas

Sevilla, 0; Real Sociedad, 3

y otro. Se tragó un penalty de Uralde a un delantero local. Falto de reflejos pitaba las faltas a la media hora de haber ocurrido.

Mostró tarjetas amarillas en el minuto 74 a Juan Carlos por entrada a López Ufarte. En el minuto 45 a López Ufarte por pérdida de tiempo. Y en el minuto 69 a Orbeagozo por tocar con la mano.

Incidenias

Más de media entrada. Campo de juego en excelentes condiciones. En el palco de honor estaba Miguel Muñoz. Se oyeron durante todo el encuentro algunos tímidos gritos de Real, Real, de aficionados guipuzcoanos. Tras la lesión de Arconada, Elduayen estuvo calentando por la banda.



Bakero, junto con Uralde, hizo una labor de brega perfecta frente a un Sevilla impotente.



APRAIZ

terrenos y controlaba el balón hacia sus compañeros de forma precisa.

En los marcajes, los Txuri-urdin llevaban las de ganar. Celayeta con el debutante Ramón, Górriz con Juan Carlos y Sagarzazu con Alvarez II. En el medio campo, Orbeagozo, el mejor de todos, borraba del mapa al filigrana Pintinho, éste no vio una, en los noventa minutos.

Larrañaga con Moisés, y Zamora con Alvarez I, componían unas parejas que no brillaron en el primer período, pero, siempre a favor de la Real. A Bakero y Uralde, les intentaban controlar sus pares, pero, ¡vaya partido que materializó el ariete donostiarra!

Las escasas oportunidades fueron éstas: en el minuto 14, López Ufarte lanza un disparo a la derecha de Buyo sin peligro; en el 20, Moisés cabecea un centro que Arconada detiene con seguridad y en el 35, el Sevilla crea una jugada de peligro que el meta donostiarra con grandes reflejos despeja con los pies de forma peligrosa y quedó lesionado en el suelo.

Esta jugada, pudo ser clave para el encuentro. Además de evitar el gol, el cancerbero sufrió un esguince que le tuvo cojo durante todo el partido. Esto posibilitaba al Sevilla que, si hubiera intentado bombardearle igual, hubiera conseguido un gol. Pero ayer eran incapaces. Era tal la situación del portero que le costaba

sacar, y le obligó en varias ocasiones a tirarse al suelo en plan palomita, como muchos porteros, cuando él, en buen estado, las pararía de frente.

A partir de aquí, ya no había nada importante, excepto un paje de Uralde a Alvarez que el árbitro no señaló, y un par de disparos que la propia defensa despejó.

Un primer tiempo aburrido, pero que prometía traslucir el trabajo de los de Atotxa, minando la capacidad física de los hombres de Manolo Cardo. La mies estaba plantada, ahora tocaba esperar si habría cosecha en la segunda parte, si la fortuna no les volvía la espalda.

Y recoger

No hacía falta esperar a que llegaran los goles, para darse cuenta de que la Real podía vencer, quizás en los primeros momentos se cedía terreno, pero la posibilidad de ganar el encuentro era evidente, y así lo tenía anotado en la libreta, nada más comenzar. Esto, y que Zamora comenzaba más entonado.

Los minutos transcurrían y el Sevilla no daba una. El público ya no aplaudía las "filigranas" y más tarde pasarían a silbar a sus jugadores. Baste decir que en esta segunda parte no hay una sola jugada de peligro sevillista y por contra la Real comenzaba a comerse el campo.

Si la zaga había estado más que correcta, el centro del campo apabullaba a sus pares. Orbeagozo, ¡qué facultades! dejaba en el mayor de los ridículos a Pintinho, que sólo mandaba el balón al área cuando sacaba una falta. Pero además el realista subía con una fuerza impresionante que nadie era capaz de controlar excepto él. Cada vez que corría dejaba atrás al moreno y luego a los que se pusieran por delante. Era la fuerza del toro contra nada. El turbo metía la directa, y aún le faltaban velocidades. Las revoluciones iban a tope.

Adelante, Uralde y Bakero jugaban con mayor comodidad al recibir el balón en condiciones. De esta forma, el juego iba tomando las características que llevaría hasta el final. Es decir, el dominio realista.

El primer gol llegó en el minuto 9. Bakero corta un balón al saque de una falta en terreno realista. Sale hacia delante con el balón controlado e inmediatamente Orbeagozo por la derecha, le da alcance. Continúa en su carrera por la derecha a la par de Bakero. El extremo realista le pasa el balón y el centrocampista toma todavía mayor velocidad hasta meterse en el área y marcar el gol.

Una jugada preciosa, similar a la realizada en Valencia y Zaragoza, que preludiaba el recital realista a partir de ese momento. Era tiempo

de cosecha y la Real comenzaba a recoger el fruto prohibido en otras ocasiones.

Y así fue. Poco más tarde otra vez Orbeagozo corría la banda para acabar centrando y Bakero, a puerta vacía, remataría de cabeza, despejando en el último momento el portero sevillista Buyo.

Cuatro minutos más tarde, en el 30, Uralde otra vez roba el balón con el pecho y pasa a Larrañaga. Este corre mientras que el ariete abre huecos para el compañero a la vez que se desmarca y busca posición de remate. Larrañaga burla a un contrario y centra para que Uralde remate de forma impecable de cabeza a gol.

El dominio y el juego eran patrimonio de los jugadores de Ormaetxea. Campaban a sus anchas y se esperaban más goles. El público comenzaba a desfilarse fuera del campo consciente de la debacle que se le acercaba.

López Ufarte templaba el balón en el centro del campo, Orbeagozo era impecable y Uralde jugaba cuanto quería con balón y sin él.

Beguiristain había sustituido a Bakero y la delantera cobraba mayor mordacidad.

En el minuto 30, Uralde roba un balón que pasa a Larrañaga. El ariete corre abriendo huecos y desmarcándose, buscando la posición de remate. Mientras tanto, Larrañaga dribla a un contrario y centra templado para Uralde remate implacablemente a la red. Era el 0-2 que terminaba por sentenciar el encuentro.

Aún tuvo la Real más oportunidades de marcar. Beguiristain, en una preciosa jugada, marcaría un tanto en combinación con sus compañeros, que el árbitro anuló por fuera de juego. Jugada dudosa, vista desde nuestra posición y que la moviola habrá aclarado.

Quedaba poco tiempo para que el "show" realista finalizase. Los guipuzcoanos se empeñaban en seguir jugando y en humillar al contrario. Txiki Beguiristain quería demostrar sus aptitudes, quizás por aquello de que Muñoz se encontraba presenciando el encuentro. En el minuto 44, López Ufarte pasa a Beguiristain que tras internarse en el área es derribado. El árbitro señaló la falta máxima y nadie protestó.

López Ufarte se encargó de marcar el gol; el árbitro pitó el final con prontitud. La Real había vencido de forma rotunda. Se podía decir que había sobrado un tiempo, el primero, pero es que en aquél se fue desgastando al rival hasta ponerle contra las cuerdas.

Los hombres de Ormaetxea habían noqueado al final de la pelea, pero después de haber trabajado al contrario.



Orbegozo hizo alarde de grandes facultades físicas. APRAIZ



Arconada jugó buena parte del encuentro con el tobillo lesionado. APRAIZ

Orbegozo: "Pintinho es un jugador muy cómodo"

Se desconoce el alcance de la lesión de Arconada

M. TELLETXEA
El cancerbero donostiarra sufrió un esguince de tobillo del cual no se conocen todavía las consecuencias. Fue en una jugada arriesgada y muy rápida en la que salvó un posible gol. Todavía no se sabe el alcance de la lesión, pero de lo que sí estaba seguro es de que cuando se le pasara el efecto inicial del golpe padecería más dolor.

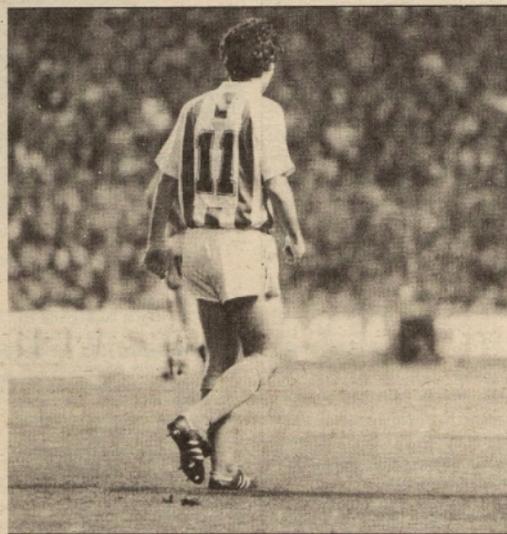
En cuanto al partido manifestó: "La clave ha sido todo el encuentro, en el primer tiempo hemos tenido que aguantar, y luego nos han ido las cosas bien. Tan importante ha sido el primer gol como el segundo, como el tercero y es que, a partir del segundo tiempo, les hemos dominado físicamente. En cuanto a las palomitas que he tenido que hacer se debe a que no me podía dar impulso con la pierna derecha ni correr, por ello, y coincidiendo que han sido balones que han ido a la izquierda, me he tirado impulsándome con la pierna izquierda."

Sagarzazu: "Resultado justo"

En el primer tiempo ellos nos han dominado y nos han dado mucho trabajo. Creo de todas formas que el resultado ha sido muy justo puesto que en el segundo tiempo por nuestra parcela no ha habido trabajo, sí, en cambio, adelante. Lo importante es que el equipo ha jugado bien, esperemos ahora acabar con positivos en la primera vuelta.

Orbegozo, el más rápido

Fue el hombre más importante del equipo, jugó cuanto quiso, corrió



López Ufarte volvió a estar a la altura de los últimos encuentros. APRAIZ

Creó todo el peligro que quiso y más

López Ufarte: "Lo importante de todo el encuentro es que nosotros hemos logrado mantener el mismo ritmo y ellos no. Nuestra primera parte ha sido mala, pero en la segunda hemos logrado superarnos y, sobre todo, vencerles físicamente. Con ello han venido los goles. Además, tengamos en cuenta que nos ha anulado alguno más."

Cardo: "La Real me ha gustado"

Ormaetxea: "Estamos en la línea de juego habitual"

M. T.
Sevilla.—Alberto Ormaetxea apareció con la misma actitud que siempre lo hace, es decir con seriedad, en la sala de prensa. A pesar de todo, se le notaba más satisfecho que en anteriores ocasiones. El entrenador realista comentaba así el partido y las circunstancias que había tenido Arconada para continuar en el juego en vez de ser sustituido.

"En el descanso hemos mirado el pie a Arconada. Como considerábamos que era mejor que el siguiera jugando y él se encontraba dispuesto, le hemos hecho seguir jugando a pesar de su esguince. El también lo deseaba.

Respecto al buen momento donostiarra señaló: "Estamos en la línea de juego habitual de los últimos encuentros. El equipo funciona y ya lo demostró en Barcelona, pero hay que recordar los partidos de Zaragoza y Valencia.

Estas son las apreciaciones del técnico: "Nosotros sólo pensamos en el partido inmediato. A pesar de todo, nuestro objetivo es quitar ahora este negativo que nos queda. Luego, intentaremos conquistar un puesto para Europa.

En cuanto al Sevilla, señaló: "No me gusta dar opiniones de los equipos contrarios, pero pienso que es un gran conjunto aunque al final les hayamos superado."

Cardo, afable

Manolo Cardo se mostraba afable con los informadores y poco preocupado por el resultado. Se encontraba satisfecho de

su planteamiento y del rendimiento que habían intentado dar sus jugadores. Consideraba que las broncas no merecían la pena y que las malas actitudes tampoco. Que era cuestión de arreglarlo de forma interna.

A pesar de todo, respecto del encuentro opinaba así: "Tenemos que recordar que en estos momentos nosotros tenemos muchos jugadores lesionados. Es algo, que cuando le pasa a un equipo, al igual que La Real a principio de temporada, afecta de tal forma que se rompe la marcha de la temporada".

Vio así el primer tiempo: "Creo que hemos tenido nuestras oportunidades. En el primer minuto hemos tenido un poste, luego un penalty que el árbitro se ha tragado y es que cada vez que nos dirige este colegiado, siempre perdemos.

"La Real en el primer tiempo se ha visto dominada por nuestros jugadores, pero en el segundo han logrado imponerse, especialmente después de haber conseguido el primer gol. Nosotros nos hemos tenido que abrir, y es cuando nos han pillado de nuevo con otros dos goles.

En cuanto a Pintinho, dijo en la Real tiene hombres enteros y con gran capacidad de trabajo, mientras que nuestro jugador es un hombre creativo y muy difícil para la disciplina del marcaje. A pesar de todo, no hay gente en el Sevilla para sustituirle.

"La Real me ha gustado, especialmente en la segunda parte y es aquí donde se ve el trabajo de Alberto Ormaetxea por el cual le felicito".



Ormaetxea, a pesar de la victoria, con el mismo semblante. APRAIZ

FUTBOL REGIONAL

Regional preferente

Resultados

Alegría, 2; Zumaia, 2.
Urola, 4; Danena, 1.
Amaikak Bat, 2; Alavés Afic., 1.
Aloña Mendi, 3; Trintxerpe, 0.
Ordizia, 1; Michelin Vitoria, 1.
Pasajes, 0; Lagun Onak, 1.
Hernani, 3; Hondarribia, 3.
Zarautz, 5; Eskoriza, 1.
Mutriku, 0; Elgoibar, 0.
Euskaldunak, 1; Aurrera Vito., 0.

Próxima jornada

Alegría-Urola.
Danena-Amaikak Bat.
Alavés Af.-Aloña Mendi.
Trintxerpe-Ordizia.
Michelin Vit.-Euskalduna.
Aurrera Vit.-Pasajes.
Lagun Onak-Hernani.
Hondarribia-Zarautz.
Eskoriza-Mutriku.
Zumaia-Elgoibar.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zarautz	14	9	3	2	24	8	21
Lagun Onak	14	7	6	1	20	12	20
Mutriku	13	8	3	2	28	15	19
Hernani	14	7	5	2	41	26	19
Ordizia	14	6	5	3	22	15	17
Elgoibar	14	6	4	4	20	14	16
Zumaia	14	7	2	5	26	21	16
Michelin Vitoria	14	4	8	2	19	16	16
Alavés Aficionados	14	5	5	4	18	12	15
Alegría	14	4	6	4	19	18	14
Pasajes	14	4	5	5	16	16	13
Eskoriza	14	5	3	6	20	25	13
Urola	14	4	3	7	20	22	11
Amaikak Bat	14	4	3	7	13	18	11
Danena	14	3		6	15	27	11
Trintxerpe	13	4	5	6	17	26	11
Hondarribia	14	1	3	5	15	22	10
Aurrera Vitoria	14	2	8	6	11	21	10
Aloña Mendi	14	2	6	7	11	20	9
Euskalduna	14	2	5	10	13	34	6



El Danena, que fue goleado por el Urola.

ARCHIVO

Hubo de todo

Como era previsible, el Zarautz, venció en Aritzatalde al Eskoriza y por esto, ocupa el liderato en la clasificación. No era fácil el pronóstico en Molinao, Pasajes, que al inicio de la presente campaña, ocupaba los últimos lugares de la clasificación, reaccionaba, batiendo a los fuertes del grupo y escalando posiciones en la clasificación. Ayer se truncaba esa buena racha pasaiatarra, venció el Lagun y se coloca a un sólo punto del líder.

La sorpresa saltó en Txantxilla, el

Hernani empataba con el Hondarribia en un partido con muchos goles, y donde los playeros causaron una magnífica impresión.

Nos sorprenden los empates de Mutriku con el Elgoibar, en San Miguel y el de Ordizia con Michelin, este último en Altamira.

Euskalduna, venció en Etxebarrieta al Aurrera de Vitoria, los andoinarras, que en la anterior jornada empataron en Garmendipe, dan un paso importante, aunque su clasificación es desesperada.

El Aloña venció con claridad a un Trintxerpe desconocido. Estos puntos son de vital importancia para los onaitarras que luchan por eludir el descenso.

El Amaikak, vencía en Errotarzar al Alavés. Los de Deba, también necesitados de puntos, parece que se entonan.

Urola venció al Danena por el contundente tanteo de cuatro goles a uno, resultado lógico.

Resultados

Kilimón, 3; Iztieta, 1.
Usúrbil, 2; Beti Gazte, 3.
Montecarlo, 0; Beasain, 4.
Zuzenbidea, 2; Danak, 1.
Lazkao, 3; Lengokoak, 0.
Donibane, 2; Roca, 1.
Antiguo, 0; Oiartzun, 1.
Roteta, 2; Soraluze, 4.

Próxima jornada

Roteta-Iztieta.
Beti Gazte-Kilimón.
Beasain-Usúrbil.
Danak-Montecarlo.
Lengokoak-Zuzenbidea.
Roca-Lazkao.
Oiartzun-Donibane.
Soraluze-Antiguo C. F.

Primera Regional

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Oiartzun	13	9	4	0	28	7	22
Lazkao	13	10	1	2	36	13	21
Zuzenbidea	13	7	6	0	35	15	20
Beasain	13	8	1	4	22	14	17
Antiguo C. F.	13	7	2	4	27	16	16
Kilimón	13	6	4	3	25	15	16
Usúrbil	13	6	3	4	26	17	15
Lengokoak	13	5	3	5	27	21	13
Soraluze	13	4	5	4	19	24	13
Danak	13	4	3	6	18	19	11
Roca	13	3	4	6	22	19	10
Roteta	13	4	2	7	22	24	10
Donibane	13	5	0	8	15	29	10
Beti Gazte	13	2	5	6	19	26	9
Iztieta	13	2	0	11	10	49	4
Montecarlo	13	0	1	12	8	51	1

Sin sorpresas

una soberbia campaña, y el ascenso, puede ser el premio a su buen hacer.

El Zuzenbidea se deshizo del Danak con apurillos. Los estudiantes, siguen imbatidos, esto quiere decir algo.

Lazkao sigue de cerca al líder, venció con claridad al "Lengo". El equipo lazkaotarra está realizando

esta manera se afianzan en el liderato.

Lazkao sigue de cerca al líder, venció con claridad al "Lengo". El equipo lazkaotarra está realizando

esta manera se afianzan en el liderato.

Segunda Regional

Resultados

Azkuene, 5; Urki, 0.
Zarautz, 6; Beti Ona, 1.
Ilintxa, 2; Gure Txokoa, 2.
Itxas Gain, 1; Alza, 1.
Gwendolyne, 5; Placencia, 3.

Próxima jornada

Alza-Azkuene.
Urki-Gwendolyne.
Beti Ona-Ilintxa.
Gure Txokoa-Itxas Gain.
Placencia-Zarautz.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Urki	12	9	1	2	33	15	19
Azkuene	12	8	2	2	35	13	18
Zarautz	12	8	2	2	34	13	18
Itxas Gain	12	7	2	3	32	17	16
Gure Txokoa	12	4	3	5	21	19	11
Beti Ona	12	5	1	6	16	24	11
Ilintxa	12	4	1	7	24	23	9
Gwendolyne	12	3	3	6	17	24	9
Alza	12	3	1	8	21	35	7
Placencia	12	0	2	10	11	60	2

Perdió el líder

Gros dan un paso atrás en esas aspiraciones de ascenso.

El Gwendolyne venció al Placencia en Irún. El partido fue entretenido y con goles.

Itxas Gain empató con el Alza, e Ilintxa con Gure Txokoa, los de

Azkuene vapuleó al líder Urki por el tanteo de cinco goles a cero. Entraba dentro de la lógica de los pronósticos la derrota de los eibarreses; la goleada, no obstante, es sorprendente.

Juvenil estatal

Resultados

Pamplona, 1; Galdakao, 3.
Romo, 2; Casablanca, 0.
Helios, 0; Athletic Club, 4.
C. A. Osasuna, 1; Txantrea, 1.
Aurrera, 1; Osasuna Promesas, 1.
R. Sociedad, 2; Bos. Salesianos, 1.
Zaragoza, 1; Añorga, 2.
Burgos, 0; Barcelona, 4.
Descansa Larramendi.

Próxima jornada

Larramendi-Pamplona.
Galdakao-Romo.
Stadium Casab.-Helios.
Athletic Club-C. A. Osasuna.
Txantrea-Aurrera Vitoria.
Osasuna Prom.-Real Sociedad.
Boscos-Zaragoza.
Añorga-Burgos Promesas.
Descansa Barcelona F. C.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Athletic Club de Bilbao	13	11	2	0	37	7	24
Barcelona F. C.	14	8	6	0	34	11	22
Real Sociedad	13	8	5	0	21	4	21
Real Zaragoza	13	7	3	3	25	21	17
Añorga	14	6	5	3	19	20	17
Romo	13	5	5	3	16	13	15
C. A. Osasuna	12	3	8	1	11	8	14
Txantrea	13	5	4	4	17	18	14
Aurrera de Vitoria	13	3	5	5	18	19	11
Stadium Casablanca	13	4	1	8	11	19	9
Helios	13	2	5	6	11	23	9
Burgos Promesas	13	3	3	7	12	24	9
Galdakao	13	4	1	8	13	19	9
Osasuna Promesas	13	2	5	6	8	14	9
Boscos Salesianos	13	2	4	7	15	22	8
Pamplona	14	3	2	9	19	28	8
Larramendi	12	2	2	8	12	29	6

Añorga dio la campanada

No nos sorprendió excesivamente la victoria conseguida en el día de ayer por los muchachos de Javier Expósito. El Añorga, que en el derby guipuzcoano de la anterior jornada perdió en Rezoza frente a la Real, nos causó una gran impresión, no haciéndose acreedores de la derrota.

Los añorgatarras alcanzan precisamente al Zaragoza en la clasificación y se colocan los cuartos.

Vencieron los Txuri Urdin, aunque no muy sobrados de

goles. El rival, Boscos Salesianos, que no ocupa precisamente un puesto alto en la clasificación, puso en aprietos a los jugadores de Amas en Ugaldetxo.

Los realistas siguen imbatidos y no pierden la pista de bilbaínos y barcelonistas.

El Aurrera de Vitoria empató con los promesas "rojillos". Los gasteiztarras, que vencieron en la jornada anterior a domicilio, tropezaron en Olaranbe, no obstante, la situación no es comprometida.

Rugby: Los guipuzcoanos, muy mal

Getxo se impuso al Hernani (8-7)

Al haber descanso en los campeonatos de juveniles y cadetes, la jornada se ha limitado a los partidos de Primera y Segunda, cuyos resultados han sido los que se reflejan a continuación, de los que comentaremos el próximo miércoles, no sin antes

hacer mención a esa para nosotros sorpresa, de Playaundi, donde los donostiarras del Fortuna, repitiendo actuación de la semana anterior, han sabido imponerse a un Rugby Club Irún, netamente favorito.

INAKI QUESADA

Donostia.—Decepción. No supo responder el Hernani en su compromiso de Getxo, y una vez más, en las horas decisivas, la condición de equipo líder del cuadro hernaniarra ha quedado en entredicho.

Se vieron en la matinal vizcaína una serie de condicionantes para que el esperado partido entre Getxo y Hernani fuera lo que tenía que haber sido. Un gran partido. Excelente la cancha de Fadura, una temperatura idónea, ausencia de viento, árbitro venido expresamente de Madrid para garantizar la neutralidad, numerosa hinchada por ambos bandos, en fin, se presumía que el partido a presenciar iba a ser de campeonato.

Los dos equipos se jugaban mucho. Getxo, si quería aspirar a una de las dos plazas de clasificación automática, tenía necesariamente que ganar; en caso de no hacerlo, se quedaba ya con la plaza de promocionista. El Hernani, aún a pesar de perder, tendría todavía ocasión de enmendar yerros ganando en el feudo del Atlético de San Sebastián en el partido de la última jornada, que a la vista del resultado de ayer, tendrá tintes dramáticos.

Vamos con el partido. Se presumía que los planteamientos iban a ser dispares. Los de Fadura, basando su poder ofensivo en el reiterado movimiento de balón del que suelen hacer gala habitualmente. Los de Hernani, intentando machacar a los hombres adversarios a través de la supuesta mayor potencia de los integrantes de su paquete delantero.

Y efectivamente, por ahí fue la cosa. Ya en las primeras jugadas del partido, Getxo atacaba a la mano desde su línea de 22 metros, mientras hubieron de pasar muchos minutos para que tuviéramos oportunidades de ver la primera transmisión, de la mano de los tres cuartos tricolores, empujados en bombardear a puntafies las líneas zagueras adversarias.

La táctica, de todos modos, iba



El duelo Hernani-Getxo se inclinó del lado vizcaíno.

ARCHIVO

dando resultado, más por ineptitud de los recepcionistas amarillos que por el acoso de los atacantes visitantes, muy lentos e indecisos durante todo el partido.

La melé era decididamente hernaniarra, logrando los guipuzcoanos robar un alto porcentaje de balones en esta jugada, que no supieron ser aprovechados. En los balones robados en melé, la salida rápida del balón es fundamental, por cuanto coge descolocados a los contrarios que se encuentran en lógicas posiciones atacantes. Y si no se saca el balón con rapidez, hay otras opciones, como son las salidas de la tercera línea, y como pueden ser la retención del melé en los pies de Yáñez, mientras los ocho hombres del paquete se dedican a empujar decididamente, arrollando, debilitando, y humillando moral y físicamente a sus adversarios directos.

Pues ni aperturas, ni salidas de tercera, ni insistencia en el empuje. Juego de melé más amorfo, es difícil de ver. Ganar el balón, empujar el mínimo indispensable, y abrir clásicamente, era lo único que nos deparraban los delanteros tricolores, nos imaginamos que ante la inmensa

alegría del técnico vizcaíno, que no tuvo que estrujarse demasiado los sesos para montar un eficaz entramado defensivo, encaminado a parar los ataques de los tres cuartos hernaniarras... porque estos se paraban solos.

Muy malo el juego de los referidos tres cuartos en ataque, en defensa ni malo, podemos decir que fue. Es que no existió, y así, los tímidos y más que discretos getxotarras empezaron a pensar que "aquello" no era tan difícil como parecía que tenían entendido.

Llegó a estar 7-0 el marcador a favor de los hernaniarras, y en aquellos momentos, mitad de la primera parte, estamos por asegurar que se les venía encima. En ningún momento dio Getxo sensación de conjunto importante, y pudo haber sido la víctima de un abultado tanteo en contra.

Pero es que no. Cuando las cosas salen no, es que no. Y Hernani tenía mañana de ver. Perdió los papeles el equipo de Lolo, se encogió, empezó a jugar? de forma no coherente, y los de Getxo obligadamente empezaron a mejorar. Un poco de genio, un poco de ilusión... y vale. Dos ensayos-regalos valieron para llegar al 8-7 en el casillero de su marcador, suficiente para quedarse con la victoria y crear un grave programa clasificatorio para los del Andari.

Resultados de Primera y Segunda

Primera División: Atlético de San Sebastián, 26; Gernika, 10; Irún, 0; Fortuna, 12; Getxo, 8; Hernani, 7; Mungia, 9; Ordizia, 21. Bilbao-Universitarios, no se conoce el resultado.

Segunda División: Hernani, 21; Fortuna, 0; Ordizia, 0; Bera Bera, 36; Mondragón, 26; Irún, 18. El partido Atlético de San Sebastián-Eibar, no se conoce el resultado.



El Ordizia derrotó a domicilio al Mungia.

ARCHIVO

Piragüismo

Asamblea ordinaria y extraordinaria de la Federación Española

Madrid.—La Federación Española de Piragüismo celebró ayer su asamblea extraordinaria y ordinaria en las instalaciones del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes (INEF).

En la asamblea extraordinaria, que comenzó a las nueve horas y terminó a las doce, se aprobó que las federaciones territoriales en lugar de

abarcar una provincia correspondan a las demarcaciones de las autonómicas y que, para las futuras elecciones, los presidentes de los comités vayan en la candidatura del presidente de la Federación Española.

Seguidamente, y hasta las tres de la tarde, se desarrolló la asamblea ordinaria. Entre los puntos tratados, se aprobó el balance económico de

1982, se explicó la situación del presupuesto de 1983 y se aprobó el proyecto presupuestario para 1984 en la cantidad de 151.696.666 pesetas.

En el orden de reconocimiento de méritos, se acordó la concesión de la medalla al mérito piragüístico a la Diputación de Pontevedra por su apoyo a este deporte en la provincia.

I Campeonato de Fútbol Sala

Grupo I

Andrea Palladio, 1; Iraultza-Cafés Gao, 1. Musical 72, 9; Bar Sakon-Gaggia, 0. Bar Kupela, 1; Loretxu Bar, 4. Autoescuela Iradier, 1; Erosle, 5. Egin, 5; Bar Egüia, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	NP.	P.
Loretxu Bar	6	6	0	0	22	4	0	12
Erosle	6	4	2	0	22	10	0	10
Musical 72	6	3	1	2	20	9	0	7
Iraultza-Cafés Gao	6	2	2	2	17	13	0	6
Bar Egüia	6	3	0	3	19	21	0	6
Andrea Palladio	6	2	2	2	13	14	0	6
Autoescuela Iradier	6	1	3	2	9	10	0	5
Bar Kupela	6	2	0	4	18	19	0	4
Bar Sakon-Gaggia	6	1	0	5	9	24	0	2
	6	1	0	5	15	40	0	2

Grupo II

Bataplán, 2; Loyolakoak, 0. Twickenham, 10; Auña-Mendi, 0. Hollywood Txiki, 2; Charcutería Paredero, 0. Zumy, 1; Cárnicas Txukuna, 3. Maxim's, 1; Cocinagrós, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	NP.	P.
Bataplán	6	5	1	0	34	8	0	11
Maxim's	6	5	1	0	25	6	0	11
Zumy	6	4	0	2	20	9	0	8
Twickenham	6	4	0	2	27	16	0	8
Cárnicas Txukuna	6	3	1	2	19	16	0	7
Cocinagrós	6	2	2	2	11	17	0	6
Loyolakoak	6	2	1	3	14	9	0	5
Hollywood Txiki	6	2	0	4	16	22	0	4
Charcutería Paredero	6	0	0	6	3	18	0	0
Auña-Mendi	6	0	0	6	3	51	0	0

Grupo III

Gestoría Iradier, 2; Queen Mary, 0. Grupo 15, 0; Dpvv. Korea/Au. Re. Gul., 4. Aukera/Bar Basarri, 1; Vídeo Club Guipuzcoa, 1. Discos Ugarte, Guipuzkoa'ko Gorren KK. (aplazado). Esc. Idiomas Guipúz., 5; Lagun Berriak, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	NP.	P.
Dpvv. Korea/Au. Re. Gul.	6	5	0	1	24	11	0	10
Esc. Idiomas Guipúz.	6	5	0	1	19	9	0	10
Gestoría Iradier	6	5	0	1	15	7	0	10
Discos Ugarte	6	5	4	1	14	3	0	8
Vídeo Club Guipuzcoa	6	2	1	3	10	9	0	5
Queen Mary	6	2	0	4	11	14	0	4
Grupo 15	6	2	0	4	7	12	0	4
Aukera/Bar Basarri	6	1	1	4	10	14	0	3
Lagun Berriak	6	1	1	4	5	8	0	2
Guipuzkoa'ko Gorren KK	6	1	0	5	6	17	0	2

GRUPO IV

M.Me.Don. Vídeo Club, 5; Zaarak P.Dp.Mar. Haro, 5. Hollywood, 2; Bar La Estrella, 0. Cocinadecor Vegasa, 2; Galerías Central, 1. Frysa Nafer, 1; Limpiezas Antioñana, 1. Boomerang, 5; Cristalería Aldazábal, 1.

	J.	G.	E.	P.	+	-	NP.	P.
Boomerang	6	5	1	0	23	9	0	11
Limpiezas Antioñana	6	4	2	0	20	8	0	10
Hollywood	6	3	2	1	14	10	0	8
Zaarak P.Dp.Mar. Haro	6	3	1	2	28	18	0	7
Cocinadecor Vegasa	6	3	0	3	12	16	0	6
Frysa Nafer	6	2	1	3	22	14	0	5
M.Me.Don. Vídeo Club	6	1	3	2	19	16	0	5
Cristalería Aldazábal	6	2	0	4	19	20	0	4
Galerías Central	6	1	2	3	9	12	0	4
Bar La Estrella	6	0	0	6	4	47	0	0

GRUPO V

Xagu Zaharrak, 1; Deportes El Turista, 2. Trocadero, 3; Atlético San Sebastián, 1. Ttes. La Guipuzcoana, 1; Ford Sorrondegui, 2. La Tetería, 2; Sd. Lengo. Ro. Parandiet, 2. Bar Narrika, 5; Bar Néstor, 2.

	J.	G.	E.	P.	+	-	NP.	P.
La Tetería	6	4	2	0	24	7	0	10
Deportes El Turista	6	4	1	1	19	10	0	9
Bar Narrika	6	4	1	1	26	12	0	9
Xagu Zaharrak	6	4	0	2	21	10	0	8
Sd. Lengo. Ro. Parandiet	6	3	2	1	23	7	0	8
Trocadero	6	3	1	2	17	11	0	7
Atlético San Sebastián	6	3	1	2	11	15	0	7
Bar Néstor	6	1	1	4	7	22	0	3
Ford Sorrondegui	6	1	1	4	5	19	0	3
Ttes. La Guipuzcoana	6	0	0	6	7	47	0	0

GRUPO VI

Gure Ametza, 3; Licor Benedictine, 0. Asador Dana Ona, 3; Jáuregui Xey, 2. La Kabutzia, 7; Bar Iru, 1. Juan Sebastián Bar, 2; Autoescuela Lagunak, 1. Bar Etxadi, 4; General Optica Onenak, 2.

	J.	G.	E.	P.	+	-	NP.	P.
La Kabutzia	6	6	0	0	39	4	0	12
Jáuregui Xey	6	5	0	1	24	8	0	10
Juan Sebastián Bar	6	3	1	2	19	16	0	7
Bar Iru	6	2	3	1	21	20	0	7
Gure Ametza	6	2	2	2	11	17	0	6
Autoescuela Lagunak	6	3	0	3	16	13	0	6
Asador Dana Ona	6	2	2	2	13	10	0	6
Bar Etxadi	5	1	0	4	7	31	0	2
General Optica Onenak	6	1	0	5	13	30	0	2
Licor Benedictine	5	0	0	5	6	20	0	0

GRUPO VII

Bar Basque, 3; Cocinas Urarte, 3. Cactus Pub, 4; Invernadero Eस्पarbela, 0. Vídeo Club Makro, 2; Ubarretxena, 1. Café-bar Ana Mary, 1; Bowling bar Irunés, 10. Bar Aralar, 3; Bar Platero, 5.

	J.	G.	E.	P.	+	-	NP.	P.
Bar Platero	6	6	0	0	28	13	0	12
Bowling bar Irunés	6	5	0	1	42	14	0	10
Vídeo Club Makro	6	4	0	2	18	22	0	8
Cocinas Urarte	6	3	1	2	23	17	0	7
Cactus Pub	6	3	1	2	14	15	0	7
Ubarretxena	6	1	2	3	16	13	0	5
Invernadero Eस्पarbela	6	1	2	3	13	15	0	4
Bar Basque	6	1	2	3	15	21	0	4
Bar Aralar	6	1	1	4	17	20	0	3
Café-bar Ana Mary	6	0	0	6	6	42	0	0

Balonmano: Apretada victoria del Arrate y derrota legazpiarra en Santander

La juventud del Oarso, superior al Donibane

El Oarso Las Banderas consiguió imponer su juventud a la veterania del Donibane, imponiéndose con facilidad en el encuentro que les enfrentó el pasado sábado. Por otra parte, el Arrate conseguía deshacerse de un incómodo San Antonio, con Aristi y Oyarbide como figuras locales. Mientras que La Salle Legazpia, diezmado de efectivos, no pudo sacar nada positivo del encuentro que disputó al Clubasa.

Donostia.—El Oarso Las Banderas obtuvo su primera victoria en lo que va de Liga a costa del Donibane. Los errenteriaras, aun sin jugar un gran partido, se impusieron en el derby comarcal. El Donibane inauguró el marcador, pero sería la única ocasión en todo el partido en que iría por delante del Oarso, pues los locales se hicieron enseguida con las riendas del encuentro y ya en el minuto 12 vencían por 7-1. Esta ventaja se aminoró en el minuto 21, pues los sanjuandarras se acercaron a un 10-6 pero sin inquietar excesivamen-

te al Oarso Las Banderas. Esta diferencia de cuatro goles se aumentaría al final del primer período a 7, pues los errenteriaras llegarían al descanso con un favorable 16-9.

La reanudación del partido no trajo ninguna novedad; de nuevo el Donibane volvería a acortar distancias para ponerse en 17-12, pero el Oarso no se dejaba sorprender y, cuando veía que los visitantes se acercaban, apretaba y volvía a distanciarse de un 20-15. Los locales se dispararon en el minuto 20 a un 25-15 que dejaba ya sentenciado el

encuentro. A partir de este momento el Oarso se relajó en su juego y los pasaitarras aprovecharon para acortar distancias poco a poco hasta alcanzar el definitivo 29-22.

El Oarso, por lo tanto, ha dado un paso adelante para abandonar la zona comprometida en la que todavía se encuentra; lleva ya cuatro puntos y deberá luchar en los próximos partidos para salir de los puestos de cola. El Donibane, tras la derrota, se hunde aún más en esa última posición y aunque todavía queda mucha Liga deberá mejorar muchísimo si no quiere verse abocado al descenso.

Destacaron por el lado oarsoarra Alemán, Urdangarín, Terradillos y Franquet; en el Donibane, Urtizberea fue como siempre la figura principal y consiguió 13 goles; también Martín y Viñas cuajaron una buena actuación.

Arbitraron los colegiados García Llorente y Rodríguez Cano, que excepto algunos fallos realizaron una labor aceptable.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Oarso Las Banderas: Zuloaga, Arrieta, Terradillos (4), Otxoa (3), Urdangarín (5), Arina, Ouiden (3), Irigoien (2), Alemán (9), Franquet (3), Arratibel y Blázquez.

Donibane: Viñas, Urtizlutegi, Ledo, Otegi, Bermejo, Urtizlutegi, Del Río, Urtizberea (13), Figueroa, Saeta (1), Martín (6) y Legorburu (2).

Arrate, 29; San Antonio, 23

El Arrate tuvo más problemas de los esperados para poder vencer a un San Antonio que supo plantarle cara y ofrecer un buen juego a los espectadores. El resultado final fue favorable a los locales por 29-23 (16-14).

La primera mitad se caracterizó por continuos empates y sólo hasta diez minutos de la conclusión el



Urtizberea marcó más de la mitad de los goles pasaitarras.

LUIS OTAZU

Arrate no pudo adquirir una ventaja de dos o tres goles. La primera línea navarra formada por Larrayoz, Lukin y Vicente, con un juego rápido, penetraba con facilidad hasta la línea de seis metros, mientras que los armeros basaban su juego en los tiros de Aristi, que permitía al Arrate no rezagarse en el tanteo.

En la segunda mitad el Arrate tuvo un buen comienzo y puso el marcador en 18-14, que pronto se nivelaría gracias a dos exclusiones armeras. La dirección de Dragun, al que se le vieron muy buenos detalles, no cuajó y el Arrate notaba la falta de Alberto o Dosuna en el centro. La ventaja eibarresa pudo ser mantenida gracias al acierto de Oyarbide, que estuvo muy entonado en el pivote. Por último, con 22-19, las exclusiones navarras facilitaron el despegue final del Arrate.

Destacaron por el cuadro local Aristi, Oyarbide y las buenas acciones de Dragun. La primera línea del San Antonio puede calificarse con un notable, ya que de ella dependió el buen resultado obtenido por el conjunto.

Los equipos formaron así:

Arrate: Belategi y Viciosa, Dosuna, Alberto, Sodupe (2), Dragun (6, 2 de penalty), Barroso, Alcoba, Aristi (10, 1 de penalty), Oyarbide (7, 3 de penalty), Zulueta (2) y Bolumburu (2).

San Antonio: Barace y Aramen-

día, Zorrilla (2), Vera (2), Nemesio Vicente (4), Lukin (8, 3 de penalty), Santamaría, San Martín, Larrayoz (3), Hernández (1), Eslava (2, 1 de penalty) y Estaun (1).

Los colegiados Castañeda y Corcostegi realizaron una floja actuación, dando por finalizadas las dos mitades antes de que concluyera el tiempo reglamentario.

Clubasa, 28; La Salle Legazpia, 17

La Salle Legazpia no pudo vencer al conjunto del Clubasa, que le derrotó por 28-17 (18-9). La escasa plantilla de los guipuzcoanos, ya que tanto Arana como Mediavilla se encuentran lesionados, fue determinante de la escasa efectividad del cuadro legazpiarra.

La Salle perdió el encuentro en la primera mitad, dando facilidades a sus adversarios con una flojísima defensa. Así, a los pocos minutos de iniciarse el encuentro, los santanderinos obtenían un 5-3 que aumentaría rápidamente a 12-5. Esta diferencia fue mantenida por los locales hasta finalizar la primera mitad.

Los legazpiarros no pudieron superar el fuerte handicap que supone la diferencia de 9 y 10 goles mantenida durante los primeros 30 minutos. Sin embargo, hay que señalar una fuerte reacción de los guipuzcoanos, que obtuvieron una parcial en la segunda mitad de 10-8, en su contra.



Aristi fue la figura del Arrate.

ARCHIVO

Campeonato del Mundo Junior

La selección española, derrotada, no depende de sí misma

Vantaa (Finlandia).—La selección española no depende de sí misma para calificarse para la fase final del Campeonato del Mundo Junior, al ser derrotada por 20 goles a 19 (10-10) por Dinamarca, después de empatar el sábado con Checoslovaquia a 10 goles. El equipo de Juan de Dios Román deberá ganar a Kuwait, a la vez que los daneses hagan lo propio con los checos.

La selección española jugó bien su segundo partido, que se caracterizó por la igualdad de fuerzas, y en las postremas la mala actuación arbitral, propició la derrota por un sólo gol. Chechu y Reino, los dos laterales, fueron los destacados del encuentro, dentro de una notable tónica general. Mendibil, el único representante guipuzcoano en Helsinki, cuajó una buena actuación y consiguió hacer un gol, mientras que en su partido del sábado no pudo llevar el balón a la red checa.

Los resultados de la jornada

Primera División

Maristas, 22; Beti Onak, 18. Anaitasuna, 28; La Salle, 20. Clubasa, 28; Legazpia, 17. Oarso, 29; Donibane, 22. Arrate, 29; San Antonio, 23. Claretianos, 25; Helios, 19.

	J	G	E	P	F	C	P.
Maristas	6	6	0	0	160	122	12
Anaitasuna	6	6	0	0	168	137	12
Arrate	6	5	1	0	150	121	11
Clubasa	6	5	0	1	160	122	10
Beti Onak	6	4	0	2	144	129	8
La Salle	6	3	0	3	138	134	6
Oarso	6	1	2	3	112	122	4
Claretianos	6	2	0	4	117	135	4
S. Antonio	6	1	0	5	129	156	2
Legazpia	6	1	0	5	113	148	2
Helios	6	0	1	5	128	151	1
Donibane	6	0	0	6	126	167	0

Segunda División

Tenis, 22; San Salvador del Valle, 26. N. Hondarribia, 28; Barakaldo, 20. Zarautz, 18; Urduliz, 19. Usurbil, 28; Hernani, 15. Ereintza Fribin, 34; Tolosa, 13. Algorta, 18; Michelin, 20. Iberduero, 24; F. Bellido, 21.

	J	G	E	P	F	C	P.
Ereintza F.	8	8	0	0	194	128	16
Iberduero	9	8	0	1	201	146	16
Tolosa	9	6	0	3	190	208	12
F. Bellido	8	5	1	2	204	167	11
S. S. Valle	9	5	0	4	248	229	10
Michelin	8	5	0	3	196	179	10
Zarautz	8	5	0	3	165	151	10
Usurbil	9	4	0	5	192	204	8
H. Hondarribia	9	3	1	5	199	194	7
Barakaldo	9	3	0	6	198	203	6
Urduliz	9	3	0	6	178	215	6
Tenis	9	2	1	6	149	173	5
Algorta	9	2	1	6	177	209	5
Hernani	9	0	0	9	162	238	0



El Pulpo no superó al Carmelo.

L. M. AIZPURUA

Primera provincial

Carmelo, 22; Pulpo, 16. Arrasate, 25; Ormaiztegui, 22. Pasaitarra, 31; Usurbil, 20. Zestoia, 13; Gaz. Hernani, 13. C.A.F., 30; Leizarán, 20. Allerru, 27; Aiete, 19.

Segunda provincial
Gohierri, 19; Bordatxo, 21. Gure Ametsa, 18; Loiola, 19.

Tercera provincial

Aloña Mendi, 20; C.A.F., 7. Zarautz, 30; Tolosa, 19. Bergara, 10; U.D.A. Lana, 16. C. B. Hernani, 14; Ordizia, 12.

Provincial femenina

C. B. Hernani, 6; Bidebieta, 6. Pasai Antxio, 15; Ereintza F., 10. La Salle Z., 16; C. D. Hernani, 13.

Primera juvenil

Bidasoa, 19; Zarautz, 11. Oarso, 22; Aiete, Aldapeta, 18. La Salle, 21; U. Laboral, 13. C.A.F., 11; Arrate, 24. Tolosa, 13; Ereintza, 8. C. B. Hernani, 12; Ormaiztegui, 9.

Segunda juvenil

Zestoia, 23; C. D. Hernani, 12. Usurbil, 22; Aloña Mendi, 18. Anaka S., 22; Bergara, 14. Almen, 13; Arrasate, 11.

Juvenil femenina

Ereintza F., 31; Aloña Mendi, 8. Zarautz, 17; Almen, 7. Urola, 10; Bidebieta, 8. Usurbil, 5; C. B. Hernani, 6.

Cadete masculino

Grupo A.

Zarautz, 16; La Salle L., 14. Zestoia, 16; Arrate, 23. Ormaiztegui, 10; Pulpo, 19. Escolapios, 23; Antonianos, 22.

Grupo B

Ereintza O., 11; Txiki, 8. Don Bosco, 12; E. P. La Salle, 10. Donibane, 33; Oartzun, 19. Anaka S., 14; Bidasoa, 18.

Grupo C

Mundaiz, 14; Alpateta, 20. La Salle S.S., 15; C. B. Hernani, 11. Loiola, 10; Usurbil, 9.

Cadete femenina

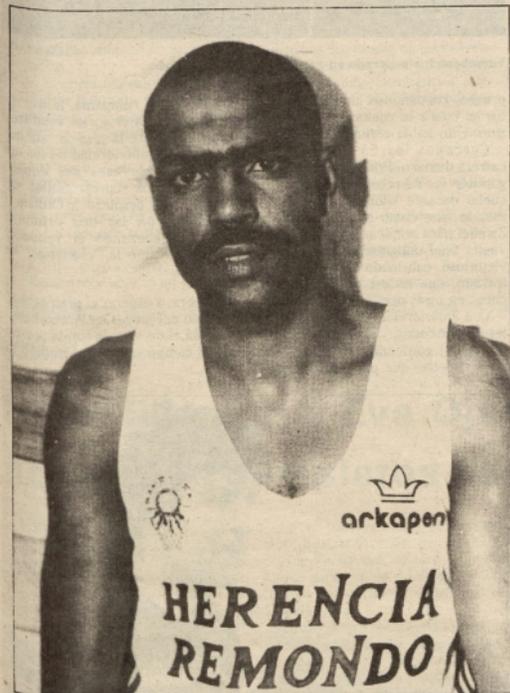
Beraun, 19; C. B. Hernani, 4. Ereintza O., 13; Aiete, 13. Urnieta, 4; Zarautz, 16. Pasai Antxio, 17; Mary Ward, 6.

Baloncesto: Askatuak Remondo perdió su imbatibilidad ante el Cajabilbao

Juven Marqués del Puerto trabajó su victoria ante La Salle (111-88)

JOSE LUIS DIAZ

Mala jornada para los equipos guipuzcoanos. De los nueve equipos de nuestra provincia en categorías estatales, sólo tres consiguieron la victoria. Las Banderas mantuvo el tipo el sábado hasta mediada la segunda parte ante el líder Canoe. El Juven Marqués del Puerto fue centenario ante La Salle mientras Askatuak Remondo pudo sacar un resultado positivo si no llega a jugar tan mal en el primer tiempo. En



ISABEL AZCARATE

Luis Oyono cuajó una gran actuación en Bilbao.

San Sebastián.—Los hombres del Juven Marqués del Puerto vencieron ayer por la mañana en el polideportivo de Anoeta que presentaba una aceptable entrada a La Salle de Bilbao. Ya desde el comienzo los donostiarros se adelantaron en el marcador y parecía que iban a lograr un tanteo de escándalo, pero los bilbaínos nunca se dieron por vencidos y lucharon hasta el pitido final. En el descanso los hombres de Barrenechea vencían por 58-35, rebajando esta diferencia los bilbaínos a diez y ocho puntos en la segunda parte. Al final, el Juven Marqués del Puerto, algo más inspirado, se adelantó claramente en el marcador llegando a la centena quedando dos minutos y sentenciando el marcador al final 111-88. Destacaron por los donostiarros, Múgica, Alonso y Ayesa. Por los bilbaínos el más destacado fue Martínez que logró 41 puntos.

Anotaron por el Juven Marqués del Puerto: Múgica, 14; Ayesa, 14; Alonso, 20; Balzola, 10; Clavero, 17; Ramoneda, 19; Arruabarrena, 13; Arana, 2.

Cajabilbao líder solitario tras vencer a Askatuak Remondo

Faltó poco para que Askatuak Remondo lograra un resultado positivo en la cancha bilbaína. Quizás la clave estuvo en el primer tiempo, donde los donostiarros jugaron muy mal, con muchísimos fallos en los lanzamientos a canasta. Los bilbaínos llegaron a tener un máximo de veinticinco puntos de ventaja y sólo cuando restaban pocos instantes para el descanso los hombres de Shegun Azpiazu mejoraron y dejaron la diferencia en veinte puntos, 45-25, que sería una auténtica losa en la continuación.

A pesar de ello Askatuak Remondo salió a por todas y dominó en todo momento, la situación rebajando continuamente la diferencia, que llegó a ser de seis puntos a falta de dos minutos para el final. De no haber jugado tan mal en la primera parte, Askatuak Remondo pudo haber vencido en el encuentro, que pudo ver toda la afición vasca a través de la Telebista. Gran segunda parte de Luis Oyono, que fue una auténtica pesadilla para la defensa local. También destacó Mikel Galdona, algo desdibujado en las últimas actuaciones con su equipo. El resultado final fue de 80-67. Ahora el Cajabilbao manda en solitario seguido por Askatuak a un solo punto. Anotaron: Ubarrechena, 12; Arrieta, 1; Oyono, 28; Galdona, 10; Urruti, 8; Oroquieta, 4; Arana, 2; Porras, 2.

Las chicas del Juven Marqués del Puerto y Atlético de S. S. perdieron

Mal día para las féminas guipuzcoanas. Mientras las del Atlético de S. S. sucumbían en Bilbao por sólo dos puntos, las del Juven Marqués del Puerto caen por 25 puntos de diferencia en su propia cancha. En este encuentro se preveía la victoria de las bilbaínas pero por una menor diferencia. Desde el salto inicial se pusieron por delante llegando a obtener una diferencia de veintidós puntos en el descanso, 46-24. En la continuación esta ventaja se fue acrecentando, 57-87, y aunque hubo una reacción de las donostiarros que se acercaron a quince puntos, las bilbaínas no dieron más concesiones y sentenciaron un 65-89.

fémínas el Cajabilbao venció con comodidad al Juven Marqués del Puerto y el Atlético de S. S. a punto estuvo de vencer al Jesuitinas. En Tercera, el Santo Tomás Lizeoa dio el "bombazo" al vencer al potente Atlético de San Sebastián. El Goierri Alboka sigue mejorando y el Iraurgi Izarra parece que se desinfla por momentos. Comenzó la nueva fase de Primera División y el Basconia fue derrotado claramente por el Cacaolat.



LUIS OTAEGI

Las Banderas sucumbió ante el líder.

Mal partido de las chicas de Cote Olaizola, que tienen plantilla para mejorar mucho la posición en que en estos momentos se encuentran. Por lo visto hoy, en Bidebieta, el Cajabilbao es el claro favorito de la categoría, y con muchas posibilidades de ascender a la Primera División. Anotaron por las donostiarros: Segura, 22; Chocarro, 10; Olaizola, 19; Bengoa, 8; Vázquez, 6; Urbeltz, Ke-rejeta.

Por las bilbaínas destacaron Ana Molano con 28 puntos y Eukene Murillo con 18.

El Atlético de San Sebastián no pudo sacar un resultado positivo de su visita a Bilbao. Perdió por sólo dos puntos 44-42, después de ir venciendo en el descanso por 23-19. Una pena que las de la Concha no trajeran un resultado positivo ya que las bilbaínas son un mediocre equipo y esta era una ocasión clara de puntuar. Con esta derrota el Atlético continúa en la zona peligrosa de la tabla, de la que deberán salir cuanto antes.

Santo Tomás Lizeoa frenó al Atlético de San Sebastián

Se puede considerar de "sorpresa" el triunfo del Santo Tomás Lizeoa en su cancha ante el potentísimo Atlético de San Sebastián. Antes de empezar, nadie podía suponer que los de Ibaeta se llevaran los dos puntos. Desde el comienzo tomaron el mando en el marcador con ventajas de 11-3 en el minuto 4, 48-31 y 50-34 en el descanso. En la continuación se mantiene la ventaja hasta el minuto 35, en el que los del Atlético reaccionan, 68-67, pero los locales se despegan definitivamente

y logran merecidamente el triunfo. Partido muy bronco, leña debajo de los aros y muchas personales sancionadas a ambos equipos. Arbitraron los señores Diez Aedo y Elvira que cumplieron.

Anotaron por Lizeo Sto. Tomás: Etxezarreta I, 14; Etxezarreta II, 20; Aguirre, 18; Alonso, 6; Jáuregui I, 4; Eluostondo, 9; Aramberri I, 4; Aramberri II, 2.

Por el Atlético de San Sebastián: Gabilondo, 11; Errasti, 9; Múgica, 21; Laborería, 6; Arroyo, 12; Cortadi, 3; Oliveira J., 3.

El Iraurgi Izarra protagonizó la cruz de la jornada. En el Izarraitz hizo el peor partido de la temporada y no supo vencer al Escolar, un equipo de la mitad de la tabla, que ya en el descanso mandaba por 37-31. En la segunda mitad los azerbaijanos no supieron reaccionar y fueron batidos claramente por los bilbaínos, 72-52. Se sigue notando la baja de Etxaniz que todavía permanecerá algún tiempo en el dique seco. Anotaron Arregui, 12; Zabarte, 12; Zubizarreta, 14; Arizmendi, 2; Uría, 6; Juaristi, 2; Aztiria, 9.

El Goierri parece que aspira a llegar a puestos punteros. Con el Aldiri abarrotado no perdió la oportunidad de conseguir dos nuevos puntos. El Getxo fue un digno rival que en el descanso venció 37-35. En la segunda parte los urretxutarras impusieron su ley y vencieron sin dificultad a los getxotarras por 80-65. Arbitraron Riobo y Rodríguez, que tuvieron una mediocre actuación.

Anotadores: Larrañaga M., 25; Larrañaga R., 6; Martínez, 14; Rodríguez, 4; Aramburu, 3; Murua J. 23; Murua T., 5; Gabilondo.

Resultados de la jornada

Primera División, grupo A-1

F. C. Barcelona, 99;
C.A.I.-Zaragoza, 77.
Cacaolat C. B., 96;
Basconia, 73.
Real Madrid C. F., 107;
Club Cajamadrid, 75.
Club Joventut Massana, 100;
Club O.A.R.-Fondomar, 72.

Grupo A-2

Manresa Esportiu Basquet, 75;
C. B. Hospitalet-Ato, 77.
Peñas-Huesca, 97;
Fórum Filatel-Valladolid, 104.
S. D. Caja de Ronda, 86;
Calisa-Canarias, 82.
Club Licor 43, 98;
Estudiantes-Caja Postal, 80.

Primera División B

Breogan-Caixa Galicia, 78;
Real Club Náutico, 77.
C. Bosco-Majox, 81;
Atlético de Madrid, 86.
R. C. Deportivo Español, 70;
Iveco-Gijón Baloncesto, 61.
Club A. B. Premia, 70;
U. D. R. Pineda de Mar, 65.
Oximesa, 77;
Obradoiro-Feiraco, 76.
Canoe Natación Club, 96;
Club Baloncesto Liria, 63.
Cerveza Kanterbrau, 85;
C. B. Gasteiz, 76.

Primera División femenina

Club Mary Cusanz, 60;
Coronas Lights Tenerife, 63.
Betania-Patmos C. B., 67;
C. D. Hispano Francés, 69.
Las Banderas C. D. D., 69;
Canoe Natación Club, 81.
Escolapias, 51;
Real Club Celta Citróen, 100.
C. Iberia L. A. E., 78;
Avón Alcalá, 76.
Comansi P. C. B., 95;
Club Reales, 64.

Segunda División masculina, grupo B

C. B. Pamplona, 80;
C. N. Helios, 81.
Pacharán la Navarra, 81;
C. Bidegintza Garsa, 83.
"Juven", 111;
Club La Salle, 88.
C. San Vitor, 62;
Corazonistas-Mahou, 65.
Caja Bilbao, 80;
C. Askatuak-Remondo, 67.
Club Loyola Indauchu, 94;
Club Natación Pamplona, 64.
C. Boscos-C. A. Z. A. R., 100;
Bilbo Kutxa, 95.

Segunda División femenina

Lanas Top, 56;
Olivar, 45.
Juven Marqués del Puerto, 65;
Cajabilbao, 89.
Jesuitinas, 44;
Atlético de San Sebastián, 42.
Gasteiz, 77;
Huesca, 47.
Getxo, 75;
Stadium Casablanca, 55.

Tercera División masculina

Paules, 58;
Jarrileros, 54.
Llodio, 61;
Seguros Velázquez, 77.
Iraurgi Izarra, 57;
Escolar, 72.
Santo Tomás Lizeoa, 77;
Atlético de San Sebastián, 73.
Goierri Alboka, 80;
Getxo, 65.
Tabirako, 91;
San Ignacio, 71.
Ariz, 74;
Clavijo, 68.

Más o menos como en Pamplona

Zweifel hizo el doblete en Ordizia delante de Frischknecht y Yurrebaso

Tampoco Yurrebaso pudo en esta ocasión con el "duo" Zweifel-Frischknecht. Y eso que corría en su zona y ante su público. No obstante el ciclo-crossman guipuzcoano dio en todo momento la cara alternando en la cabeza del grupo que en los primeros compases de la prueba quedó bien pronto definido. Su actuación, al igual que en Pamplona en la

Donostia.—No se produjo la sorpresa en el circuito de Altamira —allá donde José Ignacio Vijandi en su época "junior" consiguiera el título mundial ciclo-peletero— porque los suizos Albert Zweifel y Peter Frischknecht no han venido a pasarse sino a ganar y como, además, su trayectoria y calidad están bien demostradas ante nuestros especialistas, a nadie extrañó que en la frigididad y a la vez soleada mañana ordiziana el corredor helvético hiciera el doblete, produciéndose la misma clasificación que en Pamplona el sábado, salvo la inclusión de Iñaki Mayora, que no corrió en la vieja Iruña y que ayer sí que lo hizo, aunque, na-

turalmente, disminuido de facultades debido a la afección gripal que padeció esta semana.

Yurrebaso lo intentó todo. Incluso marcharse de la vigilancia de la pareja suiza, pero entre los dos le hicieron un auténtico emparedado, demorando el veterano Frischknecht cuando la carrera iba a ritmo lento para hacerle trabajar y a la postre facilitar el triunfo a su paisano, como así ocurrió, porque, una vez que Yurrebaso alcanzara a Frischknecht, aceleraron los extranjeros y el guipuzcoano perdió rueda, aunque reaccionara al final, pero ya sin tiempo ni terreno material para su-

jornada sabatina, dejó constancia de su buen momento físico y moral, aunque ayer lo víramos algo más nervioso que en anteriores carreras, tal vez por la responsabilidad de esas victorias en Itxaurrondo, Eibar y Ormaiztegui, que le colocaban como posible verdugo de Albert Zweifel, que repitió su victoria de Pamplona, haciendo, por tanto, el doblete que ya se contaba la víspera.

perar a uno de ellos, porque Zweifel se adelantó unos metros y así entró —con siete segundos— a la pista de Altamira, proclamándose vencedor de este ciclo-cross de Ordizia organizado por el Boxing Ciclo-Club e Itxar K. B.

La carrera, que reunió en la salida a veintisiete corredores, mantuvo el interés de los miles de aficionados que se congregaron en el recorrido de principio a fin. Es cierto que los entendidos, y los había a miles, presagiaban el triunfo de Zweifel, una vez hecha la selección en la tercera vuelta con los dos helvéticos, Yurrebaso e Izuzquiza. Sin embargo, el pinchazo y dos caídas casi consecutivas del ex campeón mundial hicieron percibir esperanzas y Yurrebaso atacó marchándose con Frischknecht, pero la reacción de Zweifel no se dejó esperar y al cabo de los siguientes tres kilómetros —más o menos lo que tenía el circuito— lograba ponerse a la altura de ambos. Entonces bajó el ritmo de la



Yurrebaso fue superado en esta ocasión por los suizos.

LUIS OTAZO

prueba, rondándose los siete minutos en cubrir la vuelta cuando anteriormente había contabilizado 6.18.

Cercanos los 55 minutos de carrera demarró Frischknecht, obligándole a Yurrebaso a estirar el cuello durante kilómetro y pico, y esto le vino como anillo al dedo a Zweifel para noquear a ambos en la vuelta final obligatoria, terminando victorioso, cubriendo diez vueltas al trazado, que no estaba tan pesado como en otras ocasiones.

Con anterioridad a los profesionales y aficionados, y sobre un circuito recortado, contendieron los juveniles y cadetes, que para satisfacción

de Larrayoz y compañía, la inscripción llegó hasta el dorsal veintitres. Y resultó bonita la prueba, aunque se apreciara superioridad de los dos corredores alaveses del equipo Inauxal, únicos representantes del conjunto que desplazó a Ordizia y que ocuparon las dos primeras plazas, encabezando el vencedor Ruiz de Arcaute la "challenge" de Catés Gao.

Y ahora, a esperar el gran acontecimiento del jueves en Aretxabaleta que será el no va más con la presencia del campeón mundial Roland Libotón.



Frischknecht, en primer término, ocuparía al final la segunda plaza, superado por Zweifel, situado en la fotografía justamente detrás.

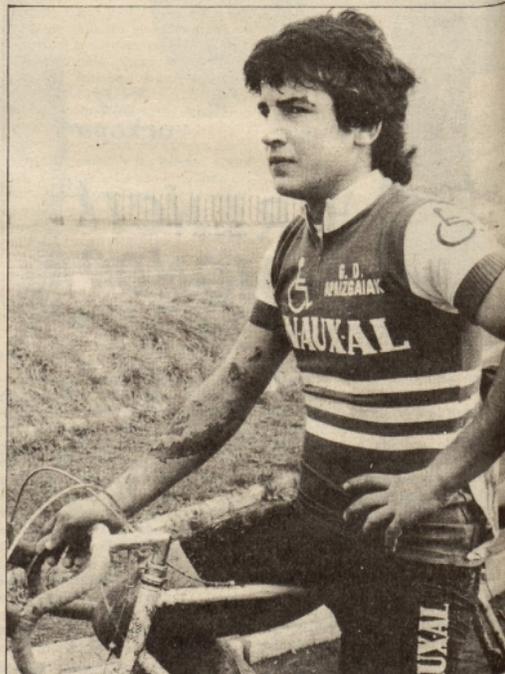
Clasificaciones

Juveniles y cadetes

- 1.—Ruiz de Arcaute, Inauxal, 37.08.
- 2.—González de Durana, Inauxal, 38.45.
- 3.—Ugarte, Aloña-Mendi, 39.04.
- 4.—Arietanizbezkoa, Lokatza, 39.12.
- 5.—Aldanondo, Elektra, 40.58.
- 6.—Juárez, Elektra, m. t.
- 7.—Otaola, Bacomat, m. t.
- 8.—Tellería, Elektra, m. t.
- 9.—Lazcano, Elektra, m. t.
- 10.—Laregui, Elektra, m. t.

Profesionales y aficionados

- 1.—Zweifel, Gurelesa, 1.4.52.
- 2.—Frischknecht, Suiza, 1.4.55.
- 3.—Yurrebaso, Tekla, 1.5.6.
- 4.—Izuzquiza, Orbea, 1.6.59.
- 5.—Mayora, Tekla, 1.7.15.
- 6.—Izaguirre, Orbea, 1.7.18.
- 7.—Vijandi, Baqué, 1.8.6.
- 8.—Arambarri, Orbea, 1.9.10.
- 9.—Martínez Baqué, 1.11.3.
- 10.—Salas, Sandwinck, 1.11.28.



Ruiz de Arcaute venció en la prueba de juveniles y cadetes.

LUIS OTAZO

El Tour 84 será el último de Zoetemelck

Zweifel estrenó "maillot" en Altamira

Donostia.—Albert Zweifel sonreía a diestro y siniestro en el campo de deportes de Altamira luego de su victoria en el ciclo-cross de Ordizia. También Félix Ugalde estaba contento. Y no era para menos. Zweifel y Gurelesa habían llegado a un acuerdo para lucir el maillot de esta firma durante las pruebas de Villafranca y Aretxabaleta y el ex campeón mundial se adjudicaba el triunfo. Y Gurelesa, una vez más, estaba en el podio.

●Nos lo decía en Ormaiztegui. "Ya verá cuando vengan los suizos". Y vinieron y ganaron, acabando con la imbatibilidad de Joshe Mari Yurrebaso que hubo de conformarse con la tercera plaza tanto en Iruña como en Ordizia, aunque, naturalmente, no desentonara ni mucho menos. Corrió bien y se la-

mentaba de la mala suerte que tuvo al caer. Una vuelta más y cojo a Frischknecht. Y es que en Ordizia entre ambos hubo 11" casi la misma diferencia de años que separa a uno y otro corredor, porque el suizo tiene 37 cumplidos y 28 el de Urreux.

●Todo está a punto para el jueves en Aretxabaleta, donde, como se sabe, correrá el campeón mundial de la especialidad, Roland Libotón que acompañado de su compatriota De Brauer llegará el miércoles en avión a Biarritz procedente de París. Esto es al menos lo que dijo Joshe María Eceiza que pa-

rece un poco mosqueado por el dichoso pajarito que nos canta noticias referentes a las organizaciones de nuestro colega, DV. "Ya será viejo" nos insinuó. Y nosotros le contestamos. Si pero todavía canta...

●Ya dijimos que los del Goierri están animados para hacer una vuelta de aficionados. Y, así es. Las dificultades parece que se centran en una coincidencia con la carrera de Ondarrao, y sus organizadores intentarán solventarla el próximo sábado en Gasteiz donde se reúne el Comité Vasco-Navarro para con-

feccionar el programa de pruebas para la temporada venidera. "Quemos hacer cuatro días de carrera", nos lo decía Echeverría, hombre fuerte de la sociedad deportiva Goierri.

●Un año más la Asociación de Organizaciones Ciclistas edita el Anuario A.E.O.C. que recoge todo lo acontecido a nivel nacional e internacional durante el ejercicio de 1983, con resultados de todas las carreras, historiales, fichas individuales de todo el pelotón profesional, actuaciones de corredores hispanos en las tres grandes vueltas y

mundial, así como otros muchos datos de interés que hoy en día se hacen indispensables para el aficionado y cuya publicación saldrá la próxima semana, pudiendo solicitarla los aficionados bien por correo a la Avenida de Madrid, 28.1.º C de San Sebastián, o llamando al teléfono 454317.

●Joop Zoetemelck, otro de los hijos para Anotoa en la cita txirringular del 21 de enero —y esto no nos lo cantó nuestro pajarito habitual— ha declarado que el próximo año correrá el Tour de Francia y que será el último. Y es que el "tullipán de oro" tiene ya 37 primaveras, aunque se encuentre con fuerzas incluso como para dar la batalla. Ya se vio en los últimos Seis Días de Madrid, competición esta, que es un buen complemento para la carretera.

José Luis González ganó la Jean Bouin

Barcelona.—El toledano José Luis González fue el vencedor de la carrera senior masculina de la LIX Edición de la Jean Bouin, que se disputó ayer al mediodía en Barcelona con la participación de 500 atletas.

González, máximo favorito para el triunfo final, cumplió los pronósticos y se impuso con bastante facilidad al resto de los participantes y ya desde el inicio de la prueba marchó en primera posición.

El atleta toledano declaró al finalizar la prueba que había faltado mayor calidad en los participantes y que había corrido con soltura y sin problemas: "A los cuatro o cinco kilómetros de carrera ya me di cuenta de que nadie me podía seguir y por eso no tuve que forzar el ritmo".

En segunda posición se clasificó el plusmarquista nacional de 3.000 obstáculos, Domingo Ramón, que realizó un gran final,

mientras que la tercera plaza era para Juan Balseras.

En la prueba femenina también se cumplieron los pronósticos y se impuso Gloria Palle, seguida de cerca por Montserrat Abelló En junior masculino, Pere Casacuberta tuvo un claro despista en los últimos metros y fue rebasado casi sobre la misma cinta por Juan Ramón Muñoz.

Se calcula que en las 18 pruebas disputadas en las diferentes categorías participaron en esta tradicional competición atlética más de 16.000 corredores.

Clasificaciones

Senior masculino:

1. José Luis González (Asland), 26.08.6.
2. Domingo Ramón (Hércules), 26.28.9.
3. Juan Balseras (F.C. Barcelona), 26.32.5.
4. Víctor Campos (Valencia

C.F.), 26.39.7.

5. Carlos Traspaderme (Rioja), 26.41.0.

6. Benjamín Fernández (C.U.A. Santiago), 26.50.0.

9. Juan Torres (F.C. Barcelona), 26.59.0.

10. Juan Cullell (O. Farnes), 27.35.0.

Senior femenino:

1. Gloria Palle (C.N. Barcelona), 7.59.2.

2. Montse Abelló (C.N. Barcelona), 8.04.2.

3. Rosa Grandas (A.A. Catalunya), 8.12.2.

Junior masculino:

1. Juan Ramón Muñoz (C.G. Barcelona), 18.42.4.

2. Pere Casacuberta (C.A. Vic), 18.44.8.

3. Teófilo Benito (Reus Ploms), 19.01.2.

Prueba Open:

1. Rodolfo Sánchez.

Josu Hernández, primero en el Cross San Andrés

Galdakano.—El atleta del Getxo, Josu Hernández, con un tiempo de 26 minutos y 47 segundos, se impuso en el Cross de San Andrés, disputado en el barrio galdacanes de Usansolo, como primera prueba de la temporada de campo a través en Bizkaia.

Tras el vencedor, en la carrera de 8.500 metros, de tierra y hierba, se clasificaron los fondistas de Askartza Leioa, Fernando García y Ramón

Soldevilla, mientras que Valeriano Argulo (Laudio) y José Frechilla (Bizkorak) fueron cuarto y quinto.

La prueba femenina, sobre 3,5 km, tuvo por vencedora a Ana Isabel Erenozaga, del At. Bidezabal, con 11.39. A continuación entraron por meta Merche Maiztegui (At. Ermua), Susana Gil (Galdakano), Amaia Díaz (At. Bidezabal) e Isabel Sevilla (At. Ermua).

Salazar fue quinto

El japonés Seko triunfó en la Maratón de Fukuoka

Fukuoka (Japón).—El japonés Toshihiko Seko, tras superar al tanzano Juma Ikgaa en los cien últimos metros, se adjudicó la decimoctava edición del Maratón de Fukuoka, con una ventaja de 20 metros y excelente tiempo de 2 horas, 8 minutos y 52 segundos.

Ikgaa, que llegó a la meta a tres segundos del ganador, había marcado el tren desde el comienzo y entró en la pista del estadio Hewadai con un metro de ventaja sobre Seko. Japonés y Tanzano marcharon codo con codo durante 300 metros hasta que Seko, de 27 años, marcó un formidable ritmo en los últimos 100 metros de la recta del estadio, que no pudo ser contestado por su rival y demostró que no fue casualidad su triunfo en el maratón de Boston de 1981.

El estadounidense Alberto Salazar, que posee la mejor marca mundial con 2.08.13, establecida en Nueva York en 1981, terminó en quinta posición, con 2.09.21, después de ser superado por los hermanos gemelos Japoneses Shigeru y Yakes-

hi So, que marcaron tiempos de 2.09.11 y 2.09.17, respectivamente.

165 participantes

Participaron 165 atletas, 23 de ellos extranjeros especialmente invitados a la prueba, la maratón más conocida del Japón y que es valedera para la calificación olímpica de los atletas nipones. Seko, que había sufrido una ligera lesión en una pierna hace tres semanas, y los dos hermanos So, representarán al Japón en los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

El alemán oriental Waldemar Cierpinski, medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Montreal y de Moscú, por lo que salía como gran favorito, tuvo que conformarse con el decimoquinto puesto (2.15.13), a más de siete minutos del ganador.

Seko había manifestado que, debido a su reciente lesión, no habría participado en la prueba de no haber sido considerada de calificación olímpica y que lo único que esperaba era quedar entre los tres primeros japoneses.

Natación

Mikel Elizaran y Eva Ojanguren, nadadores completos vascos

Bilbao.—Mikel Elizaran y Eva Ojanguren, ambos del Club Deportivo Bilbao, se proclamaron "nadadores completos" de la confederación vasca, tras las pruebas celebradas ayer en la piscina cubierta del club Landatxuetta, donde se citaron 130 nadadores de 23 clubs.

A última hora fallaron algunos nadadores y el club Larraína no estuvo representado. Participaron representaciones de Araba, Gipuzkoa, Nafarroa y Bizkaia.

En el transcurso de la competición, Beatriz Elizalde, del Anaitasuna, de Pamplona, mejoró la mejor marca navarra de 14 años en 100 metros braza, distancia que hizo en 1.23.84.

La nadadora Ana Pardo no pudo concluir el certamen vasco ya que, tras participar en las pruebas de la mañana (mariposa y espalda), sufrió un ataque de apendicitis. Por la tarde, la nadadora del Oberena, de Pamplona, fue trasladada a un

centro médico para ser examinada u operada.

Clasificación general

Femeninos

1.ª Eva Ojanguren (C.D. Bilbao), 4.54.64.

2.ª Yolanda Esteban (Landatxuetta), 5.05.69.

Masculinos:

1.º Mikel Elizaran (C.D. Bilbao), 4.20.60.

2.º Eduardo Basañez (C.D. Bilbao), 4.35.10.

Atletismo: Campeonato de Gipuzkoa Escolar

La cadete Cantera, 7.9 en 60 metros

Donostia.—El pasado sábado se celebró una nueva jornada del Campeonato de Gipuzkoa Escolar por centros en las pistas cubiertas del Palacio Municipal de los Deportes de Anoeta. En esta ocasión cuatro hexagonales con los veinticuatro equipos correspondientes en liza, o lo que es lo mismo, no se produjo ninguna baja entre los participantes. El número de atletas en pista se acercó a doscientos. Buen ambiente en las gradas y la más pura filosofía de lo que significa el deporte, escenificada sobre la pista con estos chavales por actores.

Cantera de la Asunción, excelente

Entre todas las marcas obtenidas en la jornada matinal la que más destacó por mucho, incluso es un registro de calidad a nivel absoluto y pocas atletas guipuzcoanas lo consiguen, fue el 7.9 en la prueba de los 60 metros en la categoría cadete femenina, a cargo de la donostiarra Cantera del Colegio de la Asunción de San Sebastián. Obtuvo una diferencia de cuatro décimas sobre la segunda clasificada, la cibartarra del Providencia, Alceya, con 8.3, un buen crono igualmente. Habrá que seguir con mimo los

pasos de esta cadete para conocer realmente su auténtica valía. Se comentó la posibilidad que fuera récord guipuzcoano este 7.9, pero no pudimos comprobarlo oficialmente. Personalmente pensamos que sí lo es, y que el anterior? récord era de ocho segundos justos.

Zinkunegi (Jak) también destacó en altura

Siguiendo en la categoría femenina, y pasando al salto de altura, la atleta del Jakintza SS, Zinkunegi, logró una excelente marca sobrepasando el listón a 1.53. Su compañera de equipo, Pastor, en el salto horizontal llegó a 4,60 metros.

En la misma categoría, Arriola, otra atleta de la Ikastola donostiarra del Jakintza—este equipo obtuvo cinco triunfos sobre siete pruebas— esta vez en 60 metros vallas, consiguió un crono de 10 segundos justos.

Por lo que respecta a la categoría infantil masculina, en velocidad el atleta Elguea del Loyola RS, fue el más rápido, con un tiempo de 8.1. Y en la prueba del kilómetro otro atleta del colegio de los Jesuitas, Ballesteros se imponía con 3.09.4. Buena marca del tolosarra de la Ikastola Laskorain, Garruelles en el salto vertical con 1,38.

FECHA	Infantil Masc. "A"			Infantil Masc. "E"			Cadete Femen. "A"			Cadete Femen. "B"		
	NOMBRE	COLEGIO	MARCA	NOMBRE	COLEGIO	MARCA	NOMBRE	COLEGIO	MARCA	NOMBRE	COLEGIO	MARCA
3-12-83												
60 M.	Elguea RS	Loyola	8.1	Iraola	C.N. San Ignacio	8.4	Arroche	Ik. Hond	8.6	Cantera	Asunc.	7.9
500 M.	Ruiz RS	Loyola	1.25.7	Pico	S. Marcial UDU	1.24.1	Ausan	Txingudi TT	1.25.1	Tundidor	Ik. Jak OKE	1.27.6
1.000 M.	Ballesteros	Loyola RS	3.09.4	Pargola	Ik. Ies Korain	3.15.2	Argibere	Vg. del Carmen	3.15.5	Rubio SS	Ik. Jak SS	3.17.8
50-60 M. VALLAS	Mugaburu	Loyola RS	11.2	Lasa	Ik. Jak OKE	11.6	Yeregi	Ik. Land MIC	10.6	Arriola	Ik. Jak SS	10.0
PESO	Betien	Txingudi TT	7.86	Zugasti	Ik. Ies TCP	7.33	Sanchez	Ik. Land MIC	7.92	Unanue	Ik. Jak SS	8/00
ALTURA	Perez	Txingudi TT	1.25	Garruelles	Ik. Ies TCP	1.38	Burjada y Urkola	Ik. Land	1.40	Zinkunegi	Ik. Jak SS	1.53
LONGITUD	Mugica	Ik. Salle Beasain	4.96	Alonso	Ik. Ies TCP	4.34	Zinkunegi	Ik. Land MIC	4.48	Pastor	Ik. Jak SS	4.60
PERTIGA	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	PUNTUACION FINAL			PUNTUACION FINAL			PUNTUACION FINAL			PUNTUACION FINAL		
	Loyola-RS.....39 p.			Ik. Laskorain-TCP.45p.			Ik. Landaberi-MIC 47			Ik. Jakintza-SS...46 p		
	Ik. Txingudi-TT...37 p.			Ik. Jakintza-OKE.38 p.			Ik. Txingudi-TT...29			Providencia-EIB...29 p		
	Ik. Salle Beasain36 p.			S. Marcial-UDU...28 p.			Agr. Esc. Irun-Hond.26			Ik. Jakintza-OKE...27 p		
	Agr. Irun-Hond...30'5p			Ik. Landaberi-Mic26 p			Ik. Laskorain-TCP...23			Asuncion-IZU....25 p		
	Ik. Andoin-Zum...17 p.			Ataungo-Eskola...22'5			Ataungo-Eskola...22'5			Ik. Andoin-ZUM...25 p		
	Marianistas-RS...14'5p			Vg. del Carmen-CA? 21			Vg. del Carmen-CA? 21			C.N. Ieska Beasain-TT.23 p		

Las Ikastolas vencieron con autoridad

Dentro del comentario de las clasificaciones por equipos finales, en los cuatro hexagonales, se puede decir que las Ikastolas se impusieron en tres de ellos. Concretamente en la categoría cadete femenina, tanto la Ikastola Landaberi MIC como la donostiarra del Jakintza,

vencieron con autoridad en sus encuentros. Las lasartearras obtuvieron dieciocho puntos de ventaja sobre las irunesas del Txingudi, venciendo en cuatro pruebas. Las del Jakintza, como ya hemos dicho, ganaron en cinco ocasiones, con 17 puntos de diferencia sobre el Providencia.

Por último, en infantil masculino, los tolosarras de la ikastola Lasko-

rain ganaron por siete puntos a los ordizarras del Jakintza. Mientras que en el encuentro A de esta misma categoría, la cosa estuvo mucho más reñida, con los tres primeros equipos en sólo tres puntos de diferencia. Se impusieron los del Loyola con 39 puntos, los irunesas del Txingudi eran segundos con 37, y terceros los beasaindarras de La Salle con 36 puntos.

Hockey hielo

No mereció perder el Txuri

XABIER UNANUE
Donostia.—El Vizcaya venció por 5 goles a 4 al Txuri-urdin, en el segundo partido de la Liga estatal de hockey hielo, celebrado el sábado en el Palacio de Hielo donostiarra.

Ante unas trescientas personas, los dos equipos ofrecieron un encuentro muy interesante, en el que la calidad destacó también en momentos. La presencia de Richard Vea dio otro aire a los donostiarras distinto al del partido de presentación, contra el Anglet. Si en aquel el juego brilló bastante por su ausencia, no así las marrullerías, en éste, el Txuri se mostró como un equipo serio, bien conjuntado, que puede derrotar a cualquier equipo,

a nada que el equipo empiece a rodar.

Y así pudo hacerlo contra el Vizcaya, pero la mala suerte y la calidad de algunos jugadores bilbaínos, como el canadiense jugador-entrenador Lex Grauer, —su hockey está a años luz del de aquí—, y Del Saz, hombre, con el anterior, pilares del equipo del bocho, evitaron una victoria o por lo menos un empate a los donostiarras.

El primer tiempo empezaría muy reñido, hasta que los donostiarras se adelantaron en el minuto 9; a raíz de este gol el marcador fue un auténtico vaivén. Los parciales fueron 1-2, 2-2 y 1-1, lo cual demuestra lo reñido del partido. Los goles donostiarras fueron

marcados por Javier Jiménez, Germán Jiménez (2) y Merino. Por el Bizkaia, Del Saz, ayudado por Grauer, metió 4 de los 5 goles de su equipo.

Hay que destacar la reducida asistencia de público al viejo palacio donostiarra. Nos comentaban los jugadores donostiarras de su anterior partido en Jaca, con un pabellón totalmente repleto y un público que no dejaba de animar a su equipo, con todo lo que eso tiene de cara a moral para los jugadores y porqué no decirlo, de coacción hacia el árbitro en jugadas dudosas, que en este deporte, dada su velocidad, son muchas por partido. Máxime teniendo en cuenta la influencia que puede tener en el marcador la expulsión de un jugador. Así pues, derrota



ISABEL AZKARATE

Los donostiarras, a pesar de jugar un buen encuentro, no pudieron con los actuales campeones.

del Txuri en su primer partido liguero en su pista, pero apuntando a un futuro esperanzador. Y con el apoyo del público más y mejor.

Golf: 46,8 millones para el santanderino

Ballesteros, triunfador en el torneo Supermillonario

Sun City, Bophuthatswana.—Severo Ballesteros, con 68 golpes para el cuarto y último recorrido de ayer, venció con un total de 274, 14 bajo par, en el Torneo Supermillonario de Golf disputado en el Cary Player Club, de Sun City, dotado con un millón de dólares —156 millones de pesetas.

El triunfo le proporciona a Ballesteros el primer premio de 300.000 dólares, un equivalente a 46,8 millones de pesetas. Con la precisión con que un cirujano realiza las operaciones, manejó Severiano el driver, los hierros y el putt, y terminó con la clara ventaja de cinco golpes sobre el trío integrado por el norteamericano Fuzzy Zoeller, el británico Nick Faldo y el australiano David Draham, que empataron para el segundo puesto.

Sobre el recorrido de 7.033

metros de longitud, Ballesteros inició la jornada con tres puntos de diferencia sobre Graham, su más directo rival en la lucha por el gran premio, tras haberse jugado 54 hoyos.

El español sólo estuvo en dificultad en el cuarto agujero, de corto trayecto, cuando su primer golpe desde el tee sobrepasó el green en dirección a un denso matorral. Sin embargo, la suerte estuvo de su lado, ya que rebotó la bola en una de las instalaciones televisivas y quedó sobre terreno aceptable, desde donde con un chip salvó el par.

Clasificación final

La clasificación general final y premios obtenidos por los golfistas invitados a este torneo, el mejor dotado de cuantos se disputan en el mundo, fueron los siguientes:

1. Severiano Ballesteros (Esp.), 274 golpes, 300.000 dólares (46,8 millones de pesetas).
2. Fuzzy Zoeller (EE.UU.), 279, 113.000 (17,6).
3. Nick Faldo (GB), 279, 113.000, (17,6).
4. David Graham (Aus.), 279, 113.000 (17,6).
5. Johnny Miller (EE.UU.), 281, 71.000 (11,0).
6. Ray Floyd (EE.UU.), 281, 71.000 (11,0).
7. Lee Treviño (EE.UU.), 282, 60.000 (9,4).
8. Craig Stadler (EE.UU.), 284, 56.000 (8,7).
9. Ricky Price (AUS.), 285, 51.000 (7,9).
10. Larry Nelson (EE.UU.), 285, 51.000 (7,9).

Esquí: Copa del Mundo

El austriaco Resch, vencedor en el descenso

Schalaming (Austria).—El austriaco Erwin Resch, triunfó en la prueba de descenso disputada ayer en la estación de Schlaming, primera de la citada disciplina en la presente Copa del Mundo de esquí alpino, seguido por su compatriota Harti Weirather, y el canadiense Steve Rodborski.

El éxito alcanzado por Austria que, aparte de copar los dos primeros puestos, colocó a cinco de sus representantes entre los diez primeros clasificados. Más de 10.000 aficionados se hallaban en los alrededores, que se desplazaron para apoyar a sus ídolos y que, efectivamente, tuvieron oportunidad de hacerlo.

Resch, décimo en el último entrenamiento del sábado, cubrió la famosa pista Planai, de 3.450 metros de longitud y 1.006 de desnivel, en un tiempo de 1:58 y 50,100 a una velocidad de casi 105 kilómetros por hora de promedio. El de ayer fue su tercer triunfo en un descenso de la Copa del Mundo, después de sus victorias en Val Gardena en 1981 y Val D'Isere, el pasado año. Sacó una ventaja de 39/100 a su compañero de equipo, Weirather, actual campeón mundial de descenso, que marcó un registro de 1:58,89, una centésima

de segundo menos que el tercero, el veterano canadiense Steve Podborski, que defiende por undécimo año el equipo oficial de su país.

Clasificación

Los esquiadores suizos, que se sabe prefieren a heladas, al parecer se vieron perjudicados por el estado de la nieve, más calurosa y blanda que durante las prácticas de los últimos días.

1. Erwin Resch (Aut.), 1:58.50.
2. Harti Weirather (Aut.), 1:58.89.
3. Steve Podborski (Can.), 1:58.90.
4. Urs Raeber (Sui.), 1:58.97.
5. Franz Klammer (Aut.), 1:59.13.
6. Tod Brooker (Can.), 1:59.16.
7. Stefan Niederseher (Aut.), 1:59.25.
8. Conradini Cathomen (Sui.), 1:59.58.
9. Peter Mueller (Sui.), 2:00.04.
10. Peter Wirnsberger (Aut.), 2:00.20.
11. Bruno Kernen (Sui.), 2:00.35.
12. Franz Heinzer (Sui.), 2:00.56.
13. Silvano Meli (Sui.), 2:00.57.

14. Uladimir Makeiev (Urs), 2:00.61.
15. Leonhard Stock (Aut.), 2:00.65.

Clasificación de la Copa del Mundo de esquí alpino, de categoría masculina, después del descenso disputado ayer en Schlaming:

1. Andreas Wenzel (Lie.), 25 puntos.
2. Erwin Resch (Aut.), 25.
3. Harti Weirather (Aut.), 20.
4. Petar Popangelov (Bul.), 20.
5. Steve Podborski (Can.), 15.
6. Peter Frommelt (Lie.), 15.
7. Urs Raeber (Suiza), 12.
8. Bengt Fjällberg (Sue.), 12.
9. Franz Klammer (Aut.), 11.
10. Franz Gruber (Aut.), 11.
11. Jonas Nilsson (Sue.), 10.
12. Todd Brooker (Can.), 10.
13. Stefan Niedersed (Aut.) 9.
14. Anton Steiner (Aut.), 9.
15. Conradini Cathomen (Sui.), 8.
16. Christian Orlainsky (Aut.), 8.

Clasificación de la Copa del Mundo de descenso

1. Erwin Resch (Aut.), 25 puntos.
2. Harti Weirather (Aut.), 20.
3. Steve Podborski (Can.), 15.
4. Urs Raeber (Sui.), 12.
5. Franz Klammer (Aut.), 11.

Ajedrez: match Kasparov-Korchnoi

Quinta partida: Kasparov sigue sin encontrarse a sí mismo

La quinta partida de la semifinal del torneo de candidatos que enfrenta al soviético de 20 años Gari Kasparov y al exiliado de la URSS y hoy suizo Victor Korchnoi, finalizó en tablas en tan sólo 21 movidas.

Esta partida era esperada con expectación porque para afrontarla Kasparov había solicitado el descanso reglamentario al que ambos jugadores tienen derecho, y todo hacia suponer que, por fin, saldría con ventaja de la apertura. No fue así y Korchnoi neutralizó con soltura la apertura catalana que planteó su joven oponente. Tras las movidas de desarrollo, resultó una posición igualada y Korchnoi ofreció tablas, aceptando Kasparov.

Blancas: Gari Kasparov (URSS-2.690).

Negras: Viktor Korchnoi (Suiza-2.610).

1.d4 (hasta el momento, todas las partidas de ambas semifinales se han iniciado con este movimiento) 1...Cf6 2.c4 e6 3.g3 (este es el cambio; hasta el momento, Kasparov había jugado 3.Cf3, entrándose en la defensa India de dama, con buenos resultados para el disidente) 3...d5 4.Ag2 d4 5.Cf3 (Gari no tiene prisa por capturar el peón, que

siempre está a mano por el jaque Da4; el planteamiento al que se ha llegado es un "sistema catalán") 5...c5 6.0-0 Cb7 7.Ca3 Cb6 8.Cc4! Ce4 9.Da4 (las blancas recuperan el peón, pero será a costa de acelerar el desarrollo de las negras) 9...Ad7 10.De4 b5! (expansión que causará problemas a "Kaspatash", que reflexionará 45 minutos para las cuatro movidas siguientes) 11.De2 (la dama queda mal colocada aquí, pero, ¿dónde ponerla?, a 11.Dd3 ó 11.Db3 seguiría 11...c4 y las negras no tienen problemas) 11...Te8! 12.dc5 Ac5 13.Db3 (como es obvio, se amenazaba 13...Ae2 ganando la dama) 13...0-0 14.Ce5 Db6 15.Ag5 (amenaza ganar pieza con 16.Af6 y 17.Cd7) 15...Tfd8 16.Df3 (tras 16.Af6 g6 17.Cd7 se dislocaba el enroque negro, pero resulta una posición con pocas piezas y, por añadidura, alfiles "de distinto color") 16...Ae7 (y se acabó lo que se daba, las negras están organizadas y sin debilidades) 17.Cd7 Td7 18.Tac1 Tcd8 19.Dc6 Da5! 20.a3 b4 21.Af4 (amenaza 22.Ac7) 21...Cd5 y Korchnoi ofreció tablas, pues está claro que las blancas no tienen ninguna ventaja. Por ello, Kasparov, accedió. Otro triunfo de apertura de Korchnoi.

Automovilismo

Victoria de Beni Fernández en un accidentado rallye

Madrid.—El piloto gallego Beni Fernández a los mandos de un Porsche 911 SC se proclamó vencedor del I Memorial Jesús Sáiz-Rallye Shalymar, última puntuable para el Campeonato de España de la especialidad.

Con un total de cien equipos inscritos, durante la primera etapa se produjeron numerosos accidentes debido a las bajas temperaturas y heladas caídas en los tramos de velocidad. Entre los abandonos e incidentes más importantes hay que destacar el de Bernardo Cardín-R. Gancedo, Lancia 037 Rallye, que sufrieron una aparatosa salida en canencia. El piloto quedó ingresado en La Paz con problemas de columna vertebral, mientras que el Lancia 037, que estrenó en el rallye quedó seriamente dañado.

Alfredo del Aguila-Juan José Garu, Citroen Visa, también se salió en la primera pasada de canencia. El piloto sufrió magulladuras sin consecuencias y Carlos Sáiz-Juan José Lacalle, Renault 5 Turbo, sufrieron una salida sin consecuencias en el pantano del Vellón debido a una placa de hielo.

La clasificación Scratch con penalizaciones ha quedado así:

1. Benigno Fernández, Porsche 911 SC, 1:20.06.
2. Juan Carlos Oñoro, Opel Manta 400, a 00.17.
3. Carlos Piñero, Porsche 911 SC, a 05.42.
4. Fernando Medina, Porsche 930 Turbo, a 08.18.
5. Ricardo Muñoz, Citroen Visa, a 09.37.

El "atxiki" vuelve a ser tema de debate

Beristain y Tolosa tampoco pudieron ayer con Ariño IV y Martinicorena

Una extemporánea nota de los pelotazales alaveses vuelve a poner el "atxiki" sobre el tapete de actualidad. Una pena esta pretendida radicalización del tema, cuando los jueces tolosarras empezaban también a poner en orden sus ideas. Pero el campeonato manistas prosigue. Y Beristain y Tolosa continúan sin conocer el éxito. Ayer cosecharon su

Donostia.—Los guipuzcoanos Beristain y Tolosa, campeones en 1981, siguen sin conocer el éxito en la presente competición. Ayer cosecharon su tercera derrota en el frontón de Haro, que estuvo muy animado. Fueron sus "verdugos" Ariño IV y Martinicorena. La única igualada se produjo en el segundo cartón. Pero hubo peligrosas aproximaciones en el marcador, que funcionó así: 7-2, 7-4, 10-4, 10-6, 14-6, 14-8, 16-10, 16-13, 18-13, 18-14, 20-15, 20-17 y 22-18. Cada delantero hizo un tanto de saque y no se dio ninguna falta por "atxiki". Fue un partido duro, que tardó en resolverse ochenta minutos. Y bien jugado por los cuatro, aunque Martinicorena merece la mejor nota. Con este éxito, Ariño y Martinicorena pasan a ocupar la tercera plaza en la clasificación, detrás de Bengoechea IV-Maiz II y Oregá I-Aldazabal II, que siguen imbatidos, por cierto.

Hoy, la elección de pelotas en Anoeta

El miércoles, por la noche, tenemos peleara campeonil en el frontón donostiarra. El festival se iniciará a las diez y media con otro partido amistoso. Luego, Oreja II y Aldazabal II "reñirán" contra Urquiriti y Galarza III. Los cuatro protagonistas acudirán esta mañana a Anoeta para elegir el material, que previamente habrán seleccionado Acarregui y Atanillo. Como siempre, encontrarán en el cestao pelotas acordes a sus deseos. Y es fácil que nos proporcionen el miércoles un grato espec-

tercera derrota consecutiva en Haro, donde perdiendo ante Ariño y Martinicorena. Esta mañana habrá elección de material en Anoeta, donde el miércoles tenemos otra eliminatoria. En cambio, la lesión de Inchauspe obliga a un nuevo aplazamiento en la competición remontista. ¡Ah! el manista vizcaíno Ansotegui debutó ayer con éxito en el profesionalismo.

lículo. Para aquellos aficionados que no pueden acudir al frontón donostiarra, una grata noticia. El acontecimiento será ofrecido en directo a sus hogares por Euskal Telebista.

Se lesionó Inchauspe

Estuvo ayer muy animado. Y había sana pasión en la cancha, donde Inchauspe y Cestau I rivalizaban contra Elizalde II y Múgica. La pelea estaba resultando brillante. Y muy competitiva. Los discos señalaban todavía un incierto 26-29 cuando surgió la lesión del delantero orritarra. Porque Inchauspe volvió a resentirse de la ingle, suspendiéndose el partido. Y ello lleva consigo también un nuevo aplazamiento en el campeonato remontista. Porque el jueves eran de enfrentarse en el frontón hernaniarra Ibero-Cestau e Inchauspe-Lizaso I. Menos mal que ese día jugarán en el Euskal navarro Aseguiñolaza-Oraá y Azkue-Múgica. Pero ya tenemos dos eliminatorias pendientes en lo más crítico de la competición. Una por lesión de Aseguiñolaza, que tiene pendiente su duelo contra Ibero-Cestau. Y la otra, la citada de Inchauspe. Además, no hay que olvidar que Raú y Ureaga quedaron fuera del campeonato por el grave contratiempo del zaguero de Alsasua. Desde luego, no está acompañando la suerte a la competición remontista.

Feliz debut del vizcaíno Ansotegui

El joven manista de Murelaga debutó ayer como profesional en el As-

telaena eibarrés. Y el discípulo de Zugadi lo hizo con éxito. Aliado de Urra triunfaron sobre Lázpita y Ceceaga. Demostró el vizcaíno estar aún algo verde, pero pega bien a la pelota con ambas manos. Luego, el sobrino se impuso al tío. Me refiero a los Retegui. Porque Mikel Beraslucce y Retegui IV, en un partido insípido, dejaron en doce tantos a Retegui I y Andueza VI, que volvió a tener otra actuación irregular. No acaba de asentarse el zaguero azkoitiarra, a quien las lesiones han oscurecido su futuro en las canchas. Con lo que prometía Juan Mari...

En Tolosa dieron dos faltas por "atxiki"

Estuvo bastante animado el Beotibar tolosarra en la noche sabatina. Y Piérola y Maiz II se impusieron a Bengoechea II y Lajos por seis tantos de diferencia. Estuvieron 3-0, 3-6, 10-9, 15-10, 18-11, 18-14, 21-15 y 22-16. Hizo dos tantos de saque el zahorri, por uno el ex campeón de Leiza. Partido bonito, jugando todos bien, salvo Bengoechea II, que fue el más flojo; anduvo sin sitio. No se dio en este partido ninguna falta por juego sucio. En cambio, en el tercero sí. A Herrán se le sancionó una de sus botivoleas. Y a Lazcano una entrada de volea. Y el detalle no deja de ser noticia porque, hasta la fecha, tan sólo se habían cumplido las nuevas normas sobre el "atxiki" en la cancha bergalesa. Y una vez en Mutriku. ¿Comienzan todos a concienciarse del tema? Eso parece. Sin embargo...

Hoy, mano en Tolosa y punta en Durango

El remontista Inchauspe volvió a lesionarse en su duelo con Múgica

Resultados del sábado (noche)

Tolosa.—Arocena-Garaita, 14; Odriozola II-Otamendi, 18. Piérola-Maiz II, 22; Bengoechea III-Lajos, 16. Lazcano-Luque, 22; Herrán-Sorosa, 16.
Durango.—Angoitia-Albiz, 25; Laucirica-Echebarria, 21. Mendi-Borrojálbiz, 20; Castro II-Guerrica, 35. Alex-Zarrabeitia, 13; Idoeta-Ubi-lla, 30.
Idiazabal.—Paleta: Arenaza, 19; Alcalde, 19; Gómez-Gómez, 35. Ayerbe-Andonegi, 35; Arnáez-Churrua, 21. Auzmendi-Auzmendi, 35; Irizar-Muñagorri, 22. Zabal-Oregui, 35; Alústiza-F. San Miguel, 11.

Los del domingo

Galarreta.—Olló-Cestau II, 24; Alberdi-Zubeldia, 35. Inchauspe-Cestau I, 26; Elizalde II-Múgica, 29 (suspendido por lesión de Inchauspe). Inchauburu-Aguerre, 40; Azkue II-Ezkurdia II, 23. Arroyo-Barrerechea, 35; Prat-Elizalde I, 20.

Euskal.—Ansa-Aizpuru, 35; Arregui-Saldías, 26. Raúl-Oraá, 36; Ibero-Miquelarena, 40. Celaya-Olondriz, 40; Górriz-Aya, 30.

Eibar.—Lázpita-Ceceaga, 20; An-



Ayer volvió a lesionarse Inchauspe, con lo que sufre un nuevo parón la competición remontista.

Los alaveses se radicalizan

Efectivamente, la Federación Alavesa y el Colegio de Jueces de Vitoria han hecho pública una nota oficial, por la que no aceptan las nuevas medidas adoptadas por el GRAVN contra el "atxiki". Sencillamente, no admiten las soluciones transitorias contra el juego sucio y de ahora en adelante darán falta a todos lo que no sea golpear la pelota. Incluso a la remontada que, provisionalmente, es permitida por el nuevo reglamento. Y la decisión alavesa no deja de sorprendernos.

Porque los dos años de reuniones para no radicalizar, de momento, el tema... parece que han sido estériles. Cuando menos para los alaveses. Una pena, porque —me consta— todas las fuerzas vivas de nuestro deporte persiguen idénticos fines: acabar con el juego sucio. Pero hay que ir ganando batallas para luego desplegar la ofensiva final, que ya estaba prevista para el año próximo. Al parecer, los alaveses no están por la espera. Veremos en qué queda todo. Ayer, Depreit estaba indignado con la nota...

Más frontones y trinquetes

Un momento de charla con Javier Carballo supone para el cronista una fuente de noticias. Hablé con el presidente de la Federación Guipuzcoana en la plaza de Zubieta, mientras presenciábamos la final del torneo de rebote. Y proseguimos el diálogo en la simpática sociedad Yoko Garbi, ante unos humeantes y sabrosos caldos.

Los pueblos de Soraluece y Cerain han solicitado la construcción de sendos frontones. Para iniciarse las obras del trinquete de Irura falta tan sólo la firma del delegado del Consejo de Deportes. Todos los demás trámites ya han sido superados favorablemente. También está ya en el Ayuntamiento donostiarra el proyecto para convertir en trinquete el frontón abierto que existe junto al polideportivo. Y no está en el olvido ese otro proyecto de hacer un frontón corto y un trinquete en el recinto posterior del Balda que ahora apenas tiene uso.

Buenas noticias para nuestro deporte, que se aguraron a poco cuando nos dieron cuenta de la nota de los alaveses: "Ahora que empezaba a despejarse el horizonte."

En el Memorial Enrique Abril

El equipo de Baiona ganó (13-8) el torneo de rebote

Donostia.—Después de dos aplazamientos, ayer se pudo celebrar —por fin— la final del torneo de rebote Memorial Enrique Abril. Y la histórica plaza de Zubieta registró un gran ambiente. Como se esperaba, el equipo de Baiona ratificó su condición de campeón de Francia. Y se impuso al quinteto de Ustaritz por 13-8 juegos. Pero sobre el terreno hubo más nivelación de fuerzas de la que denuncia el marcador, que registró también aproximaciones a 5-4 y 9-7. Fue un gran partido y se prodigaron los aplausos. Baiona formó con Mautalen, Prat, Sedes, Paluat y Martiarena como sacador. Este último es primo del remontista Múgica. Y Ustaritz alineó a Peletra, Etcheto, Echeniche I, Gaztiantxon y Etcheogoyen como sacador. Echeniche es internacional de rugby.

Dos horas duró el partido. Y supo a poco. A las doce se interrumpió para rezar el tradicional Angelus. Y se aprovechó el momento para rendirle un senti-

do homenaje al billabonatarra José Ignacio Santamaría, el único pelotari que ha tomado parte en los veinte torneos celebrados. Visiblemente emocionado, Santamaría recibió sendas placas de la Federación Guipuzcoana y de la sociedad Bear Zana. Y un bonito trofeo donado por sus colegas de Iparredel. Homenaje sencillo pero merecido, aunque Santamaría nos prometió que seguirá jugando al rebote.

Y una vez concluida la gran final se procedió a la entrega de premios y de trofeos, que los había muchos y valiosos. Presidió la simpática y protocolaria ceremonia la viuda del inolvidable Enrique Abril, el hombre que tanto laboró en vida por el juego rey. Y con la distinguida señora ocuparon la presidencia el titular de la Federación Internacional, Chus Fernández Iriondo, que acaba de regresar de Israel. El presidente de la Guipuzcoana, Javier Carballo, y otras personalidades de nuestro deporte. Fue una mañana maravillosa la vivida en Zubieta...

sotegui-Urra, 22. Retegui I-Andueza VI, 12; Beraslucce IV-Retegui IV, 22. Alberdi-Urretavizcaya, 19. Aranceta-Guerenu, 22.

Haro.—Leiva-Sáez, 18; García-Andueza, 11. Campeonato: Beristain-Tolosa, 18; Ariño IV-Martinicorena, 22.

Mallabia.—Elósegui-Arrese, 22; Azpitarte-Barinaga, 17. Bilbao-Dañobeltia, 19; Bengoechea-Mendia, 22.

Bilbo.—Arteagaogitia-Etxeberri, 30; Alegria-Lizardi, 25. Razquin III-Ochandiano, 31; Sanjurjo-Elgezabal, 45. Ipiñeta-Zaratama, 45; Isusi I-Langarica, 40.

Aficionados

Zubieta.—Final del torneo de rebote Memorial Enrique Abril. Baiona, 13 juegos; Ustaritz, ocho.

Anoeta.—Finales del distrito Bekoa. Pala corta: Martín-Mendi-berri, 34; Celayeta-Lizardi, 40. Mano juvenil: Menta-Arbelaiz, 18; Unanue-Arrarás, 11. Parejas: Goicoechea hermanos, 22; Zapirain-Etxenagusia, 18.

Balda.—Pala: Juanmartiñena-Aguirre, 37; Serrano-Larraburu, 40. Cesta: Iurretta hermanos, 23; Etxeberri-Andonegi, 35. Bergerandi-Balda., 12; Elola-Iruretagoyena, 27.

(Suspendido por lesión de Balda.) Barrondo hermanos, 35; Fraka-Muguera, 15.

Mutriku.—Cesta: Bastarrica hermanos, 35; Urreiziti-Anorregui, 29. Barrechea-Iriondo, 35; Goya-Iruza, 30.

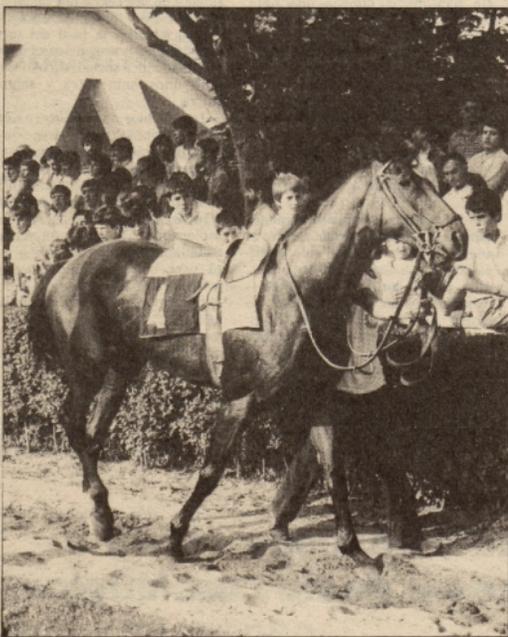
Partidos de hoy

Tolosa. (A las cuatro y cuarto.)—Anso-Picote contra Olaechea-Arreche. Bengoechea II-Gorostiza contra Vergara II-Salvidea. Maiz I-Aranzabe contra Marin-Choperena.

Durango. (A las cuatro y media.)—Arando-Marcos contra Goya-Iruza II. Castro II-Guerrica contra Mendi I-Arratibel. Etxano-Maguregui contra Olarreta II-Guenechea. Alex-Solozábal contra Ceniga-Bustinduy. (A los aficionados que pasen por taquilla se les obsequiará con una participación de cincuenta pesetas para la lotería de Navidad).

Orio. (Martes, a las cinco.)—Múgica-Mendía contra Olaechea-Otamendi.

Balda. (Mañana, a las cuatro.)—Lizardi II-Barcos contra Alzugaray-Langarica. Campeonato: Arribilla I-Salvador contra Utge-Beitia. Tarantino-Aguerre contra Aseguiñolaza II-Ezkurdia II. Goicoechea-Zubeldu III contra Urquía-Gambra.



Drama y Castellar hicieron la gemela en el Puente de Segovia.

Q-H popular, se cobrará a 6.976 pesetas

Sí Señor, en gran carrera, logró ganar el Victoria Eugenia

La penúltima jornada del meeting otoñal de La Zarzuela ha visto triunfar a un buen producto. Sí Señor. Los primeros colores de Mendoza en el Victoria Eugenia, decepcionante en los inicios del año hípico, han sentado la cabeza y desarrollado toda la potencia de galope que poseen. Julio César Mar-

tínez puede estar orgulloso de su labor. En otro orden de cosas, señalaremos que los favoritos han cumplido en este programa matinal, y así los dividendos de la quiniela hípica son de risa: 6.976 pesetas para los de 6 aciertos y 340 pesetas para los de 5. ¡Otra vez será!

ALBERTO GARCÍA SANZ
Donostia.—Con tiempo frío y al comienzo de la jornada una espesa niebla que impedía la visibilidad de los recorridos, se han disputado las carreras de caballos correspondientes al decimoséptimo día de la temporada de otoño. La pista carente de barro, aunque en las zonas de sombra se encontraba helada, ha propiciado un desarrollo normal de todas las pruebas.

Premio Pineda (Vallas. Handicap).—150.000 pesetas. 3.000 m. 1.º, Crazy (2), 67 (M. Cuéllar); 2.º, Picarana (6), 60 (J. M. Reyes); 3.º, Zaladur, 70 (E. Fernández); 4.º, Tom Lin, 63 (J. L. Balcones). Distancias: 1 c., 2 c., lejos. Tiempo: 3.31 2/5. Dividendos: G, 240; C, 130 y 190; Gm, 340.

Premio Arizmendi.—180.000 pesetas. 1.600 m. 1.º, Gollín (5), 56 (C. Carrasco); 2.º, Nefi (6), 56 (C. Carudel); 3.º, Oronegro, 56 (B. Gelabert); 4.º, El Político, 56 (F. Rodríguez). Distancias: corta cabeza, 3/4 c., 2 c. Tiempo: 1.45 2/5. Dividendos: G, 160; C, 120 y 220; Gm, 670; Db, 520.

Premio Puente de Segovia.—150.000 pesetas. 1.600 m. 1.º, Drama (9), 52 (C. Carudel); 2.º, Castellar (1), 54 (M. Sánchez); 3.º, Perfumado (2), 58 (F. Rodríguez); 4.º, Rubrique, 58 (C. Medina). Distancias: 2 c., 2 c., 1/2 c. Tiempo: 1.49 1/5. Dividendos: G, 160; C, 150, 210 y 350; Gm, 280; Db, 340.

Premio Alameda de Osuna (Handicap).—150.000 pesetas. 1.800 m. 1.º, Letux (12), 45 (A. López); 2.º, Blumenthal (11), 49 (B. Gelabert); 3.º, Monblury (8), 53 (C. Medina); 4.º, Berta, 47 (B. Moreno). Distancia: 2 c., 1 c., 1/2 c. Tiempo: 1.58 2/5. Dividendos: G, 640; C, 210, 370 y 290; Gm, 2.030; Db, 930.

Premio Reina Victoria Eugenia (Hand. compensado). 1.º, Sí Señor (4), 55 (B. Gelabert); 2.º, Acero Gris (2), 56 (F. Rodríguez); 3.º, Monissimo, 56 (C. Medina); 4.º, Quattrocento, 48 (J. P. Espinosa). Distancias: 3/4 c., cuello, 1/2 c. Tiempo: 1.56 1/5. Dividendos: G (3 y 4), 260; C, 240 y 180; Gm, 400; Db, 4.810.

Premio Takala (2.º).—225.000 pesetas. 2.100 m. 1.º,

Zalamy (5), 55 (F. Rodríguez); 2.º, Solar Energy (1), 60 (C. Carudel); 3.º, Zielissimo (9), 53 (C. Carrasco); 4.º, Acrata, 53 (P. García). Distancias: corta cabeza, cabeza, 2 c. Tiempo: 2.20 4/5. Dividendos: G, 310; C, 110, 120 y 120; Gm, 580, Db, 1.400.

Apuestas múltiples

Quiniela hípica 5-6 (2-5-9-12-4-5).—Al 65% de escrutinio, 376 boletos de 6 aciertos a 6.976 pesetas y 7.693 boletos de 5 aciertos, a 340 pesetas. La recaudación se ha elevado a 8.730.880 pesetas.

Triple gemela (12-11/4-2/5-1).—66 acertantes a 10.802 pesetas. Se han jugado en esta apuesta 1.188.220 pesetas.

Hilo directo con La Zarzuela

1.º C. La niebla ha impedido templar el desarrollo de la prueba. En el primer paso por meta iba en cabeza Jicara, seguida de Crazy, Picarana y Blue Princess, agrupados, algo descolgado Tom Lin y más atrás Zaladur. La recta final se hace ya con Crazy en primera posición, y resistiendo el ataque de Picarana, consigue el triunfo. Zaladur es fácil tercera y en las proximidades de la meta Tom Lin sobrepasa a Blue Princess.

2.º C. Nefi toma la punta con Gollín, Oronegro y Barómetro detrás, mientras que cierra el paquete Darro. Durante el recorrido se mantienen las posiciones, y en la recta final Gollín parece que pasa con comodidad pero el conductor, le resiste el ataque. En la meta, con el tranco cambiando, la foto da una mínima ventaja al de Carrasco. Tercero se mantiene Oronegro y cuarto llega El Político, un debutante algo falto. Tocumén, el otro novel, potrero pequeño, pasó totalmente desapercibido.

3.º C. Castellar, La Cautiva y Trotamundos, se encuentran delante, ocupando Carla Pool la última plaza, y con Drama en posiciones retrasadas. La recta de enfrente y la curva se hacen así, y en el tramo final aguantan Castellar hasta que viene Drama, atacando por dentro y esqui-

vando a La Cautiva, para ganar en un paseo. Carudel no movió a la yegua hasta que ésta se igualó con el conductor. De atrás, rematan Perfumado y Rubrique a ocupar las otras plazas pagadas.

4.º C. Granada, Letux, Bi-Classic, Tolentino y Siga, toman ventaja sobre el resto, con Blumenthal y Monblury en la parte de atrás y Sombreado último. Estas posiciones se mantienen hasta la curva, donde desaparece la conductora y avanza Bi-Classic, de modo que a la entrada de la recta el de la Navas ocupa la punta. Muy pronto, Letux le sobrepasa y obtiene una cómoda victoria. Desde muy atrás, rematando muy fuerte, vienen Blumenthal y Monblury a conseguir la 2.ª y 3.ª plaza, sobrepasando a Berta que había atacado por el interior.

5.º C. Garcillán conduce, con Creída, Txindoki y Acero Gris detrás, mientras que Sí Señor, Monissimo y Atlético, algo descolgados los tres, se encuentran en posiciones de retaguardia. En la curva se produce el ataque de Botarate, que lucha con Garcillán por la punta y casi entra en cabeza en la recta. Acero Gris, por el centro, viene con fuerza y parece que va a ganar, pero es entonces cuando atacan los dos Mendoza, Monissimo (que no llega) y Sí Señor, que derrochando fuerza, obtiene una convincente victoria. Quattrocento hace cuarto sin problemas.

6.º C. Ardalino de Lurcy, Zielissimo, Belicoso y Acrata salen delante, mientras que las últimas plazas son para Solar Energy, Nouvelle Terre y Ed Boy, por este orden. Enfrente, estas posiciones se mantienen pero todos los participantes se encuentran muy desperdigados y con diferencias notables. En la curva las distancias se reducen algo, y al llegar a la recta final Zielissimo se pone primera. Ataca Zalamy, pronto, y se produce una fuerte lucha, a la que se incorpora cerca del poste y por fuera. Solar Energy. La fotografía establece el orden siguiente: Zalamy, Solar Energy y Zielissimo. Acrata, corriendo bien, es cuarto, mientras que el remate de Nouvelle Terre le da el quinto puesto.

En la próxima, no los olvide...

— **Picarana:** Ha comenzado a adaptarse a los obstáculos, corriendo muy bien, y será peligrosa en su valor.

— **Nefi:** Muy buena carrera, resistiendo mucho. Es un dos años y lo montaba Carudel.

— **Perfumado:** Muy serio en su remate, ha vuelto a subir de valor.

— **Letux:** Ganador en un handicap, podría repetir enseguida. No ha alcanzado su techo.

— **Blumenthal:** Igual que el anterior, continúa su alza de valor.

— **Sí Señor:** Con un galope muy serio, el hijo de Tranora tendrá que decir muchas cosas el año que viene.

— **Solar Energy:** Está en un momento de forma impresionante. Tal vez, su jockey atacó algo tarde.

Las carreras del jueves

Han sido publicadas las inscripciones de la 18.ª jornada, última de la temporada de otoño, a celebrar en las pistas de La Zarzuela el próximo 8 de diciembre.

— **Premio Roi de France (Vallas. Handicap descendente).**—225.000 ptas. 4.000 m. Peloché, 72; El Inglés, 64; Bookmaker, 61; Bancal y Cándido, 60 (56); Salt, 60 (54).

— **Premio Fabio de Turnes (2.º C.).**—275.000 ptas. 1.200 m. Arameo, 57; Cancún, 55; Albatros y Armonium, 52; Falla, Marbella, Sheherezade y Tati, 50.

— **Premio Albano (2.º C.).**—275.000 ptas. 1.000 m. L. R. Flamante, 58; Pisuena's Gift, 56; Cancún, 50½; Falla, 48½.

— **Premio Francisco Cadenas (Hand. desc. compensado).** 1.º C.—400.000 ptas. 3.200 m. Play Boy, 62; La Sera, 59; Bala, 57; Cortés, 56; Richal, 52; Selva Negra y Ragfair, 49; El Neme, 48; Graco, 47; Riga, 42 (41); Torrecilla y Referendum, 42 (38); Yanche, 42 (36).

— **Premio Diputación Foral de Navarra (Hand. desc. 1.º P.).**—180.000 ptas. 1.600 m. Zapingo,

63; Rippling, 60; El Emigrante, 58; Palrador, 57; Easy Boy y Calpurnia, 53; Ebranrosa, 52; Elsa y Mustapha, 50; Monblury, 49; Ukelele, 48; Blumenthal, 47; Ursa Major y Trotamundos, 45; Siga, 44; Sierra Madre, Berta y Miss Holda, 42.

— **Premio Hipódromo de la Castellana (Hand. desc. 2.º P.).**—150.000 ptas. 1.600 m. Isha, Azaila y Blue Princess, 62; Farrow, 61; Luba y Llamante, 60; Ferrón y El Terno, 59; Nenetta, Cartesienne, Aluminium, Tessina y Casablanca, 57; White Light y Pasión, 56; Escomendi, 53; Galayo, 51.

Así corrieron

— **Garcillán:** Aceptable carrera, haciendo su habitual recorrido en punta y acabando en 5.ª posición. El hijo de Estalinda ya no sabe sobre que distancia está corriendo.

— **Acero Gris:** El tordo ha corrido bien, haciendo honor a su favoritismo. Ha luchado pero no ha podido con el impresionante "rush" de Sí Señor.

— **Monissimo:** Muy "mejorado" respecto a su última actuación. Magnífico remate, aunque cediese algo al final, que le ha valido para lograr el tercer puesto.

— **Sí Señor:** Muy bien, sentenciando la carrera en los últimos metros. Continúa su subida de valor, y al sentar la cabeza, empieza a parecerse algo a su hermano materno Chamartín.

— **Atlético:** Sin apuntar, salió último y acabó en este lugar. No

confirmó el valor del Villamejor.

— **Botarate:** Tras un espectacular ataque en la curva del Pardo, no conservó fuerzas para lograr una de las primeras plazas. En su valor.

— **Agobio:** Inició un ataque, por el exterior, al comienzo de la recta final pero quedándose al final y no siendo peligroso.

— **Txindoki:** Se ha hundido en la recta, después de efectuar un buen recorrido y corriendo con normalidad.

— **Creída:** Era demasiado para su honradez. Ha acusado la categoría de sus rivales, sin ser peligrosa en ningún momento.

— **Quattrocento:** Buena carrera, cuarto puesto, para su valor. Está en alza y ha alcanzado un lugar entre los de su generación.

INDICE DE SECCIONES

MOTOR

- 1. Casas Comerciales
2. Automóviles
3. Furgonetas
4. Camiones
5. Caravanas
6. Motos
7. Maquinaria
8. Embarcaciones
9. Alquiler sin conductor
10. Autoescuelas
11. Reparaciones
12. Repuestos
13. Desguaces

INMOBILIARIAS

- 14. Agentes de la propiedad
15. Ventas
16. Alquileres
17. Compras
18. Traspasos
19. Venta de negocios
20. Hipotecas

TRABAJO

- 21. Ofertas

- 22. Demandas
23. Servicio doméstico
24. Bolsa estudiantil

ENSEÑANZA

- 25. Academias
26. Clases particulares

SERVICIOS

- 27. Pérdidas
28. Hallazgos
29. Compras
30. Ventas
31. Hospedajes
32. Belleza
33. Contactos
34. Transportes y mudanzas
35. Instalaciones
36. Profesional
37. Financiera

ANUNCIOS CLASIFICADOS

- Motor Inmobiliaria
Trabajo
Enseñanza
Servicios

CITROËN EUROCASION
EUSKAL-AUTO S.A.
CONCESIONARIO OFICIAL

EUSKAL AUTO, S.A. José Arana, 13 y 15 (Nuevo Gros). Tel. 288622, y en Lasarte, Carretera Nacional 1, s/n. Tel. 370652.
EXPOSICION y venta de todos los modelos Citroën y de ocasión.
VEHICULOS de oportunidad con garantía de Eurocasion.
CITROËN GS Club, SS-L, extraordinario.
CITROËN CX, año 78.
FORD Fiesta, SS-L.
PEUGEOT 505 Diesel, año 80.
CHRYSLER 150, SS-K.
SEAT 132, NA-F, expropiario.
SEAT 127, SS-L.
RENAULT 5 GTL, año 81.
RENAULT 5, año 75, ocasión.
ABRIMOS sábados por la mañana.

David Sanchez

VEHICULOS USADOS
BMW 2.000 M.A.M.
BMW 323 B1, año y medio.
MERCEDES 230 automático, NA-L.
MGB descapotable con tres capotas, como nuevo. Zaragoza.
FORD Fiesta Chia 1.300, SS-J, como nuevo.
JAGUAR Daler SS-F, tapizado cuero, aire acondicionado, elevallas automáticas, impecable.
RITMO 75-EW, año y medio, impecable, como nuevo.
CITROËN CX Familiar Diesel, M-ED año y medio.
R-15 65 G.J. impecable.
R-5 GTL, SS-V.
FURGONETA Ebro Capitane, SS-D.
SI USTED desea vender su coche de segunda mano, consúltenos.
DAVID SANCHEZ P.º Colón, 34. Tel. 288610. Particular, Tel. 453182.

ARCOS
PRIM, 59. Tel. 455364, 450336.

PEUGEOT 505, varios impecables.
RITMO Diesel, 1 año.
MERCEDES 250 SE, aire acondicionado, dirección asistida, tapicería de cuero.
FORD Fiesta, varios.
CX Palas, 5 velocidades.
SEAT 127, SS-H.
SIMCA 1.200, varios.
TALBOT 150, SS-M, SS-L y SS-N.
SIMCA 1.200 TI, SS-L.
RITMO 65 Cl. 1 año.
SIMCA 1.200, varios.
TALBOT Horizont.
CAMBIO usado por usado.

GARMAUTO
Av. Madrid, 17. Tel. 452335-461504.

VEHICULOS CON MOTOR DIESEL
OPEL Record 2,3 diesel, SS-O.
PEUGEOT 505 Diesel, año 81.
RONDA diesel, año 83.
RITMO diesel, año 81.
SEAT 131 mirafiori, año 80.
PEUGEOT 504 diesel, año 80.
SEAT 131 Supermirafiori, motor Sofim 85 Cl.
RENAULT 18 Diesel, NA-K.
RENAULT 18 Diesel, SS-O.
CITROËN CX Diesel, 5 v., SS-...
PEUGEOT 505 GR, año 81.
PEUGEOT 504 TL, precioso, tapicería cuero.
PEUGEOT 104.
RENAULT 18 GTS, V-AM.
RENAULT 12 TS y familiar.
RENAULT 5 TS, GTL varios.
FORD Fiesta 1.3 Chia, SS-M.
FORD Fiesta Bravo, SS-O.
FORD Fiesta, varios.
SEAT 131/1.600, varios.
PEUGEOT 75 CLX, 5 velocidades, año 81.
SEAT varios.
CITROËN CX 2.400 Palas, B-I-N.
CITROËN GS Palas.
GARMAUTO. Más de 70 vehículos a la venta. Sábados abierto por la tarde.

AUTOMOVILES JUAN CRUZ
Autonomía, 25. Junto Estación Topo. Tel. 459980.

PEUGEOT 504, SS-M.
PEUGEOT 504, Diesel, VA-H.
RENAULT 18 GTS, SS-L.
RENAULT 7 TL, SS-N.
RENAULT 6 TL, SS-O.
CITROËN CX 2.000 Diesel, NA-K.
CITROËN Visa II Especial, T-K.
CITROËN 2 CV 6, SS-P.
DYANNE 6, SS-K.
DUCATTI Desmo, SS-P.
FORD Fiesta, SS-N.
FORD Fiesta, B-I-V.
RITMO Diesel, SS-N.
TALBOT 150 GL, SS-M.
SEAT 131-1.600 TC, SS-S.

BRIG
Aguirre Miramón, 5, Barrio Gros. Tel. 270214.

ECONOMICOS
RENAULT 12 TS, Break.
RENAULT 16 TS, 110.000.
TALBOT 1.200, varios desde 100.000.
GSA, SS-N.
FORD Fiesta L, SS-M, SS-N, SS-O.
RENAULT 5 TL, varios.
RENAULT 5 GTL, año 83.
RENAULT 14 GTL, año 82.
RENAULT 18 GTS, SS-L.
SEAT 127 Cl, SS-K.
SEAT 127 Fura, año 82.
131 1.430 Supermirafiori, SS-L.
TALBOT 1.200, SS-L.
TALBOT 150 LS y GT, varios.
TALBOT 2 litros, automático, aire acondicionado.
PEUGEOT 505 GRD, SS-M, SS-N.
BRIG. Grandes facilidades.
BRIG. Cambio usado por usado.

automoviles ZUBIETA
C/ General Mola
Tel. 361048

DISPONEMOS de una amplia gama de vehículos revisados.
PEUGEOT 504, gasolina y diesel.
PEUGEOT 505, gasolina y diesel, varios.
PANDA Diesel, último modelo, semi-nuevo.
HORIZONT LS, semi-nuevo.
R-5, varios.
127, varios.
OPEL Comodoro Coupé, inyección, pocos km.
SIMCA 1.200 Familiar GLS, año 80, ocasión.
SEAT Ritmo Diesel, semi-nuevo.
PANDA Diesel, semi-nuevo.

WARTBURG

WARTBURG. El automóvil alemán de importación.
WARTBURG BERLINA 611.977 Ptas., matriculado.
WARTBURG FAMILIAR 664.160 Ptas., matriculado.
AUTOMOVILES ONDARBIDE. José Arana, 14. Tel. 289045. San Sebastián.

SERVICIO RENAULT EN AMARA SANSE

REPARACION todas marcas. Venta coches nuevos. Garantías revisiones Salud. 12 (dentra Estación Amara). Tel. 457371-463965.

PARTICULAR

VENDO Ford Cortina 2.000 RS, ocasión. Teléfono 285368.

3 MOTOR
FURGONETAS

EBRO DANIEL NISSAN BARCOS S.A.
Avia Distribuidor único en Galpúzcoa

NISSAN PATROL, turismo todo terreno.
EBRO-AVIA, furgonetas de 300 hasta 8.000 kg.
CAMIONES-EBRO-AVIA, de 1.000 a 20.000 kg.
OFICINA principal: Gran Vía, 7 (recambios). Tel. 273396, 281454 y 274217.
SUCURSAL: C/ Carmen, 44. Eibar. Tel. 700007. Talleres y exposición: Aduna-Bilbao. Tel. 685088 y 650596.
PRODUCTOS MOTOR IBERICA, S.A.

6 MOTOR
MOTOS

VENDO Wartburg Berlina. Teléfono 285045.

9 MOTOR
ALQUILER SIN CONDUCTOR

diago
ALQUILER DE VEHICULOS SIN CONDUCTOR
Aguirre Miramón, 5
Tel. 279819-283701

DIAGO alquiler de coches sin conductor. C/ Aguirre Miramón, 9. Donosti. DISPONEMOS de AVIA 9 plazas.

Inmobiliaria

14 INMOBILIARIAS
AGENTES DE LA PROPIEDAD

Agencia Inmobiliaria HIRUKO
C/ Vergara, 23-3.º centro
Tel. 426392. San Sebastián

15 INMOBILIARIAS
VENTAS

Agencia Inmobiliaria HIRUKO
C/ Vergara, 23-3.º centro
Tel. 426392. San Sebastián

AMARA: APARTAMENTO. Dos habitaciones, salón, cocina, baño, terraza 20 m², soleado. 8.200.000.
FELIPE IV. Piso 108 m², exterior, bien cuidado, buenas vistas. 6.900.000.
ISABEL II. 2 habitaciones, salón, cocina, baño, interior, todo reformado, impecable. 4.600.000.
BALLENEROS. 2 habitaciones, comedor, salón, cocina y baño. 4.365.000.
CENTRO 2 habitaciones, salón, cocina, baño, todo exterior, totalmente reformado. 7.580.000.
3 HABITACIONES, salón, cocina y dos baños, exterior, impecable. 7.200.000.
CENTRO 3 habitaciones, salón, cocina totalmente equipada, 2 baños, exterior. 7.300.000.
CENTRO piso de lujo, 130 m², totalmente renovado, precio a tratar.
GROS. 2 habitaciones, salón, cocina y baño. 6.200.000.
LARRATXO. 3 habitaciones, salón, cocina y baño. 2.380.000.
RENTERIA. 4 habitaciones, salón, cocina equipada y baño. Céntrico.

LOCALES: RENTERIA. Céntrico, 80 m², precio a tratar.
AGENCIA HIRUKO, Calle Vergara, 23-3.º. Teléfonos 426392 y 426378.

VENDO PABELLON en IGARA. 2.210 m². Precio a convenir. Tño. 453182

VILLAS
Estamos construyendo en BIDEBIETA 2, San Sebastián. Acabado abril 84. Agradable grupo de villas. Sólo quedan últimas. Jardín particular. Garaje 2 coches. Información tño. 467964.

16 INMOBILIARIAS
ALQUILERES

ALQUILO entresuelos locales comerciales, oficinas 60 m². Gros. Tel. 271516.

Enseñanza

ENSEÑANZA

MUSICA

GRIMALDI
URBIETA, 22
Tño. 459742

GUITARRAS. ACORDEONES. Calidad. Facilidades. Garantía (talleres propios) interesantes. GRIMALDI. Tel. 459742.

SERVICIOS

32 SERVICIOS
BELLEZA

MASAJE y sauna. Teléfono: 943-275829.

35 SERVICIOS
INSTALACIONES

arpes

ARPES. Mobiliario para comercios. LE OFRECEMOS nuestros modernos sistemas para instalación o reforma de boutiques, tiendas de deportes, artículos de regalo y comercios en general.
EXPOSITORES, percheros, confección, mostradores, vitrinas. Y también elementos decorativos para solucionar problemas de espacio en su hogar.
PRESUPUESTOS sin compromiso. Arpes Gran Vía, 15. Tel. 282562 y Zabaleta, 32, bajo. Tel. 282559. San Sebastián.

37 SERVICIOS
FINANCIERA

CREDITOS PERSONALES. hipotecarios, leasing, bienes equipo, descuento letras, industriales. Tel. 527065

Motor

1 MOTOR
CASAS COMERCIALES

DIAGO
Aguirre Miramón, 9.
Tel. 279819-283701.

EBRO-NISSAN-AVIA
Daniel Barcos, S.A.
Gran Vía, 7.
Tel. 273396-281454-274217.

SERVICIO RENAULT
SANSE
Salad, 12.
Tel. 457371-463965.

Gran Garaje Moderno, S.A.
SEAT
Duque de Mandas, 3.
Tel. 274011.

AUT. JUAN CRUZ
Autonomía, 25.
Junto Estación Topo
Tel. 459980.

COMERCIAL GAZPI, S.A.
Paseo de Colón, 27.
Tel. 270999

ARCOS
Prim, 59.
Tel. 455364-450336

EUSKAL AUTO, S.A.
Concesionario oficial CITROËN
José Arana, 13-15.
Tel. 288622

GARMAUTO
Avda. Madrid, 17.
Tel. 452335-461504

AUTOMOVILES ZUBIETA
Automóviles Villar
SKODA
Av. José Elsoegui, 107.
Tel. 398881

BRIG
Aguirre Miramón, 5
Gros
Tel. 270214

IMOLA MOTOR
Paseo Colón, 34.
Tel. 270048. San Sebastián

DAVID SANCHEZ
Paseo Colón, 34
Tel. 288610

WARTBURG
José Arana, 14

2 MOTOR
AUTOMOVILES

Gran Garaje Moderno, S.A.
Duque de Mandas, 3
Tel. 274011.

VEHICULOS NUEVOS:
GOLF Diesel y Turbo.
GOLF GTI 1.800 inyección.
JETTA 48 Diesel.
SANTANA 5 cilindros.
AUDI 80 CD, 5 cilindros.
AUDI 100 CD Diesel y gasolina.
AUDI 100 CC y CD, aire acondicionado.
AUDI Coupé GT inyección.
VEAN todos los modelos frente campo fútbol. Duque de Mandas, 3. Tel. 274011, en el centro de San Sebastián.

IMOLA MOTOR
Alfa Romeo

IMOLA MOTOR. Paseo Colón, 34. Tel. 270048. San Sebastián.
DELEGACION EIBAR. Rally Sport. Calle Barrena, 32. Tel. 120309.

Comercial GAZPI S.A.
concesionario oficial
Mercedes-Benz

COMERCIAL GAZPI, S.A. P.º de Colón, 27. Tel. 270999. San Sebastián.

VEHICULOS DE OCASION
MERCEDES BENZ
N-1.000 Combi, SS-G.
N-1.300 Furgón, SS-L.
N-1.300 Combi, SS-L.
N-1.300 Combi, techo elevado, SS-K.
N-1.300 Furgón, techo elevado, SS-L.
L 406 D. furgón largo.
L 406 D. Isotherm.
AVIA
1.230 furgón, SS-J.
1.230 Combi, SS-M.
2.500 Camión, SS-J.
EBRO
F-260 Combi, SS-J.
F-260 Furgón, SS-J.
F-275 Furgón, SS-J.
SAVA
J4 furgón, SS-J.
J4 Combi, SS-H.
COMERCIAL GAZPI, S.A. P.º Colón, 27. Tel. 270999. San Sebastián.

El vidrio como arte o el arte sobre vidrio

"Lo importante no es el tiempo que se tarde, sino la realización de la obra." Con esta máxima define uno de los pocos vidrieros guipuzcoanos su labor artística. Este bastidor realizado a base de piezas de cristal con diferentes colores que se engastan en una armadura de metal o piedra de manera dibujada, es un arte que Guipúzcoa puede haber olvidado,

de ello quedan patentes las vidrieras que no sobrepasan la media docena en nuestra provincia. Cada vez son menos los ciudadanos que recorren a estos talleres —no demasiado famosos entre la población— con el fin de reciclar la decoración de sus hogares gracias a la maestría de los vidrieros artísticos.

JUANCAR LANDA Donostia.—Las vidrieras eran ya conocidas en tiempos de Bizancio, de Roma, en Ravena y en la Galia, pero la técnica de este arte es perfección y se extiende su uso a partir del románico. Las primeras vidrieras artísticas pintadas provienen de la nación alemana, más concretamente de Lorsch y de Magdeburgo, y parecen datar del siglo X. Aproximadamente en la misma época existían vidrieras en Champagne o en Borgoña: se trata de cristales espesos, llenos de ampollas y teñidos en la misma masa engastados posteriormente sobre anchos plomos; respecto a los colores, predominan los azules y los rojos.

Numerosas capas de pintura negra de grisalla se utilizarían para dar el modelado acorde a las formas. Los bastidores son, a su vez, sostenidos por barras de hierro, llamadas "barlottieres", y forman un cuadro geométrico de evidente pesadéz. El siglo XII asiste a la evolución del vitral romano, a las vidrieras góticas, todo ello apoyado en las producciones germánicas —Augsburgo—, inglesas —Canterbury— o francesas, de Saint-Denis, Chartres y Reimá.

Durante el siguiente siglo, el XIII, el arte de la vidriera alcanza su mayor perfección. La arquitectura gótica, con sus grandes superficies caladas, permite a los maestros en la materia desplegar toda su artesanía.

Aparecen dos tipos de vidrieras. Por una parte, los llamados medallones, que mantienen formas variadas y que representan escenas de personajes múltiples bien tomadas de la Biblia o de la misma historia contemporánea.

En segundo lugar se dan las grandes vidrieras, que son más alargadas y representan las principales figuras del verdadero libro.

Mientras los medallones están destinados a las ventanas bajas, las del segundo tipo se instalan en las altas ventanas.

Hacia 1260 aparece un nuevo estilo con las vidrieras en medallón de las Sainte-Chapelle, en conjunto más sombrías y algo más coloreadas. Este estilo francés se extiende por Gran Bretaña, donde se organizan excelentes talleres, destacando los de Canterbury, York o Lincoln, y también a Escandinavia por la zona alemana.

Hacia mediados del siglo XIV y evidentemente a causa del descubrimiento de las nuevas pinturas esmaladas, que permitían obtener una mayor variedad de tonos yuxtapuestos sin tener que emplear una pieza de vidrio para cada color, aparece un estilo más realista y más próximo a la pintura.

Sin embargo, el arte de la vidriera pierde sus cualidades distintivas y pese a la originalidad, en el siglo XVI, de algunos grandes maestros, deja de desarrollarse según su propia línea. No recuperará su independencia y su poder de expresión hasta la época contemporánea con gente como Chagall, Braque o Matisse o Léger.

Así empieza y así acaba

En un principio, se tiene el proyecto o tema a representar, que puede variar en las figuras tanto desde los motivos alegóricos hasta detalles más modernos. Es el mismo vidriero quien realizará esta labor, plasmando a continuación el proyecto sobre



ARCHIVO
Cristal, magia pasada por fuego.

el cartón para caer de esta manera, el dibujo.

Con las plantillas se eraliza la calca. "Es el calco del original lo que va a poder dejarnos en una situación para poder despiezarlo, organizarlos en piezas", comenta un especialista perfilando a la vez las figuras, los respectivos temas.

Es en este momento cuando se debe de comenzar el modelado, de tierras o de óxidos, disponiendo los que se han dado en llamar "colores vitrificables".

Luego, la ornamentación se coloca en el fuego a una temperatura media de 550°, aunque otras veces, al utilizar esmaltes, deba de subir el fuego el propio vidriero. Una vez fuera del horno se ensambla encima del calco, armando la vidriera. Por último, y completando el ciclo, se utiliza la masilla líquida —derivada del aceite de linaza—, introduciéndola en el plomo para que éste consiga firmeza, permanezca sólido.

El arte del vidrio ha experimentado tres grandes influjos modernos. El de los talleres de Orrefors-Suecia, que se dieron a conocer, entre 1920 y 1930, por sus piezas grabadas, debido a Simón Gate; la de la vidriera finlandesa, de líneas puras y sobrias, como atestiguan los productos de Kaj Frank; y por último, la de los talleres venecianos de Venini, famosos por la elegancia de sus figurillas.

Lo clásico nunca muere

El vidrio que mejor calidad posee y con el que mayormente trabajan los artesanos en la materia es el "antiguo", el de siempre. Es necesario importarlo de países como Alemania o Francia, mientras los nacionales, que son de calidad diferente —con menores posibilidades—, mantienen precios inferiores. En los países sudamericanos, las vidrieras artísticas se encargan generalmente a Europa —al contrario que por estas zonas—,

ya que casi nunca se trabaja para gentes particulares y en cambio sí fomentando las de las iglesias.

"La vidriera ha cambiado muy poco con relación a los primeros siglos." Así sintetiza la labor que realiza uno de los pocos vidrieros que todavía quedan en la provincia guipuzcoana. Las características clásicas, en cuestión de técnica y maquinaria persisten y la única variación reseñable reside en el tema a desarrollar, ya que se han introducido motivos contemporáneos.

Otro elemento innovador respecto a esta variante artística ha sido la vidriera de cemento traslucido, en el cual las piezas de vidrio tienen un espesor de dos centímetros y medio, y en lugar de ser plomo la base donde se realiza es cemento. Este nuevo tipo tiene correspondientes visibles en algunas iglesias cercanas en las que se ha producido una remodelación en los últimos años.

Dentro de los tipos de vidriera modernos, también hay que destacar el llamado "moderno", donde lo peculiar son los perfiles metálicos, que cuentan con la cualidad de que únicamente pueden ser utilizados en simetría y nunca en curva como los clásicos.

Para obtener los diferentes calibres del plomo, éste se introduce en la correspondiente máquina. A medida que se va acercando en la imagen, se utiliza una vena más segura.

Existen además otros tipos de vena que en diferentes momentos pueden lograr efectos tridimensionales.

El mosaico transparente, formado por pequeños vidrios multicolores, es una creación oriental y tuvo una evolución con las vidrieras venecianas, donde la delicadeza y el finismo era lo más estimado.

Decora tu hogar

"Esta tarea es muy costosa, y más que el tiempo lo que importa es la realización", comenta uno de los vidrieros guipuzcoanos refiriéndose a la vidriera artística y basándose en su experiencia personal sobre el tema.

En cuanto a los colores del vidrio, hay que distinguir por una parte los del vidrio "catedral" y vidrio "impreso", y en segundo lugar los del llamado "antiguo". Los dos primeros —catedral e impreso—, son los que generalmente se utilizan para la decoración en puertas y no tienen una planificación para todos los colores, mientras que el vidrio "antiguo", además de contar con una calidad superior, es más policromático y de ahí que sponga un precio mayor.

Generalmente son particulares los que acuden hoy en día a la vidriera artística para que éstos, los vidrieros en sus respectivos talleres, desarrollen el plan del cliente, desde el primer paso que es el boceto.

Los precios que se barajan actualmente, oscilan entre las cincuenta mil pesetas que puede alcanzar una vidriera para la puerta de tu casa, con una decoración de dos escudos inscritos, y las veinte mil que llega a costar lo mismo, pero con un solo "filete" plasmado.

Son seis o siete las vidrieras artísticas que pueden funcionar hoy en día en Guipúzcoa, manteniendo esta labor artesanal sobre vidrio, plomo o estaño; ligeramente viva en nuestra provincia.

Ajedrez

Kasparov-Korchnoi, también en "blitz"

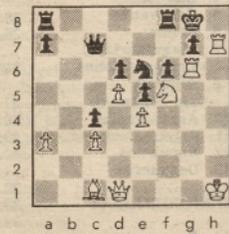
FELIX IZETA

Como ya sabrán nuestros lectores, las partidas de "blitz" son aquellas en que ambos contendientes juegan con poco tiempo, generalmente cinco minutos. Estas partidas son también llamadas "rápidas", "pintxetas" o "pin-pon". Pues bien, los mismísimos Kasparov y Korchnoi se vieron enfrentados en un torneo de blitz unos meses antes de su enfrentamiento de la semifinal de candidatos. Como ya sucediera en la olimpiada de Lucerna, venció Kasparov, y esta fue la partida:

Blancas: G. Kasparov (URSS 2.690).

Negras: V. Korchnoi (Suiza-2.610). Herzeg Novi (Yugoslavia) 1983.

1.d4 Cf6 2.e4 a6 3.Cc3 Ab4 (defensa nimzoindia; Kasparov renunció a 3.Cf3 por la proximidad del match que le enfrenta actualmente al hoy suizo, para no descubrir sus armas) 4.e3 0-0 5.a3 Ac3 6.bc3 d6 7.Ad3 e5 8.e4 c5 (las negras colocan sus peones en las casillas del mismo color de su alfil desaparecido, para suplir su ausencia) 9.Ce2 Ce6 10.0-0 Ag4 11.f3 Ah5 12.d5 Ca5 13.g4 (las piezas de Korchnoi quedan inactivas y Kasparov procede a atacar directamente al rey negro) 13... Ag6 14.h4 Cg4? (no resignándose a verlas venir, Victor "el terrible" sacrifica una pieza por tres peones, si bien ello sevirá para abrir líneas en contra de su propio rey) 15.f4 Dh4 16.Tf2 (el peón de "g4" era indefendible) 16... Dg4 17.Tg2 Dd7 18.Cg3 f6 19.T1a2 b5!?



Posición tras 29.Th7!!

ideas hasta cuando no dispone apenas de tiempo) 20.cb5 e4 21.Ae2 Db5 22.Ag4 Cb7 23.Ac6 Rh8 24.Tb2 De5 25.Rh1 Dc7 26.Cf5 (se masca la tragedia en el enroque del suizo) 26... Ce5 27.Tg6! (primera andanada del terrible Gari, a la cual Korchnoi aún tiene defensa) 27... Ce6 (27... hg6?? 28.Th2 mate) 28.Th2! (defendiendo la torre y ataca el caballo, de forma que si éste se retira sigue 29.Tg7) 28... Rg8 (vuelve a atacar la torre) 29.Th7!! (diagrama); la puntilla que acaba con la posición del ex soviético) 29... Rh7 30.Dh5 Rg8 31.de6 (la posición resultante de la combinación es totalmente favorable a las blancas, tanto que las negras deberían rendirse ya; lo que ocurre es que en este tipo de partidas no se tiene tiempo para pensar en ello) 31... Tf8 32.Ah6 (por supuesto que 32.Tg7 era también suficiente) 32... Te7 33.Ce7 De7 34.Tg7 y Korchnoi admitió la derrota.



¡Ay María! que cruzas la Alameda de Rentería

JUAN MONTIA

¡Ay María! que cruzas la Alameda de Rentería... ¿qué harás esta noche? ¡Ay María!

Si Visconti viviera, elegiría Donostia para pasear su Bogarde y su Tazio adolescente. Si Passolini viviera elegiría Rentería-Orereta-Erretería, y ambos acertarían ¡Ay María!

Orereta por la mañana es una bocanada de *levadura del Danubio*, es aspirar el hedor de la ría, es ver los chicos, los muchachos llenando jeringuillas, es levantarse tarde porque uno está en el paro ¡Ay María! Orereta-Rentería-Erretería.

Y las dos estaciones de tren y tan distintas. La del *topo* en bajada, la de *Rente* buscando compañía. ¡Ay María!

Y si viene la tarde, si es que viene, que uno nunca lo sabe viviendo en Rentería, es cruzar la Alameda, donde antes se bailaba y hoy hay fuente fría, y meterse en el cine o comprar chocolate para alargar el día. ¡Ay María!

Pero la noche llega cuando se acaba el día y hay una de karate en el *Sugar* y en el *Chicago* la música recaba la alegría, en *Candanchú* La Hoguera está que arde y en el *Gaspar* la cerveza sube fría. ¡Ay María!

Si Visconti viviera seguro que no dudaría y a Donostia a pasear su spleen se largaría. Si Passolini viviera vendría a Rentería donde florecen muchachos *J. J.* al lado de billares, flores efímeras, y no existe peligro de navajas aunque tanto se diga y se rediga. ¡Ay María!

Aspira *Levadura del Danubio* y compra cigarrillos de a uno en la panadería, 10 pelus por humo en Olibet, mirando hacia Altamira, poca cosa, y cerveza, una botella grande y toda la alegría. ¡Ay María! que cruzas la alameda de Rentería-Orereta-Erretería.

QUICO

Por J. L. MARTIN

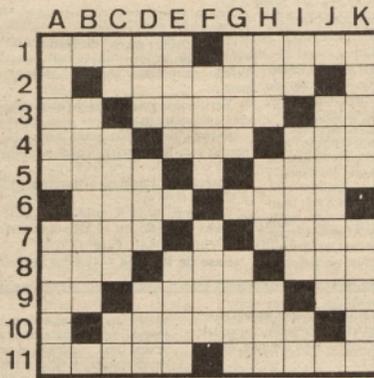


Horizontales.—1: La estatuilla religiosa de una tribu indígena. Un cohete con cabeza nuclear. 2: El conjunto de pasos intermedios y burocráticos para poner en marcha un asunto. 3: Factor sanguíneo de incompatibilidad. Una chiquilla agradable y divertida. Símbolo del actino. 4: El archaico hueso de la cadera. Un adverbio que "va con la moda". Una pre-preposición inseparable de antelación. 5: La esfera terrestre. El residuo o sedimento de un líquido. 6: Un único simio. Deposita, coloca. 7: El reflector de donde parte un haz luminoso. Este es el mayor volcán activo de Europa. 8: Tuesto una castaña. Una nota muy calurosa. Tres vocales ordenadas. 9: Cierta juego oriental. Dejan lisa una superficie. El comienzo de un ovillo. 10: Una patrulla militar en misión secreta. 11: Totalmente erigida y enderezada. Levantar los humos a una persona.

Verticales.—A: Un individuo cabezón y obstinado. Cierta instrumento músico de viento. B: Bonito y de gran belleza estética. C: Consonante repetida. Sujeto con la boca. Nombre de letra. D: Una etapa o época. Seguido de "logía", es el conjunto de conocimientos relativos al vino. Artículo. E: Una

madre con mucho pecho. La típica cavidad grande y profunda en la tierra. F: Un escritorio. Una señorita que se sabe de qué pie cojea. G: Este prefijo empuenece las cosas. La pelambrea de un carnero. H: Terminación femenina de diminutivo. El padre norteamericano de la literatura de misterio. Un DNI traspuesto y desordenado. I: Pronombre reflexivo. Sitúate. Cierta matriculiña de coche. J: Un nombre venenoso de varón. K: Uno de los tres antiguos gimnasios de Atenas donde enseñó Aristóteles. El ovar de los pajarillos.

CRUCIGRAMA



Horóscopo

ARIES



21 de marzo-20 de abril
Paris bien vale todo lo demás... Pero no olvides que los consejos sirven para muy poco. A tu aire; intuitiva/o.

TAURO



21 de abril-20 de mayo
Lunes, sí, no te resistas, empieza, la semana. Vamos de calendario por la vida. Declárate en huelga por cuestión de principio.

GEMINIS



21 de mayo-20 de junio
En días como este uno puede sentirse optimista. Todo está preparado como para que no pase desapercibido. La agenda a mano.

CANCER



21 de junio-20 de julio
La sorpresa de que te hablabamos ¿resultó? Reservado/a.

LEO



21 de julio-20 de agosto
Los resultados de segunda división acaparán buena parte de tu atención en este día, deportista.

VIRGO



21 de agosto-21 de septiembre
Aún no lo haz hecho? Contigo no se puede.

LIBRA



22 de septiembre-22 de octubre
Los pajaritos cantan como si fuera primavera. Tu disposición de ánimo es contagiosa, sigue así.

ESCORPION



23 de octubre-22 de noviembre
Hay personas que se sorprenden al verte combinar el más meditado escepticismo con el humor de que haces gala en ciertas ocasiones. No comprenden tu sentido del espectáculo.

SAGITARIO



23 de noviembre-20 de diciembre
Complicaciones sentimentales de las que más te gustan. Múltiples líos, catarsis ruidosas, reconciliaciones y vuelta a empezar. Inmejorable.

ACUARIO



21 de diciembre-19 de enero
Lo de dormir acompañado/a es fundamental en esta temporada, se lleva la compañía y los colores ocres ¿por qué no estar a la moda?

CAPRICORNIO



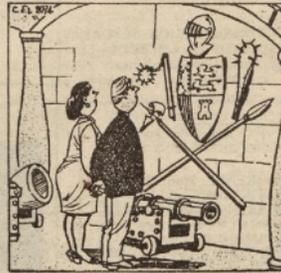
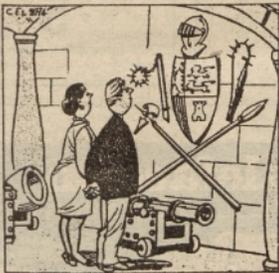
20 de enero-18 de febrero
Nada de renovar el vestuario. Así estás bien. La paga es para vicios mayores, no lo olvides.

PISCIS



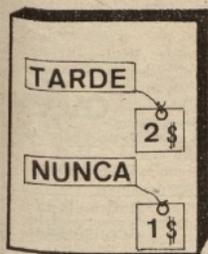
19 de febrero-20 de marzo
El turrón te espera casi, casi, como en el anuncio... Vuelve, a casa vuelve...

Las seis diferencias



Entre estos dos dibujos existen seis pequeñas diferencias. ¿Sabría usted encontrarlas?

Jeroglífico



Cierto proverbio.

Solución a los pasatiempos

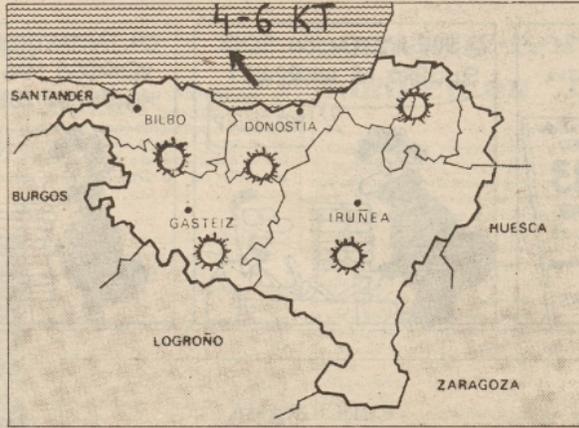
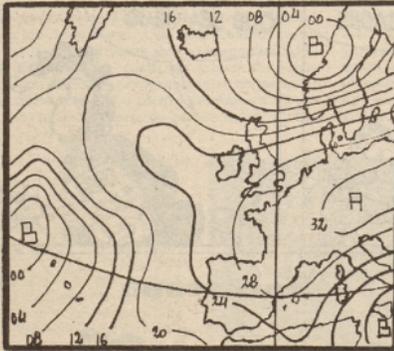
Jeroglífico.—Más vale tarde que nunca.

Las seis diferencias.—Pincho del mazo de la derecha, pelo de la mujer, sombra del hombre sobre el suelo, raya de la lada, rayado del interior del cañón izquierdo, raya sobre el pantalón.

Crucigrama (solo horizontales).—1: TOTEM. MISIL. 2: E. TRA. MITE. 3: RH. AMENA. AC. 4: CEA. ASI. PRE. 5: ORBE. A. POSO. 6: MONO. PONE. 7: FOCO. C. ETNA. 8: ASO. SOL. EIO. 9: GO. LIAN. OV. 10: O. COMANDO. A. 11: TESA. AIRAR.

EL TIEMPO

por METEO



Información general.—No hubo notables diferencias en el régimen del tiempo con relación al de días anteriores. Hubo alguna nubosidad y sobre todo nieblas que tardaron algo en disipar, pero lo más señalado fueron las temperaturas relativamente bajas. El termómetro al mediodía marcaba 8 grados. La presión sigue alta, señalando el barómetro los 1.027 milibares, y los vientos flojos, predominando los del Sureste. Los índices de humedad relativa son normales en la zona: 81%.

Situación actual.—Atmósfera estable como efecto de la posición continental de las presiones cuyo núcleo de 1.034 milibares aparece en el centro del continente europeo. Consecuentemente los barómetros en esta zona están por encima de lo normal. Las altas presiones impiden que la situación cambie significativamente en los próximos días, esperándose la continuidad de la beneficiosa influencia del anticiclón europeo. Buen

tiempo y continuación de la estabilidad son la tónica del tiempo dominante.

Previsión para hoy

Euskadi: Buen tiempo en general en toda Euskadi. Hay una señalada tendencia a la formación de nieblas con tendencia a disiparse con cierta facilidad en las zonas del Norte y más persistentes en las zonas del interior. Los vientos serán flojos, siendo su dirección dominante la del Sudeste. Las temperaturas seguirán bajas.

Zonas limítrofes: Buen tiempo con presencia de nieblas de irregular distribución tendiendo a disiparse y temperaturas bajas en todas las áreas limítrofes.

Resto del Estado: Cielos poco nubosos con algunas nieblas, predominantemente matinales en la región cantábrica, Alto Ebro, Castilla-León y Aragón. Parcialmente nuboso con algunas precipitaciones en general débiles en Cataluña, Baleares y regiones valenciana y

murciana. Poco nuboso con algunas nieblas en Castilla-La Mancha y Extremadura.

Tendencia para mañana.—No se esperan cambios significativos siendo el pronóstico de buen tiempo en general, algunas nieblas y temperaturas frescas.

Tendencia para pasado mañana.—Continuará con análogas características a las de días anteriores.

Estado de la mar para hoy.—No existen problemas para la navegación, pues predominará la marejada con vientos flojos del Sureste.

Mareas en Pasajes.—Pleamares: 04.38 h. (4,11 m.) y 17.00 h. (3,94 m.)

Bajamares: 10.44 h. (0,49 m.) y 22.58 h. (0,61 m.)

Bajamares en el Observatorio de Igueldo.—Orto: 08.26 h. Ocaso: 17.32 h.

Fase de la Luna.—Ayer fue luna nueva.

TEMPERATURAS

	Mín	Medio-día
Euskadi		
Aránzazu	—	—
Biarritz	2	7
Bilbao	1	9
Hondarribia	4	11
Pamplona	-1	2
S. Sebastián	6	8
Vitoria	-2	2
Resto del Estado		
Alicante	8	17
Almería	11	17
Barcelona	6	10
Burgos	-4	12
Cádiz	—	17
Córdoba	8	14
Gijón	3	11
La Coruña	8	13
Las Palmas	17	20
León	-4	11
Logroño	-3	6
Madrid	-1	4
Málaga	15	17
Palma	1	14
Santander	5	10
Sevilla	10	15
Valencia	7	13
Valladolid	-3	10
Zaragoza	0	6
Europa		
Amsterdam	3	3
Berlín	-6	1
Berna	-6	-1
Bruselas	-2	3
Copenhague	1	4
Estocolmo	0	3
Helinski	—	3
Lisboa	8	11
Londres	-5	6
Munich	—	3
Oslo	-3	—
París	-4	2
Roma	2	11
Viena	—	0

NOTAS Y AVISOS

KORRIKA EN EGIA.—A su paso por Egia, el euskaltegi de este barrio villa Salla, convoca a ofrecerles un recibimiento en la plaza Nueva de este barrio.

STEE-ELIAS. Convoca a todos los profesores de centros públicos a una concentración-consulta de nóminas mañana martes, de 1 a 1.30, en la Delegación, por el cobro de atrasos.

ENCUENTRO NACIONAL JUVENIL DE TEATRO CLASICO.—Para todos aquellos grupos o entidades interesados, se comunica que el Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria ha convocado el Encuentro Nacional Juvenil de Teatro Clásico 84 para grupos no profesionales menores de 25 años, con plazo de inscripción hasta el 20 de diciembre de 1984. La actividad se desarrollará durante los meses de febrero y marzo de 1984. Los autores deberán representar obras de autores clásicos españoles, com-

prendidos hasta el siglo XVIII, pudiendo representarse en cualquiera de las lenguas españolas. Para información sobre las bases del concurso deberán dirigirse al Departamento de Juventud y Acción Comunitaria del Gobierno vasco, calle Andía, 13-2.

DOCTORADO EN LA FACULTAD DE CIENCIAS QUIMICAS DE DONOSTIA.—El plazo de matrícula para Cursos Monográficos de Doctorado del presente curso será hasta el 17 de diciembre.

INICIACION AL NUEVO CINE.—Del 10 de diciembre del 83 al 25 de febrero del 84. Horario: Sábados, de 4 a 8 de la tarde. Profesor: Miguel Ponce. Estudios en el Actor's Studio, teatro laboratorio, American Film Institute, etc. Plazas estrictamente limitadas. Información: Tfno. -292802 de 10 a 13 horas.

INICIACION AL NUEVO TEATRO.—Del 10 de diciembre del 83 al 25 de febrero del 84. Horario: Sábados,

de 10 a 14 horas. Profesor: Miguel Ponce. Estudios en el Actor's Studio, teatro laboratorio, American Film Institute, etc.

KORRIKA EN ERRETERIA.—El miércoles, día 7, tras el recibimiento a la Korrika, se celebrará un jaialdi en la alameda de Gamón. Actuará el grupo Itoiz.

ASAMBLEA DE S.T.E.E.-E.I.L.A.S.—Se convoca una asamblea para mañana martes, en el colegio público de Oquendo, en Gros.

SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE GI-PUZKOA.—De 19.30 a 21.30 horas, todos los días, excepto festivos, permanece abierta al público la exposición de fotografías del catalán Eric Aguilera.

CURSO DE FORMACION SEXUAL PARA ADULTOS EN ORERETA.—El Grupo de Mujeres de Kaputxinos y el Centro de Información y Orientación

Sexual han organizado un curso de formación sexual para adultos de ambos sexos. Dará comienzo el próximo día 6 de diciembre, y tendrá lugar, todos los martes, de 7.30 a 9 de la noche, con una duración de 17 semanas. Información e inscripción: lunes y miércoles, de 6 a 9,

en el propio Centro de Información Orientación Sexual de Kaputxinos. **AUTOBUS SAN SEBASTIAN-VITORIA.**—Comunicamos a los estudiantes interesados en este servicio, que quedan plazas libres, los martes y jueves. Interesados, Tfno. 461856.

RECEPCION DE COMUNICADOS.—Quienes deseen publicar en esta sección avisos o comunicados pueden hacerlos llegar a nuestras oficinas de Andía, 2, principal; a Echaide, 6 (delegación), o a los apartados de correos 448 de Donostia o 300 de Erreterria.

CUPON PRO CIEGOS

No hubo sorteo

DICIEMBRE

5

Anastasio; Sabas, Cristina, Grato y Félix.

SERVICIOS

- Farmacias de guardia**
Diarro (de 9 a 22 horas): Paseo de Hériz, 16, Tfno. 215877; Miracruz, 10, Tfno. 270702. Nocturna (de 22 a 9 horas): Matia, 12 Tfno. 210757; Peña y Gobi, 9, Tfno. 271415.
- Teléfonos de urgencia**
Cruz Roja: 272222. DVA: 464622. Residencia Sanitaria, urgencias: 461111 (laborables: de 17 horas a 9 de la mañana siguiente; festivos: las 24 horas). Ambulancias: 458794. Casa de Socorro: 461420. Policlínica de Guipúzcoa: 462200 y 461617. Cruz Roja del Mar: 272222.
- Bomberos**
San Sebastián: 080. Arrasate/Mondragón: 792115. Azkoitia: 811058. Beasain: 881916. Bergara: 763611. Eibar: 713890. Hernani: 552696. Irún: 622000. Oñati: 780717. Ordizia: 881362. Pasaia: 397262. Tolosa: 670659. Zarautz: 841205.
- Hospitales**
Hospital Provincial de Guipúzcoa: 454000. Residencia Sanitaria: 453600. Cruz Roja de San Sebastián: 214600. Policlínica de Guipúzcoa: 462200 y 461617.
- Policia Municipal de San Sebastián**
Tráfico y grúa: 465822 y 465722. Seguridad y urgencia: 450000 y 092.
- Tráfico**
Erztantz de San Sebastián: 275234.
- Taxis (San Sebastián)**
Boulevard: 422091. Avenida de la Libertad: esquina Churrucá, 421870; esquina Hernani, 420340; esquina Garibay, 421626. Avenida de Madrid: 456915. Avenida de Navarra: 278860. Avenida de Satriástegui: 212163. Podavines: 460991. Bifurcación Roteta-Alta: 352007. Egia: 278825. Estación de Amara: 453300. Estación del Norte: 273182. Grupo La Paz: 398349. Larratxo: 393314. Padre Larroca: 271963. Plaza Pio XII (Gobierno Civil): 453266. Relej de Ategorrieta: 275814. Zorroaga (Ciudad Sanitaria): 452972. Radio-taxi Santa Clara (servicio permanente): 466455 y 466588. Taxis Radio-telefono (servicio permanente): 425122 y 427372.
- Otros teléfonos de interés**
Ayuntamiento de San Sebastián: 426600 y 429750. Diputación Foral de Guipúzcoa: 423670 y 426740. Compañía Telefónica Nacional de España: 04. Correos (información): 46494. Telégrafos (telegramas por teléfono): 222000. Centro de Atracción y Turismo: 423180 (secretaría) y 421002 (información).

TRANSPORTES

Trenes largo recorrido (RENFE. Tfno. 283599)

Salidas de San Sebastián
Madrid: Expreso Puerta del Sol, 2.20. Madrid: Electrón, 8.47. Madrid/Algeciras/Salamanca/Cáceres: Expreso Iberia, 9.22. Valencia (por Pamplona, Zaragoza y Barcelona): Ter, 9.46. Madrid: Talgo, 15.07. Lisboa/Oporto: Suprespresso, 18.11. Alicante: Expreso, 18.52. La Coruña/Vigo: Expreso, 18.52. Barcelona (por Zaragoza): Expreso, 22.31. Madrid: Expreso, 22.44. Madrid: Expreso, 23.04.

Ferrocarriles Vascongados (Tfno. 450131)

Salidas a Bilbao: 7.00, 11.35, 15.12 y 18.00. Salidas a Hendaya: desde las 7.10, todas las horas hasta las 21.10.

Autobuses Salidas de San Sebastián

Azkoitia/Lolola: 8.30, 10.30, 12.30, 18.00 y 19.30. Oñati/Arrasate/Eskoriatza: 8.00, 14.00 y 19.00. Eibar (carretera general): 7.30 (laborables), 9.00 (domingos y festivos), 12.30 y 17.30 (diario), 19 (diario). Eibar (por autopista): 12.30 y 17.30 (laborables), 19 (diario). Zarautz/Getaria (carretera general): con final de trayecto en Getaria: 16.00 y 18.30, 17.00 hasta Zumaitza y 20.30 (funes a viernes hasta Zumaitza). Con final de trayecto en Zarautz: 14.30 (diario), 22.00 (laborables) y 22.30 (domingos y festivos). Zarautz/Getaria (por autopista): 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00 y 13.00 (diario), 7.30 (funes a viernes). Elizondo: 9.30, 16.30 y 19.00. Pamplona: 8.00, 11.30 y 17.30. (Viernes, festivos y domingos, un servicio más a las 19.30 horas). Bilbao (servicio normal): 7.30 (laborables), 9.00 (festivos), 12.30 y 17.30 (diario), 19.00 (laborables). Bilbao (por autopista): 7.30 (laborables), 9.00 (diario), 10.30 (laborables), 12.30 (diario), 15.30 (laborables), 17.30 (diario), 19.00 (diario), 20.30 (diario). Baiona: 9.00, 11.00, 15.00 y 18.30.

Aviones (Tfno. 642240)

San Sebastián-Madrid: Salidas, 9.00 y 19.35; llegadas, 10.20 y 20.55.
Madrid-San Sebastián: Salidas, 10.00 y 18.00; llegadas, 11.20 y 19.20.
San Sebastián-Barcelona: Salida, 12.00, llegada, 13.35.
Barcelona-San Sebastián: Salida, 16.35; llegada, 18.10.
San Sebastián-Palma de Mallorca: Salida, 12.00; llegada, 14.45. (Sólo martes, jueves, sábado y domingo).
Palma de Mallorca-San Sebastián: Salida, 15.15; llegada, 18.10. (Sólo martes, jueves, sábado y domingo.)

Calefacción

(Recomendación de uso según zonas)



ZONA	HOY		MAÑANA		CALEFACCION
	T.Máxima	T.Mínima	T.Máxima	T.Mínima	
A	12	1	13		Aconsejada
B	11	0	11		Aconsejada
C	10	-2	10		Aconsejada

En caso de confirmarse la sentencia el Grupo Popular recurriría al Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo

Un diario madrileño asegura que la expropiación de Rumasa es constitucional

El diario *El País* aseguró en su edición de ayer que el Tribunal Constitucional ha desestimado el recurso interpuesto por el Grupo Parlamentario Popular contra el Real Decreto de expropiación de Rumasa, firmado por el Gobierno el día 23 de febrero del año en curso. El rotativo, que cita fuentes de absoluta solvencia, informa que la sentencia fue firmada el pasado viernes y fue votada favo-

Madrid.—El Tribunal Constitucional ha desestimado el recurso de inconstitucionalidad presentado en su día por el Grupo Popular del Congreso de los Diputados contra el Decreto-ley por el que el Gobierno socialista expropió Rumasa el pasado 23 de febrero, según fuentes de toda solvencia, informó ayer *El País*.

El citado diario añade que la sentencia considera que el decreto-ley del Gobierno se ajusta a las dos condiciones que el artículo 86 de la Constitución establece para que el Gobierno pueda legislar por decreto-ley: El presupuesto habilitante de "la extraordinaria y urgente necesidad" y que la medida no afecte a una materia excluida por la propia norma fundamental del ámbito de las disposiciones legislativas provisionales.

La sentencia —siempre según *El País*— señala que el artículo 33 de la Constitución, a la vez que reconoce el derecho a la propiedad privada, determina también que "la función social de ese derecho delimitará su contenido de acuerdo con las leyes" y constitucionaliza igualmente la posibilidad de expropiación "por causa justificada de utilidad pública e interés social", mediante el pago de la correspondiente indemnización y de acuerdo con las leyes.

La sentencia se hará pública cuando los magistrados que disienten hayan reflejado, en un voto particular, las discrepancias defendidas en la deliberación. Los votos particulares se incorporarán a la resolución y se publicarán en el *Boletín Oficial del Estado* junto con la sentencia.

Malestar del Tribunal Constitucional

Las fuentes consultadas rehusaron pronunciarse sobre la exactitud de la información. "No se puede confirmar o desmentir una sentencia —dijeron—, cuando aún no ha sido notificada, por el hecho de que aparezca en el periódico. Eso ya sería violar el secreto y la independencia que deben proteger la actuación del Tribunal."

"No deja de constituir una sorpresa desagradable —añadieron— ver publicadas deliberaciones que forman parte de un secreto elemental y de cuya difusión, eso es seguro, no son responsables los miembros del Tribunal."

Otras fuentes próximas al alto organismo indicaron que la publicación del posible fallo podrá adelantar la comunicación de votos particulares por parte de los magistrados discrepantes.

Fuentes del Grupo Popular valoraron como "positiva" la resolución anticipada, porque los votos particulares de los magistrados pueden ser "muy significativos e importantes" de cara a una posible demanda ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos de Estrasburgo, instancia a la que el equipo jurídico de Ruiz-Mateos está dispuesto a recurrir caso de confirmarse la sentencia.

Al mismo tiempo, estas fuentes interpretaron como una "falta de respeto al Tribunal" la publicación de sus decisiones antes de que éstas sean notificadas. "No parece lógico —señalaron— que después de nuestro esfuerzo por no hacer gestos que pudieran interpretarse como una forma de presión hacia el Tribunal, se nos conteste con la publicación del posible fallo en un

periódico. De confirmar la sentencia lo que se ha publicado, esto sería serio. Porque puede perjudicar la imagen e independencia del Tribunal Constitucional, máxime después de haberse hablado en la prensa de las entrevistas entre el presidente del Gobierno y el señor García Pelayo."

"Pero también puede ser un arma de doble filo —finalizaron—, porque no hay nada definitivo hasta que el Tribunal decida hacer pública su sentencia."

Gallardón: "Lo significativo, el empate"

José María Ruiz Gallardón, portavoz del Grupo Popular, manifestó que es muy significativo el empate entre los votos de los magistrados del Tribunal Constitucional en la sentencia sobre la expropiación de Rumasa.

Añadió que "la necesidad de que el presidente del Tribunal Constitucional utilice el voto de calidad significa que la razón del Gobierno no está tan clara, sobre todo después de ciertas visitas".

"Aquí se ha producido algo parecido a San Pantaleón y las visitadoras", ironizó Ruiz Gallardón. El abogado señaló que es muy significativo que algunos magistrados en su día propuestos por el PSOE hayan votado a favor del recurso.

Ruiz Gallardón, que dijo que aún no le ha sido notificada la sentencia, rechazó lo que publicó ayer *El País* suponga una derrota de las posiciones que mantiene el Grupo Popular: "Habrá que leer el texto de la sentencia con comas, puntos e fes antes de hacer una valoración definitiva."

Por último, el abogado y diputa-

do de AP mostró su indignación por la filtración de la sentencia, y aseguró que "para mí, que aparece publicado en un diario una sentencia que no ha sido notificada como parte es algo verdaderamente grave y tomaré mis medidas para ver de dónde ha salido esa filtración", manifestó a OTR/Press el diputado del Grupo Popular

A pesar de afirmar que no deseaba realizar ningún tipo de declaración sobre una sentencia que aún no le ha sido notificada, Ruiz Gallardón aseguró que si los resultados anticipados se ajustaran a la realidad, y el Decreto-ley de expropiación de Rumasa fuera declarado constitucional por el voto de calidad del presidente de este organismo, Manuel García Pelayo, y si esto fuera cierto sería "muy significativo, muy importante y muy bueno para nosotros", y que en ese caso la victoria del Gobierno habría de definirse como "una victoria pírrica".

Sobre la supuesta sentencia reiteró que "yo solamente puedo decir que me duele tanto, porque yo tengo la sensación y el criterio firme de que Rumasa fue fusilada al amanecer, y si fue fusilada al amanecer por una serie de presuntos cargos, y pasados nueve meses un juez todavía no se ha pronunciado, ¿cómo es posible que pueda manifestarse nadie a favor de este Gobierno? Para mí es muy triste, muy duro; si esto fuese así, yo creo que una actuación como esta pondría muy en peligro esa democracia. Desde luego, fundamentalmente frente a la opinión del extranjero. Porque a mí más que de democracia me recordaría a los tiempos de la guerra civil con los fusilamientos al amanecer."

Madrid.—El ex presidente de Rumasa, José María Ruiz-Mateos, realizó unas declaraciones en exclusiva a OTR/Press, al tener conocimiento de la información que publicaba ayer *El País* y en la que se anticipa oficiosamente el contenido de la sentencia del Tribunal Constitucional sobre el decreto de expropiación de Rumasa, declarándolo ajustado a los principios de la Constitución.

"Me he quedado atónito, estupefacto, con la actuación de *El País*", aseguró en sus declaraciones, hechas telefónicamente desde Londres. "En primer lugar yo preguntaría a ese periódico qué es lo que persigue con toda esta manobra, desde mi punto de vista, poco objetiva, intencionada y muy parcial. Pero, sobre todo, la reflexión que me hago es cómo es posible que *El País* a estas alturas esté enterado perfectamente de la sentencia del tribunal? La parte más afectada, la parte más intere-

sada, soy yo y mis propios abogados, y no conocemos nada. Por lo que yo tengo entendido, este tribunal actúa con un celo enorme, hay un hermetismo total y absoluto para que no se conozcan sus resoluciones hasta el momento oportuno. Entre otras cosas porque faltan todavía los votos particulares de los magistrados. Entonces, ¿cómo es posible que *El País* lo conozca ya? Me he quedado verdaderamente absorto, atónito."

Respecto al Gobierno, Ruiz-Mateos ha declarado: "Yo no entiendo nada; yo lo que sí observo desde aquí es un enorme nerviosismo entre ellos mismos, porque por una parte se le culpa de cualquier resultado del tema de Rumasa al ministro Boyer. El presidente del Gobierno, que para mí es el principal responsable de cualquiera que sea la naturaleza de todo esto, y de sus consecuencias finales, en la rueda de prensa que hizo hace muy pocos días afirmó que este era un

tema sub-judice. De modo que el único que habla de esto, el único que asume esta responsabilidad es el ministro Boyer. Yo me pregunto si el presidente de un Gabinete tendrá que tener naturalmente solidaridad con sus ministros y atajar el tema con todas sus consecuencias. Porque el ministro de Economía dijo que la sentencia de Rumasa era inminente, y el presidente del Gobierno rectifica al ministro al día siguiente diciendo lo contrario. Yo veo aquí una serie de declaraciones contradictorias."

"Otra información que tengo —añade Ruiz-Mateos— es que la gran banca no hace nada más que romper papeles. Hay nerviosismo, descomposición, miedo, terror, pánico. Últimamente, hace dos semanas, estubo aquí el señor Botín, del Santander, y me lo ha dicho un empleado del Banco de Santander en Londres. La orden y toda su obsesión era romper papeles. Todo esto

es muy curioso. Los peones de Luis Valls, presidente del Popular, siguen estando en el Banco de España. Son los mismos, no se quitan, no se cambian. El que lo entienda que lo aclare, porque yo no entiendo nada."

En sus declaraciones, el ex presidente de Rumasa atacó a su anterior defensor, el abogado Matías Cortés, y se pregunta: "¿Qué pacto ha habido entre el consejero delegado de *El País*, señor Polanco, con Matías Cortés, el anterior abogado que nosotros tuvimos, que formaba parte del equipo puesto por Luis Valls, presidente del Popular? También sería bueno que se explicara y se diera a conocer." Ruiz-Mateos vuelve a atacar a Cortés interrogándose sobre unas declaraciones de su anterior abogado en exclusiva a *El País*, donde en el mes de junio se manifestó de una manera categórica y contundente, afirmando que el decreto era totalmente anticonstitucional.

Encerrados mil trabajadores de Astilleros Euskalduna

Bilbao.—Un millar de trabajadores de Astilleros Euskalduna se encerraron ayer en los centros de trabajo de Olabeaga y Asua, siguiendo el calendario de movilizaciones previsto, en contestación a los planes de reestructuración del sector naval en los que, entre otras se contempla el cierre de estos astilleros.

Los trabajadores de Astilleros Euskalduna, iniciaron anteayer sus movilizaciones contra la reestructuración naval, con paros, manifestaciones y cortes de tráfico. Para el día 13 está convocada una manifestación, en la que participarán partidos y sindicatos vascos, a excepción del PSE-PSOE y UGT.

ELA-STV contra la reconversión

El sindicato vasco ELA-STV manifestó su rechazo al decreto ley de reindustrialización y reconversión industrial, según acuerdo de su consejo nacional.

Para ELA-STV, "lo que ha quedado claro tras las negociaciones y a la espera de mayores concreciones de un posterior decreto ley sobre aspectos relacionados con la reindustrialización y reconversión industrial, es la intención de la Administración, de llevar adelante la reconversión vía rescisión de contratos y reduciendo drásticamente las prestaciones económicas en materia de jubilaciones y re jubilaciones".

Damborenea clausuró la IV Convención Sindical del PSE-PSOE

Bilbao.—el secretario general del PSE-PSOE en Vizcaya, Ricardo García Damborenea, clausuró ayer en Baracaldo la IV convención sindical del PSE-PSOE, que se vino celebrando durante este fin de semana y en la que intervinieron diversos cargos ministeriales.

Esta convención tenía como objetivo dar a conocer a los militantes y cuadros sindicales del PSE-PSOE los puntos de vista del Gobierno sobre temas como la concertación, reconversión industrial y política macroeconómica.

En la convención intervino Manuel Chaves, de la ejecutiva federal del PSOE, que fue el ponente de los aspectos referentes a la concertación sindical.

El acto fue cerrado con una alocución del secretario general de los socialistas vizcaínos, quien dijo, entre otras cosas, que a su juicio "la actualidad política está mediatizada por las repercusiones de la reconversión industrial, el terrorismo, y la campaña electoral" y que "el PNV va a aprovechar la ocasión para ponerse a la cabeza de las protestas, cínicamente, pensando que de esta manera, van a mejorar sus resultados electorales".

Dos muertos en accidente laboral

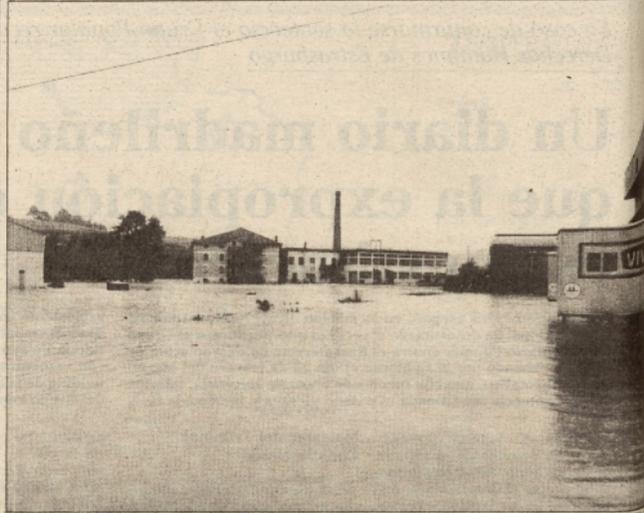
Cuéllar.—Dos trabajadores han muerto en la madrugada de ayer a consecuencia de una explosión que se registró en una caldera de la fábrica de aglomerados plásticos, Alena, en Cuéllar (Segovia).

La explosión se produjo sobre las 5.54 de la madrugada causando la muerte de Antonio Muñoz Sanz, de 37 años y de Cirilo Chané, de 48.

A consecuencia de la explosión, la fábrica, que cuenta con 200 trabajadores, deberá permanecer cerrada durante unos dos meses, según fuentes de la dirección de la empresa.



“Las medidas están orientadas a financiar la modernización de las instalaciones productivas de las sociedades.”



“Se trata de sufragar unos costes financieros determinados con cargo a la aportación fiscal de los asalariados.”

Análisis de los acuerdos de las diputaciones ante las inundaciones (y II)

JON A. ALDECOA y MANUEL GONZALEZ TAMAYO

“Dentro de las medidas se ha adoptado por el apoyo a la reconversión, pero no se ha tenido en cuenta dentro de ella el problema prioritario del paro”

“El aspecto más relevante de la normativa es el que se refiere a los incentivos especiales para la reposición de activos fijos”

Dentro ya del articulado de los acuerdos de las diputaciones, el apartado séptimo establece que serán considerados gastos amortizables en un período de diez años las pérdidas que se hayan producido como consecuencia de las inundaciones.

Esta medida parece a todas luces lógica, desde el momento en que es muy difícil la absorción de estas pérdidas por los resultados de las empresas en este ejercicio, todo ello por la probable exigüidad de éstos y la elevada cuantía de aquéllos.

La cuestión que sí cabe mencionar en lo que se refiere a este aspecto es que la valoración de las pérdidas que corresponden al activo circulante y a los elementos patrimoniales debe ser la del coste histórico, que debe coincidir con los valores contabilizados. En este sentido, y aunque no se ha señalado en el citado apartado, sólo cabe considerar como pérdida los daños sufridos en los activos declarados (en contraposición a los activos ocultos) y por el coste histórico más revalorizaciones legales, deducida la amortización ya efectuada.

Incentivos para la reposición de activos fijos

El aspecto más relevante de la normativa es el que se refiere a los incentivos especiales de activos fijos. Es necesario resaltar que en este ámbito la voluntad política que ha inspirado las normas tiene un objetivo más amplio que el de resarcir a las empresas afectadas de los daños sufridos. Sin duda alguna, estas medidas están orientadas a financiar mediante subvenciones indirectas (no pago de impuestos) la modernización de las instalaciones productivas de las sociedades. Supone, en definitiva, reforzar la actual política de incentivar a la iniciativa privada mediante la utilización de fondos pu-

blicos, por lo que gran parte del coste de este apoyo a la inversión habrá que cargarlo al proceso de reconversión y no a los efectos de las inundaciones.

Dentro del conjunto de aspectos que se recogen en este apartado, pasamos a analizar los siguientes.

a) **Activos fijos a reponer.** Se incluye a aquellos que supongan mejora en las condiciones técnicas de producción o ampliación de la capacidad productiva. Es evidente en este caso que no se trata sólo de abarcar el precio de reposición de los citados bienes, sino que se trata lisa y llanamente de otorgar un apoyo fabuloso, con cargo a los presupuestos de ingresos, a la completa reorganización de los medios de producción afectados, siempre bajo el control de la iniciativa privada.

Este enfoque provoca al menos dos consideraciones. En primer lugar, se pueden producir excesos en la utilización de estas medidas por aquellas sociedades que cuenten con importantes medios de financiación para rehacerse, o bien estén mínimamente afectadas. Este peligro podría haberse solventado estableciendo porcentajes sobre el valor de los bienes afectados en función del desarrollo tecnológico del sector y limitando las deducciones que se otorguen a grandes empresas y a aquellas que, aun perteneciendo a las PYMES, se hallen participadas significativamente por grupos financieros con suficiente capacidad de respuesta.

Como segunda consideración cabe señalar que la importancia de los incentivos se debería haber basado en un análisis más completo y global —en definitiva, en una planificación de la economía— más que en la mera consideración de afectado. Se excluyen con este último planteamiento elementos tan importantes como efectos sobre la competen-

cia, nivel y evolución de la demanda dirigida al sector y relación cápi-ta/trabajo de las nuevas inversiones.

b) **Porcentajes de deducción:** 50% sobre el importe de las inversiones y 25% de los gastos. Considerando que hasta ahora los porcentajes variaban entre un 10% y un 15%, ello da una idea de lo excepcional de las medidas. Está fuera de toda duda que pagar la mitad de determinadas inversiones con cargo al resto de los impuestos o ingresos supone optar por una determinada línea en lo que se refiere a los sectores que deben soportar las cargas fiscales.

Aparte de este hecho, hay que tener en cuenta que mientras hasta ahora los porcentajes y límites varían en función de la triple alternativa de reducción, mantenimiento o creación de empleo, en estas medidas no se tiene en cuenta el citado nivel de empleo. En definitiva, dentro de las medidas se ha optado por el apoyo a la reconversión pero no se ha tenido en cuenta dentro de ella el problema prioritario del paro.

Finalmente, en lo que se refiere al impuesto sobre sociedades, señalar que este apoyo final no está sometido a un control de oportunidad mediante el correspondiente planes de viabilidad ni a un exhaustivo control de legalidad en su ejercicio, por cuanto que el Tribunal de Cuentas del País Vasco, que es quien lo debería realizar, se encuentra sin regulación, a consecuencia del retraso de la Ley de Territorios Históricos.

3.—Aplazamiento y fraccionamiento de los pagos.

El artículo 4.º-2 del Decreto-Ley del 1 de setiembre establece que los sujetos pasivos y retenedores de toda clase de tributos del Estado, previa justificación de los daños sufridos, podrá obtener del Ministerio de Economía y Hacienda aplaza-

miento de la deuda tributaria cuyo plazo de ingreso finalice entre el 1 de setiembre y el 1 de noviembre, por un período máximo de tres meses.

En la Comunidad Autónoma se adoptan medidas similares respecto a las deudas exigidas por las diputaciones, pero con la peculiaridad de que se hace en unas condiciones infinitamente más ventajosas para las empresas. Por un lado, las deudas susceptibles de aplazamiento son aquellas cuyo período de ingreso voluntario se encuentra comprendido entre el 25 de agosto y el 31 de diciembre de 1983. Por otra parte, el período de aplazamiento puede prolongarse hasta el 15 de setiembre de 1984 (frente a los tres meses de los tributos exaccionados por el Estado).

Aportación fiscal de los asalariados

Por lo que se refiere a este apartado, no se comprende bien la razón que ha motivado la inclusión en estos aplazamientos de las retenciones que las empresas efectúan en las nóminas de los trabajadores. De hecho impone la transferencia de unos impuestos pagados anteriormente por los trabajadores a las sociedades, un préstamo directo por parte de la Administración con cargo al IRPF, mientras que por otro lado no se concede ningún aplazamiento en el impuesto sobre la renta.

En definitiva, se trata de sufragar unos costes financieros determinados con cargo a la aportación fiscal de los asalariados.

En este sentido, esta normativa choca con el artículo 54 del Reglamento General de Recaudación, que establece que no puede aplazarse ni fraccionarse el pago de las deudas tributarias por retención, cuyo importe deba ser ingresado por el sustituto del contribuyente. El contenido de este artículo se halla recogido

también en la Ordenanza Foral General Tributaria de Alava.

Medidas utilizadas anteriormente.

De todos modos, este tipo de medidas ya han sido utilizadas anteriormente por la Diputación alavesa —la única con competencias entonces— con ocasión de las inundaciones de enero de 1981. Por otro lado, los acuerdos fiscales, respecto a las demás deudas tributarias susceptibles de aplazamientos, sólo establecen la condición de haber sido damnificado. Ello, por sí solo, no quiere decir que el contribuyente no pueda hacer frente al pago de la deuda y puede dar lugar a verdaderas situaciones de privilegio si no se tiene en cuenta la importancia de los daños y la capacidad, y deudas tributarias, del contribuyente. También incurren esta normativa determinadas disposiciones, como el artículo 55 del Reglamento de Recaudación y el 59 de la Ordenanza Foral General Tributaria, donde se establece que sólo podrá solicitarse el aplazamiento y fraccionamiento cuando la situación de la tesorería del solicitante le impida efectuar el pago dentro del plazo de ingreso voluntario.

Finalmente, y ya analizando las medidas desde un punto de vista global, hay que resaltar que, independientemente de su contenido, la práctica de coordinar las disposiciones de los entes provinciales puede aportar sino ventajas desde el momento en que implica una mayor claridad y evita distorsiones económicas en la Comunidad Autónoma.

En cualquier caso, y si esto no ocurriese, es indudable que el Parlamento Vasco debería hacer uso de sus atribuciones en lo que a armonización y coordinación fiscal se refiere.

(*) Economista y abogado, respectivamente.

Cines

DÓNDE VAMOS HOY

Amaya.—Guetaria (centro). Teléfono 427802. 5.15, 7.30 y 10.30. Complemento y Tierra brutal. Director: Michel Carreras. Intérpretes: Richard Basehart y Paquita Rico.

Astoria.—Pío XII (Amara Nuevo). Teléfono 455506. 5.15, 7.45 y 10.30. Complemento y Seguimos fumando. Director: Thomas Chong. Intérpretes: la pareja cómica Cheech y Chong. No recomendable a menores de 18 años.

Miramar.—Aldamar (Parte Vieja). Teléfono 421565. 5.15, 7.45 y 10.30. Complemento y La jungla de cemento. Director: Tom Simone. Intérpretes: Jill St. John, Tracy Bregman y Peter Brown. Mayores de 18 años.

Pequeño Casino.—Ma-

yor (Parte Vieja). Teléfono 424728. A las 4 y 5.45, continuas Robin Hood. La más divertida aventura del famoso héroe, realizada por Walt Disney. Todos. A las 7.45 y 10.30. El general de la Rovere. Vittorio de Sica. Un film de Roberto Rossellini. Premio León de Oro de Venecia 1959. Versión original subtitulada. Todos.

Principal.—Mayor (Parte Vieja). Teléfono 426112. 5.30, 7.45 y 10.30. Complemento y El pico. Director: Eloy de la Iglesia. Intérpretes: José Luis Manzano, José María Cervino y Luis Iriondo. No recomendable a menores de 13 años.

Príncipe.—Aldamar (Parte Vieja). Teléfono 421247. 5.00. Don Quijote

“En un lugar de la Mancha...”



Fernando Fernán Gómez dando la réplica a Cantinflas, hoy, por la tarde en el Príncipe.

cabalga de nuevo. Director: Mario Gabaldón. Intérpretes: Cantinflas y Fernando Fernán Gómez. Todos los públicos. 7.45 y 10.30. Complemento y El exterminador de la carretera. Director: Jules Harrison. Intérpretes: Robert Jannuci. Mayores de 18 años.

Rex Avenida.—Sancho el Sabio (Amara Nuevo). Teléfono 453549. 5.15, 7.45 y 10.30. Complemento y Duelo final. Director: Eric Karson. Intérpretes: Chuck Norris y Lee Van Cleef. Mayores de 14 años.

Savoy.—San Francisco (Gros). Teléfono 277173. 5.15, 7.30 y 10.30. Complemento y Zelig. Director: Woody Allen. Intérpretes: Woody Allen, Mía Farrow y

Garret Brown. Todos los públicos.

Trueba.—Miracruz (Gros). Teléfono 271391. A las 4 y 5.45, continuas La fierecilla sin domar (cómica) y La flauta de los pitufos. Divertidas aventuras en dibujos animados. A las 7.45 y 10.30. Complemento y USA: Violación y venganza. Director: J. L. Marino. Intérpretes: Wernen Pochath y Luc Littleros. Mayores de 18 años.

Victoria Eugenia.—Reina Regente (centro). Teléfono 421874. 5.15, 7.45 y 10.30. Complemento y Amigos muy íntimos. Director: Norman Jewison. Intérpretes: Burt Reynolds y Goldie Hawn. Mayores de 14 años.

PATINAJE

Palacio de Hielo Txuri Urdin.—Sesiones de patinaje: mañana de 9.30 a 13. Tarde, de 16.30 a 21.

CINE/CRITICA

El matrimonio y su presentación

Amigos muy íntimos Director: Norman Jewison Guión: Barry Lesison y Valerie Curtin Música: Michel Legrand Sala: Victoria Eugenia.

JULIO MEDEM LAFONT Da la impresión de que el guión de Amigos muy íntimos se escribió hace unos diez años. Una idea, entonces mucho más actual, que ahora se rescata por no encajonar definitivamente esos buenos momentos que de vez en cuando tiene el film. También da la impresión de que el guión es autobiográfico—pensar en Barry Lesinson y Valerie Curtin—, o por lo menos, que está inspirado en los acontecimientos más destacados de la trágica “realidad inmediata”. Concretamente en lo que se refiere al mundo que rodea a la pareja: que rodeaba, insisto, a los treintaeranos de mediados de los setenta, en USA.

Burt Reynolds y Goldie Hawn se conocieron hace cinco años, llevan viviendo juntos tres y son dos guionistas profesionales. Forman “un buen equipo”. A través de ellos se plantea el problema crucial del film, lo que más le preocupa: Hasta qué punto, el matrimonio puede echar al traste con las relaciones de convivencia, amistad y trabajo de una pareja de solteros (?). Hasta el otro extremo. El film va, desde el amor más espontáneo, hasta todo lo contrario, pero con un mérito, la ternura es en todo momento idénticamente standart.

Antes de casarse, la chica rubia de la película (Goldie Hawn), bastante más joven que él, pero tan inteligente y capaz como él, enumera las tres etapas de la vida de esta manera: “Uno nace, se casa y se muere.” “Por lo tanto, si no te casas, no te mueres”, respondió una amiga. Esta forma de resumir la vida tiene mucha relación con el esquematismo psicológico que estructura el film. Así, aunque los dos personajes estén fielmente reconstruidos, y aunque su relación sea lo más coherente del

guión, la pareja se tiene que casar porque se han comprado una casa.

La idea central de la película, planteada con la simpleza categórica de una regla de tres, consiste en enfrentar a una pareja libre y madura, contra los convencionalismos del matrimonio. Y a ver que pasa. Así, con la ligereza que antes decían que casa es a casarse, o viceversa, ahora es consecuencia de lo anterior que, cuando conocen a la familia del otro y cuando se reconocen en la categoría social de sus padres, la pareja vaya abreviando paulatinamente su existencia. El final de este sofisma, amenaza con otro tópico en forma de incógnita: ¿Hacia dónde tirarán sus sentimientos? y, de paso, ¿cómo será el desenlace del guión que tienen entre manos? Respuesta: De lo más surrealista.

Las tretas que tiene que llevar a cabo el film para salirse con la suya, intentando regalar, además, encanto, están clarísimas, pero no molestan. Lo mejor de Amigos muy íntimos son sus detalles; muchos y muy divertidos. Cinematográficamente, el film está concebido en forma de sucesión de pequeños momentos. No se trata de superponer, sino de alternar, por ejemplo, secuencias de mucho diálogo, muy bien escrito, con “gags” mudos, convenientemente encandilados con la música de Michel Legrand (otra vez, de moda en los setenta).

Existe, por otra parte, un nivel general de interpretación muy notable que consigue pronunciar los tópicos con otro acento. Es el truco de siempre, soltarlos de todas formas, pero más dulces y amenos que nunca. Sigue siendo válido, ganarse al público a base de buena presentación.



Se firmó la paz del ron en el Festival de Huelva

Huelva.—Los directores de cine latinoamericano, Miguel Littin, chileno y miembro del jurado del Noveno Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, y el venezolano, Antonio Llerandi que participa con el filme Adios Miami, han hecho la paz con un abrazo y una copa de ron, tras la pelea que mantuvieron la noche inaugural del festival.

“Todo está superado”, ha dicho Miguel Littin, candidato por dos veces al Oscar, “fue un malentendido lamentable”.

Por su parte Antonio Llerandi, que retiró las afirmaciones que sobre

Littin hizo durante la pelea, comentó: “No hay que dar más explicación que ésta: somos dos amigos que en un momento de acaloramiento nos dijimos una serie de tonterías y nos enzarzamos.”

Llerandi invitó a Littin a una fiesta venezolana en el transcurso de la cual hicieron las paces sin intermediarios.

Lo triste ahora es que se da más importancia a una pelea que a una reconciliación, dice Littin, “cuando la paz es el más importante que la guerra”.

Ha muerto Pérez Prado. ¡Qué rico el mambo!

JUAN MONTIA El cabaret está de luto. Se ha ido Pérez Prado, el rey del mambo. Murió en Milán. Se lo llevó un cáncer de pulmón. Tenía 57 años, era cubano y creó una danza, un ritmo al compás del cual cimbrearon y siguen cimbreando las caderas del cabaret.

1, 2, 3... Hasta 10 y el ¡Qué rico el mambo! ha sido el fondo apropiado para que La Condesa se desmele en Valencia, Blanquita Amaro, en Veracruz y La Romano, en Tucumán. Cabareteras de cuarta, chicas de la Bodega Apolo del Paralelo barcelonés, travestis de mil Chinos lo han bailado en salas de miseria, en bailes populares y también, aunque sin tanta gracia, lo han bailado los padrinos en las bodas, los pasajeros

aburridos en los trasatlánticos italianos en el salón Promenade de turno. 1, 2, 3... hasta 10 y ¡Qué rico el mambo!

Pantaleón se llamaba el rey y aunque no puedo asegurarlo, el nombre pudo inspirar el título de la novela dislocada de Vargas Llosa con sus “visitadoras”. Vargas Llosa y Pérez Prado, los dos nombres corren parejos. Allí está el recuerdo de Vargas antes de conocer a la tía Julia, cuando vagaba por Miraflores buscando “enamorado” — después lo contaría en La ciudad y los perros— y para conseguirlo practicaba el mambo del maestro Pérez Prado. Las locas y las putas están tristes pero, esta noche, entre descorche y pase, se marcarán un mambo. 1, 2, 3, y hasta 10 ¡Qué rico el mambo!

PEQUEÑO CASINO

MAÑANA LUNES

Llega a España, con 4 años de retraso, el filme más cautivador del maestro del cine STANLEY DONEN, en su versión original subtitulada.

«Movie, Movie»

Movie, movie, de Stanley Donen. Con George C. Scott, Trish Van Devere y Art Carney. En Madrid, cine Alphaville.

Con cuatro años de retraso, llega una de las más ingeniosas películas de Stanley Donen, maestro de la comedia, al que no ha acompañado mucho la suerte en los últimos años. Con el pretexto de evocar un programa doble de los años treinta, Donen satiriza benevolamente dos géneros, el cine de boxeo, con sus connotaciones de heroísmo personal y manejos turbios, y el cine musical, que como siempre trata de que un empresario no puede montar un espectáculo musical por alguna razón y eso es, en sí mismo, el propio espectáculo. Con escaso éxito internacional, esta película es, sin embargo, una sonriente delicia para los aficionados al cine clásico.

En las Terceras Jornadas del Teatro Popular del Bidasoa

Se abre el telón con Geroa

El grupo Geroa inaugura las Terceras Jornadas de Teatro Popular del Bidasoa que se llevará a cabo del 5 al 11 de diciembre en el cine Amaya de Irún, organizado por el grupo Tok en colaboración con el Ayuntamiento de Irún. Geroa presenta este año la obra *Abraham y Samuel*, del escritor francés Victor Haim. Los precios son populares. Por la mañana actuará el grupo Teatro de Mimo Peter Roberts, con la obra *Marratxo* (en euskara) para los niños de las ikastolas.



Irún.—Hoy se inauguran las Terceras Jornadas de Teatro Popular del Bidasoa a las 11 de la mañana, con la participación del grupo de Teatro Mimo Peter Roberts, que estrenan una obra de los autores Iosu Etxebeeste-Peter Roberts titulada *Marratxo* (en euskara).

El espectáculo está dirigido para niños de las ikastolas. Los organizadores han declarado a LA VOZ que las entradas están cubiertas, e incluso han tenido que dejar fuera a una buena cantidad de escolares, debido a la buena respuesta que este esfuerzo cultural ha tenido.

El platillo fuerte está reservado para las 8 de la tarde con la actuación de Geroa, con su obra *Abraham y Samuel*. El texto de *Abraham y Samuel* nos muestra una serie de juegos dramáticos y situaciones equi-

vocas en que se ven envueltos dos personajes: un obrero y un patrón. La culminación del juego se da al descubrirse que los dos pertenecen a la misma raza: son judíos.

A partir de ese momento se abre un proceso dialéctico y de discusión que se remonta a la lucha franca y abierta, intentando dejar patente una disyuntiva universal: la elección entre la solidaridad-hermandad racial, o la solidaridad-hermandad de clase. Y surge la pregunta: ¿puede llamar hermano un explotador a un explotado, por el hecho de ser de la misma raza? ¿Qué contenido expresa esa palabra (hermano) en boca de este hombre y qué alcance tiene? ¿Cuál es su significado exacto y sobre todo... podrá ser aceptada por el explotado?

La elección de este trabajo se da, aparte de su interés ideológico en

nuestro momento político, porque tiene otro aspecto interno: la dificultad de mantener un espectáculo con sólo dos actores. El esfuerzo y la capacidad técnica que exige de ellos la obra, los compromete con un trabajo sugerente y con un texto dramático que mantiene la atención del público.

El cambio de estilo que se opera en el montaje ya citado anteriormente desde la farsa inicial al proceso de reflexión dialéctico que le sigue y la necesaria cohesión de todo el trabajo, hace a la par que más difícil, más atractivo si cabe, el esfuerzo de los actores.

La dirección de Carlos Vides colabora en buena medida con la excelente representación Paco Obregón y Julio Perugorria.

El autor de la obra es el escritor francés Victor Haim, procedente de familia india de origen sefardita.



Peter Roberts estrena obra para niños de ikastolas, en las Terceras Jornadas de Teatro Popular del Bidasoa.



Mañana se presenta el grupo Antzerki con la obra *Arlequino, servidor de dos amos*.

	Astelena 5 Lunes	Astearte 6 Martes	Asteazkena 7 Miércoles	Osteguna 8 Jueves	Ostirala 9 Viernes	Larumbata 10 Sábado
Antzerki Taldea Grupo	Teatro de Mimo Peter Roberts	ANTZERTI	Teatro de Mimo Peter Roberts		Trapu Zaharra	
Obraren Aurkezpena Obra	•Marratxo•	•Arlequino servidor de dos amos•	•Marratxo•		•Kraka•	
Ordua Hora	INFANTIL 11 h. Euskera	11 h.	INFANTIL 10 y 11,30 Castellano		INFANTIL 10 y 11,30 h.	
Antzerki Taldea Grupo	Geroa	ANTZERTI	ANTZERTI		La Viu Viu Teatre	Balet contemporani de Barcelona
Obraren Aurkezpena Obra	•Abraham y Samuel•	•Arlequino servidor de dos amos•	•Triarrak•		•Bulapianetes•	•Coreografías•
Ordua Hora	8 h.	8 h.	10 h.		8 h.	8 h.

Los alumnos del Colegio Belascoene pondrán en escena una representación, tras la primera sesión del viernes día 9. Belascoene eskolako umek antzerki bat antolatuko dute ostiralak 9an «Kraka» espektakuloaren ondoren.

Sentir que cada movimiento del muñeco lleva vida

De las marionetas cuelga la ilusión

ELISABETE BERECIARTUA

Un desfile de títeres por las calles de Tolosa puso ayer punto final al primer Festival Internacional de Marionetas, celebrado durante toda la semana en esta localidad guipuzcoana.

El grupo Maskarada, de Bilbao, y Michel Poletti, de Suiza han sido los últimos participantes en esta primera edición. Además de estos dos grupos, han intervenido Txontxongilo de Donostia, con su obra en euskara *Prinze Txikia*, El Globo de Sevilla, bajo la dirección de José Luis Castro representando *Fantasia para un juguete roto* con una exquisita manipulación de marionetas que, junto con los actores, son los protagonistas de la historia, Marquix Titelles, de Barcelona, que han participado en importantes festivales europeos y grabado programas para TVE. Libélula, de Segovia, con su obra *El Mosaico*, que, además de sus actividades, el grupo imparte cursillos de iniciación a los títeres en sus aspectos de construcción y manejo. Los Duendes, de Valencia, también junto a su obra *Tirrijuero*, cuyo objetivo principal es la diversión y participación del público infantil. Maskarada, de Bilbao, con *Danbor Magikoa*, basados en



ROBERTO HERRERO. Una semana para el encanto.

las raíces de nuestro pueblo, dicen que nuestro lema es organizar un nuevo teatro vasco. Michel Poletti, de Suiza "sólo el teatro imaginario, la fantasía reveladora y la libertad mágica del sueño les interesa".

Durante toda la semana el paseo de San Francisco de Tolosa, se ha visto ambientado por diversas máscaras junto con la exposición colocada en las aulas del colegio de la Inmaculada Concepción cerca de donde se han representado las obras de los diferentes grupos.

El festival organizado por el centro de iniciativas turísticas (CIT) ha sido una oportunidad para llegar a un mundo tan apasionante como el de la marioneta.

Una cenicienta de luz y color

ROBERTO HERRERO

Una visita al escenario poco antes del comienzo de la sesión, producía una sensación de pequeño asombro, de curiosidad por saber como iba a ser posible desarrollar el espectáculo de *Cenicientola* entre los metros y metros de cables, el aparente desbarajuste, las 53 marionetas, que ahora recostadas por los rincones, inertes y mudas, iban a convertirse en tan sólo unos minutos en actores de cartón y tela.

El lío tremendo que se ocultaba tras el telón, se convirtió en un engranaje perfecto que durante más de una hora agradó y hasta impresionó con una historia de *Cenicienta* que, aun contando con el problema de desarrollarse en italiano, espació su riqueza visual y una ligera y tenue línea poética que se captó perfectamente.

El montaje de este grupo suizo está basado en una acción continua y trepidante y en una perfecta conjunción entre los dos actores manipuladores, los muñecos y el buen arropamiento de luz y música. Los niños, que se aburren a ratos debido al problema del idioma, recogen perfectamente los momentos clave, ayudados por el conomiento general del cuento de *Cenicienta* y por



GREGORIO EIZAGUIRRE. Todo se mueve sobre el escenario para crear sueños.

las pequeñas explicaciones que de vez en cuando se les da en castellano.

Indudablemente son los momentos mayormente visuales, como las partes musicales, los que más aceptación encuentran. Los diálogos, a veces demasiado extensos, consiguen la pérdida de la atención por parte de los más jóvenes.

Quizá un ligero cambio, por parte de los componentes del Teatro Antonin Artaud, en la forma de llevar adelante la representación, dándole una mayor comunicación con el público, jugando un poco más a la participación de los niños, habría conseguido salvar la barrera del idioma, que en muchos momentos pesó demasiado.

ETB 4.º canal

- 13.00 Aurkezpena. (Presentación.)
- 13.03 Marrazki bizidunen pot-pourri. (Pot-pourri de dibujos animados.)
- 13.45 Mait & Jenny. Telesaila. (Teleserie.)
- 14.10 Kirolez-kirol. (Información deportiva.)
- 14.40 Amaiera. (Cierre de programa.)
- 20.00 Aurkezpena. (Presentación.)
- 20.03 Baileyaen urtxoria. Telesaila. (El hidroavión de Bailey. Teleserie.)
- 20.28 Marrazki bizidunak. (Dibujos animados.)
- 20.45 Amaiera. (Cierre de programa.)

TVE-1

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 La mansión Flambards.
- 16.30 La tarde.
- 17.00 Encuentros en libertad: Economía.
- 18.00 Barrio Sésamo. Un sillín nuevo.
- 18.25 El libro gordo de Petete.
- 18.30 3, 2, 1... Contacto. Ruido y silencio.
- 18.35 Cantinflas.
- 19.05 Pista libre. Video y Universidad.
- 20.00 Consumo. Medicamentos anticanceriales.
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Omni.
- 21.30 Wagner. Episodio n.º 20. Dirección: Tony Palmer. Fotografía: Vittorio Storaro. Dirección musical: Georg Solti. Intérpretes: Richard Burton, Vanessa Redgrave.

QUÉ VEMOS HOY

El crimen de Hernani



José Mari Zabala, fotógrafo, músico y muchas cosas más. Hoy se proyecta su video "El crimen de Hernani" en el programa "Pista libre" que se emite por la primera cadena a las siete de la tarde.

Gemma Craven, Laszlo Galfi, Ekkeberdt Schall. La construcción del Teatro de Wagner en Bayreuth resulta un esfuerzo monumental. A pesar de ser políticamente peligroso, Wagner se hace universalmente famoso ya por su comportamiento con las mujeres como por sus trabajos musicales. A donde quiera que va es festejado, las mujeres se arrojan a sus pies. Sus trajes, su entorno, su reputación hacen de él una estrella. Y él utiliza toda esta publicidad para conseguir dinero. Visita a la reina Victoria; apacigua sus relaciones con Luis II; en Bayreuth es una figura paternal adorada por el alcalde. San Nicolás para los niños. lentamente se levanta el teatro, una estructura increíblemente revolucionaria en la que ahora ensaya el trabajo de su vida. *El anillo*, celebración de todos sus ideales políticos por los que ha venido luchando. Se acerca la gala de apertura y llega Luis II más viejo, más gordo y más triste; también llegan las cabezas coronadas de Europa para rendir homenaje a Wagner, nunca más un sirviente y que a la entrada del teatro les espera para darles la bienvenida.

22.45 Españoles.
23.45 Telediario. Tercera edición.

TVE-2

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Informativo 2.
- 19.10 Puesta a punto.
- 19.25 Curso de inglés.

López, José Alfonso Martínez-Ruiz. Director: Abilio Blázquez.

00.15 Despedida y cierre.

TF-1

- 11.30 TF1 más visión.
- 12.00 La cita de Annik.
- 12.30 De todo corazón.
- 13.00 Informativo.
- 13.45 La cruzada de las canciones.
- 14.05 Televisión escolar.
- 14.25 Treinta litros de super. Telefilm alemán.
- 15.50 Pierre Mendès-France, un año de ausencia.
- 17.10 Un francés puede esconder a otro.
- 18.00 El proveedor.
- 18.15 La ciudad en las nubes.
- 18.40 Varioscopio.
- 18.55 Las 7 menos 5. Informativo.
- 19.00 El tiempo.
- 19.15 Informativo regional.
- 19.40 Las pequeñas diversiones.
- 20.00 Informativo.
- 20.35 La belleza del diablo. Película francesa de René Clair (1949). 90 minutos. Intérpretes: Michel Simon, Gérard Philippe y Nicole Besnard. Hacia 1830, en un principado italiano, un enviado del diablo trata de comprar el alma de un viejo a cambio de darle su juventud.
- 22.15 Saga.
- 23.20 Informativo.
- 23.35 Cierre de emisiones.

TF-2

- 12.00 Informativo y el tiempo.
- 12.10 La academia de los 9.
- 12.45 Informativo.
- 13.35 Los amores románticos.

- cos. Mariana, una estrella para Napoleón.
- 12.50 Hoy, la vida.
- 14.55 La leyenda de James Adams y del oso Benjamín.
- 15.45 Esta semana en la A2.
- 16.00 Apóstrofes.
- 17.10 La televisión de los telespectadores.
- 17.40 Recreo A2.
- 18.30 Es la vida.
- 18.50 Cifras y letras.
- 19.10 De acuerdo, no de acuerdo.
- 19.15 Informativo regional.
- 19.40 El teatro de Boulevard.
- 20.00 Informativo.
- 20.35 La hora de la verdad. Cita política de A2. Louis Mermeaz.
- 21.55 El pequeño teatro.
- 22.25 Américo.
- 23.25 Informativo.
- 23.35 Cierre de emisiones.

TF-3

- 12.00 Magazine 12-13.
- 17.00 Flash informativo.
- 17.05 Ulises 31.
- 17.10 Los indios de América del Sur.
- 17.25 Teatro, teatros.
- 17.45 Ulises 31.
- 18.10 Dinastía.
- 18.55 Bloc de notas.
- 19.00 Gil y Julia. Dibujos animados.
- 19.05 Flash informativo.
- 19.35 Informativo deportivo.
- 19.50 El inspector Gadget.
- 20.00 Los juegos de las 8.
- 20.35 Tratamiento de shock. Película franco-italiana de Alain Jessua (1972). 85 minutos. Intérpretes: Alain Delon, Michel Duchaussoy y Annie Girardot. En un instituto de psitoterapia, una de las psicoterapia está convencida de que existe una conspiración contra un grupo de emigrantes portugueses.
- 22.05 Informativo.
- 22.25 Thalassa. Magazine del mar.
- 23.10 Prehudio a la noche.
- 23.35 Cierre de emisiones.

El tema Vinader, en las jornadas andaluzas de comunicación

Periodistas andaluces piden el indulto para Vinader

Torremolinos.—Los periodistas andaluces asistentes en Torremolinos a las I Jornadas de la Comunicación de Andalucía han dirigido una carta al presidente del Gobierno, Felipe González, en la que piden el indulto del periodista Xavier Vinader, condenado a siete años de prisión por "imprudencia temeraria".
El indulto es —dice la carta— no

una pura medida de gracia aplicable a Vinader, sino un medio para salvaguardar el ordenamiento jurídico en la pureza de sus principios.
Los periodistas andaluces, reunidos en estas jornadas, piensan que al indultar a Vinader no se conculca la legalidad vigente, sino, antes al contrario, se salva —dicen en la carta— el más profundo sentido de legalidad

y se conserva el espíritu de acuerdo con la Constitución.
Finalmente, los periodistas asistentes, entre ellos doce directores de medios andaluces, consideran que el indulto a Vinader no sólo beneficiará a éste, sino que, objetivamente, reforzará la convicción de todos los ciudadanos de vivir en un auténtico Estado de derecho.

Según un reciente informe, los medios de información valoran positivamente a la familia

Madrid.—Los medios de comunicación españoles tienden, en general, a valorar positivamente a la familia, según se desprende del primer informe sobre el tratamiento dado a esta institución por prensa, radio, televisión, revistas del corazón, películas y publicidad, que ha sido elaborado por un equipo de investigadores del departamento de estructura de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid.
En el informe, encargado por el Ministerio de Cultura, han trabajado siete personas de la cátedra del profesor Pedro Orive, encabezados por la profesora Concha Alonso. La investigación se ha prolongado por espacio de año y

medio, considerando una muestra de 1833 alusiones.
Según algunos de los resultados del informe, el modelo familiar que predomina en los medios de comunicación de masas españoles es el de una familia del país (62,5%), del presente (80%), que vive en la ciudad (91%), formando una unidad nuclear (66,8%), con uno o dos hijos (32,6 y 32%, respectivamente), y de una clase social alta (65,7%).
La feliz clase media
En líneas generales, del informe se deduce que los medios de comunicación presentan una familia feliz, estable, y cuyas mayores dificultades son las afectivas, seguidas de otras como las políticas, las laborales, las económicas, etc.

Por clases sociales, las conclusiones del informe estiman que las familias de la clase media son las más felices y estables (88,3% y 77,3%, respectivamente), seguidas de las de clase alta (60% y 64,8%) y, finalmente, de las de clase social baja, que se presentan como estables en un 60% y como infelices en un 71,4%. En las dos primeras clases, las dificultades son predominantemente afectivas y en la tercera, de tipo económico.
Finalmente, el informe destaca que "a pesar de cuanto se dice", los medios, en general, tienden a valorar positivamente a la familia. La aprueba el 86%, la defiende el 81,6%, la considera beneficiosa el 81,9%, y cree que es una institución a conservar el 88,8%.

La "Radio" de Gipuzkoa.

por su mayor audiencia, presencia y personalidad.

PROGRAMAS - OPINION

Las inquietudes, actividades, acontecimientos... guipuzcoanos y de EUSKADI, expuestos por sus protagonistas y sometidos a la crítica de los oyentes a través del equipo de profesionales de RADIO POPULAR.

8 - 9 h— **El Kiosko de la Rosi**
Los políticos, la prensa, la oposición... en un programa vivo y polémico, en la voz de MARIANO FERRER.

16-17 h— **Hablar en Popular**
Todo lo que es actualidad: política, cultura, deporte... expuesto, analizado y "cribado" en mesa redonda dirigida por el especialista en el tema: Paco Sagarazu, Mariano Ferrer, Txema Urrutia, Josexto Lizarza, Fernando Mikelajaregi...



GEURE HERRIAREN OIHARTZUNA.



Mañana, más información.

ULTIMA HORA

Hoy se verá el recurso de casación presentado por el director de "Egin", José Félix Azurmendi

Donostia.—Hoy se verá en la Sala Segunda del Tribunal Supremo el recurso de casación presentado por el director del diario Egin, José Félix Azurmendi, contra una sentencia según la cual la Audiencia Nacional le condenaba a dos años y un año de prisión como autor de dos delitos de apología del terrorismo por sendas informaciones aparecidas en el diario que dirige.

Las dos informaciones merecedoras según la sentencia de la Audiencia Nacional de dos años y un año eran referentes a dos comunicados de ETA-pm titulados: "Eta militar expone sus razones para haber dado muerte al doctor Carasa" y otro titulado "Para ETA militar su último atentado supone un incremento cualitativo de la campaña contra Lemóniz" y que fueron publicados respectivamente los días 4 de abril y 9 de mayo de 1982.

Por otra parte, y tras permanecer siete meses de encierro en la cárcel de Nanclares de Oca, el periodista Javier Sánchez Erauskin ha salido este fin de semana por primera vez a la calle con permiso concedido por el juez dada su calificación como preso de tercer grado. Javier Sánchez Erauskin había sido condenado por apología del terrorismo en su calidad de director de la revista Punto y Hora de Euzkaterria. El régimen abierto en que se encuentra el periodista le permitirá a partir de hoy salir a trabajar diariamente en la delegación del diario Egin en Vitoria, pernoctando en la prisión, de donde saldrá con libertad provisional definitiva a mediados del próximo mes de enero.

Muere una mujer durante la misa, en Elizondo

Una señora falleció ayer domingo en Elizondo durante la celebración de la misa que tenía lugar en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol. El suceso ocurrió durante la misa de diez de la mañana, cuando la señora María Inés de Echegaray Iribarren, de setenta años de edad, natural de la localidad baztanesa de Arizkun, y residente en la casa Bergara Echeberria, sufrió un ataque al corazón, falleciendo instantáneamente.

Inmediatamente fueron requeridos los servicios del médico de Elizondo, que únicamente pudo certificar la defunción. Al parecer, la señora fallecida padecía una enfermedad cancerosa irreversible de la que estaba siendo tratada médicamente. Aunque residente en Arizkun, asistía habitualmente a las funciones religiosas en Elizondo al encontrarse esta localidad más próxima a su caserío de residencia.

Madrid informa sobre la extradición de Jiménez Morales

San José.—El Gobierno español informó a los tribunales costarricenses sobre los procesos que se siguen en España contra Gregorio Jiménez Morales para apoyar su petición de extradición, según Efe.

Fuentes judiciales dijeron en San José que el Ministerio español de Asuntos Exteriores acaba de aportar información adicional sobre Jiménez Morales, en la que éste aparece involucrado en "atentados, robos, tenencia de armas y explosivos y pertenencia a bandas armadas".

La extradición de Jiménez Morales, detenido en San José el 9 de setiembre, se tramita en el Juzgado Penal de la ciudad de Alajuela, a veinte kilómetros al norte de San José.

Portavoces de la Embajada española en Costa Rica dijeron a Efe que se espera una resolución favorable a la extradición, dado que el convenio en vigor tiene prioridad sobre la legislación ordinaria.

Nicaragua establece proceso electoral

Managua.—El Gobierno sandinista decretó ayer que el proceso electoral en Nicaragua, que culminará en las elecciones de 1985, se iniciará el 31 de enero del año próximo, aunque todavía no decidió la forma de los comicios, según Efe.

El mismo decreto convoca al consejo de Estado—organismo legislativo de la junta de Gobierno— a celebrar sesiones extraordinarias, a partir del próximo 4 de enero de 1984.

Por una gran mayoría

La socialdemocracia se impuso en las elecciones venezolanas

El candidato socialdemócrata a la presidencia venezolana, Jaime Lusínchi, lleva obtenidos más del 50% de los sufragios emitidos en los comicios celebrados ayer, se supo extraoficialmente según los primeros cómputos, obtenidos extraoficialmente en la sede del Consejo Supremo Electoral (CSE), hasta las 10.30 (23.30 horas de España) se han escrutado ya 1.390.000 sufragios. De esta cantidad, el candidato de Acción Democrática, Lusínchi, lleva casi 960.000 votos, seguido por su principal adversario, el socialcristiano Rafael Caldera, del partido COPEI, con cerca de 430.000 votos.

Caracas.—La votación de los candidatos de la izquierda asciende al 14% de los votos escrutados, aunque no se pudo precisar discriminadamente el número de sufragios que lleva el candidato José Vicente Rangel, de la Alianza por la Unidad del Pueblo, ni Teodoro Petkoff, del Movimiento al Socialismo.

De acuerdo con las versiones que circulan en los pasillos del CSE, donde se encuentran centenares de periodistas venezolanos y extranjeros, el socialdemócrata

Jaime Lusínchi al parecer tiene asegurada la victoria por un margen jamás visto en la historia de las elecciones venezolanas.

Jaime Lusínchi: Un médico socialdemócrata

Jaime Lusínchi, candidato socialdemócrata a la presidencia por el partido Acción Democrática, es un médico pediatra que ejerce en política desde hace 40 años.

Lusínchi nació el 27 de mayo de 1924, en Clarines, pequeño pueblo del oriente venezolano fa-

moso por se lugar de batallas en la guerra de la independencia.

Casado con otra profesional de la medicina, Gladys Castillo, tiene cinco hijos, todos ellos profesionales universitarios.

El candidato socialdemócrata se graduó en la Universidad Central de Venezuela en 1947, y se especializó en pediatría en la Universidad de Buenos Aires, en 1952.

Posteriormente, amplió sus estudios de especialización en la Universidad de Santiago de Chile y en la de Nueva York.

Empezó a ejercer de médico pediatra en el oriente de Venezuela y luego en Caracas en varios hospitales públicos.

Durante el régimen del general Marcos Pérez Jiménez estuvo exiliado en Argentina, Chile y Estados Unidos, donde también ejerció como profesional de la medicina.

VOZES

Hay que poner taxímetros

EL Gobierno ecuatoriano acaba de convencer a los propietarios de vehículos de alquiler para que pongan taxímetros. Hasta ahora el precio del servicio del taxi era fijado por el conductor y no siempre era aceptado por los usuarios que incluso entablan violentas discusiones con los taxistas.

Para conseguir la unificación en el sistema de medición de tarifas, el Gobierno tuvo que amenazar a los taxistas con retirarles la licencia, pero tuvo que ceder en unos precios mínimos que ahora los pasajeros consideran excesivos.

Un año de museo canino

EL único museo canino que existe en Europa ha cumplido su primer año de vida. El museo, situado en Berlín Oriental, expone todo tipo de objetos relativos a la vida del perro, desde libros a figuras de cristal, porcelana y piedra, pasando por diagnósticos de perros enfermos.

Numerosos amigos de los perros aportaron material canino al museo, que también facilita las direcciones de criadores de animales de raza, que quieren consejo para conseguir su perro preferido.

Atropellado en marcha fúnebre

UN hombre murió atropellado por un automóvil cuando participaba en una marcha fúnebre en la ciudad caribeña de Puerto España.

El vehículo, en vez de adecuar su velocidad al cortejo, se precipitó sobre el mismo y atrapó bajo sus ruedas al hombre, además de causar heridas a nueve familiares y amigos de la mujer que iban a enterrar.

Los bomberos tuvieron que sacar el cadáver del hombre de debajo del automóvil.

Quiniela ganadora

1 SALAMANCA-ESPAÑOL	1	X	2
2 BARCELONA-R. ZARAGOZA	1	X	2
3 AT. MADRID-CADIZ	X	X	2
4 SEVILLA-REAL SOCIEDAD	1	X	2
5 AT. OSASUNA-VALENCIA	X	X	2
6 R. MALLORCA-MÁLAGA	1	X	2
7 AT. BILBAO-R. BETIS	X	X	2
8 R. GIRON-R. VALLADOLID	X	X	2
9 R. OVIEDO-TENERIFE	X	X	2
10 PALENCIA-RAYO VALLECANO	X	X	2
11 R. CELTA-D. CORUÑA	1	X	2
12 CASTELLÓN-R. SANTANDER	1	X	2
13 ALGECIRAS-AT. MADRILEÑO	X	X	2
14 LINARES-GRANADA	1	X	2
APUESTAS		1*	2*

Próxima quiniela

1 SALAMANCA-BARCELONA	1	X	2
2 R. ZARAGOZA-AT. MADRID	1	X	2
3 CADIZ-SEVILLA	X	X	2
4 REAL SOCIEDAD-AT. OSASUNA	1	X	2
5 VALENCIA-R. MALLORCA	X	X	2
6 R. BETIS-R. MURCIA	1	X	2
7 R. MADRID-R. GIRON	X	X	2
8 ESPAÑOL-R. VALLADOLID	X	X	2
9 R. OVIEDO-PALENCIA	X	X	2
10 RAYO VALLEC.-LAS PALMAS	X	X	2
11 HERCULES-CASTILLA	1	X	2
12 CARTAGENA-R. CELTA	1	X	2
13 D. CORUÑA-CASTELLÓN	X	X	2
14 AT. MADRILEÑO-ELCHE	1	X	2
APUESTAS		1*	2*

1.700.000 pesetas para los de 14

Ciento setenta y cinco máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en la decimocuarta jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuando se lleva escrutado el 90% de los boletos.

Los acertantes de trece eran 6.554, y los de doce, 85.097.

La recaudación ha sido de 1.847.342.565 pesetas.

El reparto aproximado de premios es el siguiente:

Sobre 1.700.000 pesetas cada uno de 14.

Alrededor de 46.000 pesetas los de 13.

Unas 3.500 los de 12.

MAFALDA



QUINTO